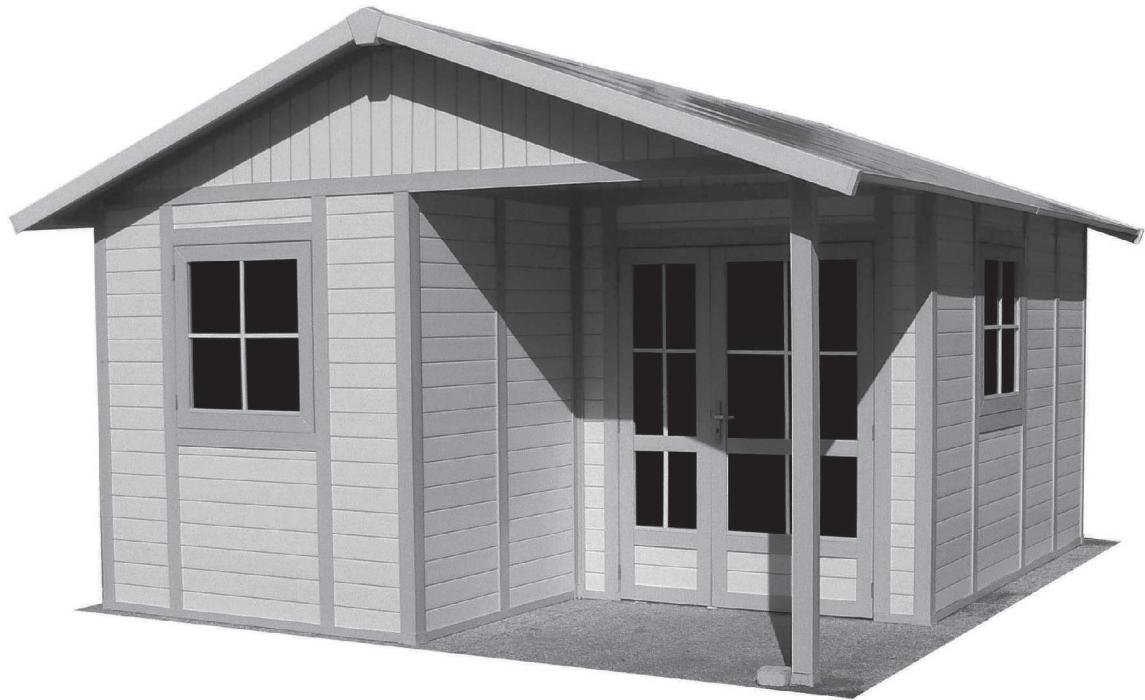


Grosfillex®



indice

B

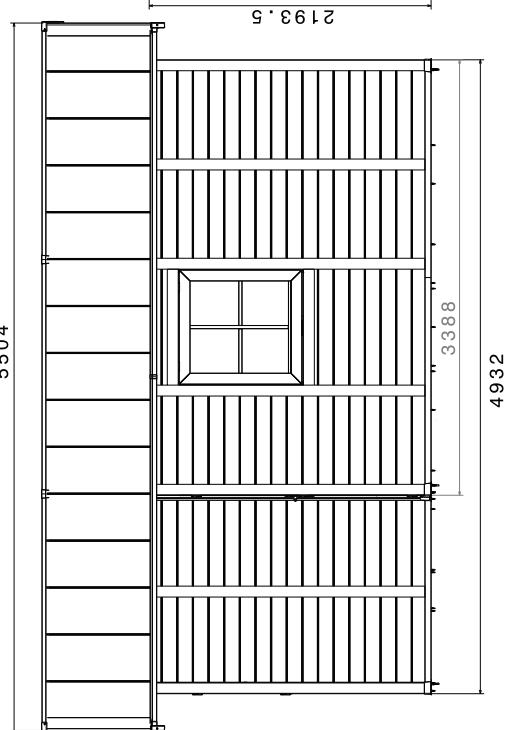
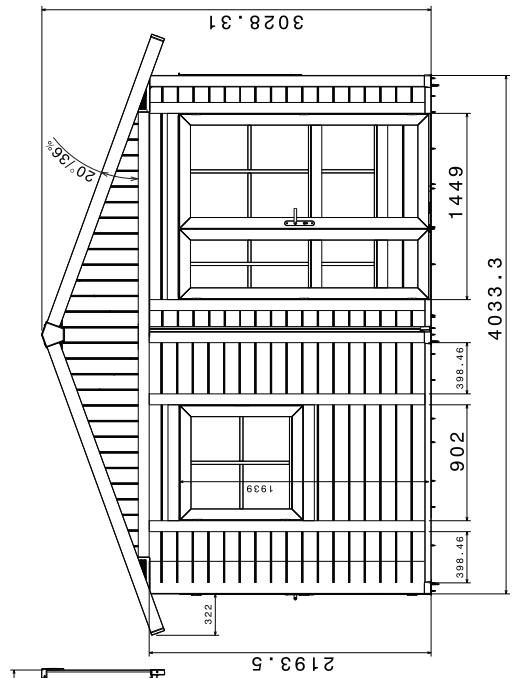
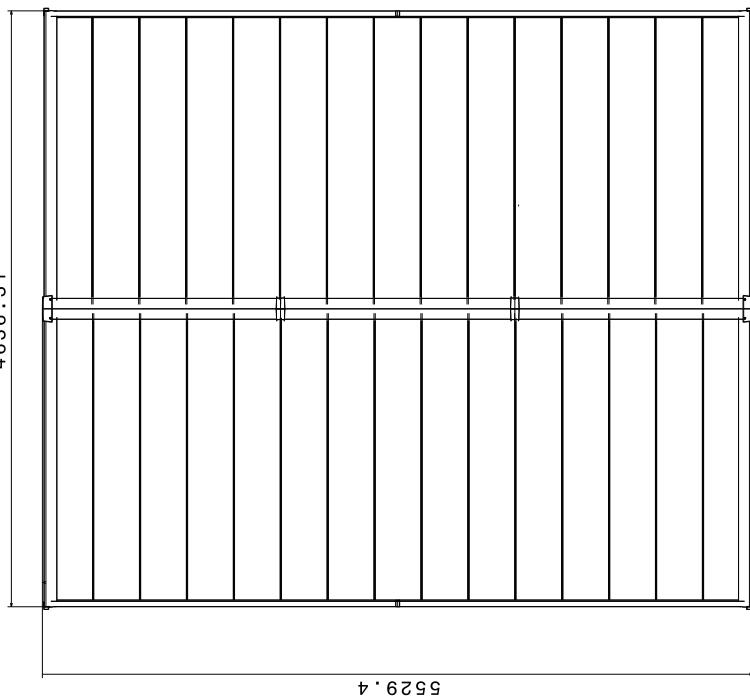
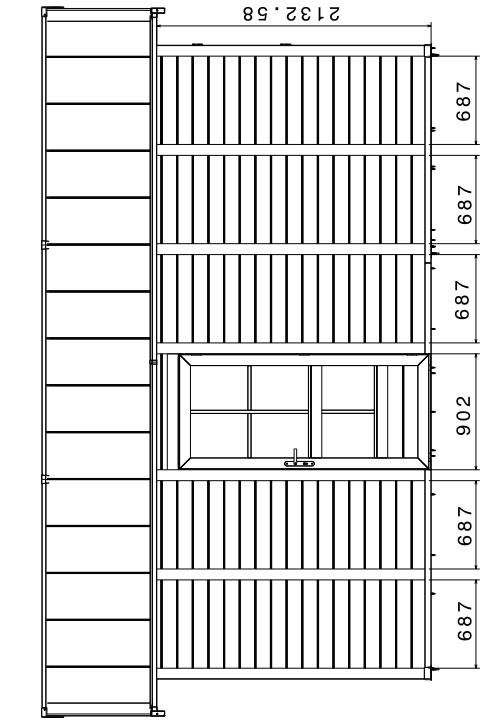
ABRI DECO H20B

4033 X 4932

ZD87 140603

À CONSERVER
TO BE KEPT
BITTE AUFBEWAHREN

NOTICE DE MONTAGE • ASSEMBLY INSTRUCTIONS • AUFBAUANLEITUNG
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO • MANUAL DE MONTAJE • MONTAGE INSTRUCTIES
FOLHETO DE MONTAGEM



Dimensions non contractuelles données à titre indicatif

Sample dimensions provided for information purposes only

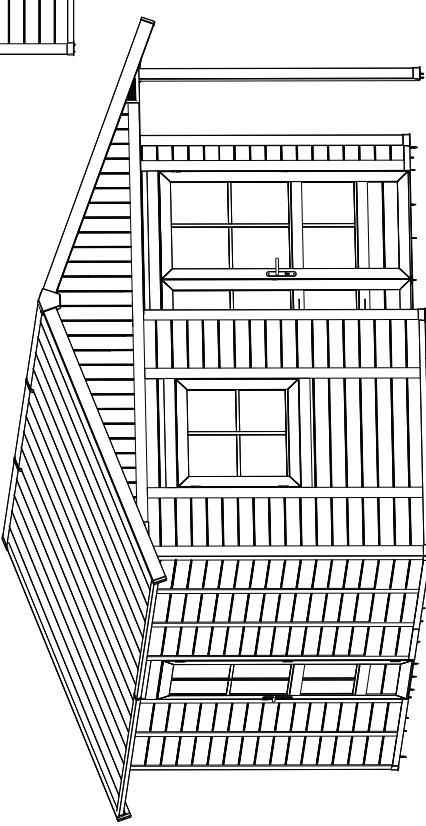
Maße nicht verbindlich, sie dienen nur als Anhaltspunkt

Dimensioni non contrattuali, fornite a titolo indicativo

Las medidas no son vinculantes, sólo sirven como punto de referencia.

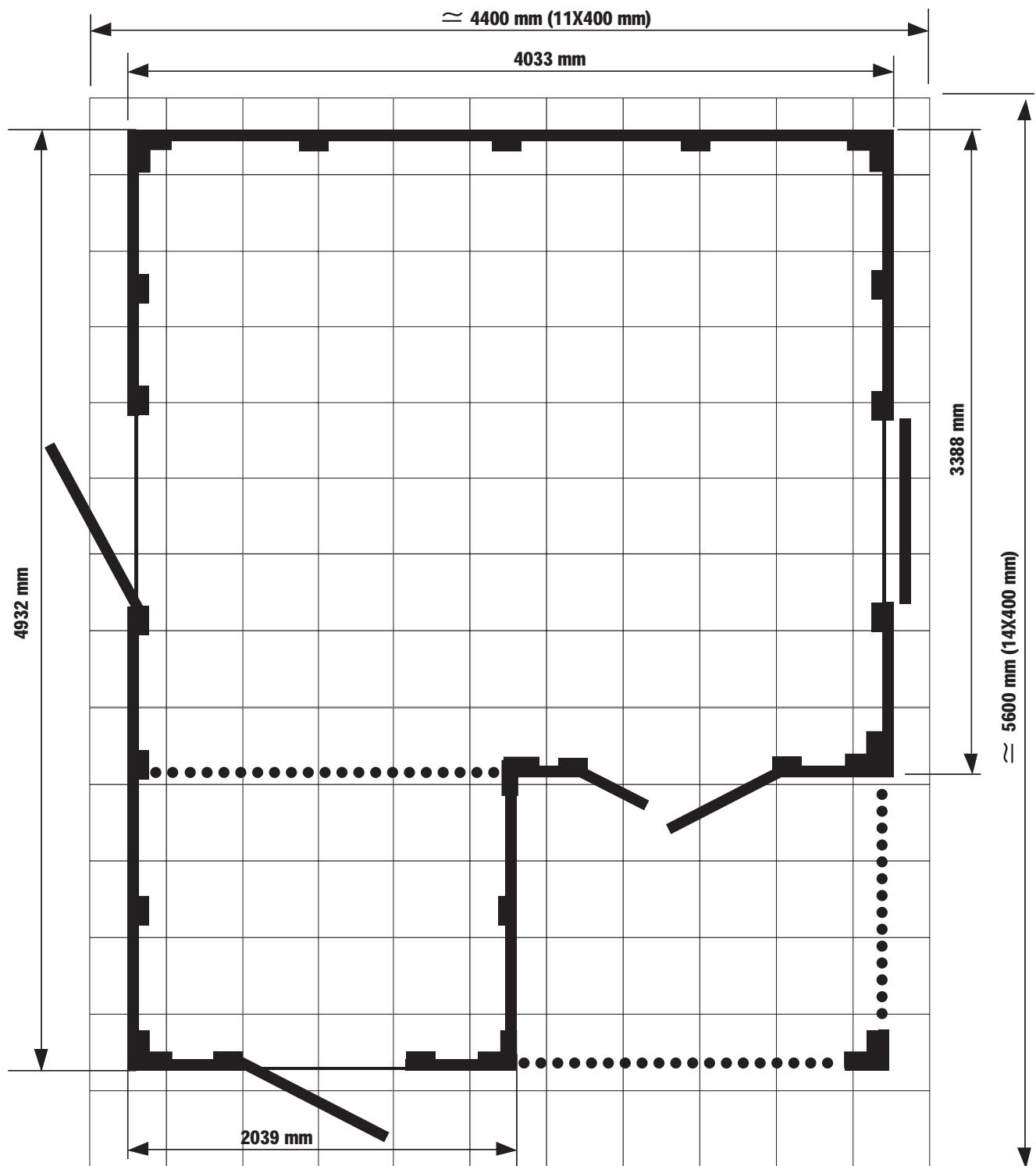
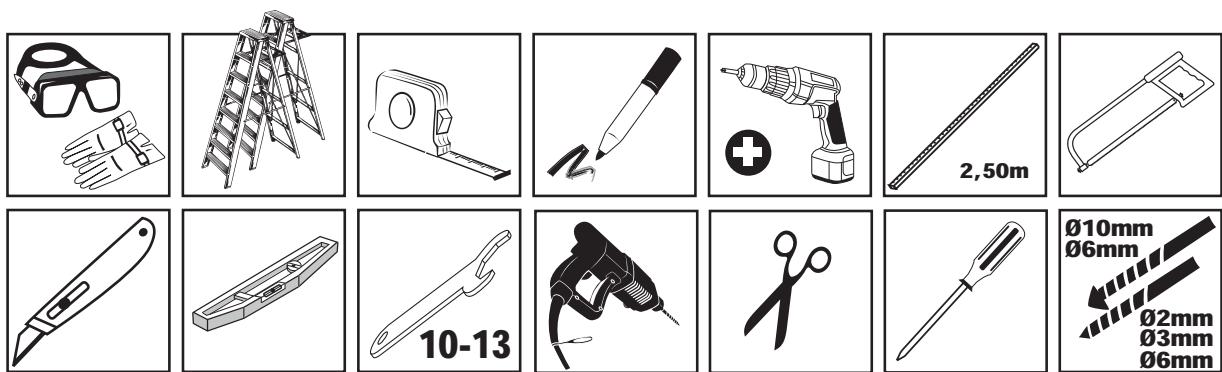
Afmetingen kunnen afwijken en zijn ter indicatie

Dimensões não contratuais dadas a título indicativo



OUTILLAGE

TOOLS • WERKZEUG • ATTREZZI • HERRAMIENTAS • GEREEDSCHAP • FERRAMENTAS





Concernant le sol :

Regarding the ground: Weitere Hinweise zum Beschaffenheit des Untergrundes:

Terreno:

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Bien noter que l'on peut monter un abri Grosfillex uniquement sur un sol parfaitement plan et jamais directement sur de la terre ou de la pelouse.• Il est vivement préconisé d'installer l'abri sur une dalle béton d'au moins 10cm d'épaisseur. | <ul style="list-style-type: none">• Please note that you can only assemble a Grosfillex shed on completely flat ground and never directly on the ground or on a lawn. Only erect on ground that is stable and packed down.• It is strongly recommended to put up the shed on a concrete foundation at least 10cm thick. | <ul style="list-style-type: none">• Um ein einwandfreies Ergebnis Ihrer Montage, insbesondere in Hinsicht auf die Ausbildung der Spaltmaße der Türen, zu erzielen, ist es zwingend erforderlich, dass der Untergrund absolut waagerecht und eben ist.• Es wird unbedingt empfohlen, das Gartenhaus auf eine Betonplatte von mindestens 10cm Dicke zu bauen. | <ul style="list-style-type: none">• Le Home Garden Grosfillex possono costruire solo su terreni perfettamente piani e mai direttamente su terra o prato. Il terreno deve essere stabilizzato e calcato.• Si consiglia di installare il prefabbricato su un piano in calcestruzzo che abbia uno spessore minimo di 10 cm. |
|--|--|--|---|



**En lo que se refiere
al suelo:**

- Tenga en cuenta que solamente se puede montar un cobertizo Grosfillex en un suelo perfectamente plano y nunca directamente en la tierra o el césped. Suelo estabilizado y apisonado.

- Se preconiza encarecidamente instalar la caseta de jardín sobre una losa de hormigón de 10 cm de grosor por lo menos.

Voor de ondergrond :

- Let op : een Grosfillex tuinhuis kan slechts op een perfect vlakke ondergrond worden gemonteerd. Plaats het nooit rechtstreeks op de aarde of het grasperk. Een gestabiliseerde en aangestampte ondergrond is vereist.

- Het wordt sterk aangeraden het tuinhuis te installeren op een betonnen plaat van minstens 10cm dik.

Para o chão :

- Lembre-se que só se pode montar um abrigo Grosfillex num chão perfeitamente na terra ou no relvado. Chão estabilizado e compacto.

- Aconselha-se vivamente a instalação do abrigo de jardim sobre uma laje de betão com aproximadamente 10 cm de espessura.

PLANNING

JOUR 1

La préparation de votre abri, en 10 étapes (2 personnes nécessaires) :

Step 1	Déballage de tous les colis	page 11
Step 2	Inventaire de tous les éléments	page 11
Step 3	Choix de votre version de l'abri Déco 20A	page 19
Step 4	Assemblage des ensembles de U des fixations au sol	page 20
Step 5	Traçage au sol de l'abri	page 22
Step 6	Fixation au sol des angles de l'abri et des ensembles de U	page 23
Step 7	Assemblage des triangles de toit	page 25
Step 8	Assemblage de la pente faîtière	page 30
Step 9	Montage "petit-bois" sur portes et fenêtres	page 33
Step 10	Choix de la position de vos fenêtres	page 34

F

JOUR 2

Le montage de votre abri (3 personnes nécessaires) : page 35

ATTENTION : il est fortement conseillé de monter l'abri dans la journée, pour éviter tous les risques liés au vent.

- NE PAS REALISER LE MONTAGE DE VOTRE ABRI LES JOURS DE GRAND VENT OU DE GRAND FROID.

- NE PAS DEBUTER LE MONTAGE DE L'ABRI SI CERTAINES PIECES SONT MANQUANTES OU ENDOMMAGEES.

Afin de faciliter le montage de votre abri, certaines séquences de montage nécessitent la présence de 3 personnes.

DAY 1

GB

Preparing your shed in 10 stages (2 people required):

Step 1	Unpacking all parcels	page 11
Step 2	Inventory of all components	page 11
Step 3	Choosing your version of the Déco 20A shed	page 19
Step 4	Assembling the U-shaped base units for ground fixing	page 20
Step 5	Marking out shed on the ground	page 22
Step 6	Fixing the shed corners and U-shaped base units into the ground	page 23
Step 7	Assembling the roof triangles	page 25
Step 8	Assembling the ridgepole	page 30
Step 9	Mounting the wooden brace on the doors and windows	page 33
Step 10	Choosing the position of your windows	page 34

DAY 2

Assembling the shed (3 people required): page 35

WARNING: we strongly advise that you assemble the shed during the daytime, to avoid all risks caused by high winds.

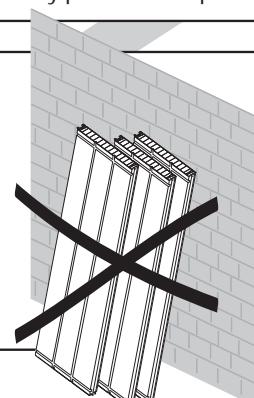
- DO NOT ASSEMBLE YOUR SHED IN HIGH WINDS OR ON VERY COLD DAYS.

- DO NOT BEGIN ASSEMBLY OF THE SHED IF CERTAIN COMPONENTS ARE MISSING OR DAMAGED.

To make the assembly of your shed easier, certain stages of the assembly procedure require 3 persons.

STOCKAGE

OK



PLANNING

TAG 1

Vorbereitung des Gartenhauses in 10 Schritten (2 Personen nötig):

Step 1	Auspacken aller Pakete	Seite 11
Step 2	Bestandsaufnahme aller Teile	Seite 11
Step 3	Auswahl Ihrer Ausführung des Hauses „Déco 20A“	Seite 19
Step 4	Montage des Grundgerüsts für die Bodenbefestigungen	Seite 20
Step 5	Planzeichnung auf dem Boden des Hauses	Seite 22
Step 6	Bodenbefestigung der Hausverankerungen und des Grundgerüsts	Seite 23
Step 7	Montage der Dachdreiecke	Seite 25
Step 8	Montage der Firstpfette	Seite 30
Step 9	Montage der Fensterkreuze an den Türen und Fenstern	Seite 33
Step 10	Auswahl der Position der Fenster	Seite 34

D

TAG 2

Aufbau des Hauses (3 Personen nötig):

Seite 35

ACHTUNG: es wird dringend empfohlen das Haus tagsüber aufzubauen um eventuelle windbedingte Risiken auszuschließen.

- BITTE DAS HAUS NICHT BEI STARKEM WIND ODER FROST AUFBAUEN.

- BITTE NICHT MIT DEM AUFBAU BEGINNEN, WENN TEILE FEHLEN ODER BESCHÄDIGT SIND.

Um den Aufbau Ihres Gartenhauses leichter zu gestalten, werden für einige Schritte 3 Personen benötigt.

1 GIORNO

IT

Preparazione del vostro prefabbricato da giardino, in 10 fasi (occorrono 2 persone):

Step 1	Sballatura dei colli	pag 11
Step 2	Inventario di tutti i pezzi	pag 11
Step 3	Scelta della versione del prefabbricato "Déco 20 A"	pag 19
Step 4	Assemblaggio dei profilati ad U di fissaggio al suolo	pag 20
Step 5	Tracciato del prefabbricato al suolo	pag 22
Step 6	Fissaggio al suolo degli angoli del prefabbricato e dei profilati ad U	pag 23
Step 7	Montaggio del tetto piramidale	pag 25
Step 8	Montaggio dell'arcareccio di colmo	pag 30
Step 9	Montaggio dei listelli su porte e finestre	pag 33
Step 10	Scelta dell'ubicazione delle finestre	pag 34

2 GIORNO

Montaggio del prefabbricato (occorrono 3 persone):

pag 35

ATTENZIONE: si consiglia il montaggio del prefabbricato durante le ore del giorno, per evitare possibili rischi causati dal vento.

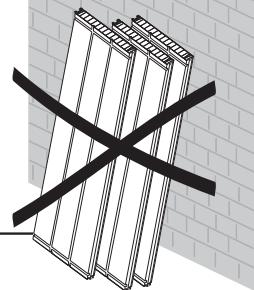
- NON EFFETTUARE IL MONTAGGIO DEL PREFABBRICATO IN CONDIZIONI DI VENTO FORTE O IN GIORNATE DI GRANDE FREDDO.

- NON INTRAPRENDERE IL MONTAGGIO DEL PREFABBRICATO IN CASO DI PEZZI MANCATI O DANNEGGIATI.

Per facilitare il lavoro di montaggio del vostro prefabbricato, occorre in alcune fasi, la presenza di 3 persone.

STOCKAGE

OK



PLANNING

1º Día

La preparación de su caseta de jardín, en 10 etapas (son necesarias 2 personas):

Step 1	Desembalaje de todos los paquetes	página 11
Step 2	Inventario de todos los elementos	página 11
Step 3	Elección de la versión caseta de jardín Déco 20A	página 19
Step 4	Montaje del conjunto de las U de las fijaciones en el suelo	página 20
Step 5	Trazado en el suelo de la caseta de jardín...	página 22
Step 6	Fijación en el suelo de los ángulos de la caseta y los conjuntos U	página 23
Step 7	Montaje de los triángulos de techo	página 25
Step 8	Montaje de la cumbre	página 30
Step 9	Montaje del "marco" en las puertas y ventanas	página 33
Step 10	Elección de la posición de las ventanas	página 34

SP

2º Día

Montaje de la caseta de jardín (son necesarias 3 personas):

página 35

ATENCIÓN: se aconseja encarecidamente montar la caseta de jardín en el día, para evitar los riesgos vinculados con el viento.

- NO MONTE LA CASETA LOS DÍAS QUE HAYA MUCHO VIENTO O MUY FRÍOS.

- NO COMENZAR EL MONTAJE DE LA CASETA SI FALTASEN O ESTUVIEREN ESTROPEADAS ALGUNAS PIEZAS.

Con el fin de facilitar el montaje de la caseta de jardín, algunas secuencias de montaje requieren la presencia de 3 personas.

Dag 1

NL

Het voorbereiden van uw tuinhuis in 10 stappen (2 personen noodzakelijk):

Step 1	Alle dozen uitpakken	blz 11
Step 2	Alle onderdelen inventariseren	blz 11
Step 3	Kiezen voor uw versie van het tuinhuisje Déco 20A	blz 19
Step 4	Montage van de U-groepen van de grondbevestiging	blz 20
Step 5	Markeer op de grond waar het tuinhuisje komen moet	blz 22
Step 6	Bevestig de hoeken van het tuinhuisje en de U-groepen op de grond	blz 23
Step 7	Montage van de dakdriehoeken	blz 25
Step 8	Montage van de nokgording	blz 30
Step 9	Monter het "kleine hout" op deuren en ramen	blz 33
Step 10	Kies de positie van uw ramen	blz 34

Dag 2

Montage van uw tuinhuis (3 personen noodzakelijk):

blz 35

LET OP: wij raden u aan om uw tuinhuis overdag te plaatsen om alle risico's die gepaard gaan met wind, te voorkomen.

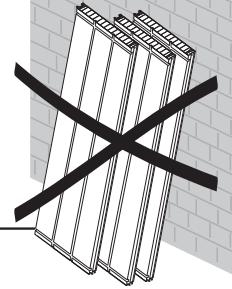
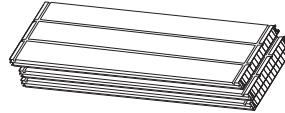
- HET TUINHUISJE NIET PLAATSEN OP DAGEN DAT HET HARD WAAIT OF ERG KOUD IS.

- NIET BEGINNEN MET HET PLAATSEN VAN UW TUINHUISJE ALS ER ONDERDELEN MISSEN OF BESCHADIGD ZIJN.

Om het plaatsen van uw tuinhuisje te vergemakkelijken, is het soms noodzakelijk dat u met 3 personen bent.

STOCKAGE

OK



PLANNING

Dia 1

Preparação do abrigo em 10 etapas (necessárias 2 pessoas):

Step 1	Desempacotamento de todos os pacotes	página 11
Step 2	Inventário de todos os elementos	página 11
Step 3	Escolha da sua versão do abrigo Déco 20A	página 19
Step 4	Montagem dos conjuntos em U de fixações ao chão	página 20
Step 5	Delineamento do abrigo no chão	página 22
Step 6	Fixação ao chão dos ângulos do abrigo e dos conjuntos em U	página 23
Step 7	Montagem dos triângulos da cobertura	página 25
Step 8	Montagem da ripa do telhado	página 30
Step 9	Montagem do caixilho de vidraça nas portas e nas janelas	página 33
Step 10	Escolha da posição das janelas	página 34

P

Dia 2

Montagem do abrigo (necessárias 3 pessoas):

página 35

ATENÇÃO: é muito recomendado que o abrigo seja montado durante o dia, de modo a evitar todos os riscos relacionados com o vento.

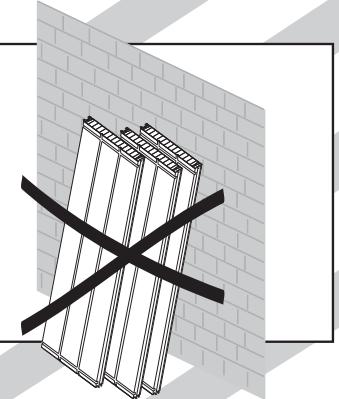
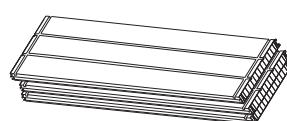
- NÃO REALIZE A MONTAGEM DO ABRIGO EM DIAS DE MUITO VENTO OU DE MUITO FRIOS.

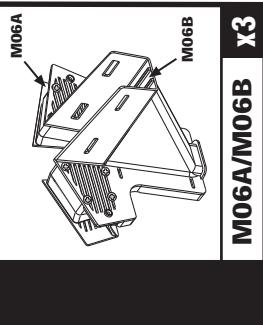
- NÃO INICIE A MONTAGEM DO ABRIGO SE DETERMINADAS PEÇAS ESTIVEREM EM FALTA OU DANIFICADAS.

Para facilitar a montagem do abrigo, determinadas sequências da montagem necessitam da presença de 3 pessoas.

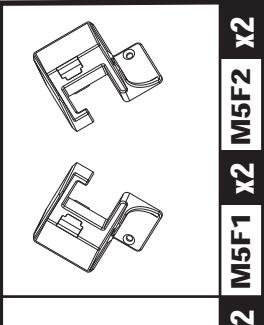
STOCKAGE

OK

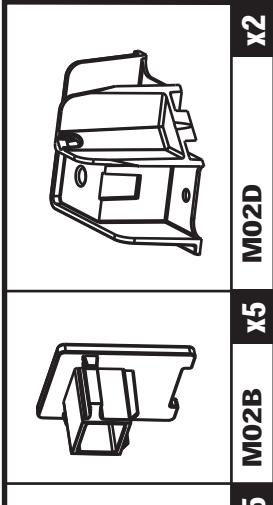




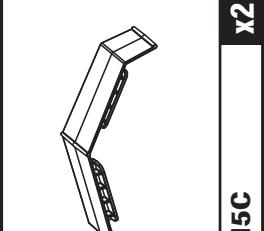
M06A/M06B **X3**



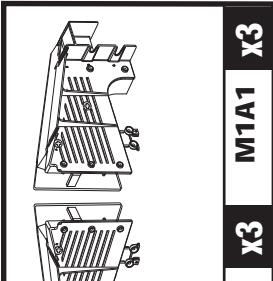
M02D **X2**



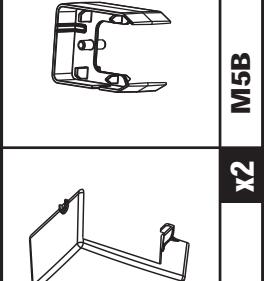
M02A **X5**



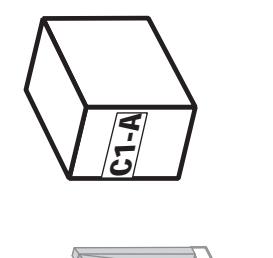
M02B **X5**



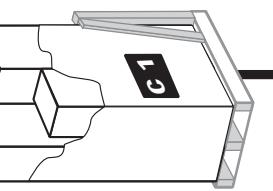
M1A1 **X3**



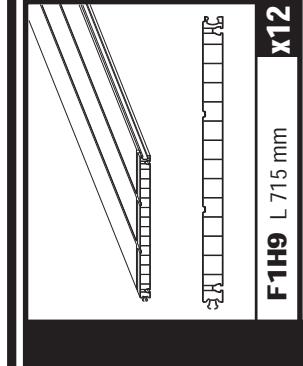
M5B **X2**



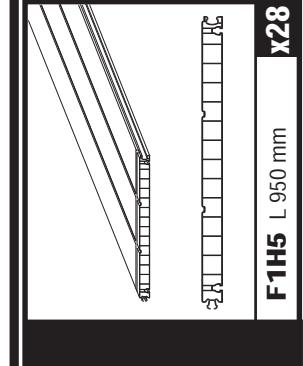
C1-A



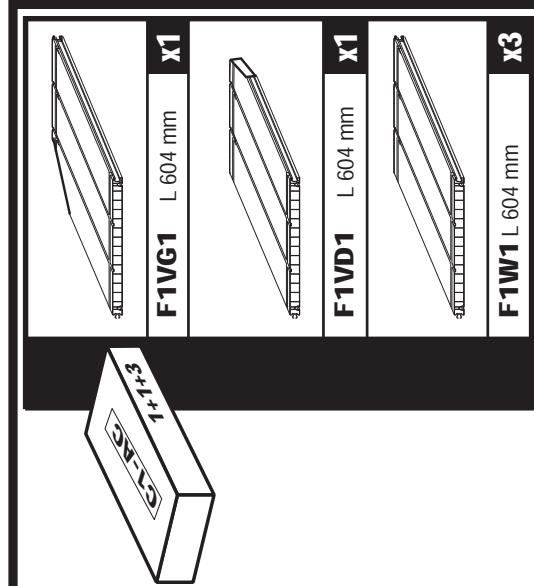
C1



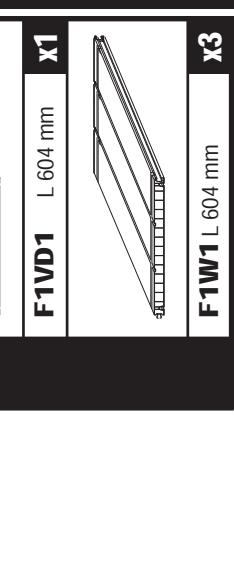
F1H9 **L 715 mm**



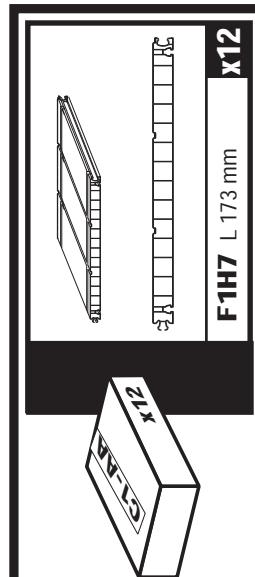
F1H5 **L 950 mm**



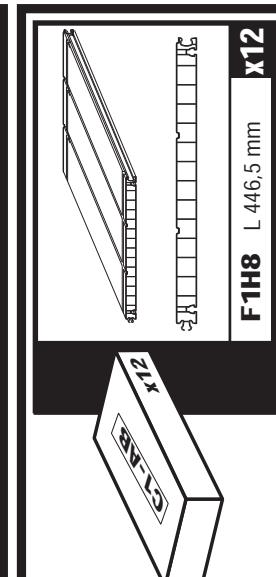
F1V1 **1+1+3 L 604 mm**



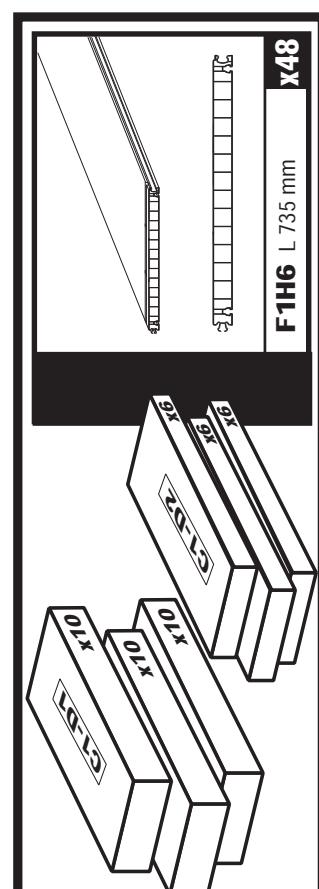
F1W1 **L 604 mm**



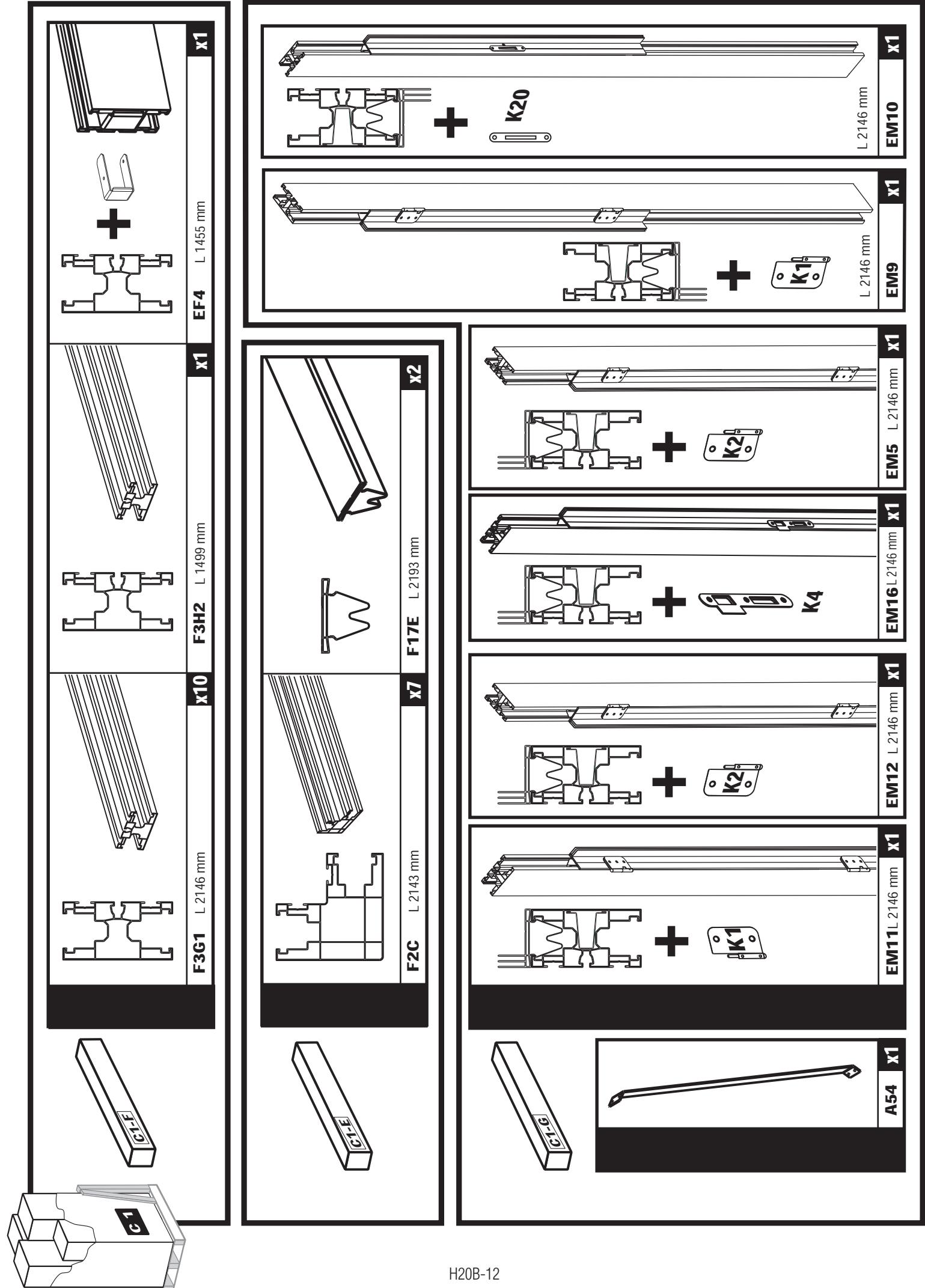
F1H7 **L 173 mm**

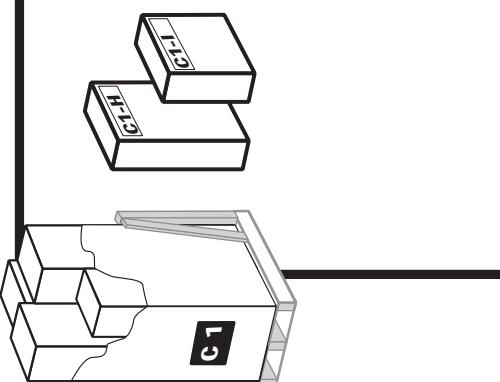
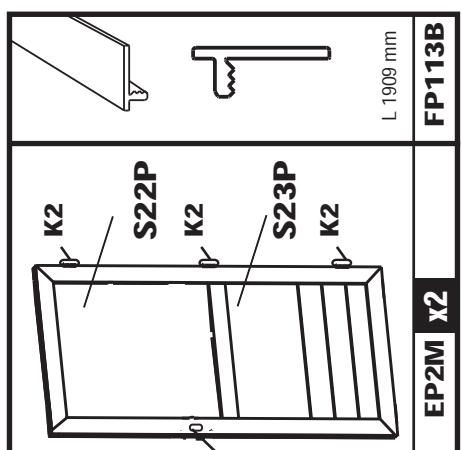
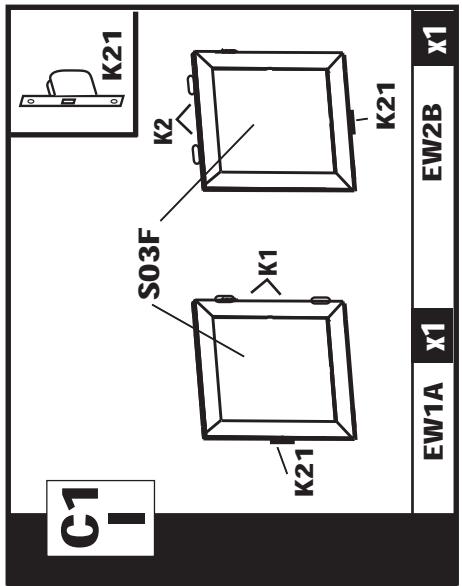


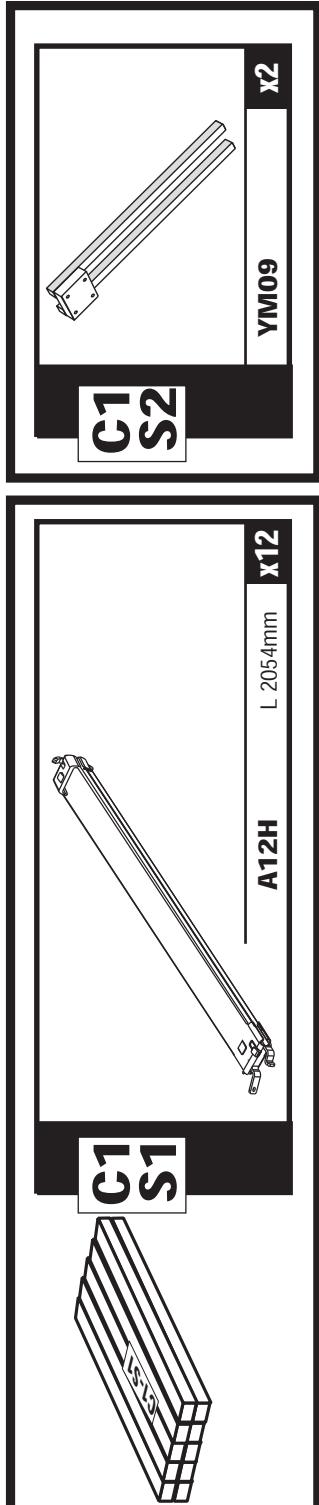
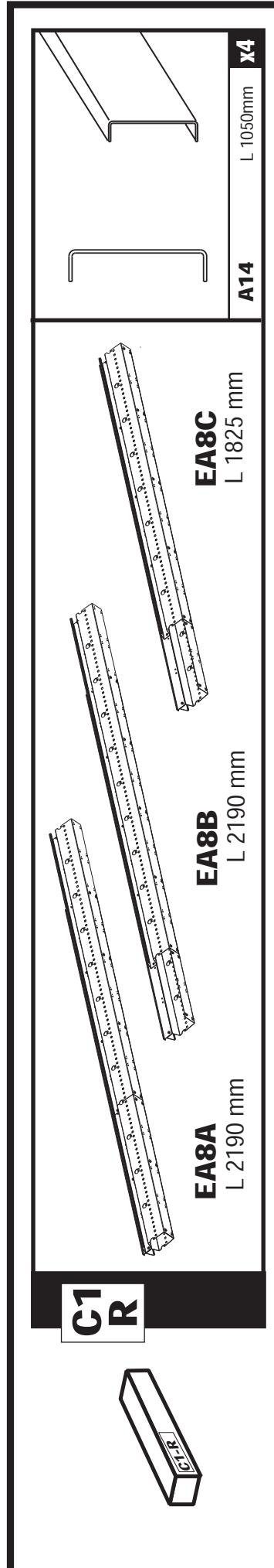
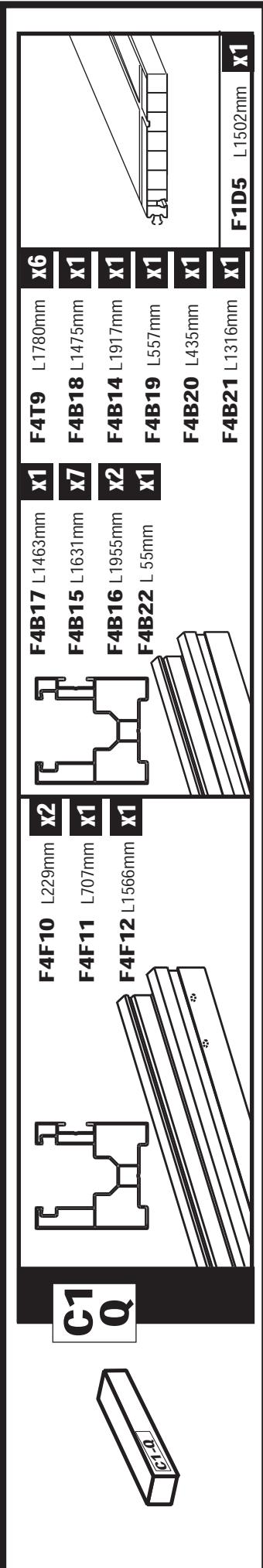
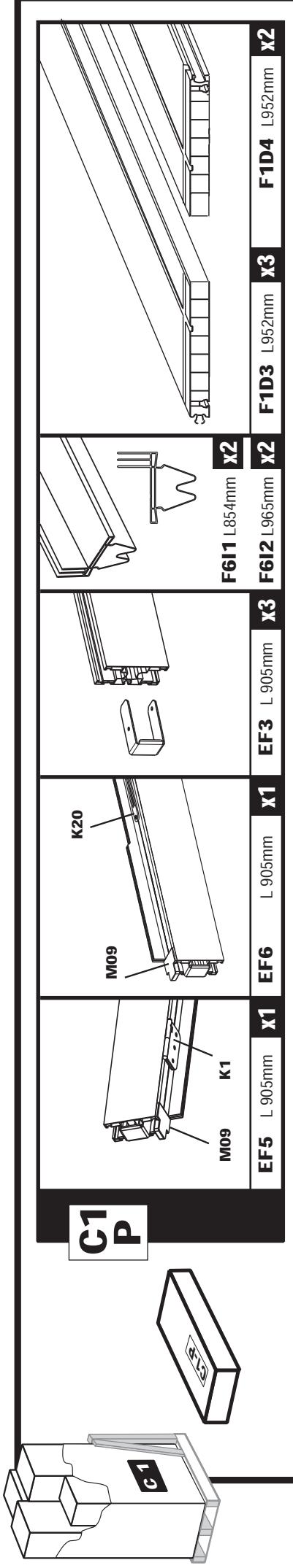
F1H8 **L 446,5 mm**

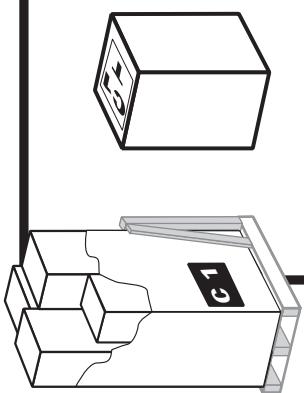
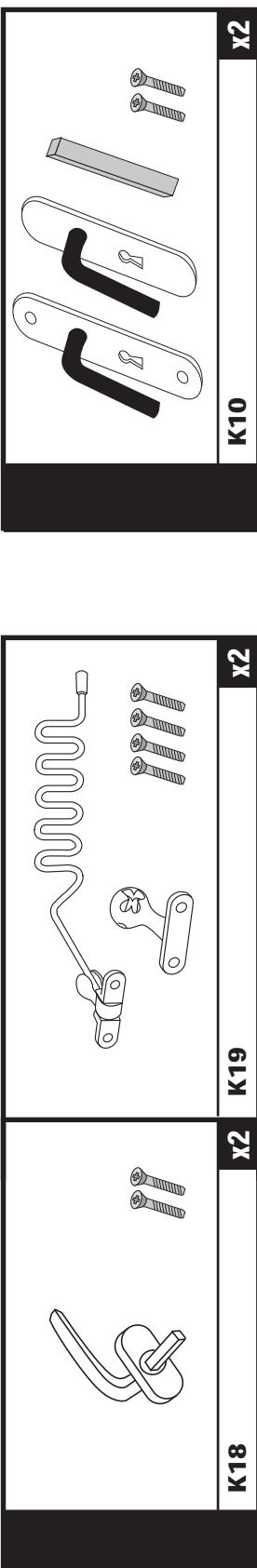
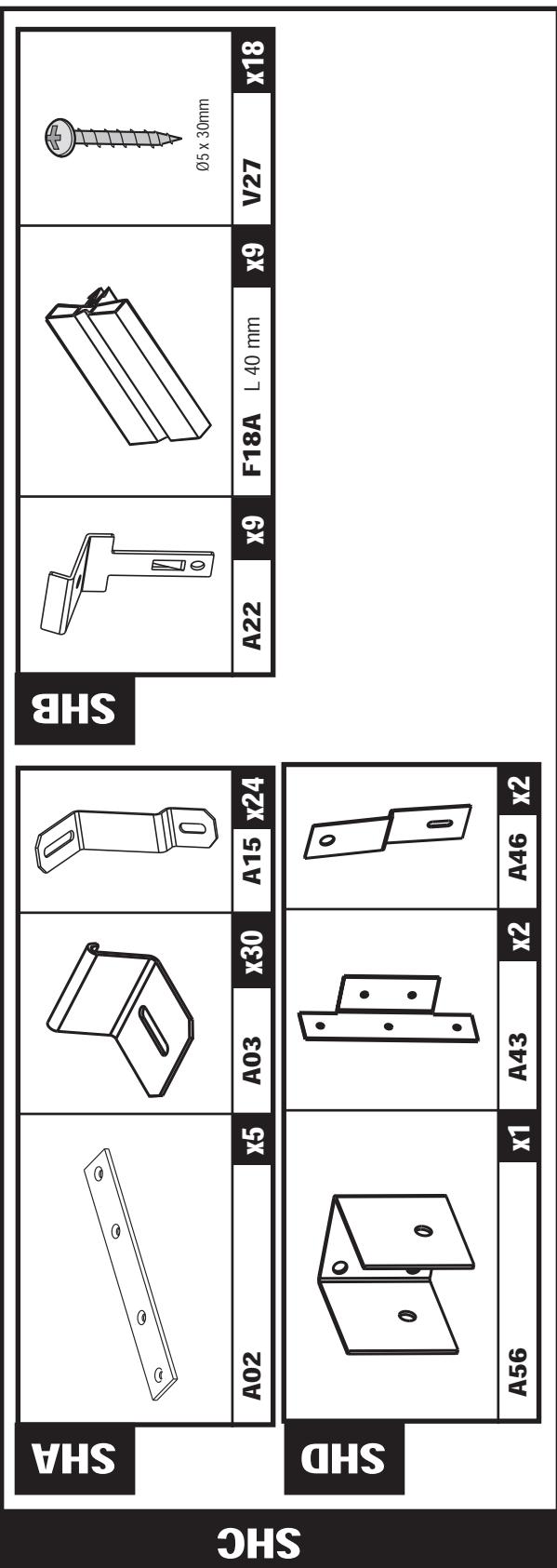
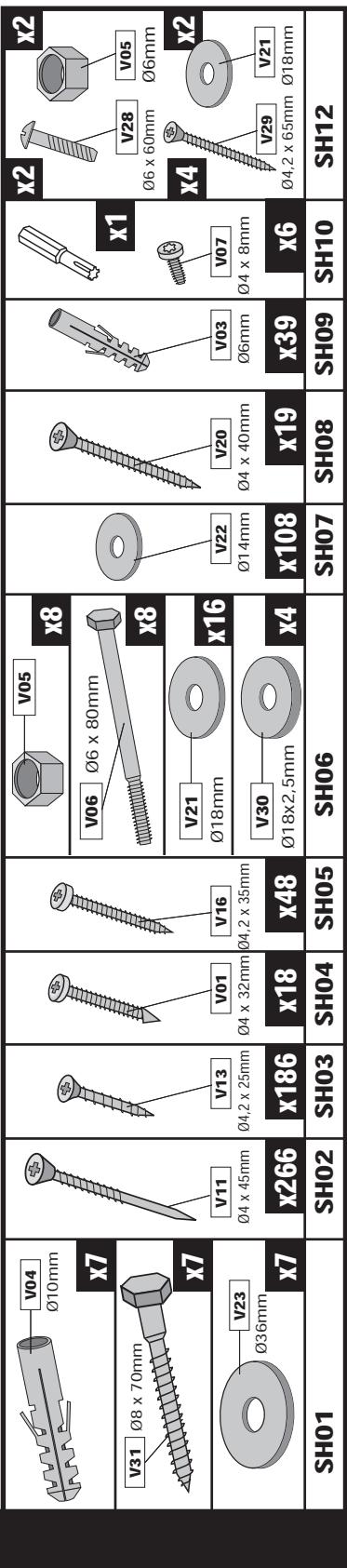


F1H6 **L 735 mm**







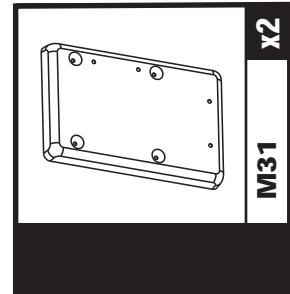
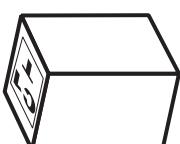
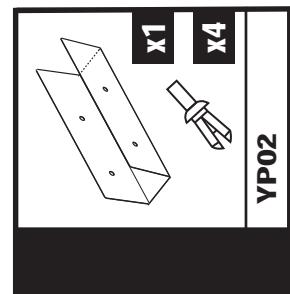
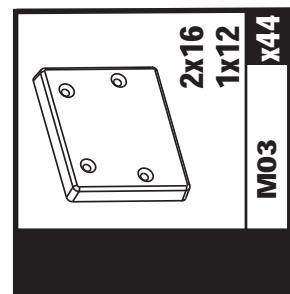
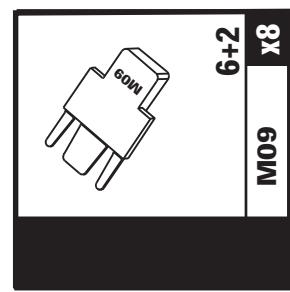
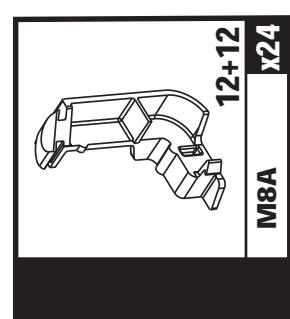


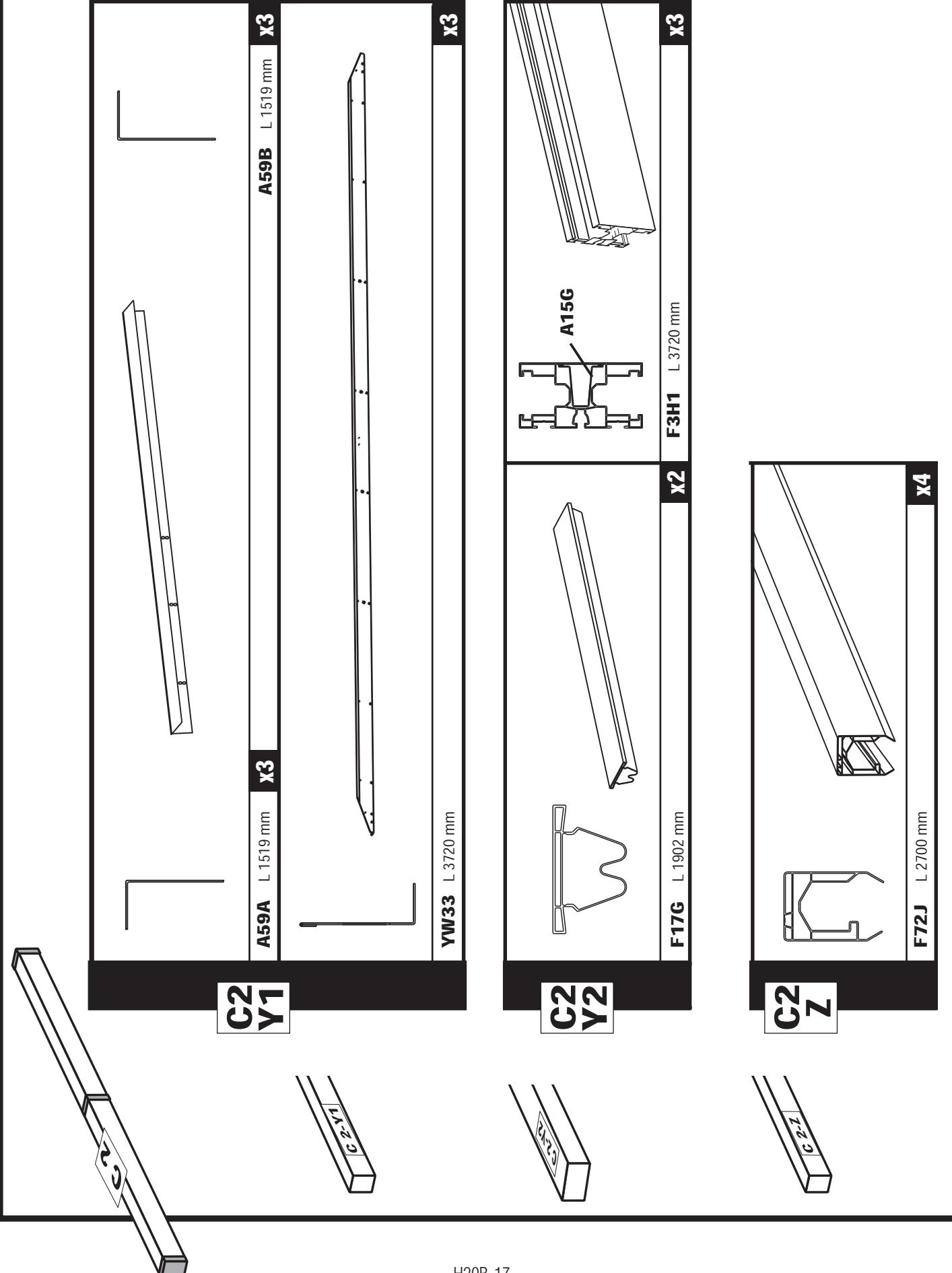
YW26B

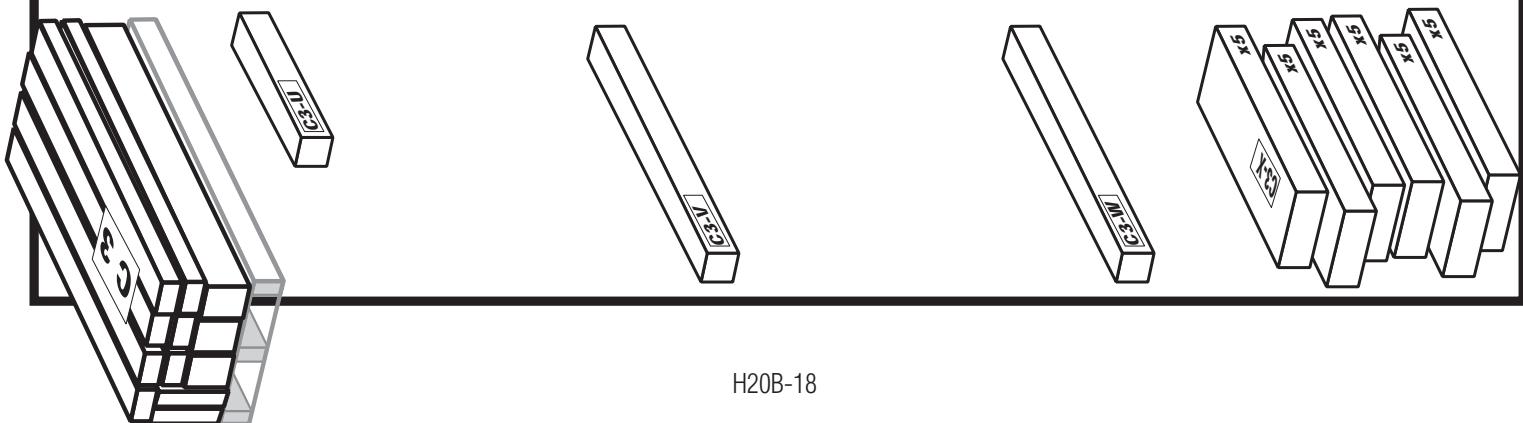
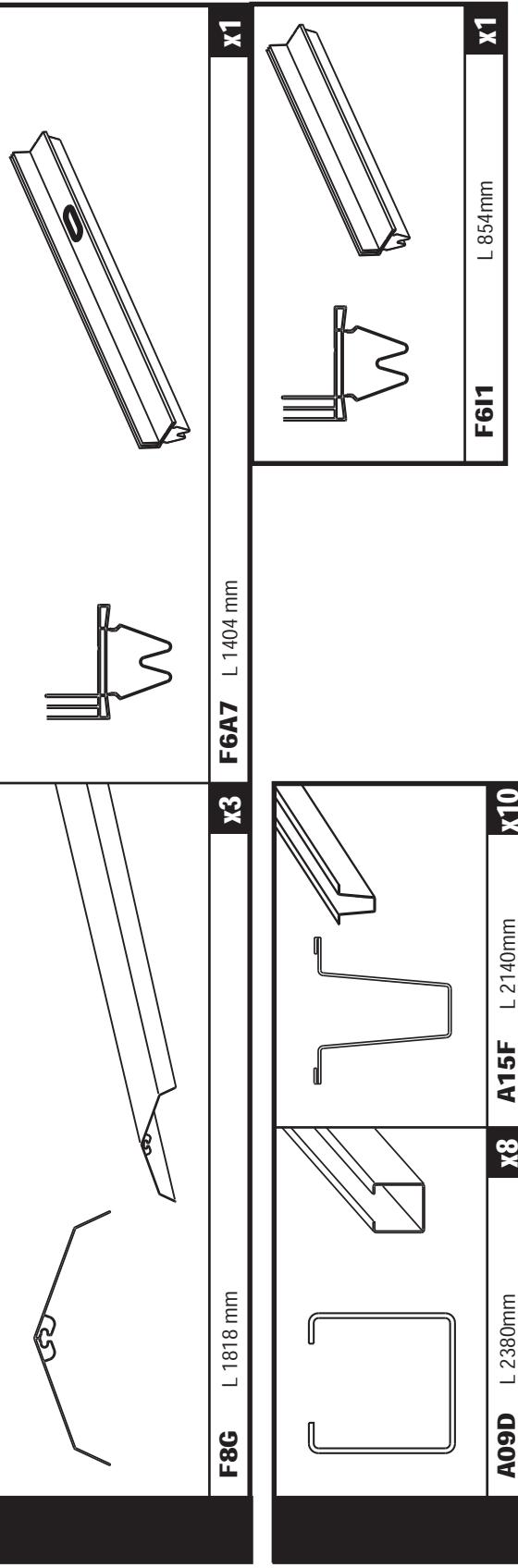
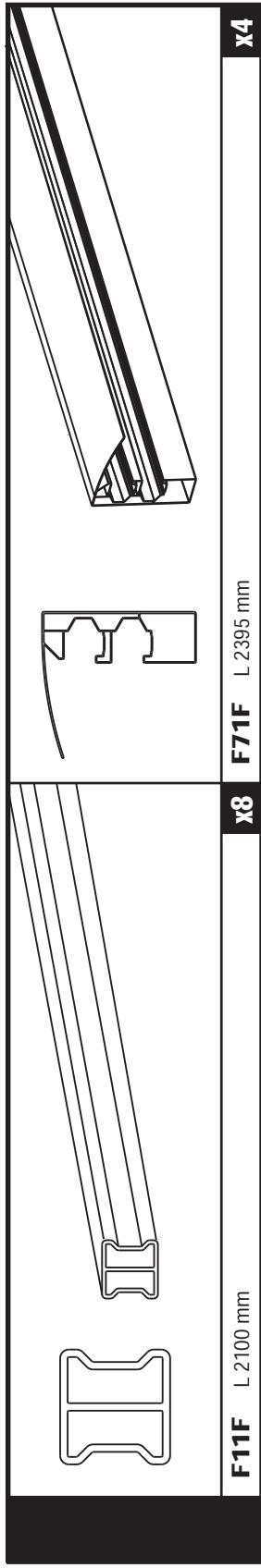
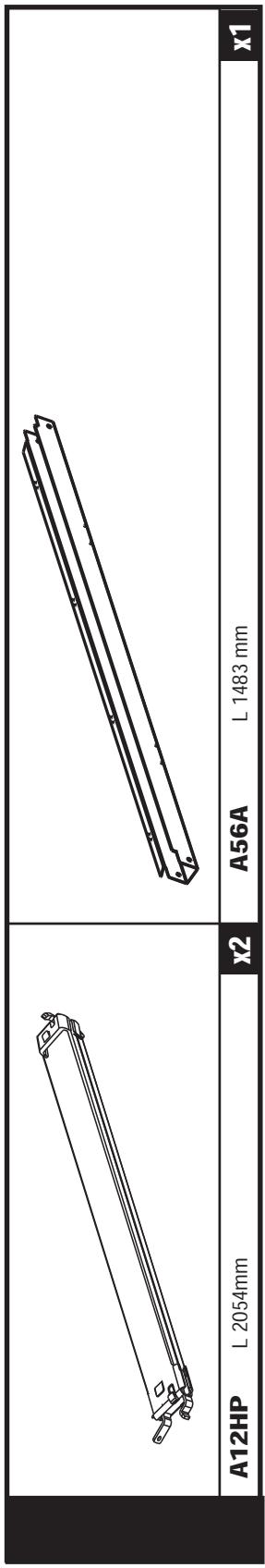
	K14	x3
	K15	x6
	K16	x3
	K17	x3
	K18	x22
	K19A	x3
	K19B	x3

PBYN5

	22+22	
	x12	V13
	6+6	
	F18	L_560 mm

**M31**
x2**YP02****M03**
x44**M09**
x8**M8A**
x24





Step 3

Choix de votre version

Choosing your version of the Déco 20B shed • Auswahl Ihrer Ausführung des Hauses Déco 20B • Scelta della versione del prefabbricato "Déco 20 B" • Elección de su versión de la caseta de jardín Déco 20B • Keuze van uw versie van het tuinhuisje Déco 20B • Escolha da sua versão do abrigo Déco 20B

ATTENTION Vous avez la possibilité de choisir la position de votre porte et de votre fenêtre frontale. Attention, ce choix est déterminant pour la suite du montage.

WARNING You have the option of choosing the position of your door and front window. Be aware, however, that this choice has a bearing upon the sequence of assembly.

ACHTUNG/WARNUNG Sie können sich die Position der Tür und der Vorderfenster selbst aussuchen. Bitte beachten Sie, dass diese Auswahl entscheidend für den weiteren Aufbau ist.

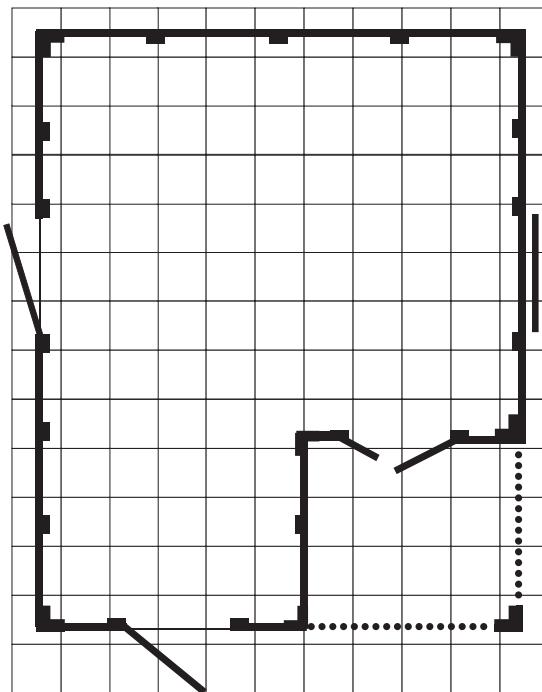
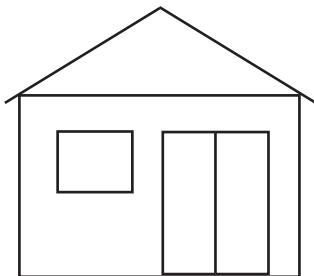
ATTENZIONE L'ubicazione della porta e della finestra frontale può essere scelta liberamente ma sarà determinante per le fasi di lavoro successive.

ATENCIÓN Usted tiene la posibilidad de elegir la posición de la puerta y ventana frontal. Atención, esta elección es determinante para el resto del montaje

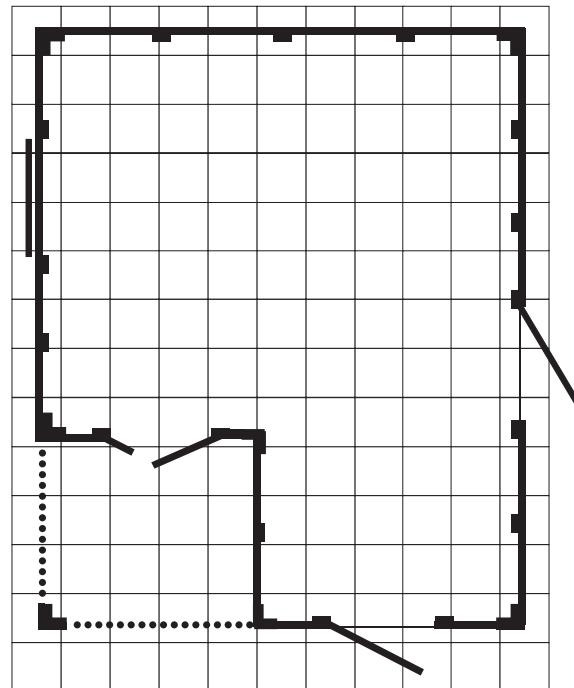
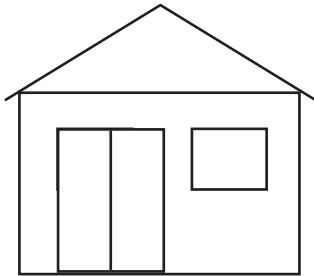
LET OP/WARNING Het is mogelijk om voor de positie van uw deur en voorraam te kiezen. Let op, deze keuze is bepalend voor het vervolg van de montage.

ATENÇÃO/AVISO Existe a possibilidade de escolher a posição da porta e da janela frontal. Atenção, esta escolha é determinante para a continuidade da montagem.

CHOIX 1 / OPTION 1 Auswahl 1 / Scelta 1 Elección 1 / Keuze 1 Escolha 1

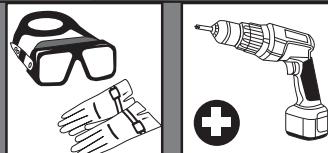


CHOIX 2 / OPTION 2 Auswahl 2 / Scelta 2 Elección 2 / Keuze 2 Escolha 2

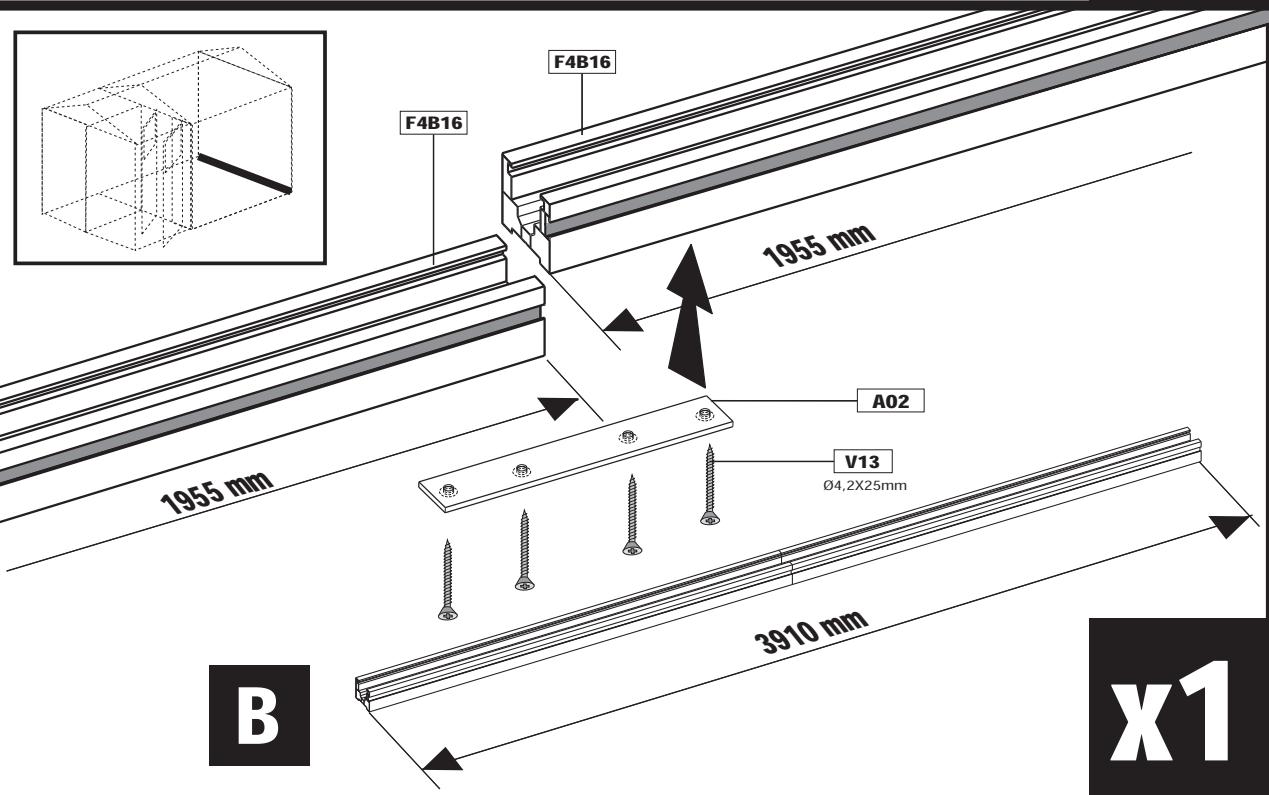
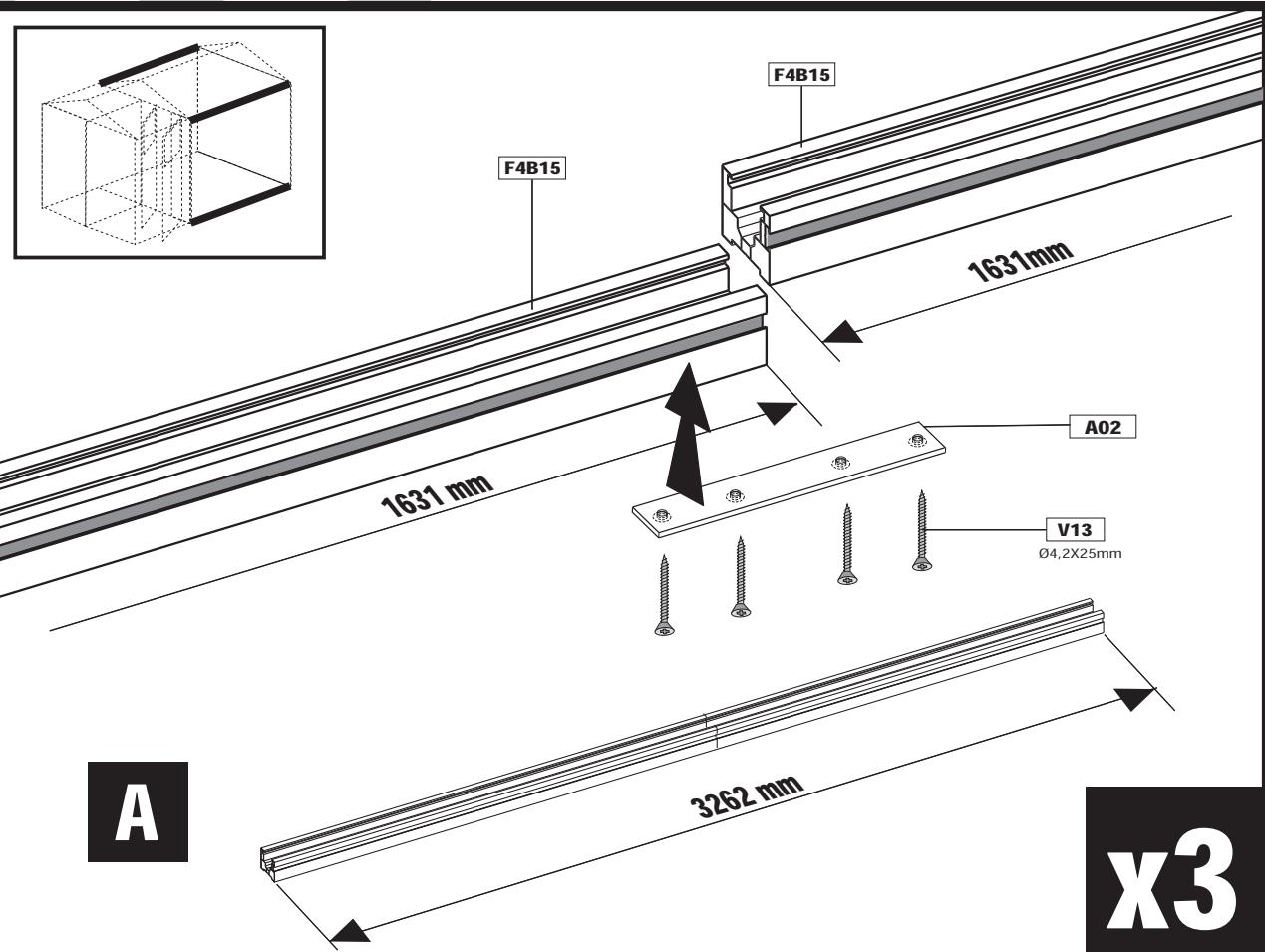


F4B15 (x6)
V13- SH03 (x12)
A02 (x3)

F4B16 (x2)
V13- SH03 (x4)
A02 (x1)



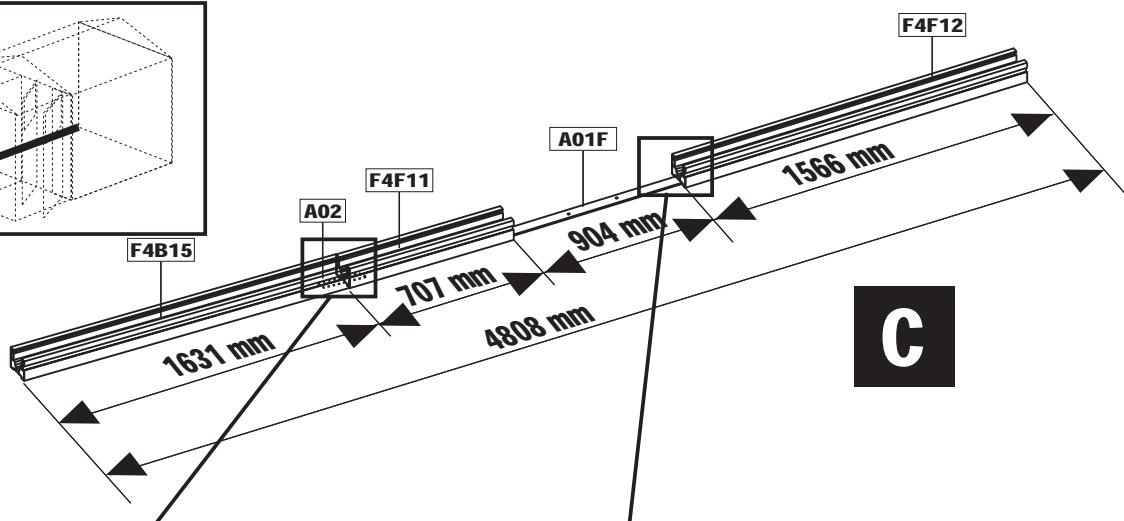
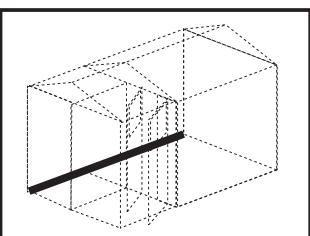
Step 4



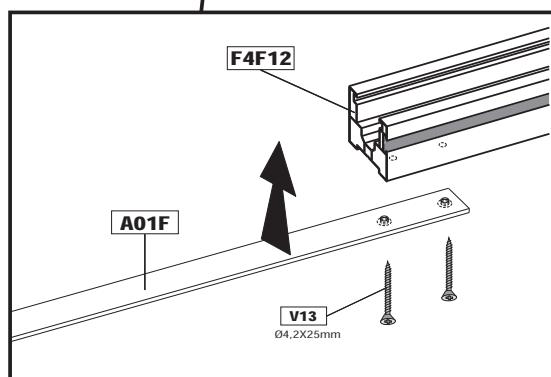
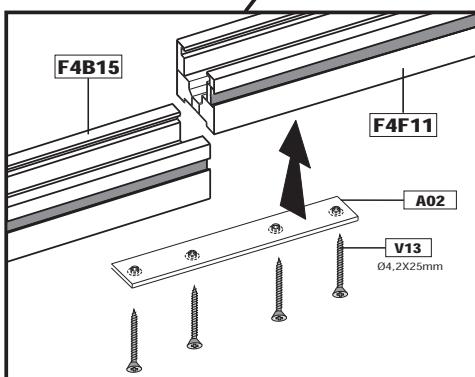
F4B15 (x1) **F4F12** (x1)
F4F11 (x1) **V13- SH03** (x4)
A01F (x1) **A02** (x1)
V13- SH03 (x4)



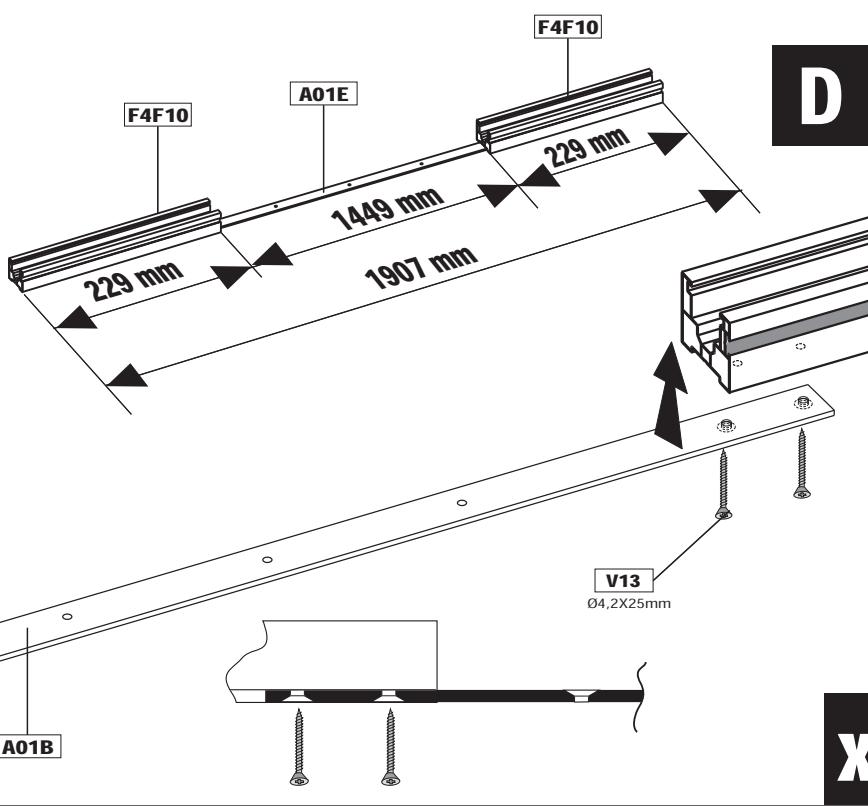
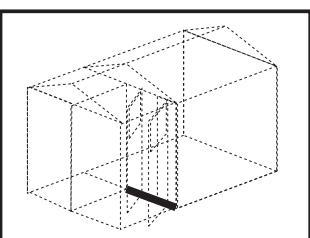
Step 4



C

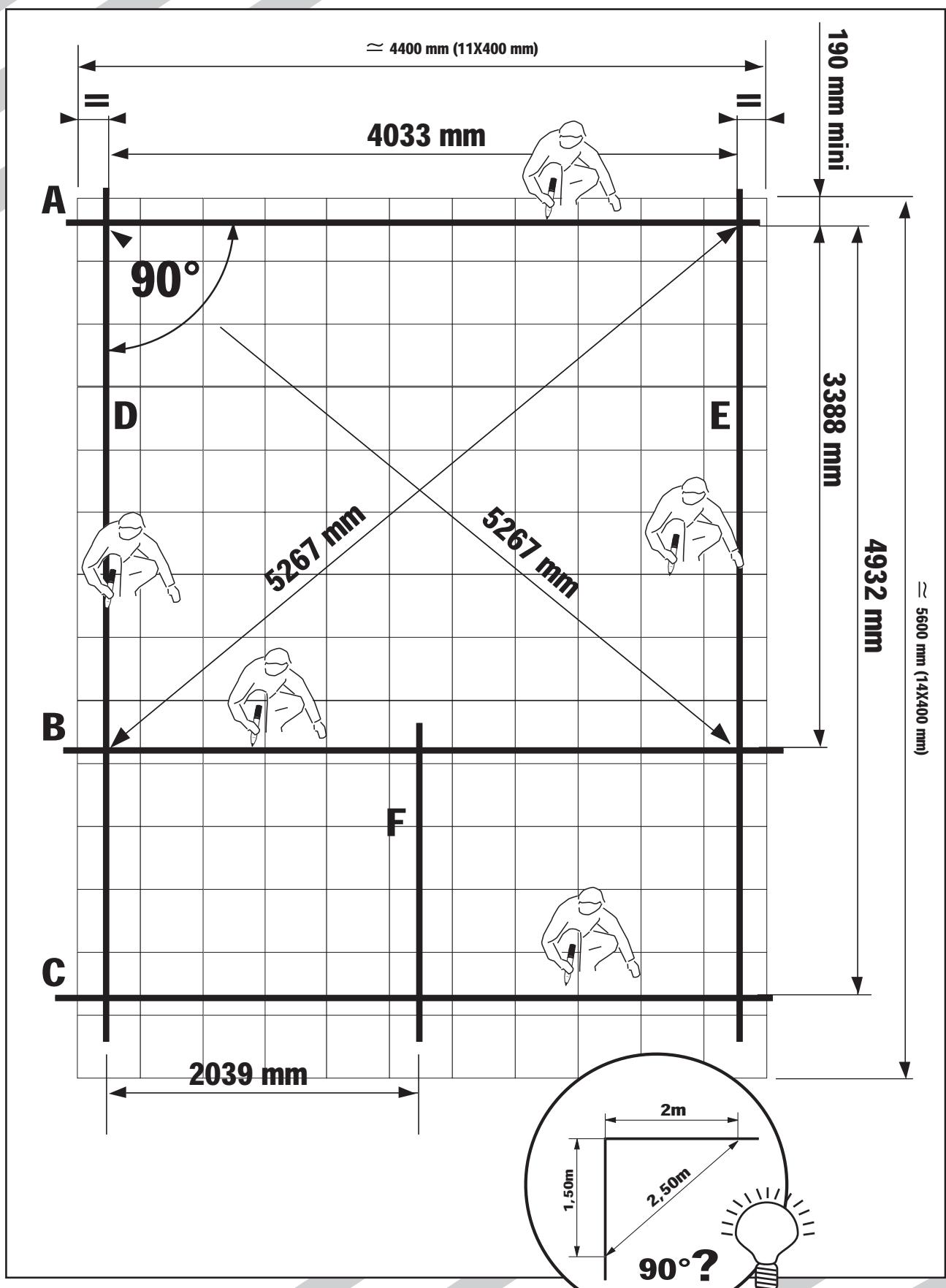
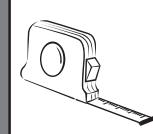


X1



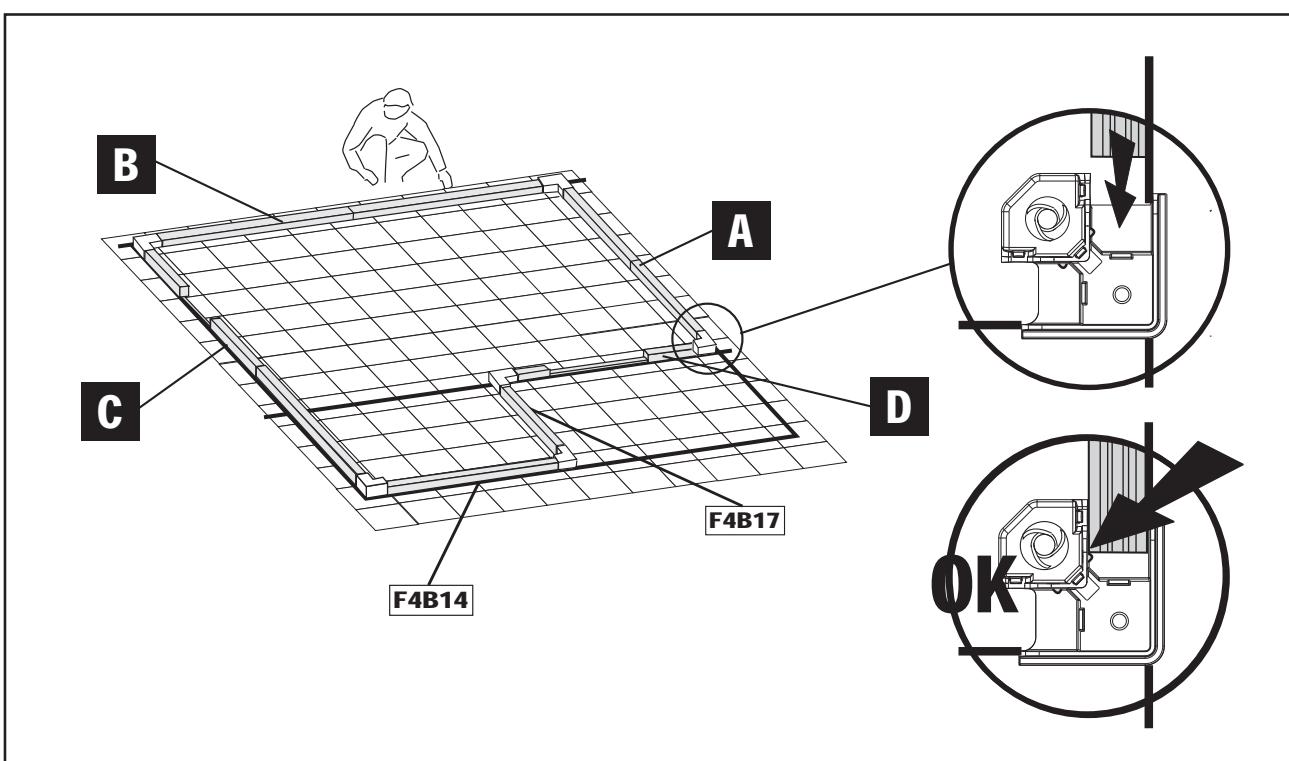
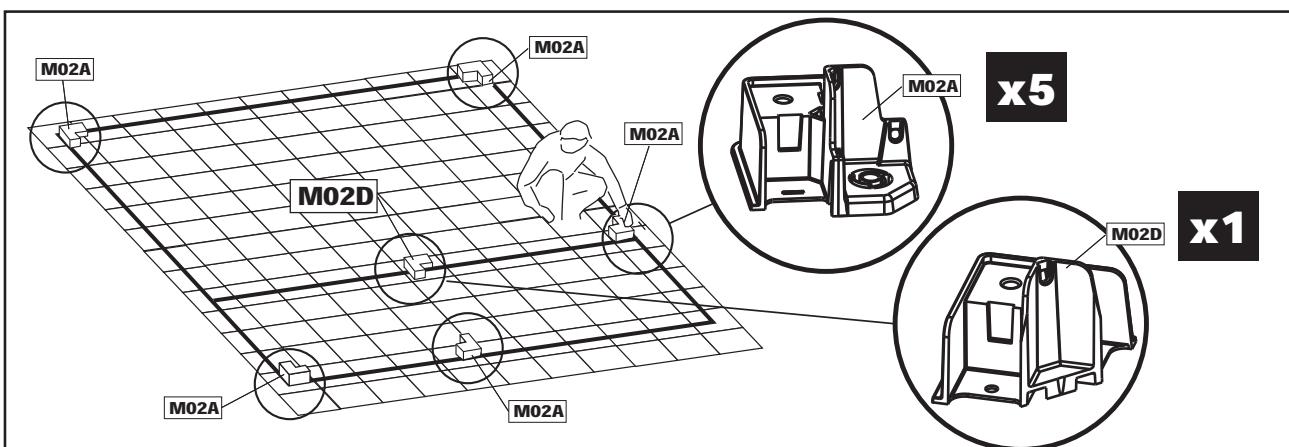
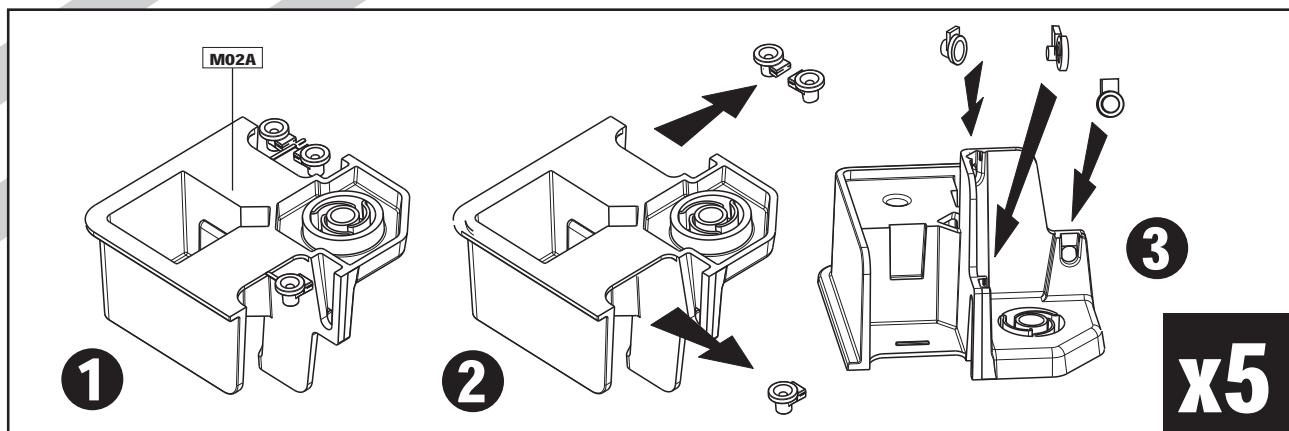
D

Step 5



Step 6

M02A (x5)
M02A (x1)



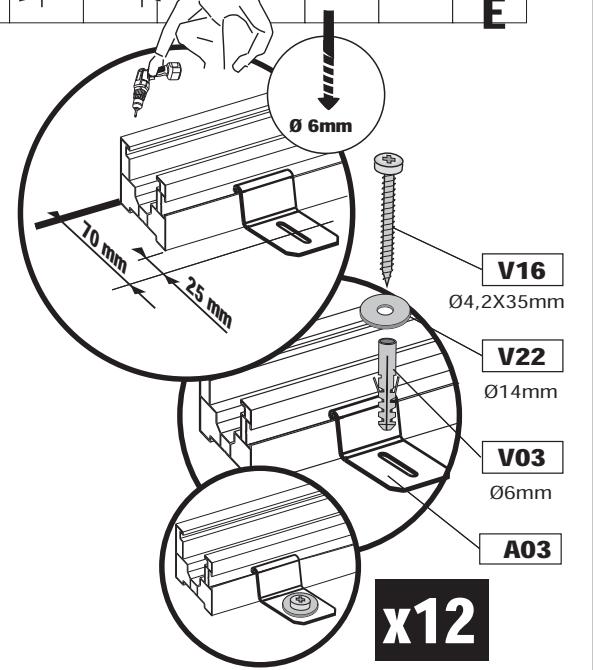
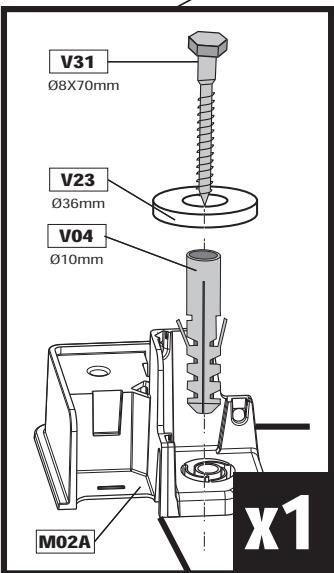
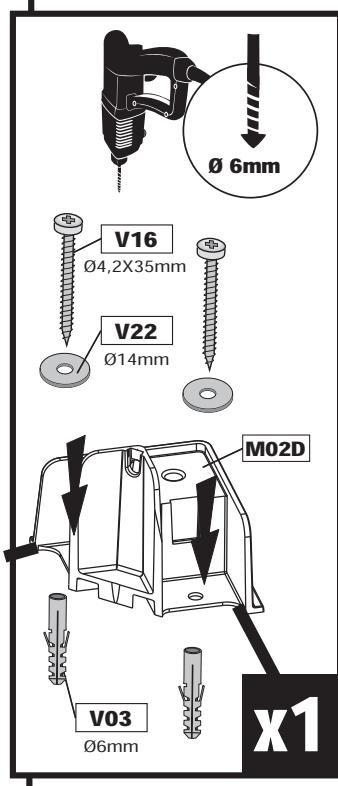
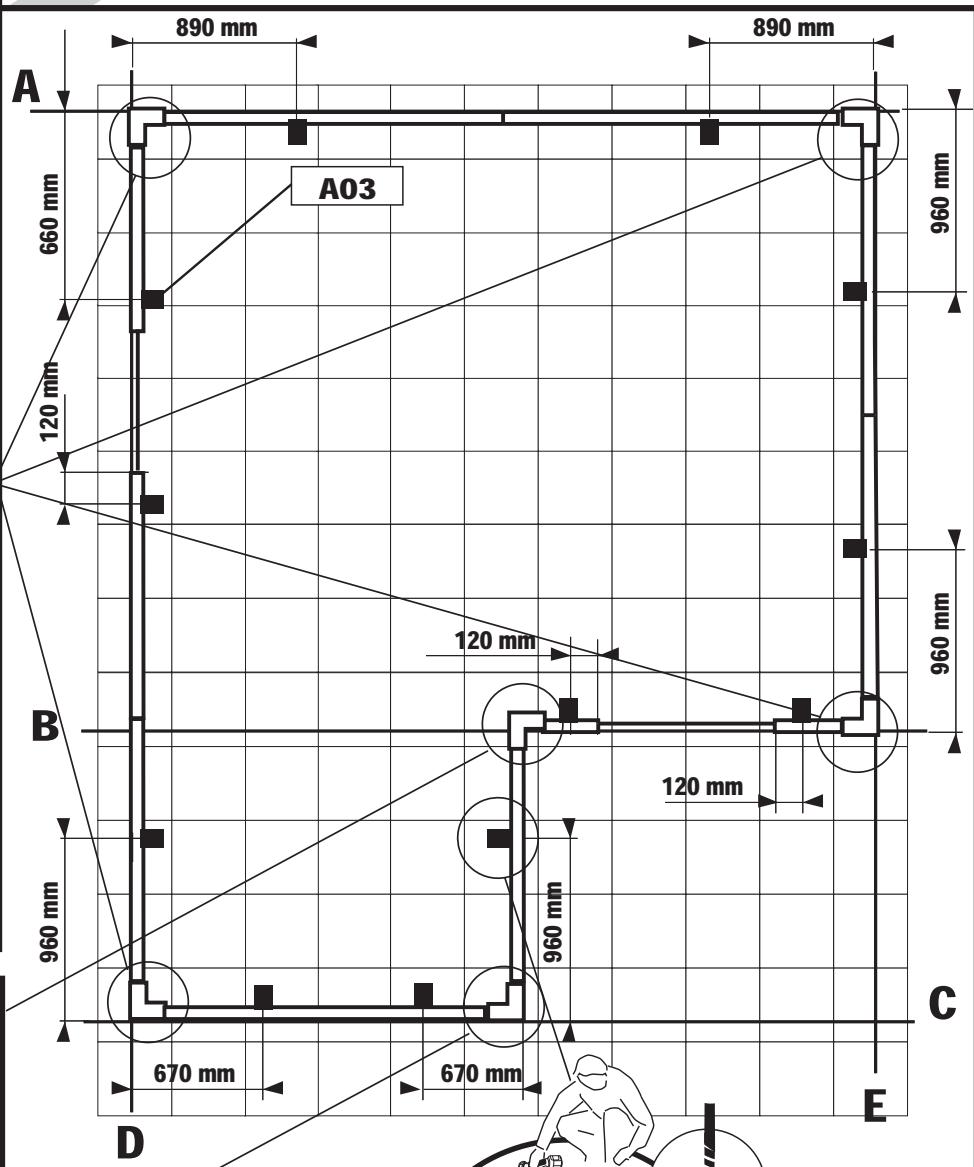
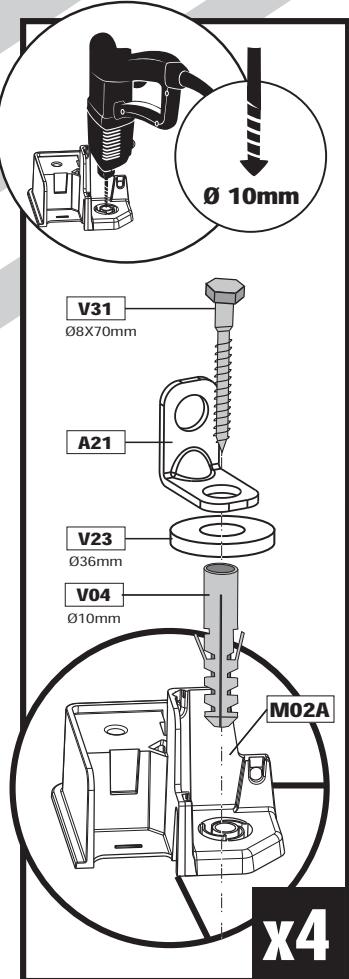
A03- SHA (x12) **V04- SH01** (x5)
V03- SH09 (x12) **V31- SH01** (x5)
V16- SH05 (x12) **V23- SH01** (x5)
V22- SH07 (x12) **A21** (x4)

M02D (x1)
V03- SH09 (x2)
V16- SH05 (x2)
V22- SH07 (x2)

13



Step 6

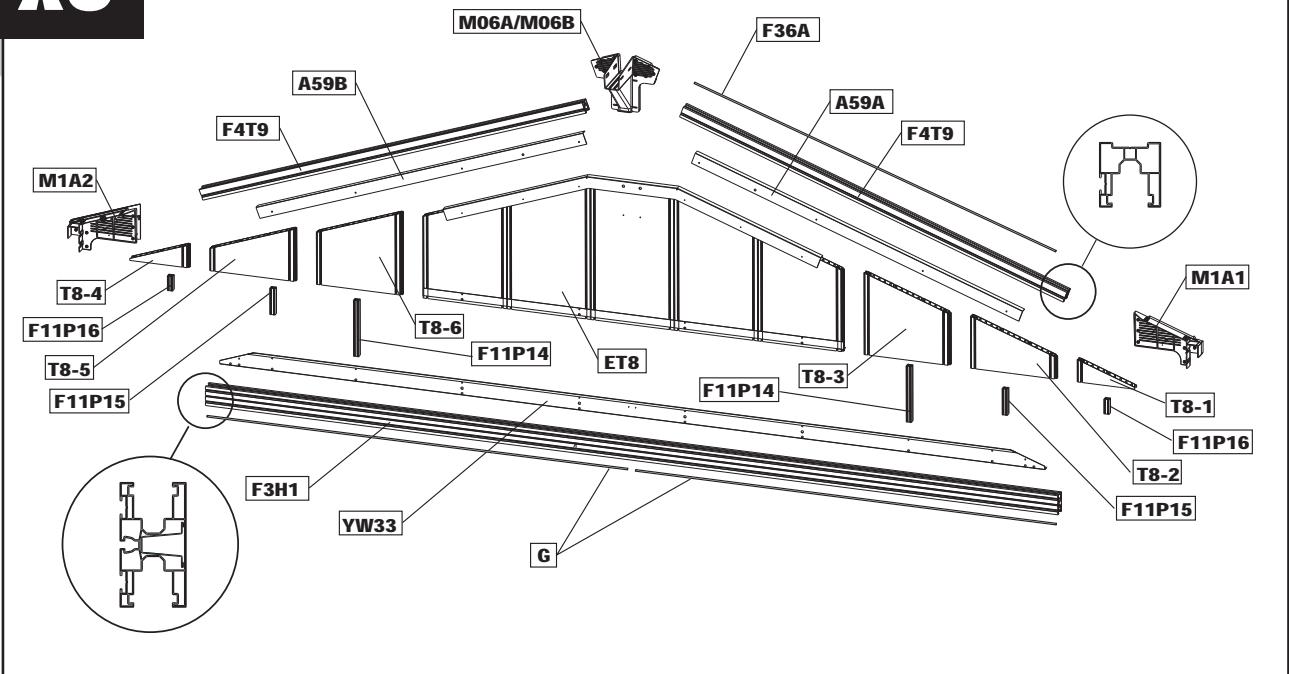


Step 7

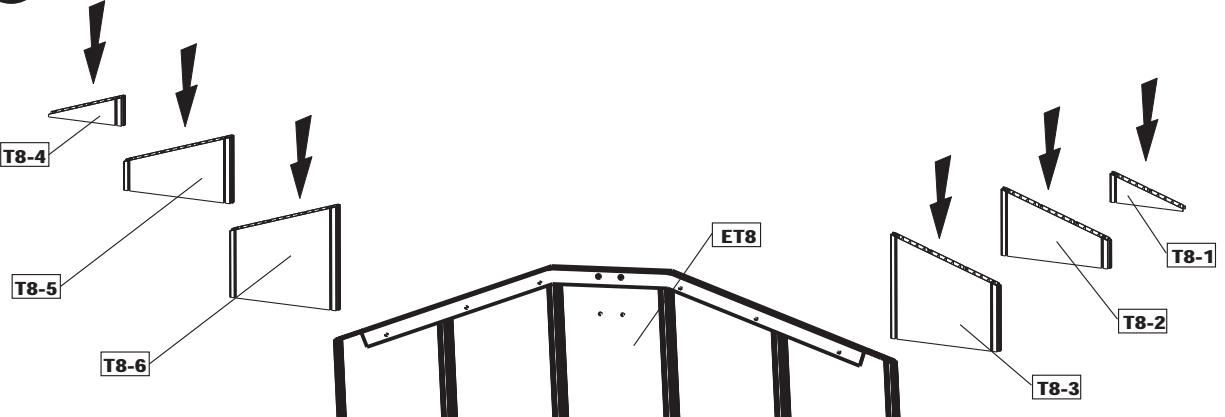
T8-1 (x3) **T8-5** (x3)
T8-2 (x3) **T8-6** (x3)
T8-3 (x3) **ET8** (x3)



x3



1

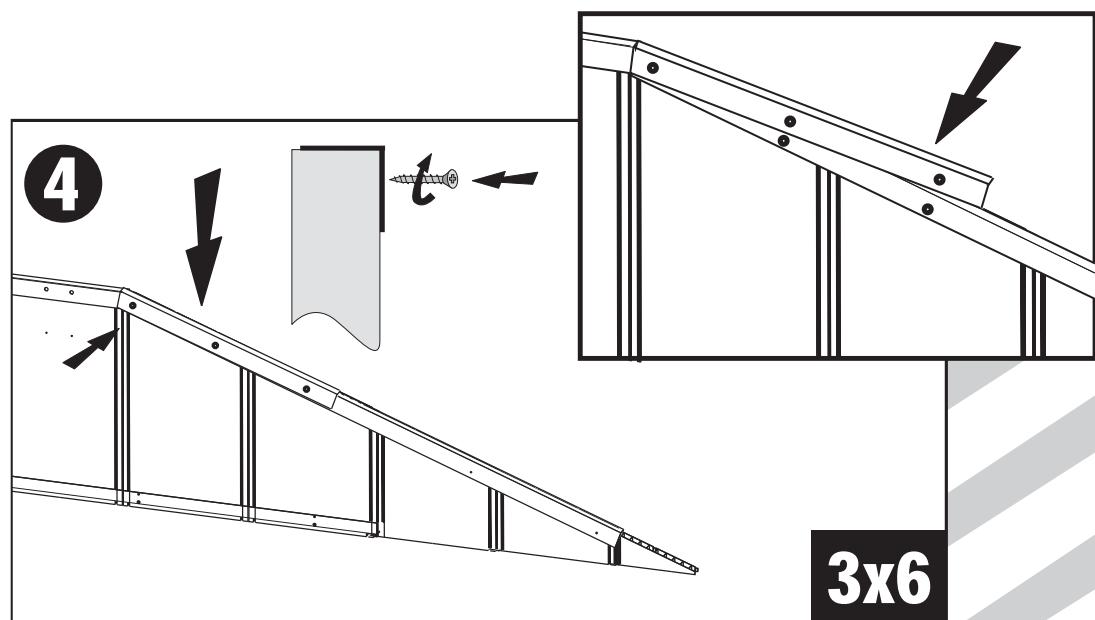
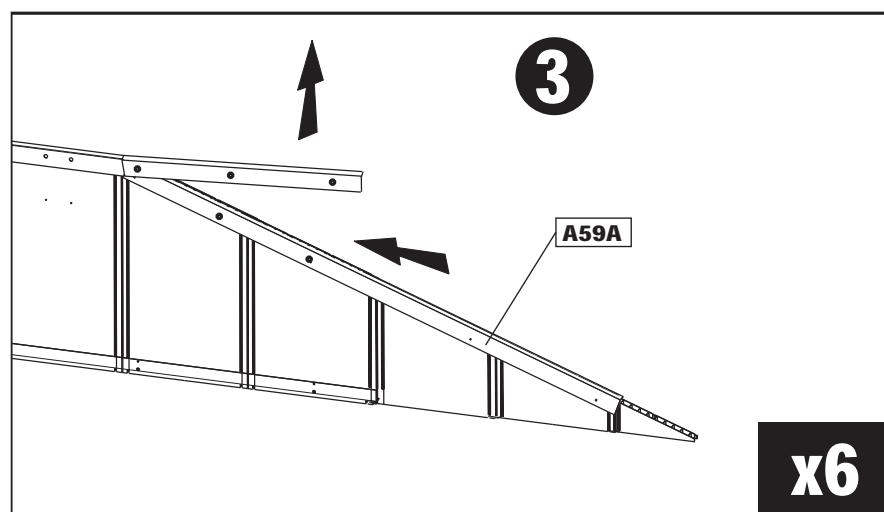
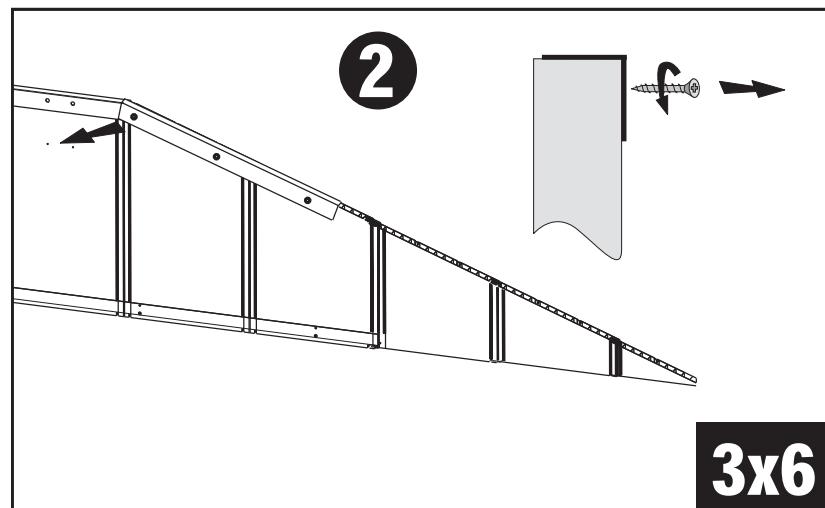


x3

A59A (x3)
A59B (x3)



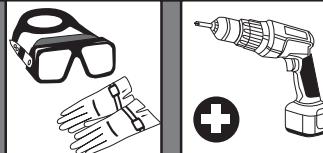
Step 7



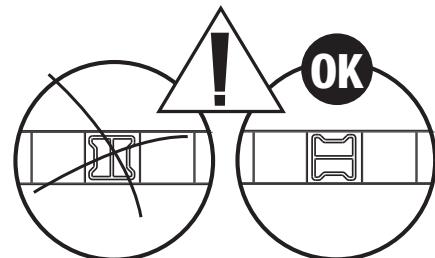
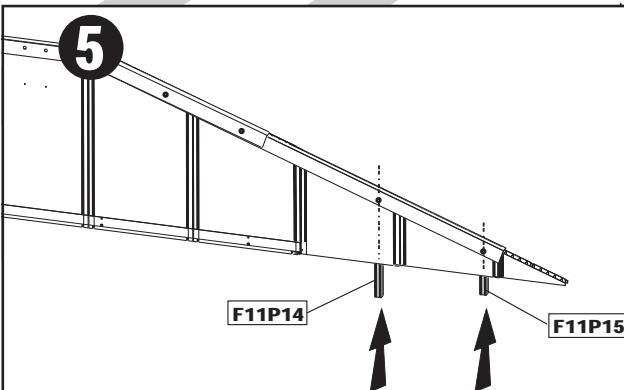
F11P14 (x6)
F11P15 (x6)
YW33 (x3)

F11P16 (x6)
V13-SH03 (x18)

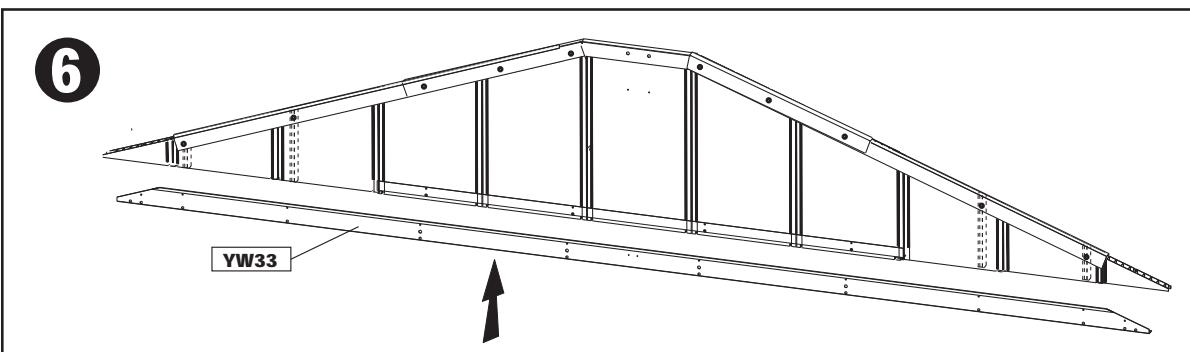
M06A/M06B (x3)
V13-SH03 (x30)
V01-SH04 (x12)
V22-SH07 (x12)



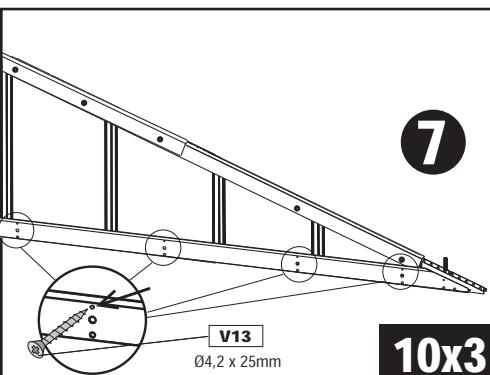
Step 7



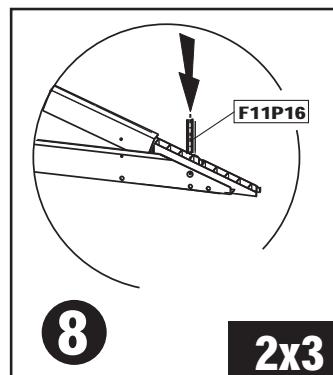
4x3



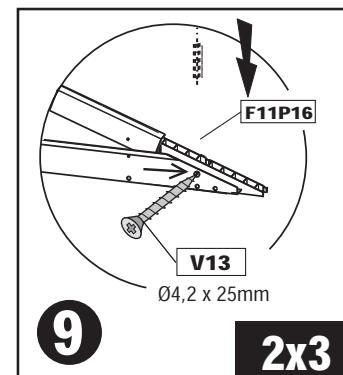
x3



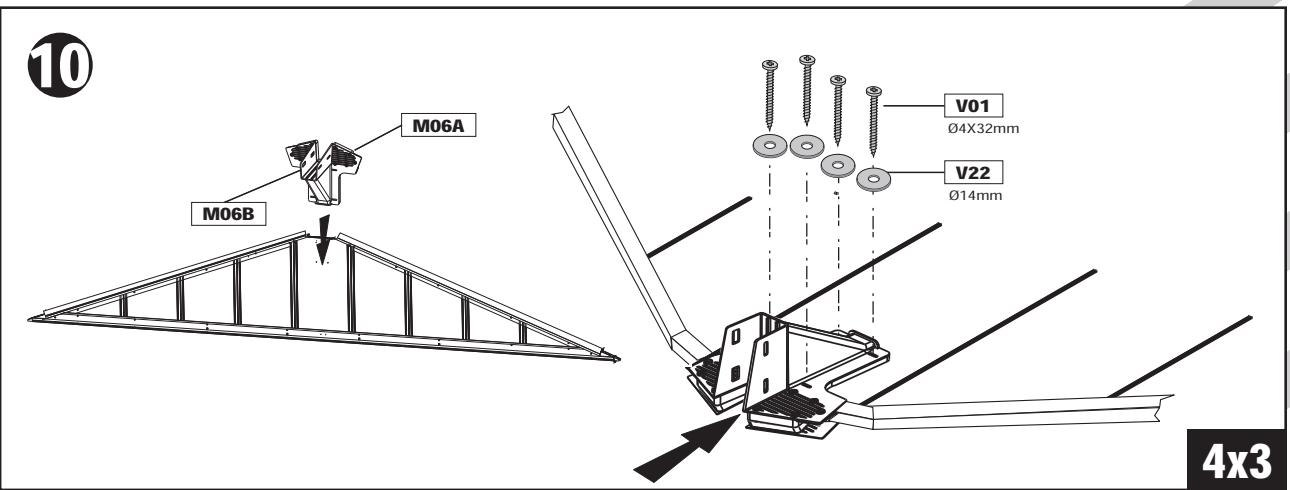
10x3



2x3



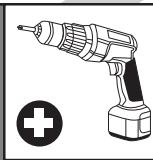
2x3



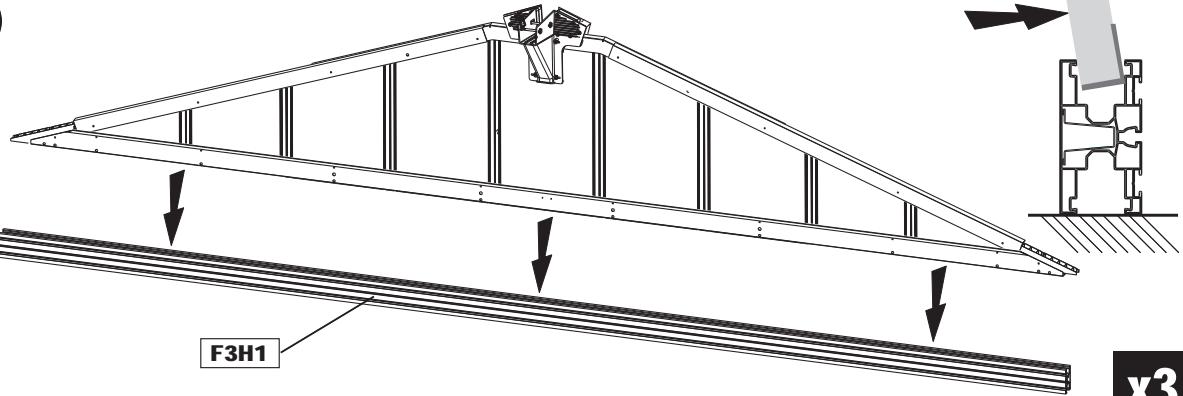
4x3

Step 7

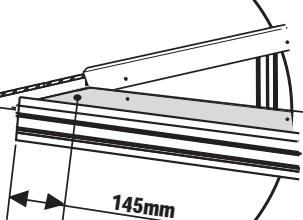
F3H1 (x3) V13- SH03 (x6) M1A1 (x3) M1A2 (x3) V11- SH02 (x6)



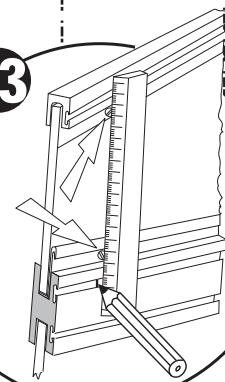
11



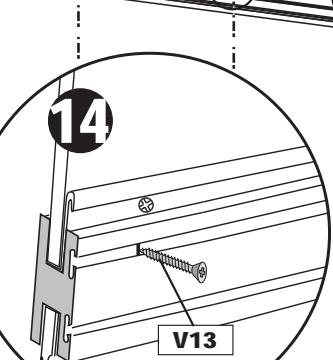
12



13



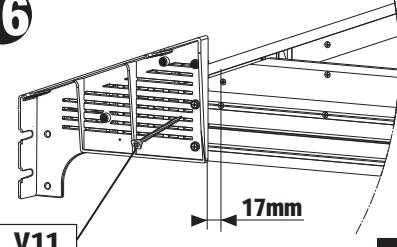
14



15



16

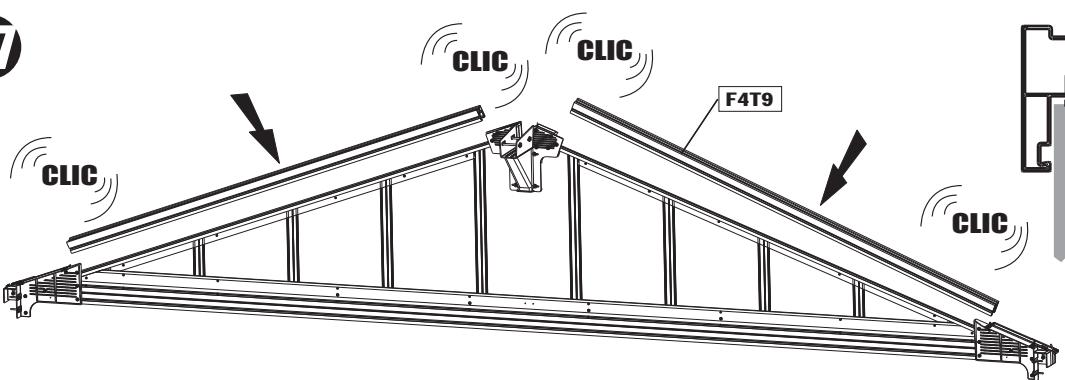


F4T9 (x4)
V11- SH02 (x6)
V01- SH04 (x6)

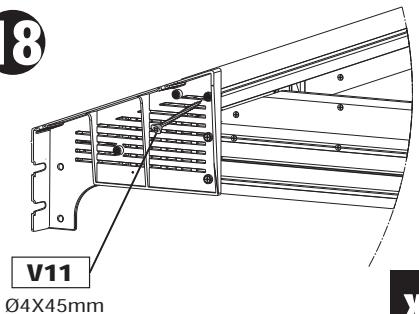


Step 7

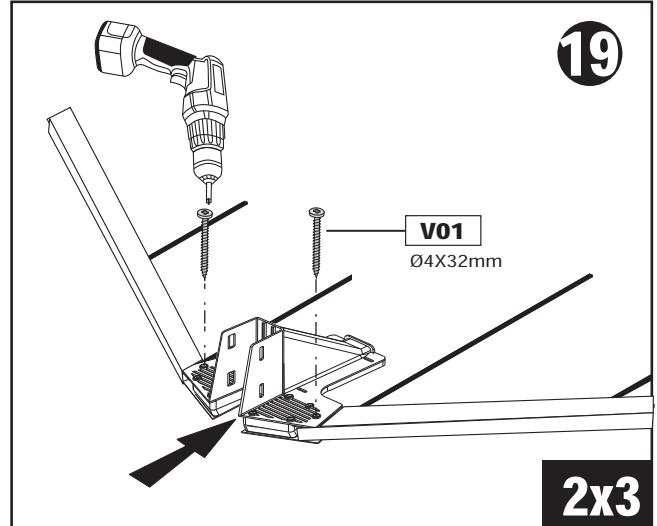
17



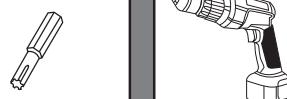
18



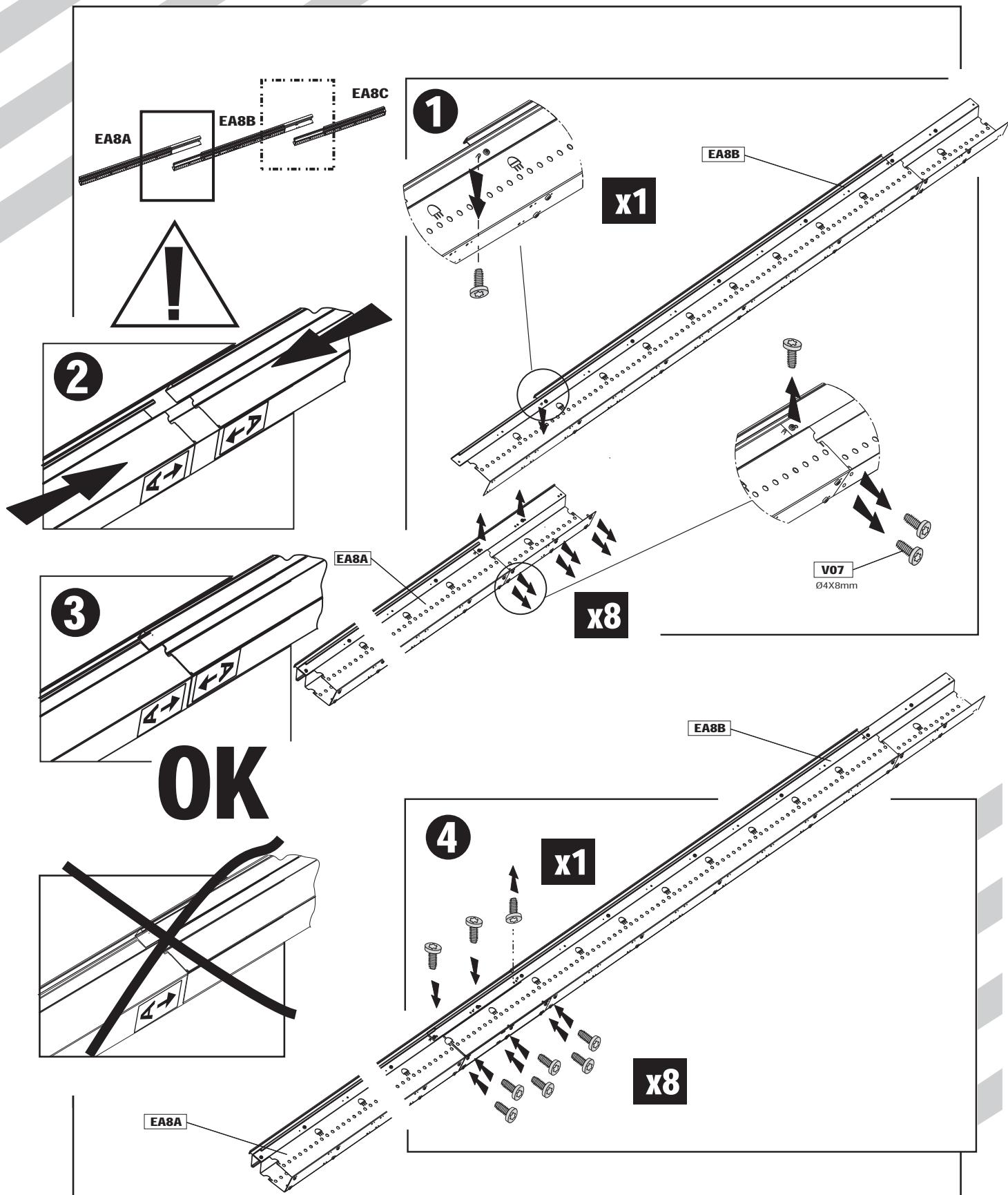
19



EA8A (x1)
EA8B (x1)



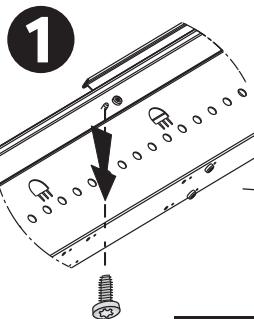
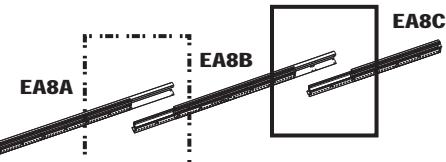
Step 8



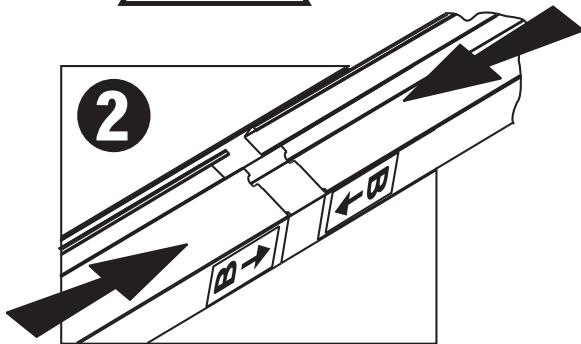
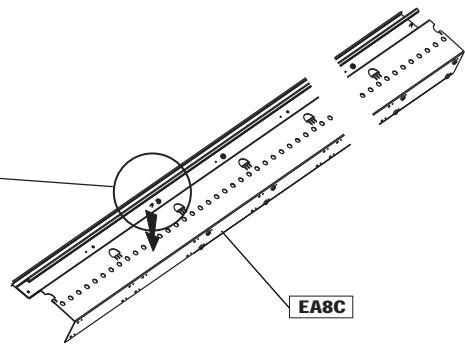
EA8A (x1)
EA8C (x1)



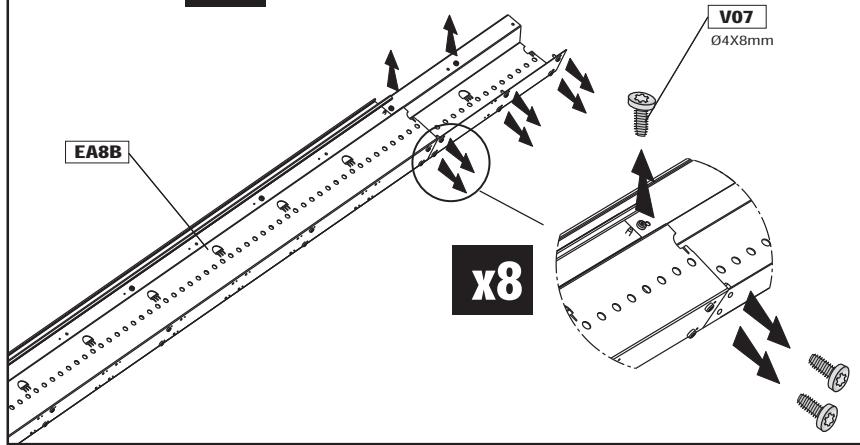
Step 8



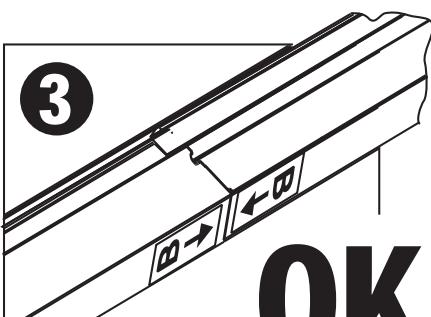
x1



2

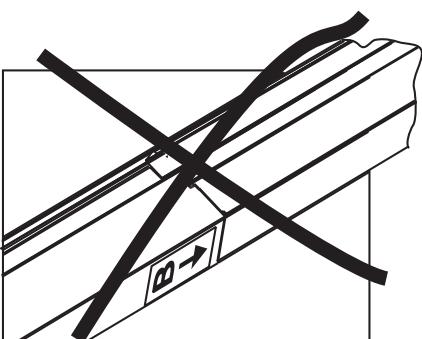


x8

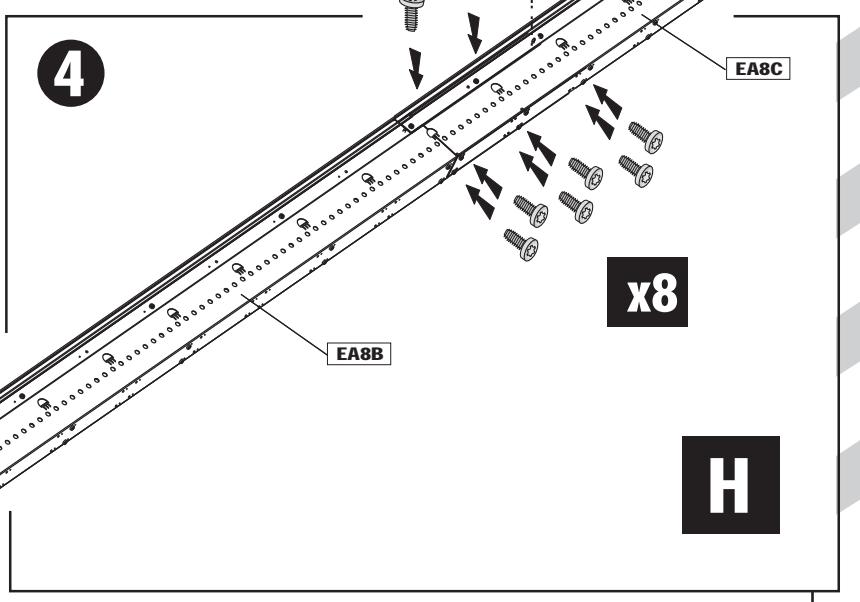


3

OK



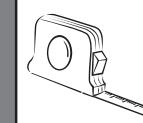
4



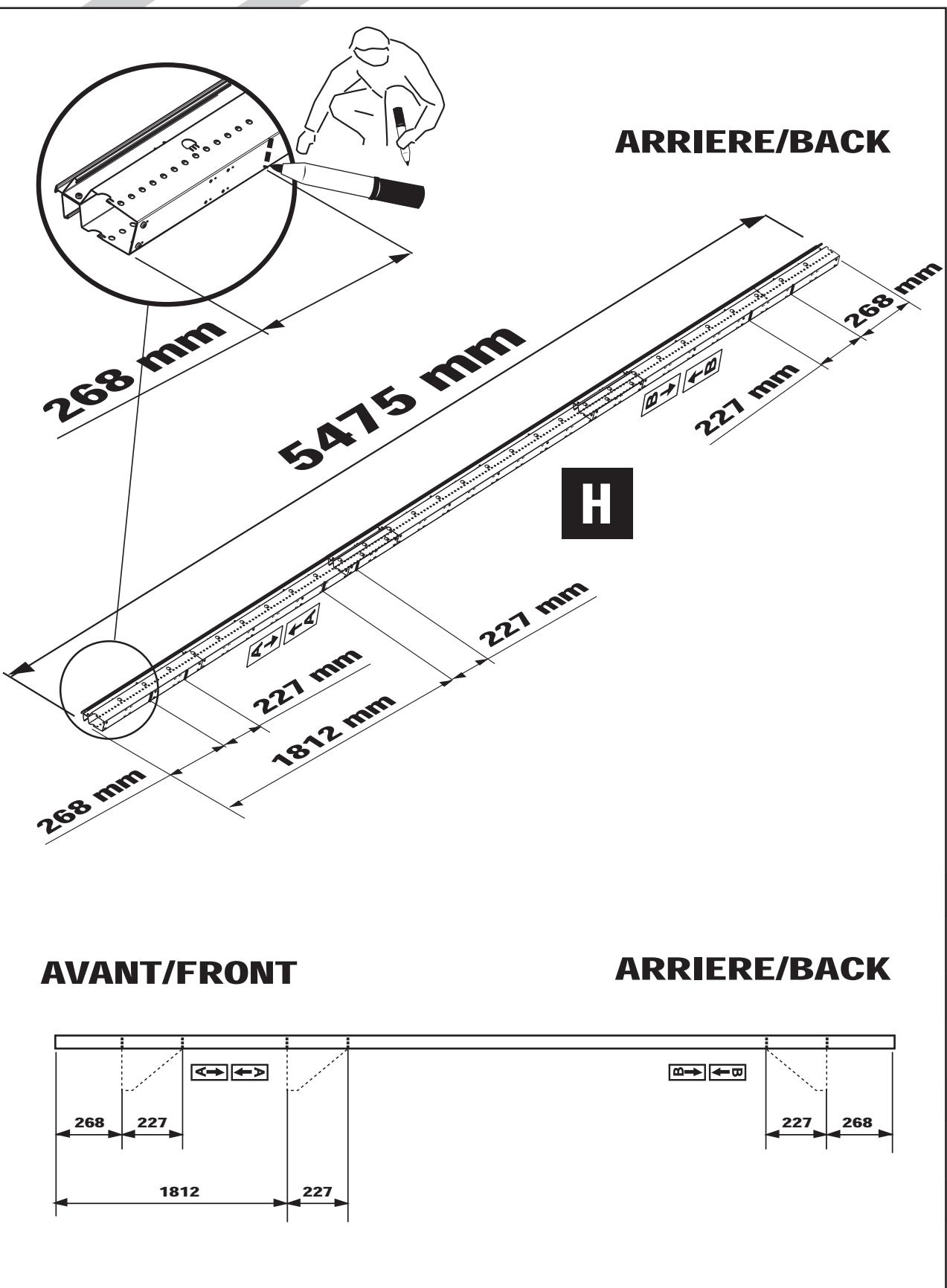
x8

H

H (x1)



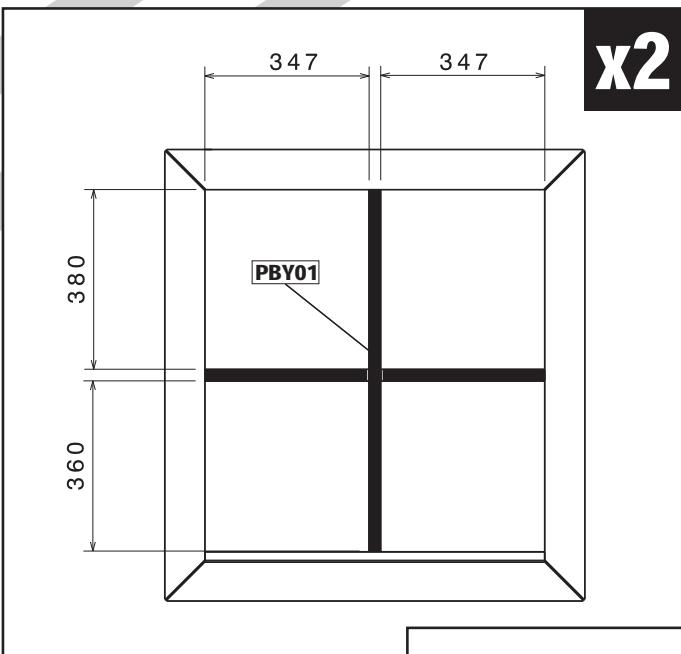
Step 8



PBY01
PBYN3 (x2)



Step 9



Pour le montage des petits bois,
se référer à la notice n° AP65

Mounting the wooden brace on the doors and windows
Refer to the instructions provided in the pack AP65

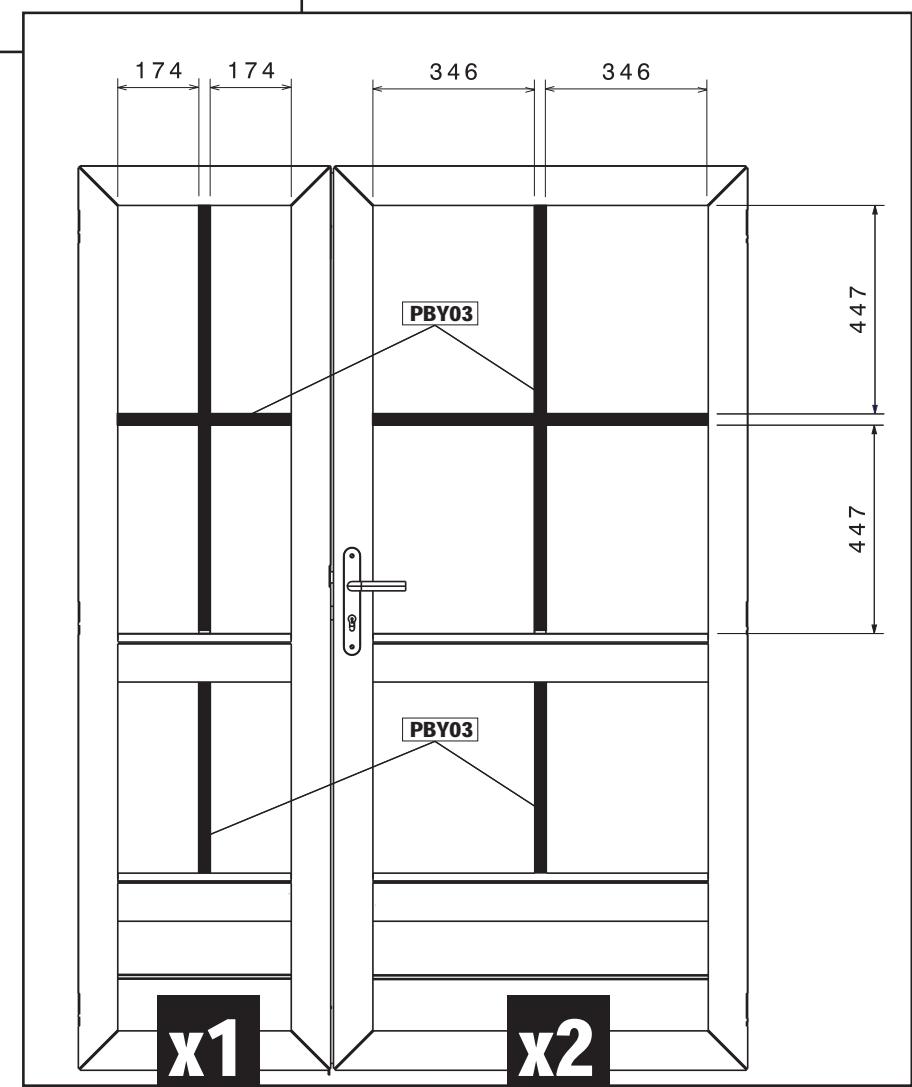
Aufbau der Kleinteile an den Türen und Fenstern
Bitte konsultieren Sie den Beipackzettel in Päckchen AP65

Montaggio dei listelli su porte e finestre
Seguire le istruzioni presenti nel pacchetto AP65

Montaje del "marco" en las puertas y ventanas
Consultar el manual que se encuentra en la bolsa AP65

Montage van het "kleine hout" op deuren en ramen
Raadpleeg de bijgeleverde handleiding AP65

Montagem do caixilho de vidraça nas portas e nas janelas
Consulte a informação fornecida na embalagem AP65



Step 10

Choix de la position de la fenêtre

Choosing the position of your windows • Auswahl der Position der Fenster • Scelta dell'ubicazione delle finestre • Elección de la posición de las ventanas • Keuze van de positie van uw ramen • Escolha da posição das janelas

ATTENTION Vous avez la possibilité de choisir la position de vos fenêtres latérales ou de fond. Ce choix est déterminant pour la suite du montage.

WARNING You have the option of choosing the position of your side or rear windows. This choice has a bearing upon the sequence of assembly.

ACHTUNG/WARNUNG Sie können sich die Position der Seiten- und der Hinterfenster selbst aussuchen. Bitte beachten Sie, dass diese Auswahl entscheidend für den weiteren Aufbau ist. Hier die empfohlene Ausführung.

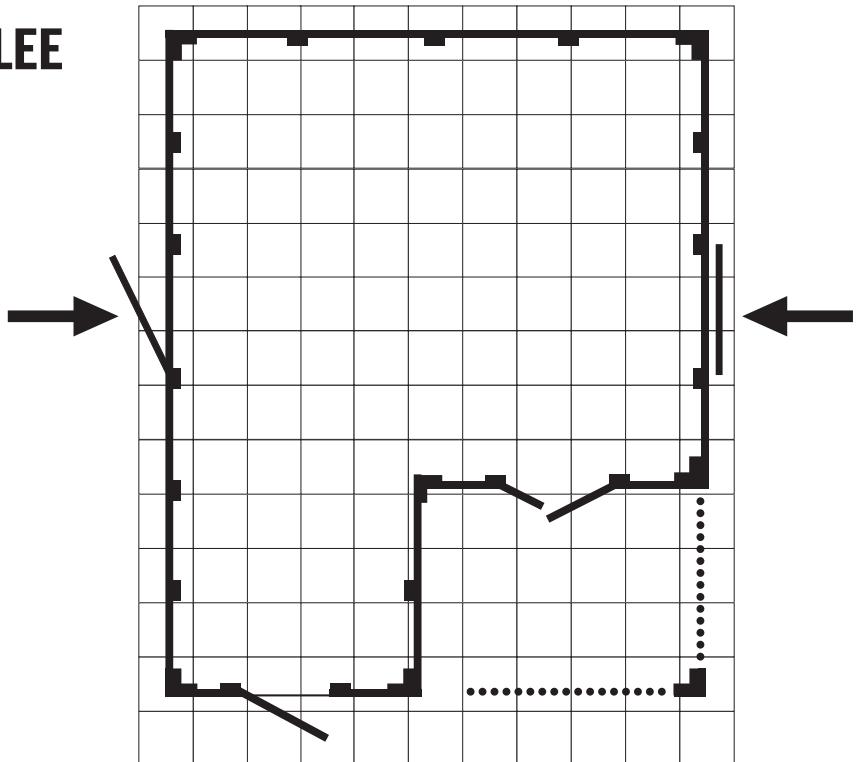
ATTENZIONE L'ubicazione delle finestre laterali e posteriori può essere scelta liberamente ma sarà determinante per le fasi di lavoro successive.

ATENCIÓN Usted tiene la posibilidad de elegir la posición de las ventanas laterales o del fondo. Esta elección es determinante para el resto del montaje.

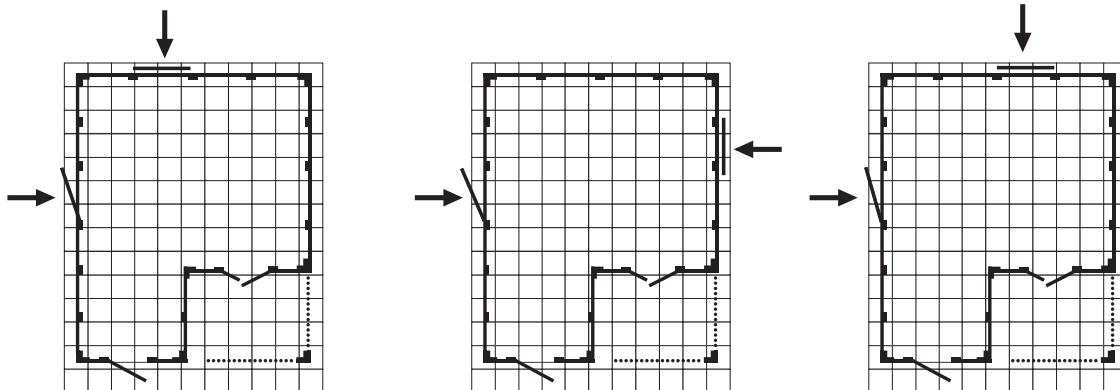
LET OP/WARNING Het is mogelijk om voor de positie van uw zij- en achterramen te kiezen. Let op, deze keuze is bepalend voor het vervolg van de montage.

ATENÇÃO/AVISOS Existe a possibilidade de escolher a posição das janelas laterais ou de fundo. Esta escolha é determinante para a continuidade da montagem.

VERSION CONSEILLEE



Autres possibilités



JOUR 2 / DAY 2

JOUR 2

F

Le montage de votre abri :

ATTENTION : il est fortement conseillé de monter l'abri dans la journée, pour éviter tous les risques liés au vent.

- NE PAS REALISER LE MONTAGE DE VOTRE ABRI LES JOURS DE GRAND VENT OU DE GRAND FROID.

- NE PAS DEBUTER LE MONTAGE DE L'ABRI SI CERTAINES PIECES SONT MANQUANTES OU ENDOMMAGEES.

Afin de faciliter le montage de votre abri, certaines séquences de montage nécessitent la présence de 3 personnes.

DAY 2

GB

Assembling the shed:

WARNING: we strongly advise that you assemble the shed during the daytime, to avoid all risks caused by high winds.

- DO NOT ASSEMBLE YOUR SHED IN HIGH WINDS OR ON VERY COLD DAYS.

- DO NOT BEGIN ASSEMBLY OF THE SHED IF CERTAIN COMPONENTS ARE MISSING OR DAMAGED.

To make the assembly of your shed easier, certain stages of the assembly procedure require 3 persons.

TAG 2

D

Aufbau des Hauses:

ACHTUNG: es wird dringend empfohlen das Haus tagsüber aufzubauen um eventuelle windbedingte Risiken auszuschließen.

- BITTE DAS HAUS NICHT BEI STARKEM WIND ODER FROST AUFBAUEN.

- BITTE NICHT MIT DEM AUFBAU BEGINNEN; WENN TEILE FEHLEN ODER BESCHÄDIGT SIND.

Um den Aufbau Ihres Gartenhauses leichter zu gestalten, werden für einige Schritte 3 Personen benötigt.

GIORNO 2

I

Montaggio del prefabbricato:

ATTENZIONE: si consiglia il montaggio del prefabbricato durante le ore del giorno, per evitare possibili rischi causati dal vento.

- NON EFFETTUARE IL MONTAGGIO DEL PREFabbrICATO IN CONDIZIONI DI VENTO FORTE O IN GIORNATE DI GRANDE FREDDO.

- NON INTRAPRENDERE IL MONTAGGIO DEL PREFabbrICATO IN CASO DI PEZZI MANCANTI O DANNEGGIATI.

Per facilitare il lavoro di montaggio del vostro prefabbricato, occorre in alcune fasi, la presenza di 3 persone.

2º DÍA

SP

Montaje de la caseta de jardín:

ATENCIÓN: se aconseja encarecidamente montar la caseta de jardín en el día, para evitar los riesgos vinculados con el viento.

- NO MONTE LA CASETA LOS DÍAS QUE HAYA MUCHO VIENTO O MUY FRÍOS.

- NO COMENZAR EL MONTAJE DE LA CASETA SI FALTASEN O ESTUVIESEN ESTROPEADAS ALGUNAS PIEZAS

Con el fin de facilitar el montaje de la caseta de jardín, algunas secuencias de montaje requieren la presencia de 3 personas.

DAG 2

NL

Montage van uw tuinhuis:

LET OP: wij raden u aan om uw tuinhuis overdag te plaatsen om alle risico's die gepaard gaan met wind, te voorkomen.

- HET TUINHUISJE NIET PLAATSEN OP DAGEN DAT HET HARD WAAIT OF ERG KOUD IS.

- NIET BEGINNEN MET HET PLAATSEN VAN UW TUINHUISJE ALS ER ONDERDELEN MISSEN OF BESCHADIGD ZIJN.

Om het plaatsen van uw tuinhuisje te vergemakkelijken, is het soms noodzakelijk dat u met 3 personen bent.

DIA 2

P

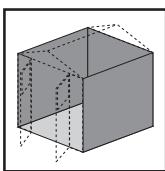
Montagem do abrigo:

ATENÇÃO: é muito recomendado que o abrigo seja montado durante o dia, de modo a evitar todos os riscos relacionados com o vento.

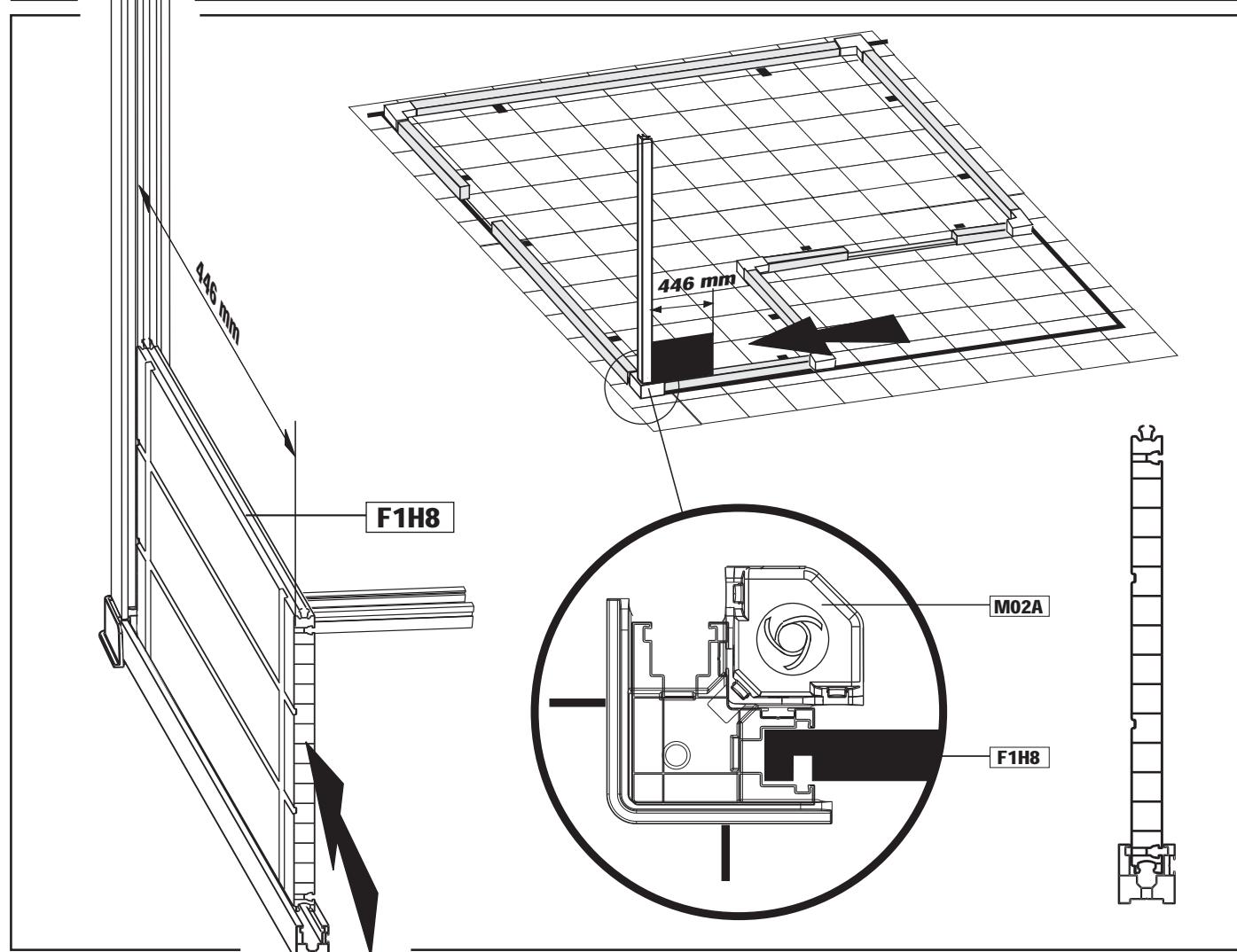
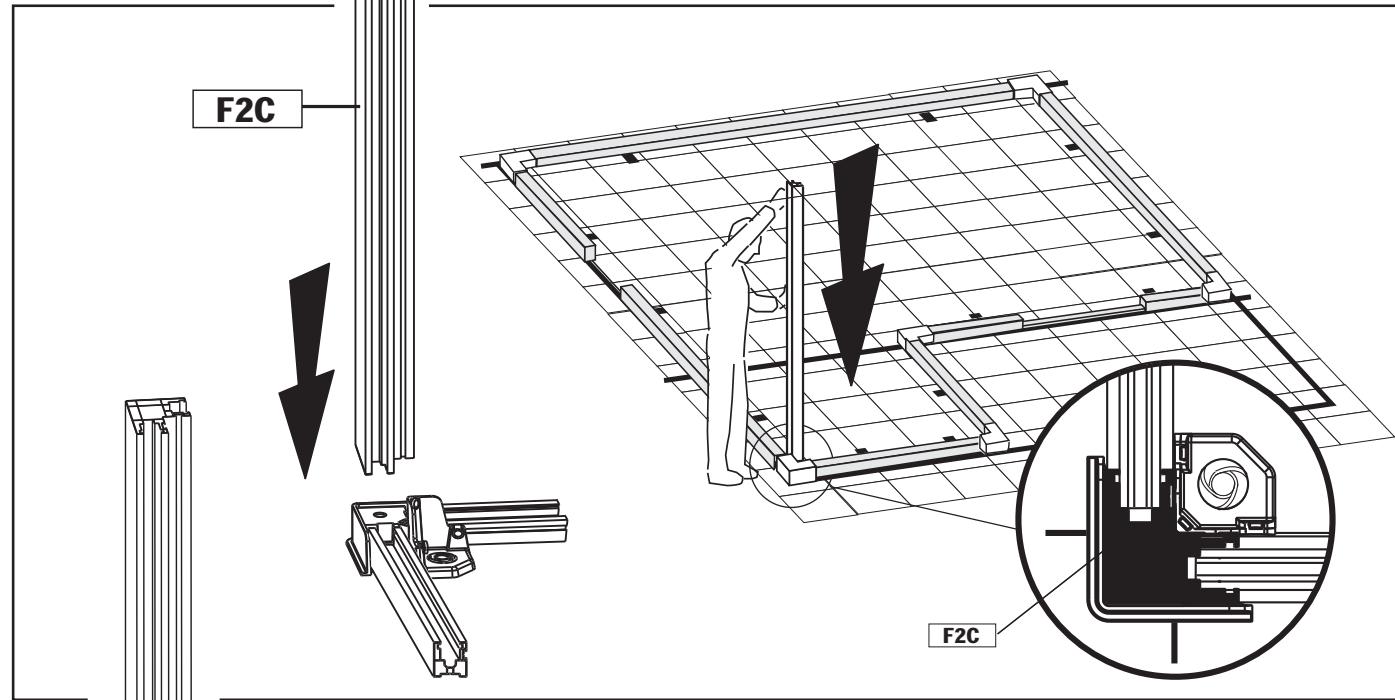
- NÃO MONTE O ABRIGO EM DIAS DE MUITO VENTO OU DE MUITO FRIO.

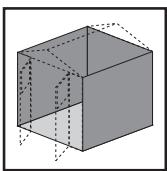
- NÃO INICIE A MONTAGEM DO ABRIGO SE DETERMINADAS PEÇAS ESTIVEREM EM FALTA OU DANIFICADAS.

Para facilitar a montagem do abrigo, determinadas sequências da montagem necessitam da presença de 3 pessoas.

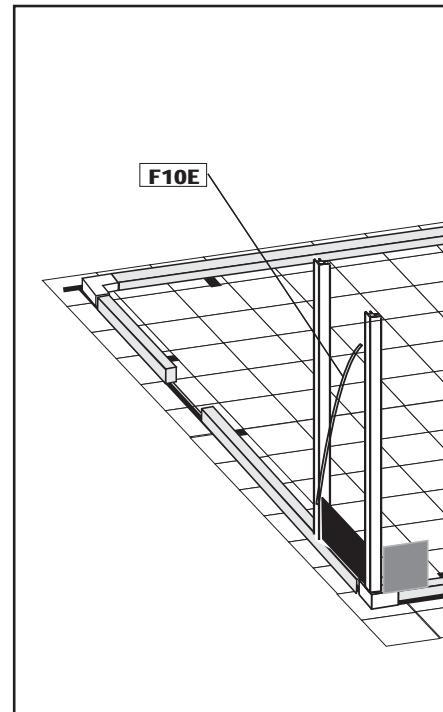
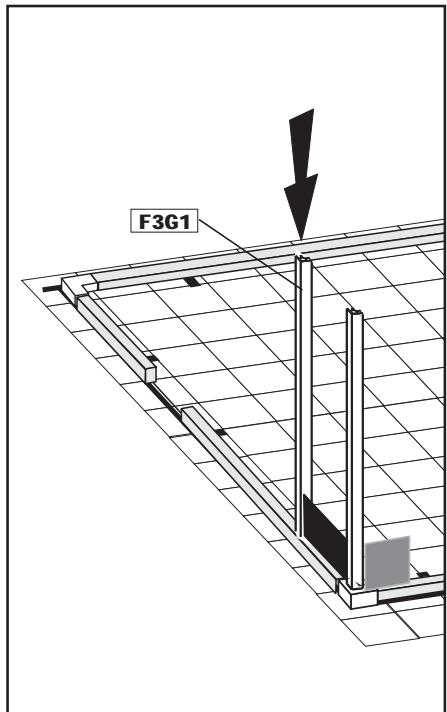
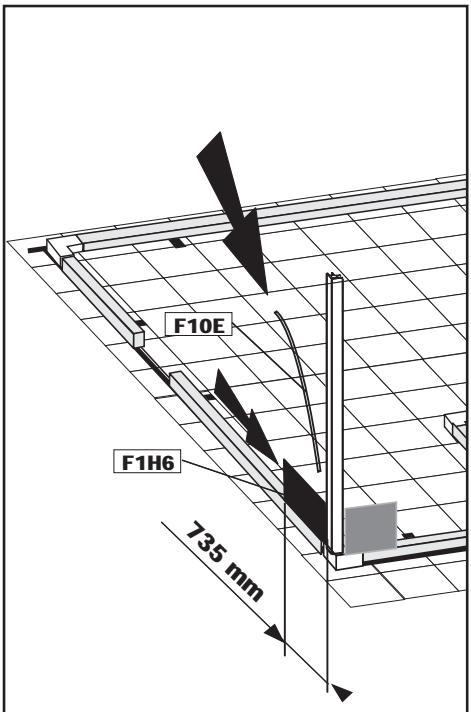
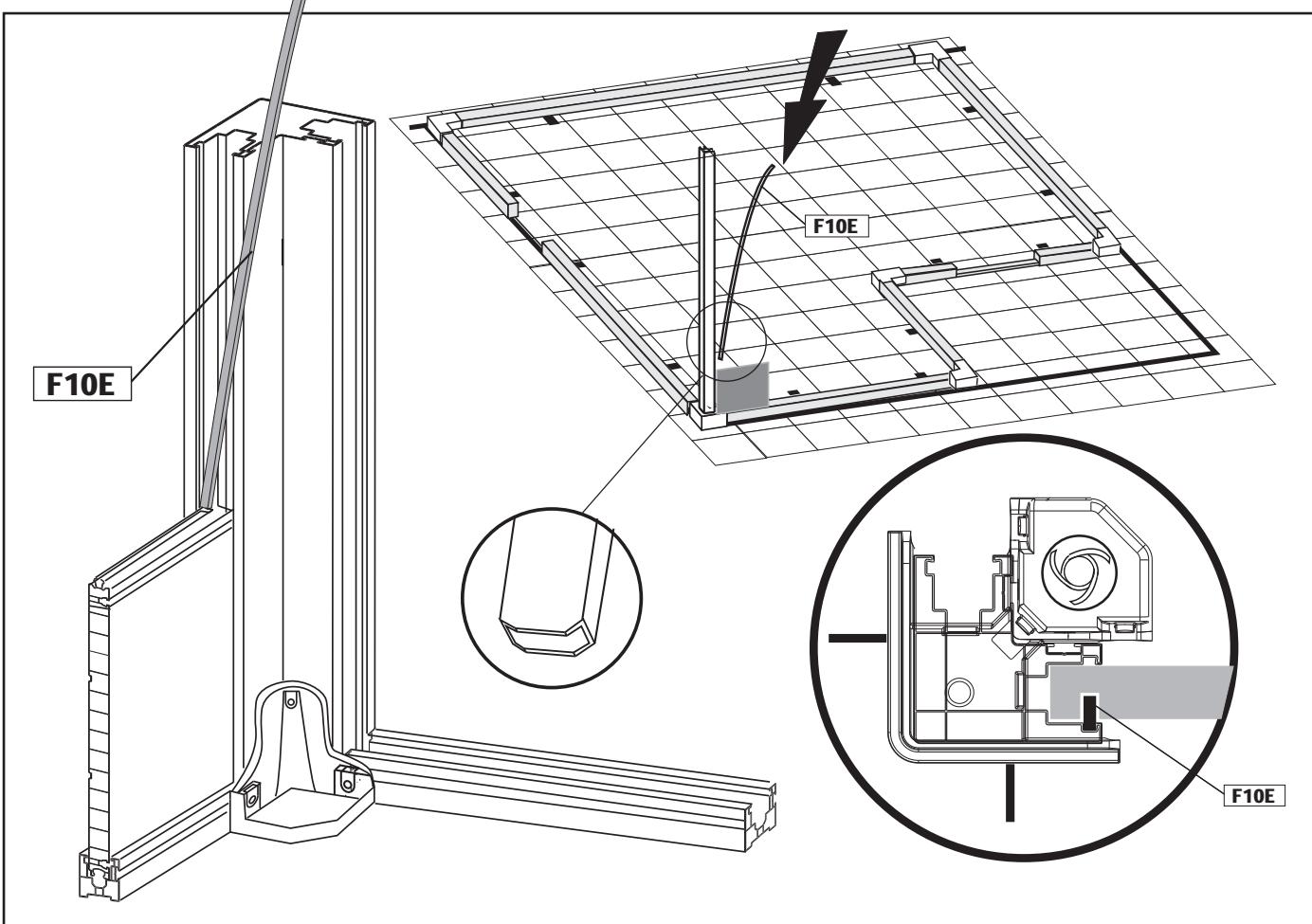
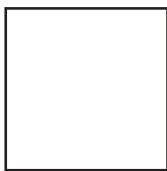


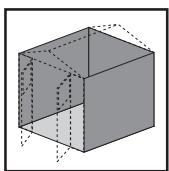
F2C (x1)
F1H8 (x1)





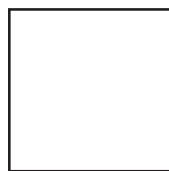
F10E (x3)
F1H6 (x1)
F3G1 (x1)



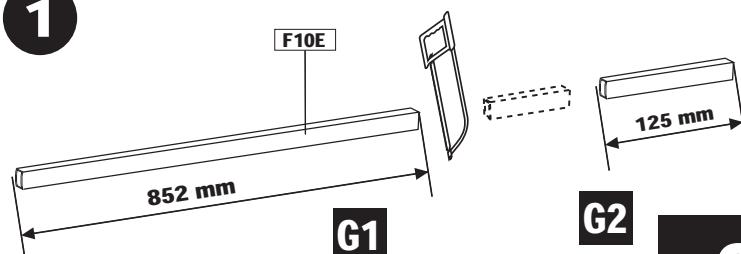


F10E (x2)
EM9 (x1)
EM10 (x1)

F6IL (x1)
EF3 (x1)
F1D4 (x1)
F1H5 (x2)



1



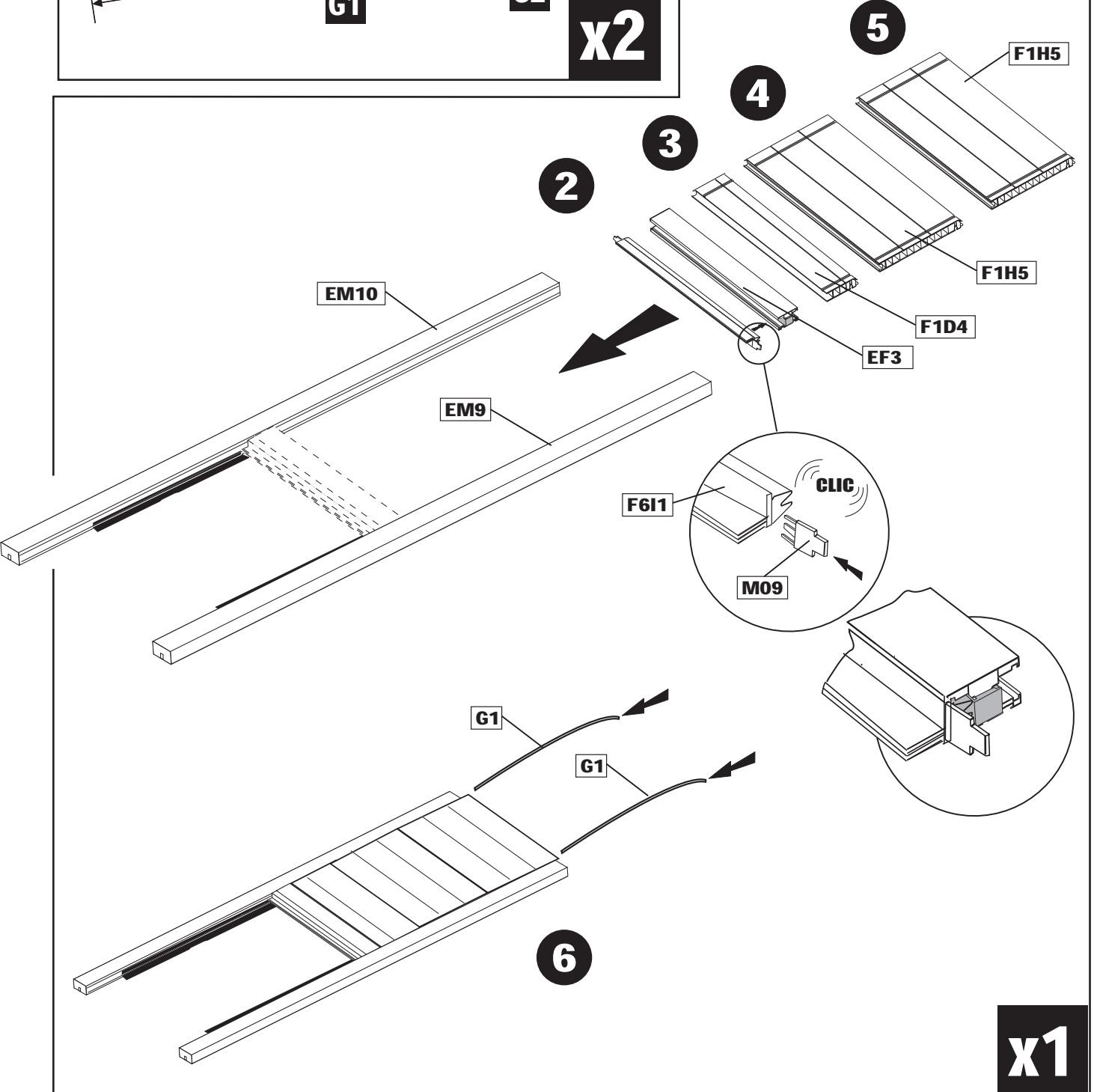
x2

5

2

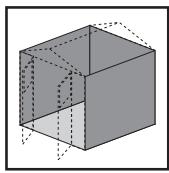
3

4



6

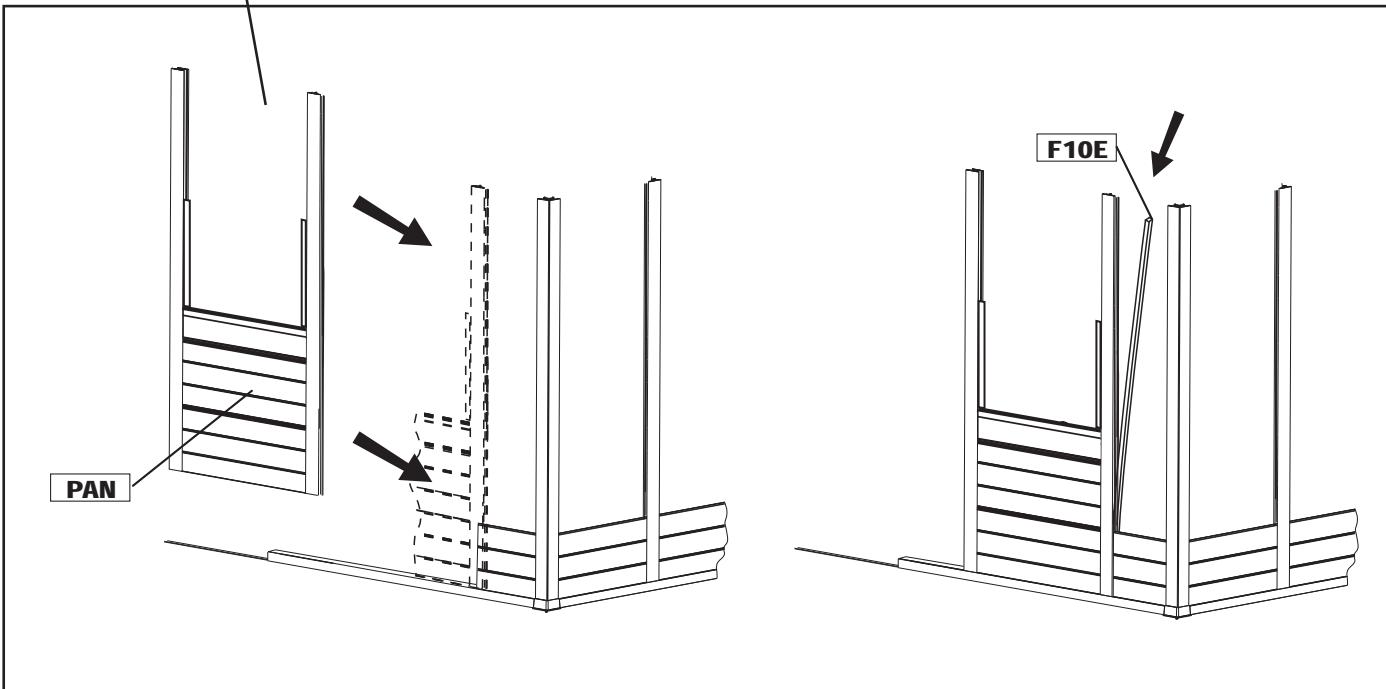
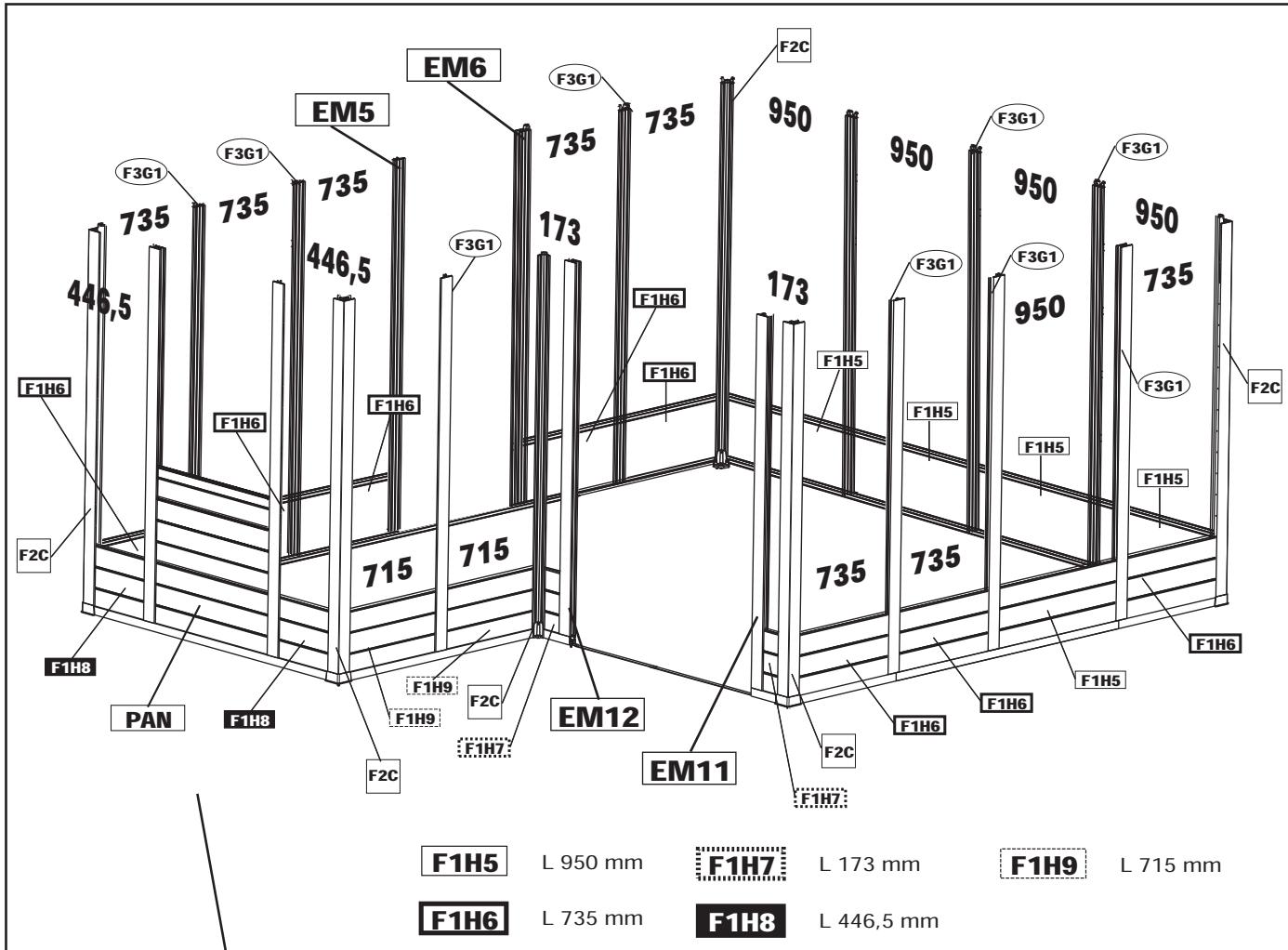
x1

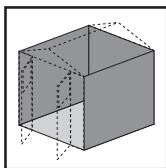


F10E (x36)
F2C (x5)
F3G1 (x10)

F1H5 (x5)
F1H6 (x8)
F1H7 (x2)
F1H8 (x1)
F1H9 (x2)

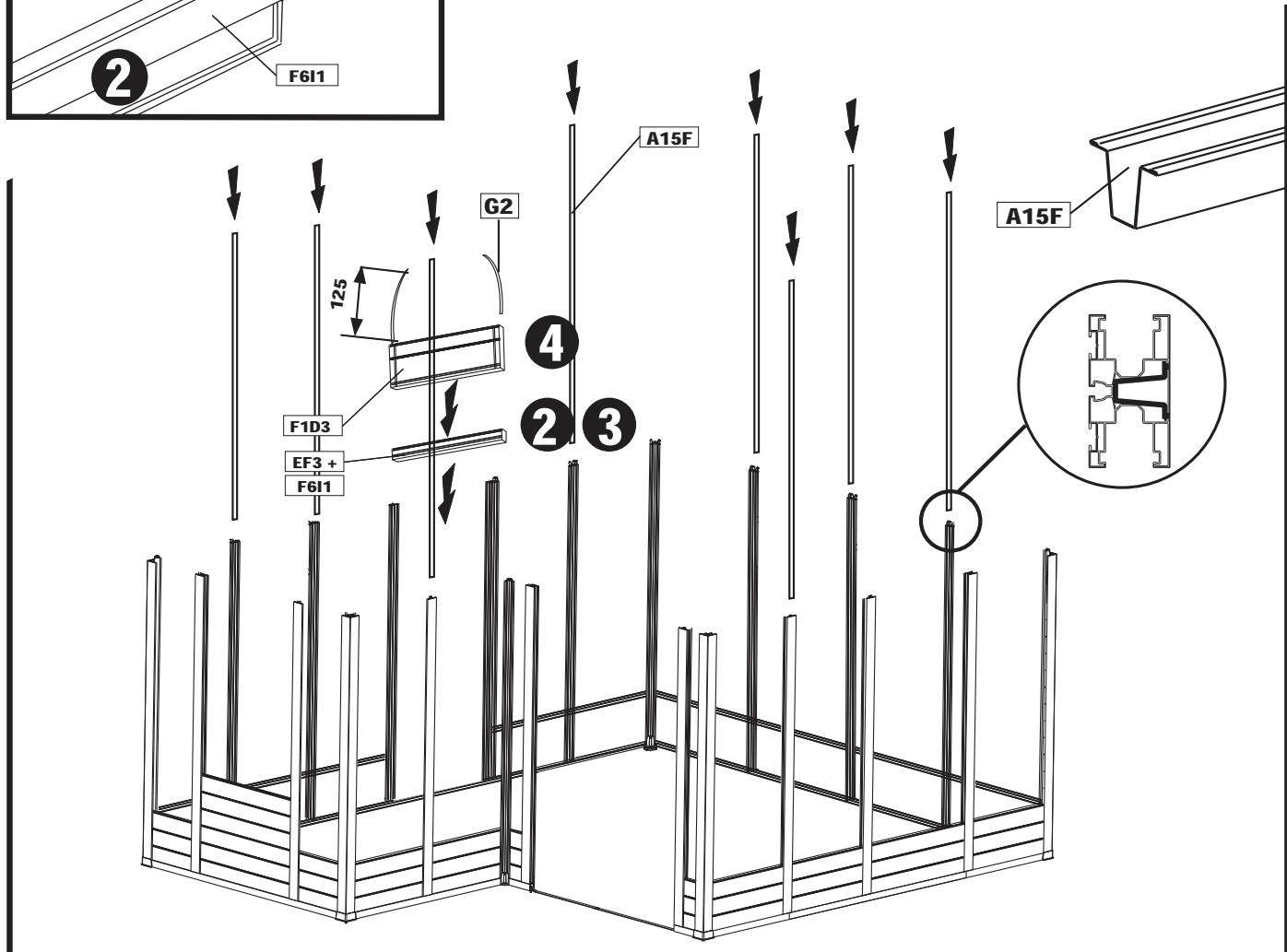
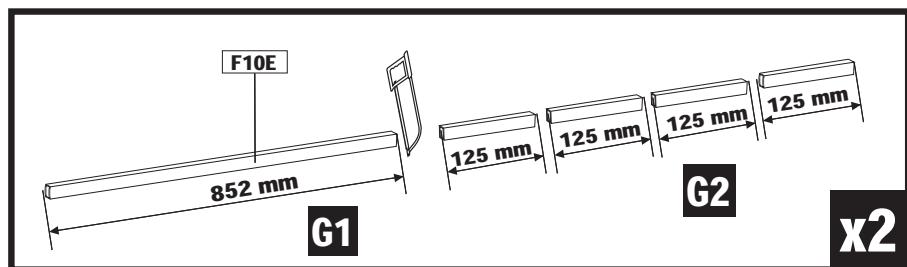
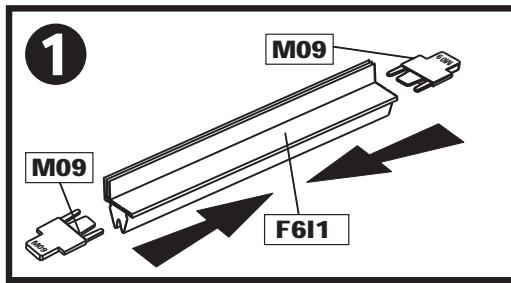
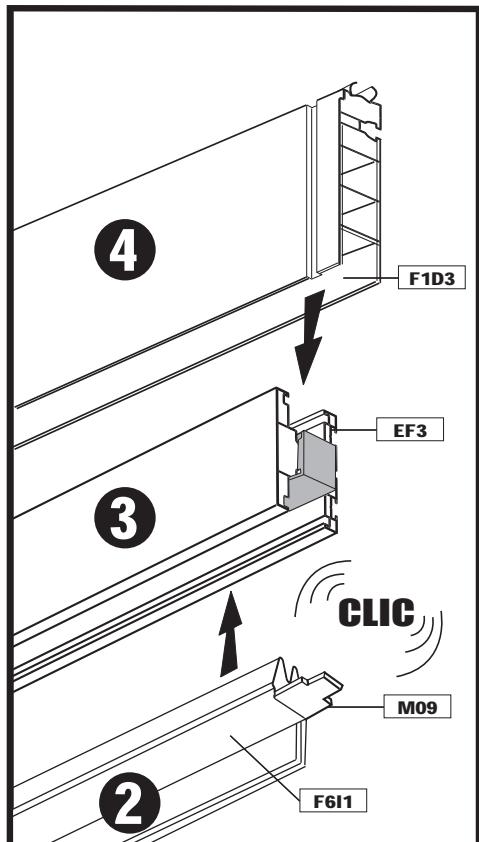
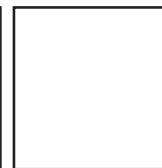
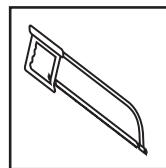
EM5 (x1)
EM6 (x1)
EM11 (x1)
EM12 (x1)

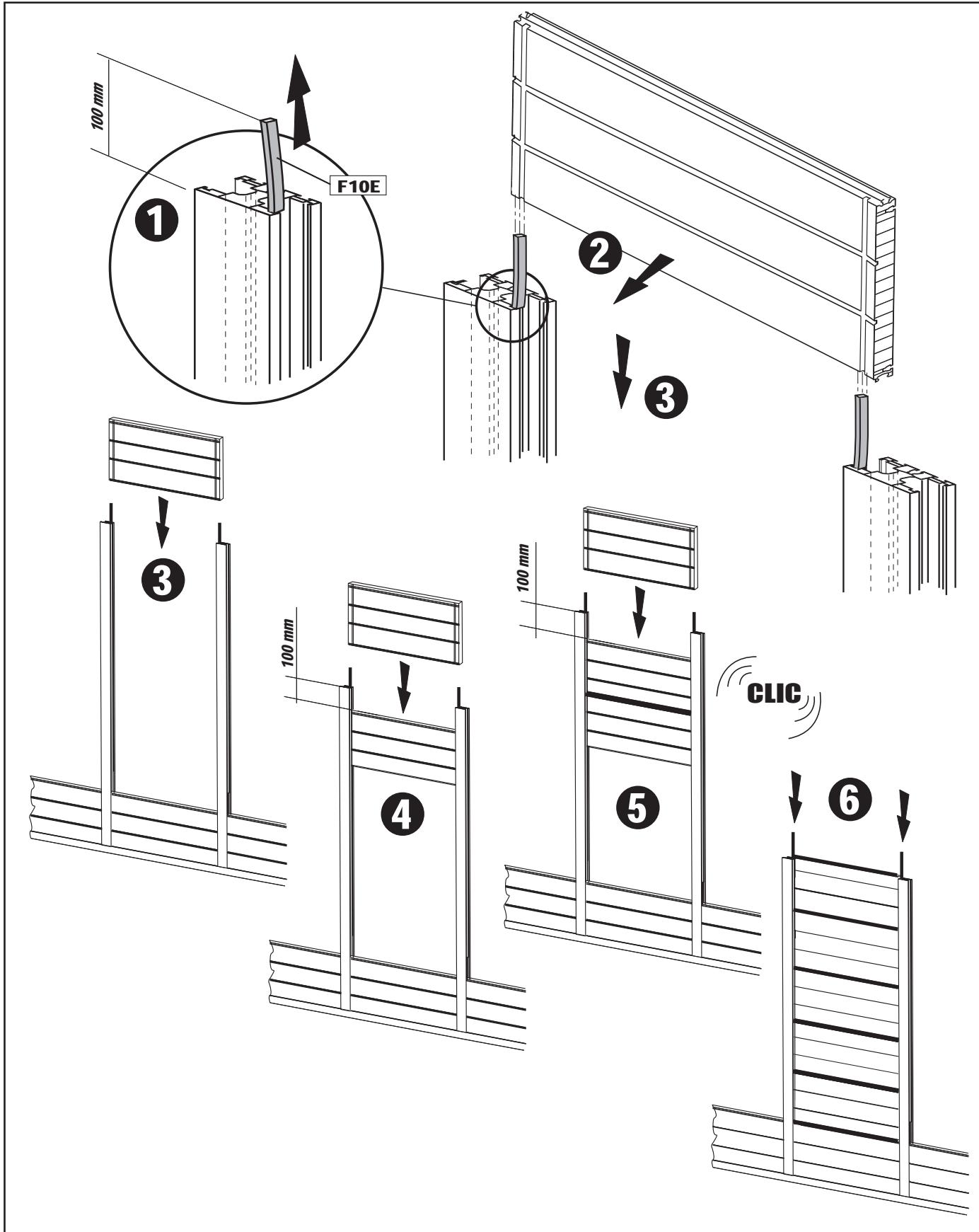
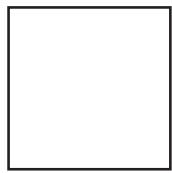
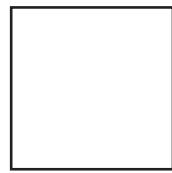
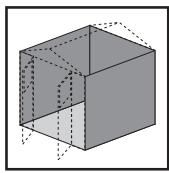


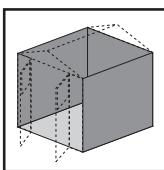


M09 (x2)
F6I1 (x1)
F1D3 (x1)
EF3 (x1)
G2 (x2)

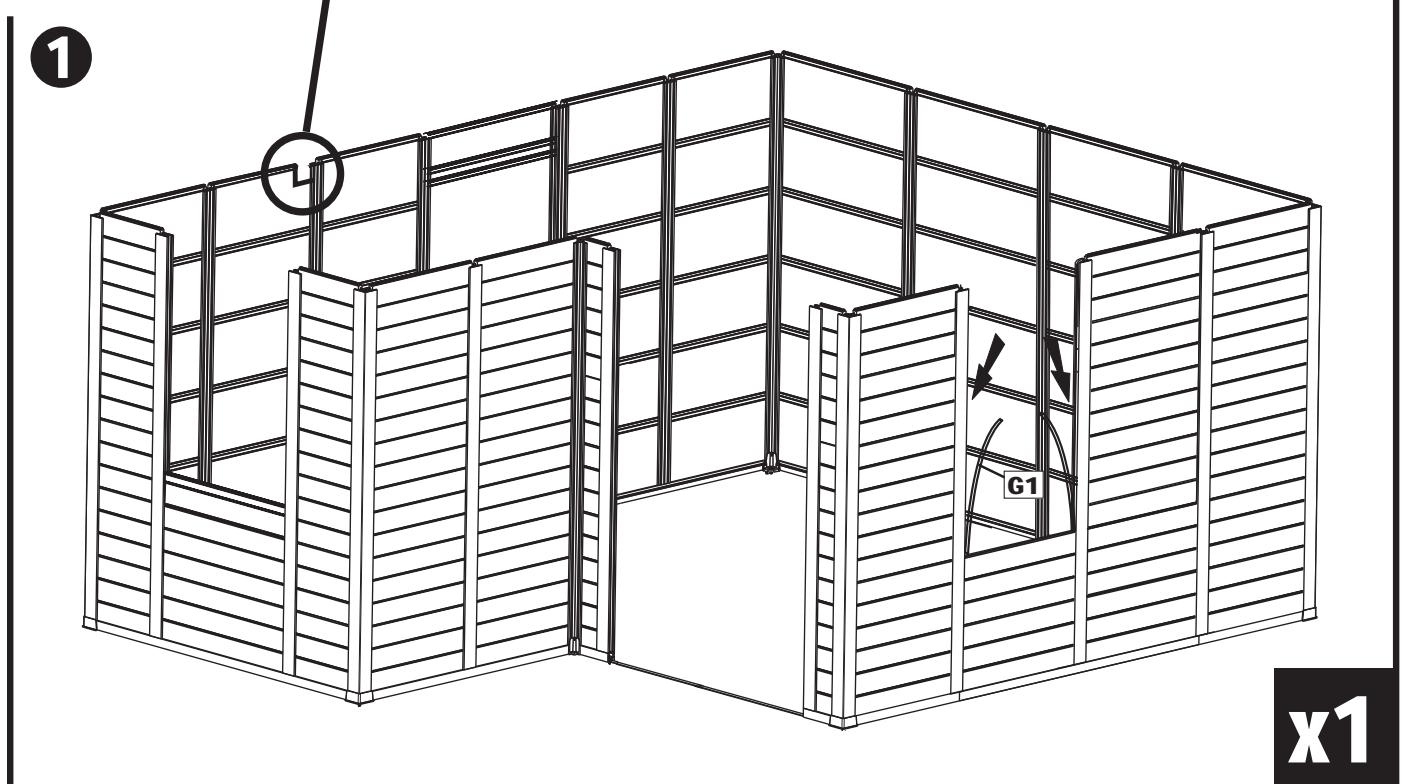
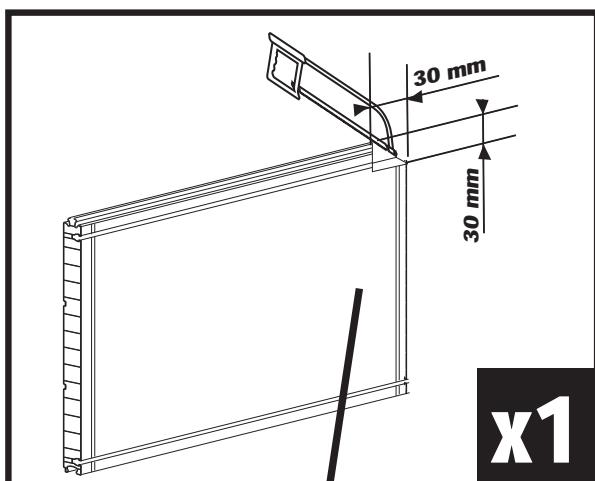
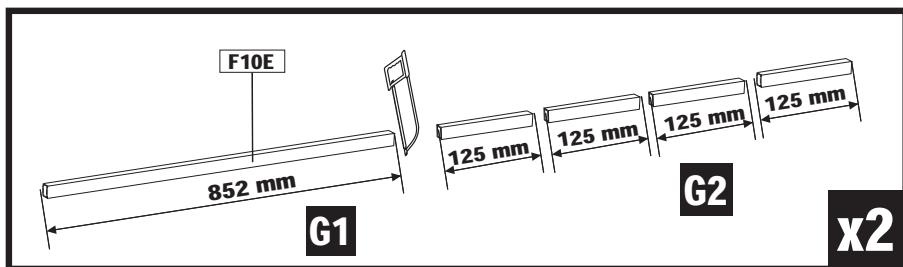
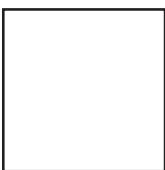
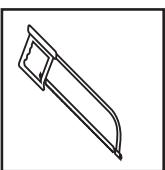
A15F (x8)
F10E (x2)

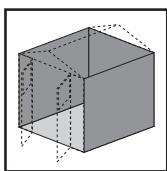




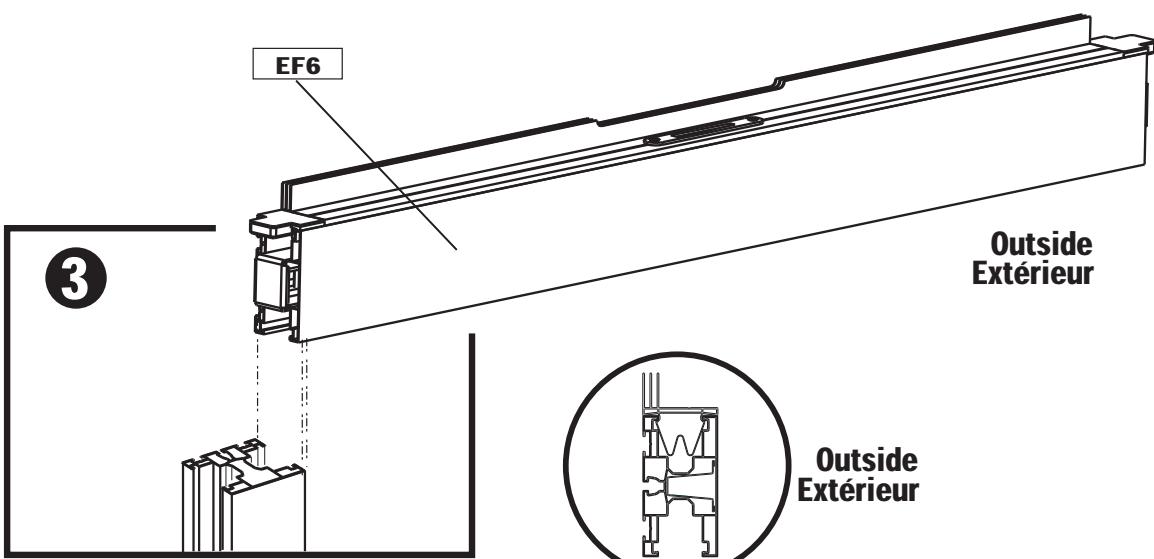
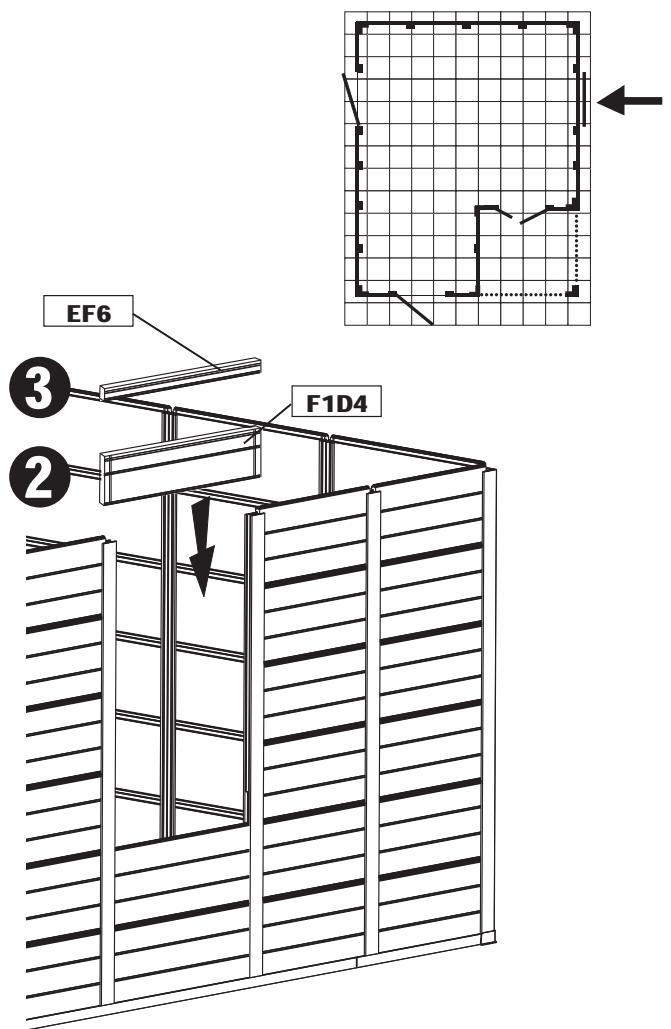
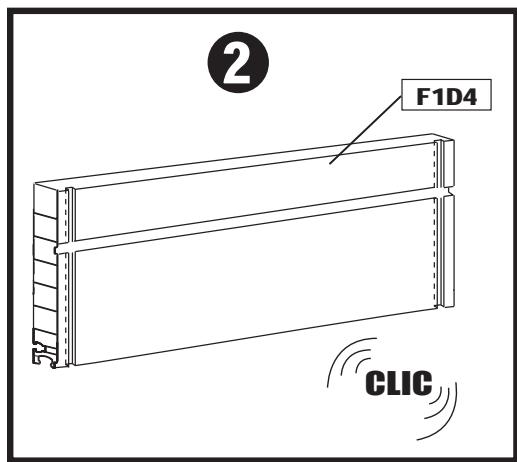
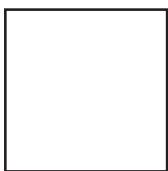
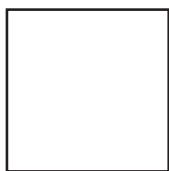
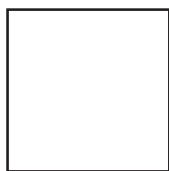


G1 (x2)
F10E (x2)

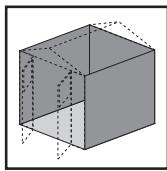




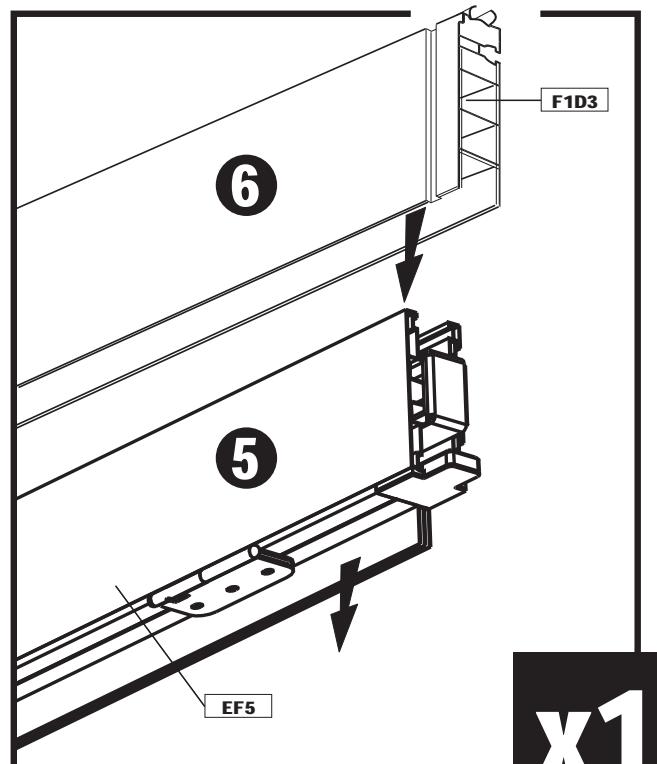
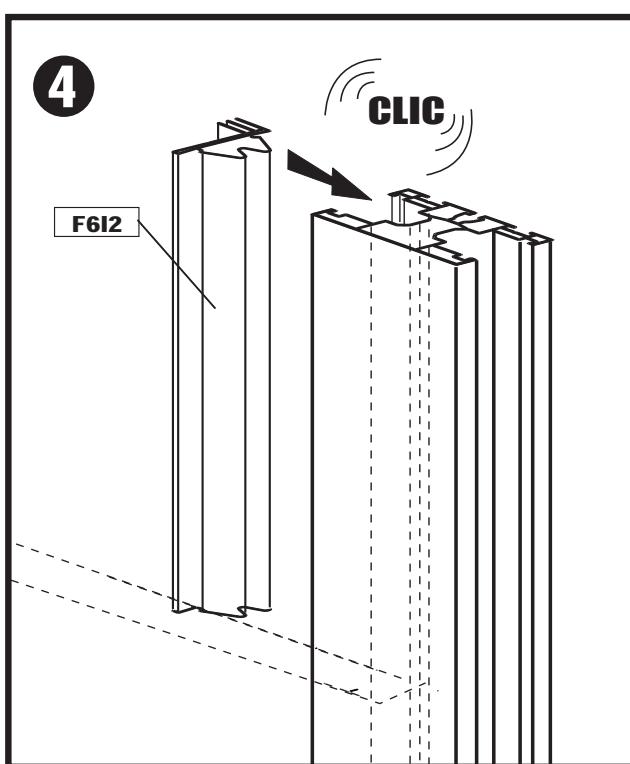
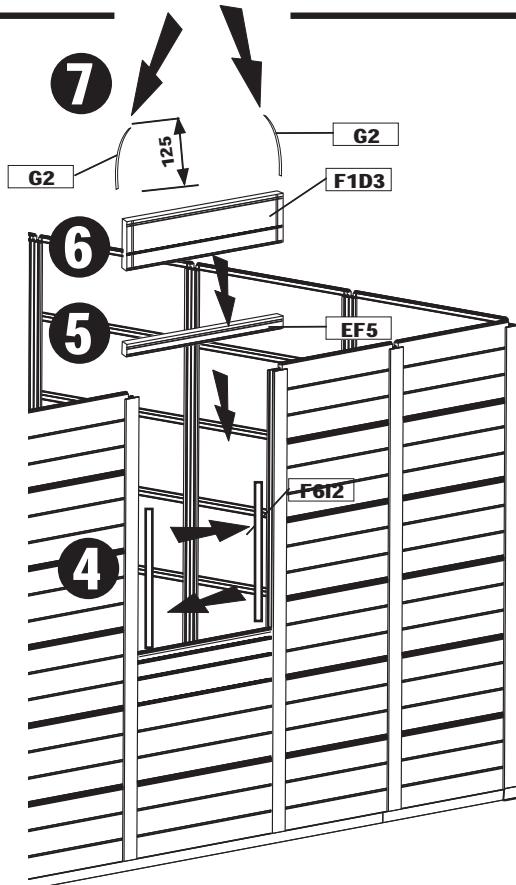
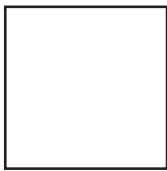
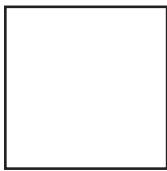
F1D4 (x1)
EF6 (x1)

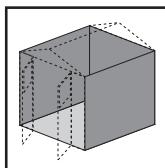


x1



F6I2 (x2)
EF5 (x1)
F1D3 (x1)
G2 (x2)



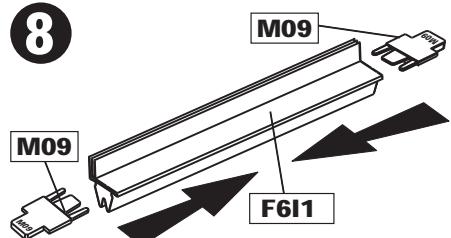


M09 (x2)
F6I1 (x1)
F1D3 (x1)
EF3 (x1)
G2 (x2)

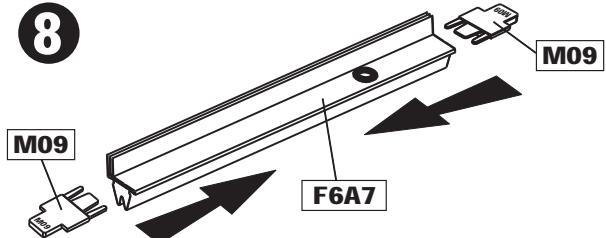


M09 (x2)
F6A7 (x1)
F1D5 (x1)
EF4 (x1)
G2 (x2)

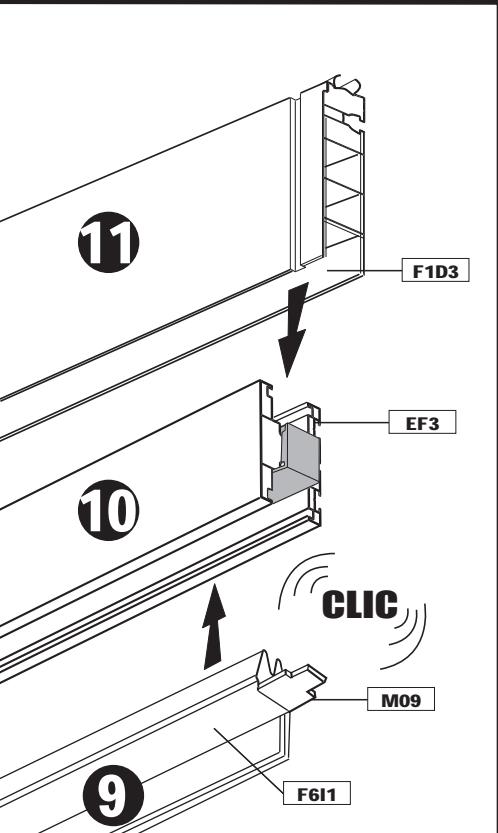
8



8



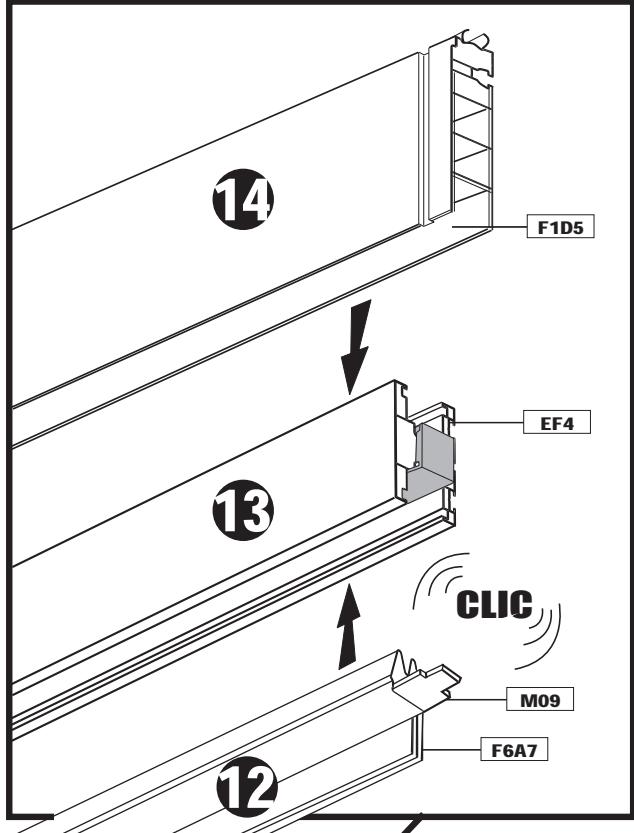
11



10

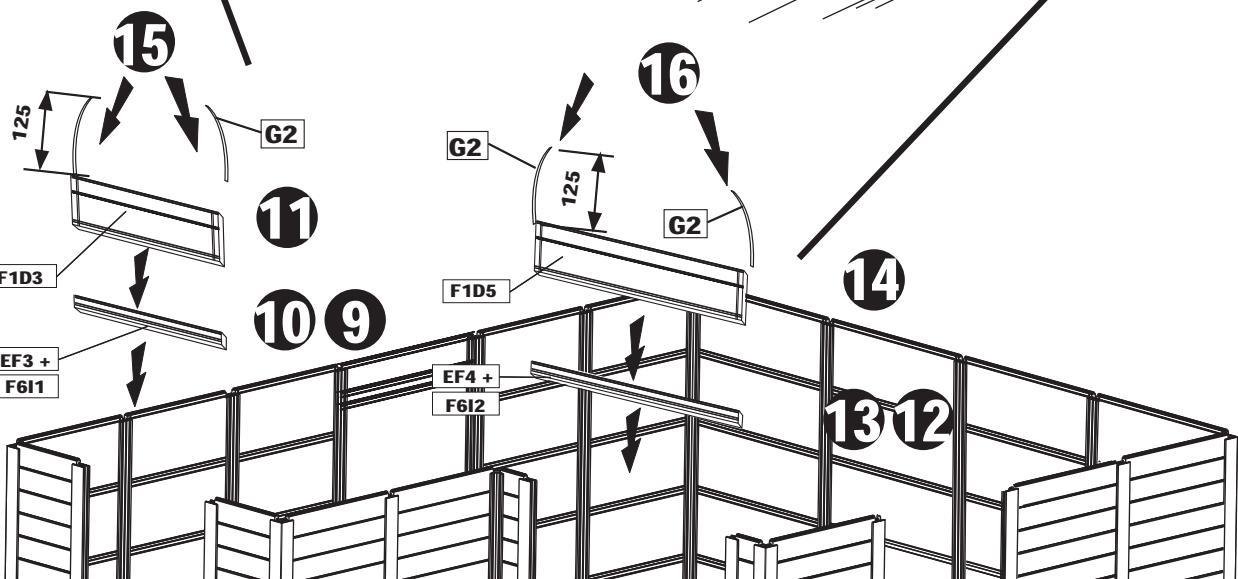
9

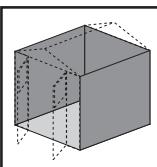
14



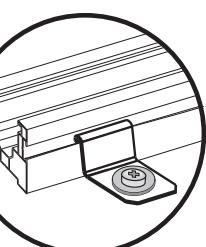
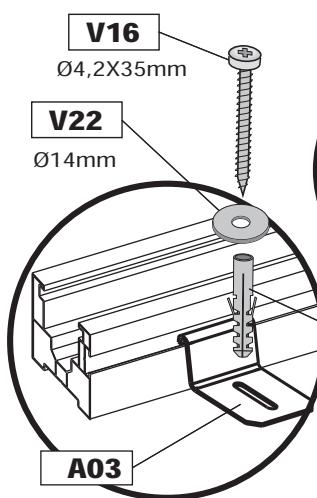
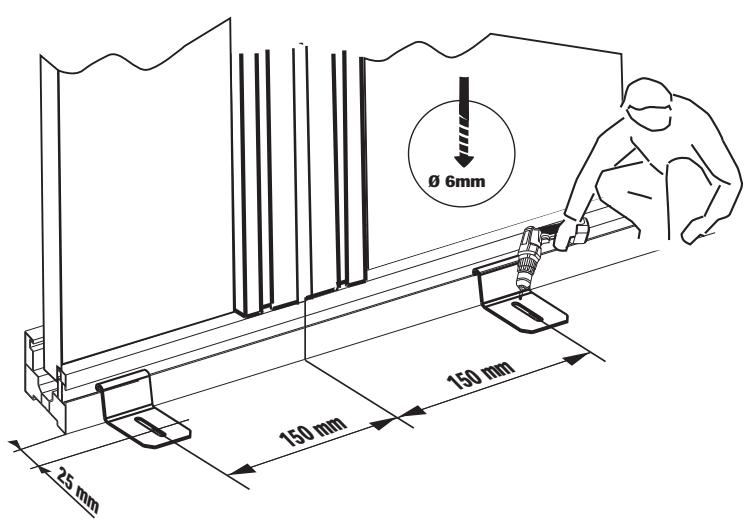
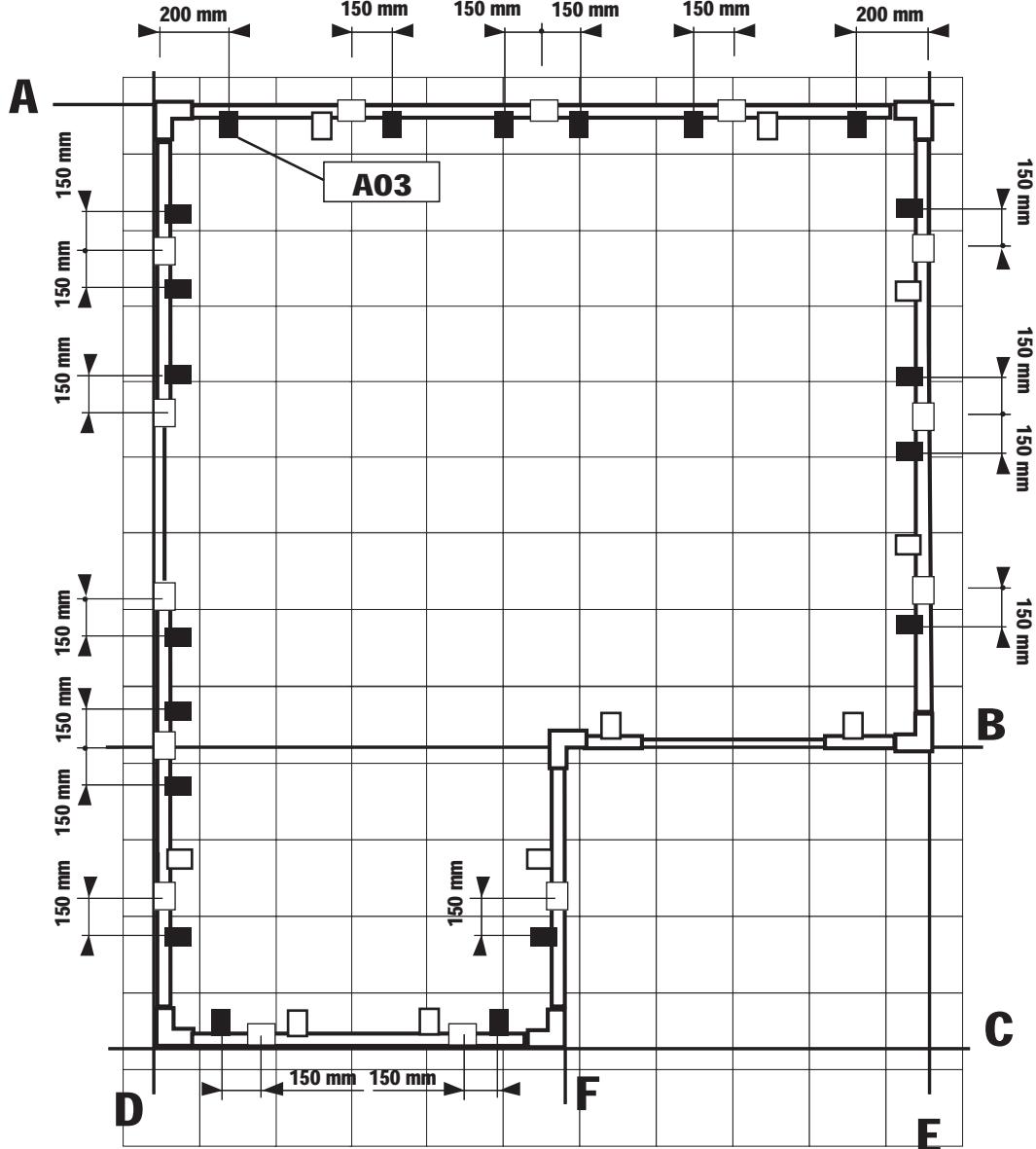
13

12

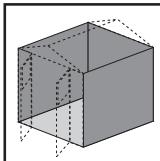




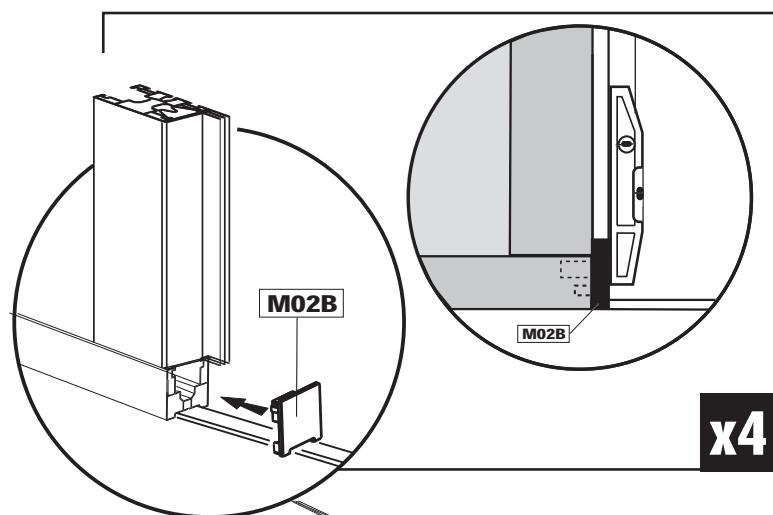
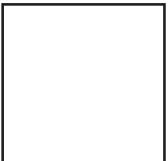
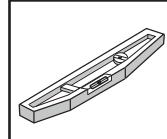
A03- SHA (x18)
V03- SH09 (x18)
V16- SH05 (x18)
V22- SH07 (x18)



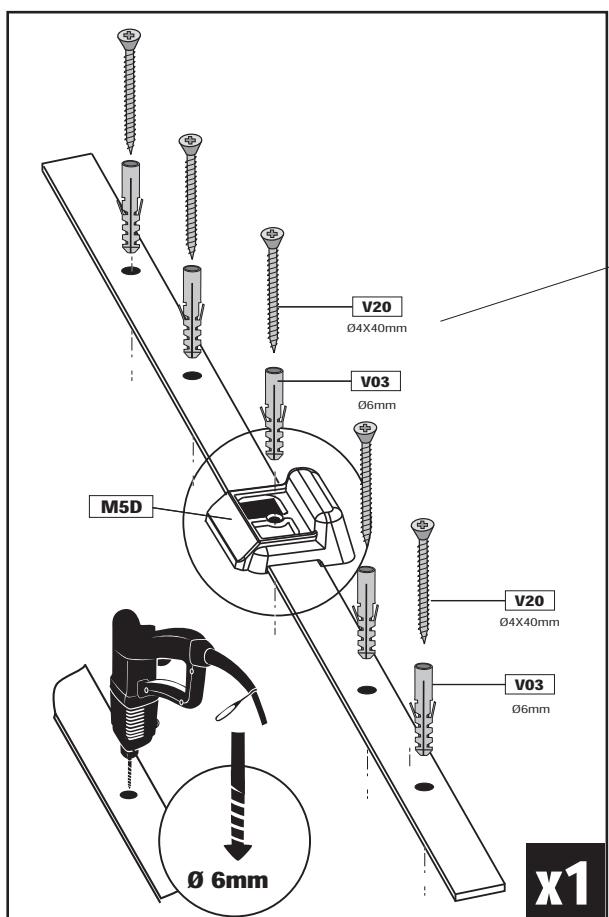
x18



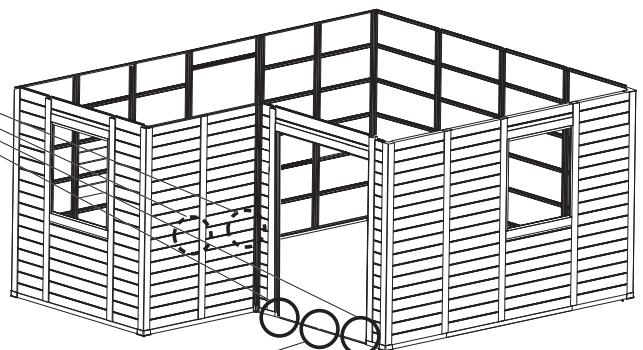
M02B (x4)
V03- SH09 (x5)
V20- SH08 (x5)
M5D (x1)

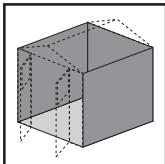


x4



x1



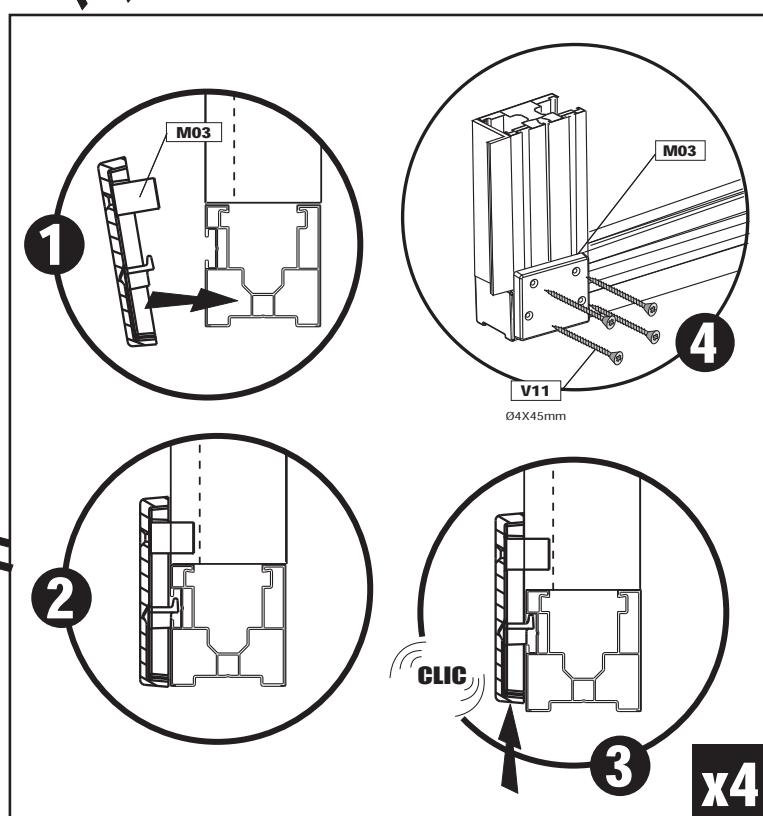
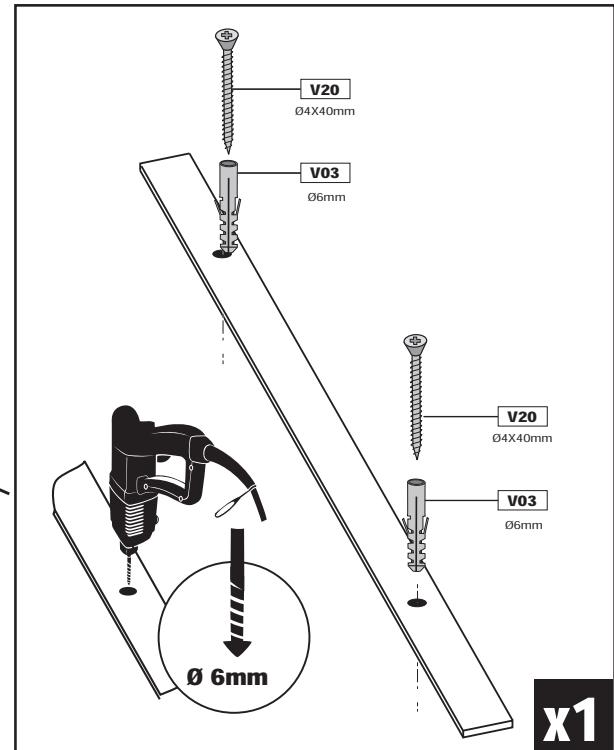
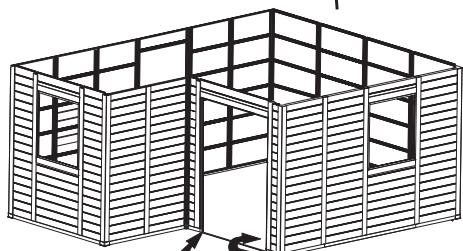
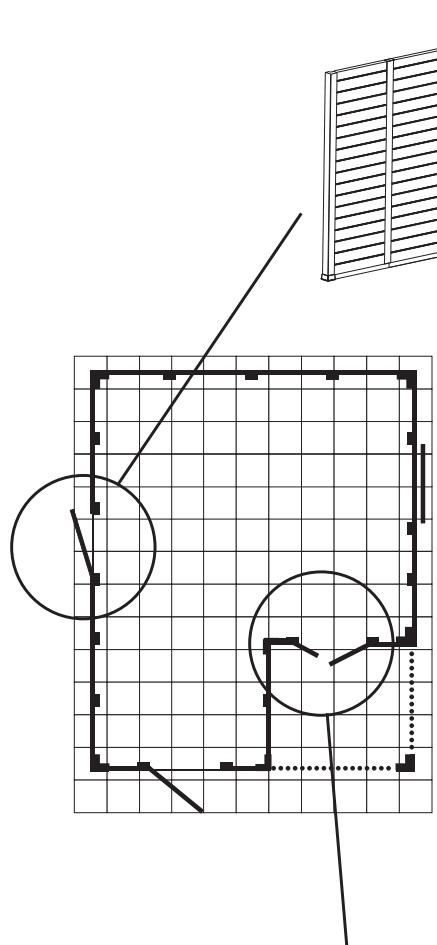


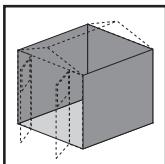
V03- SH09 (x2)

V20- SH08 (x2)

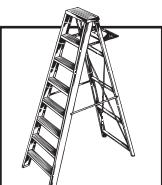
V11- SH02 (x16)

M03 (x4)

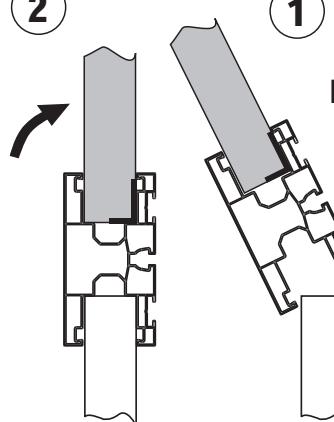




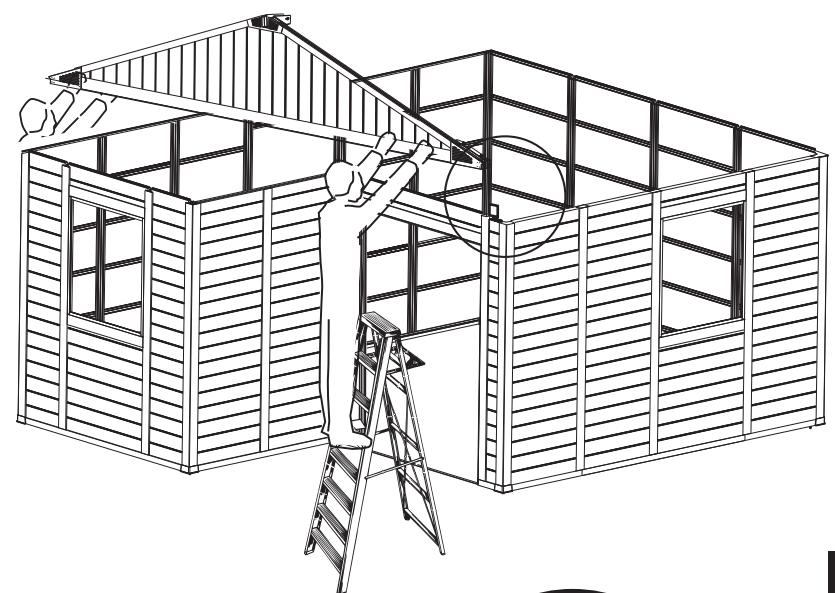
A (x2)
F4B18 (x1)



2

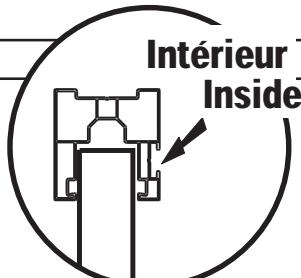


1



x1

Intérieur
Inside



L 3262mm

A

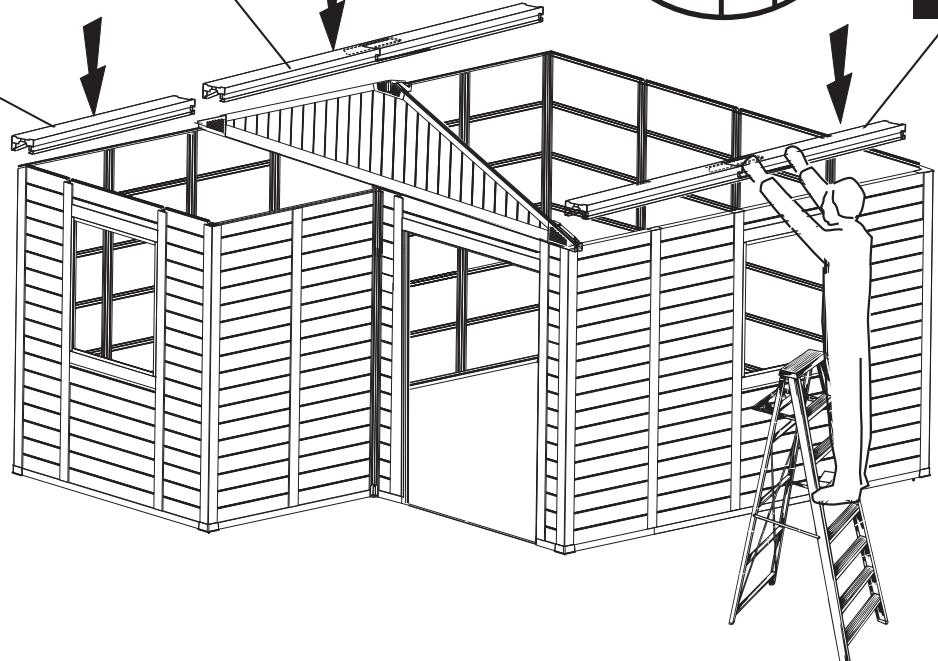
F4B18

L 1475mm

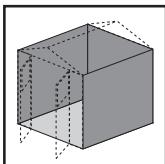
Intérieur
Inside

L 3262mm

A

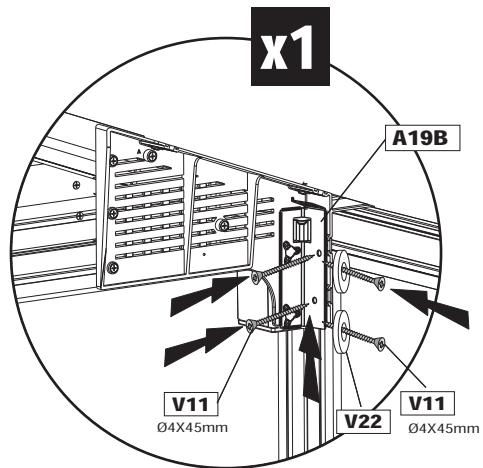
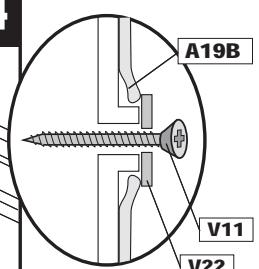
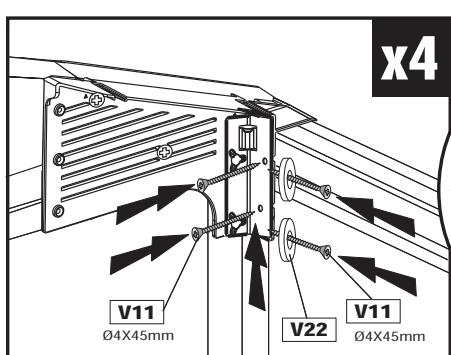
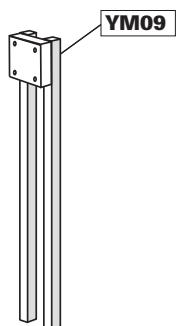
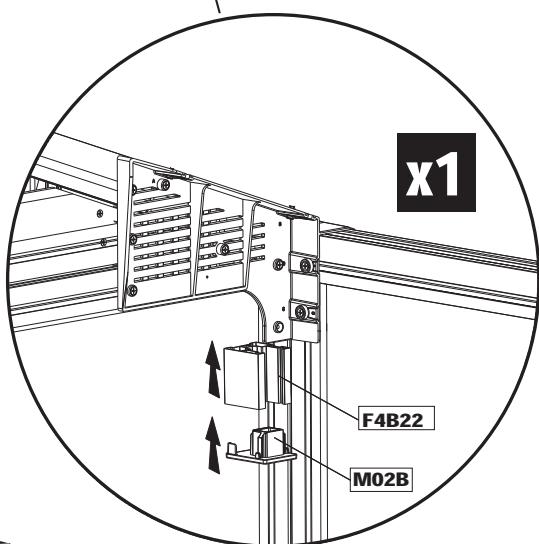
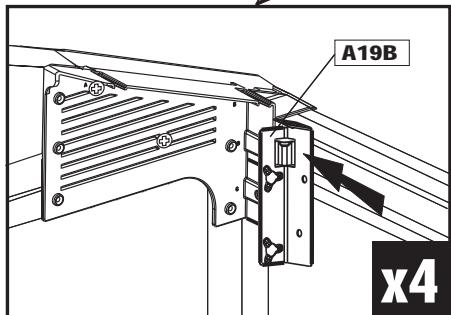
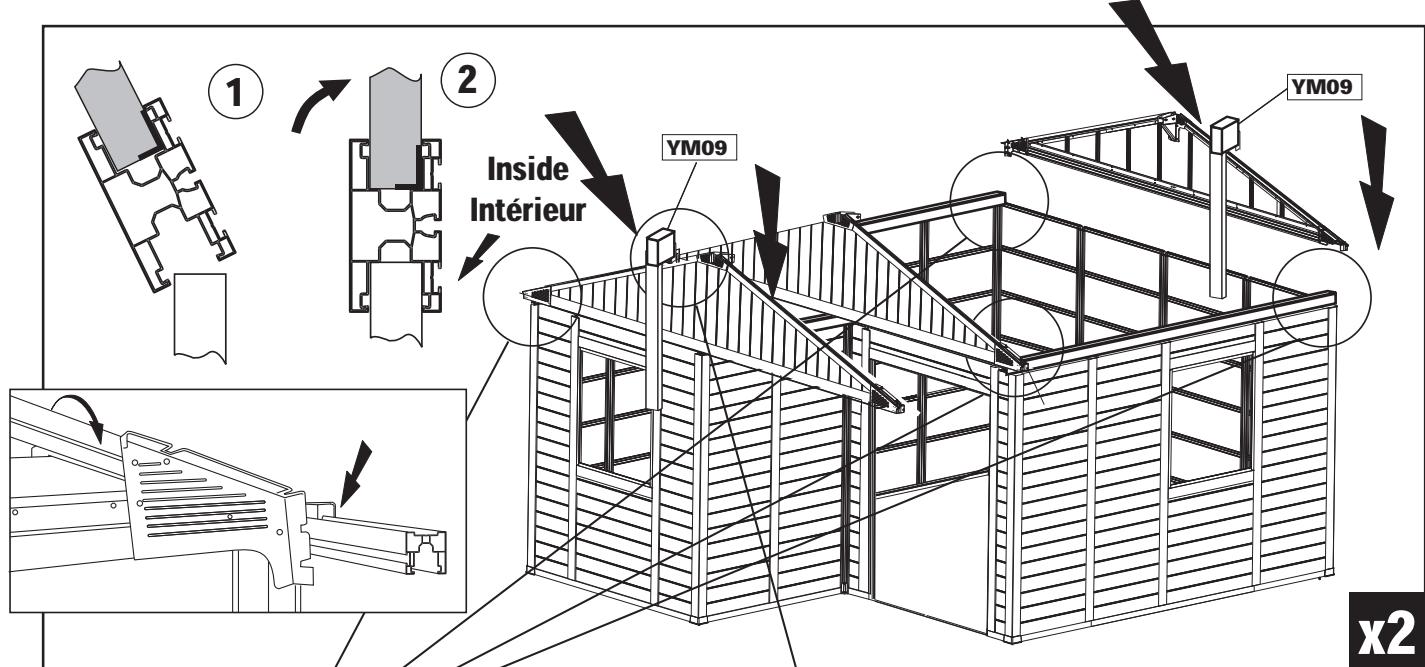
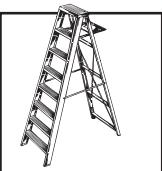


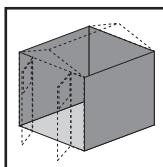
x2



A19A (x2)
A19B (x2)
V22- SH07 (x8)
V11- SH02 (x16)

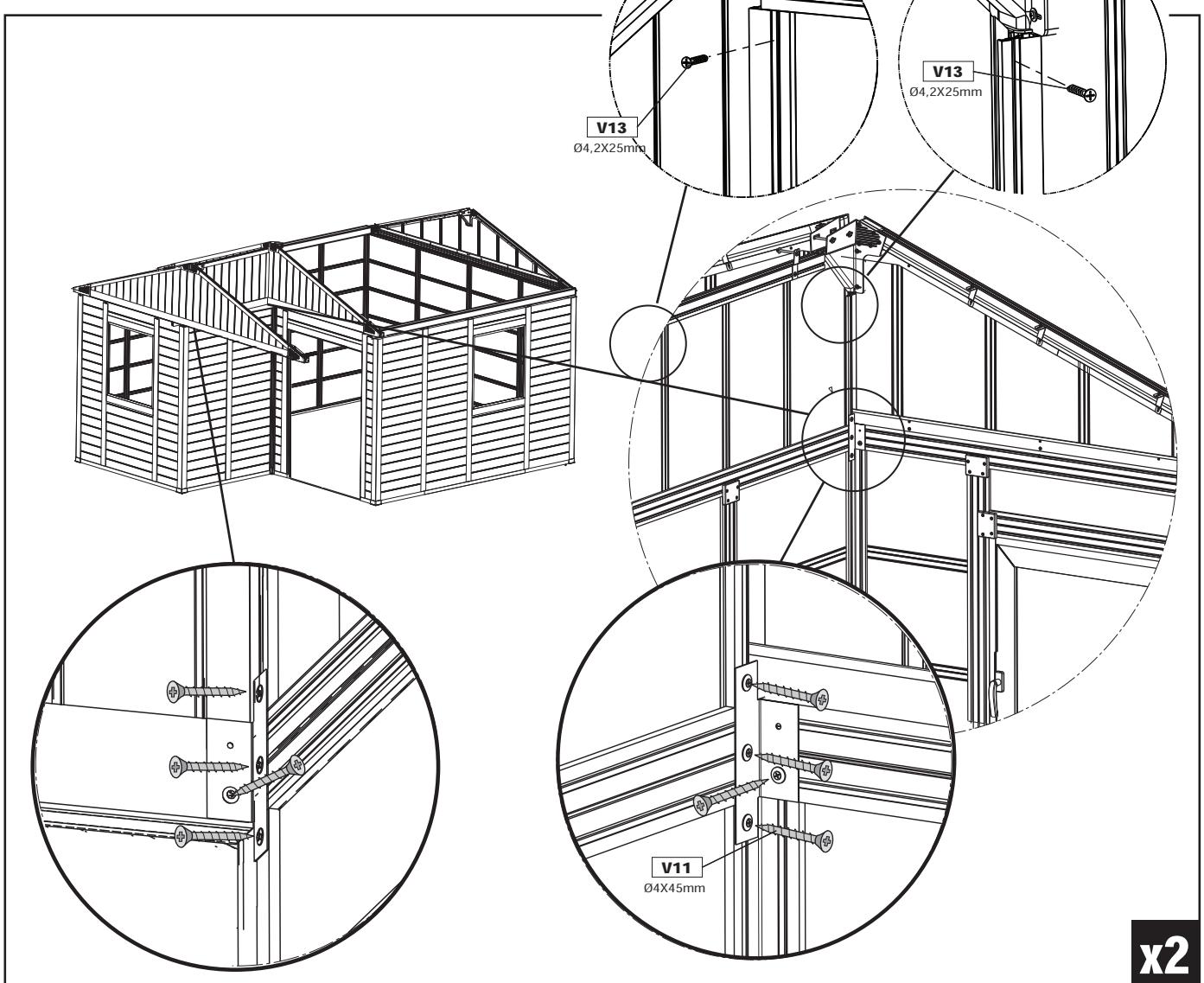
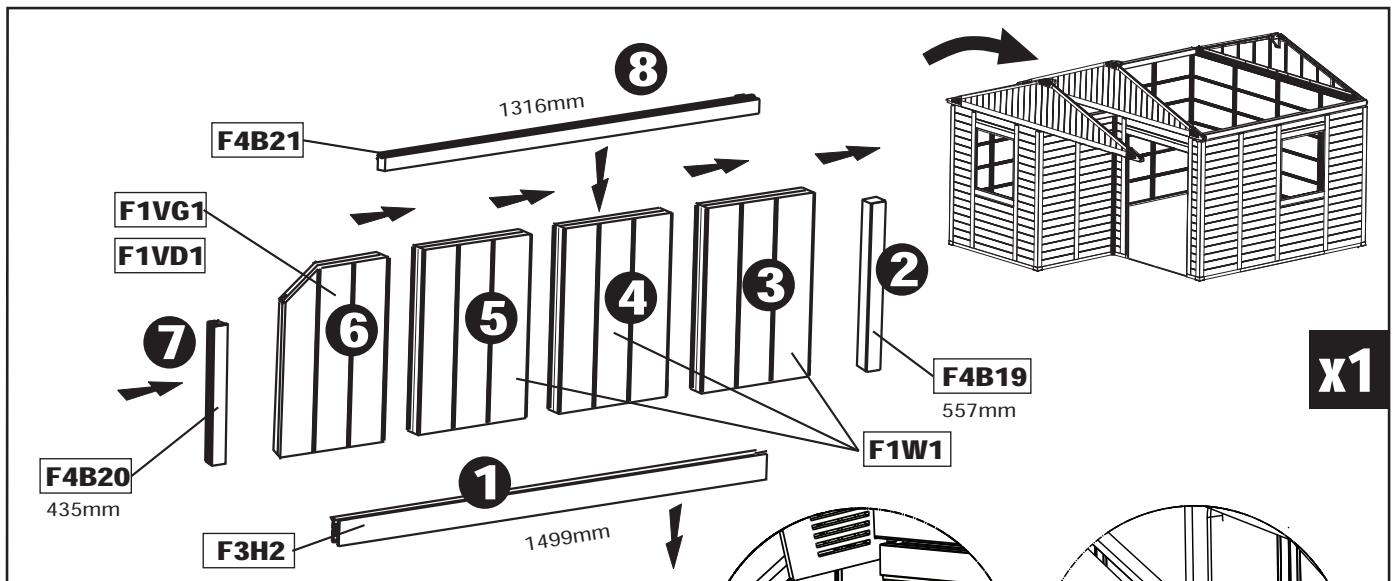
M02B (x1)
F4B22 (x1)
YM09 (x2)

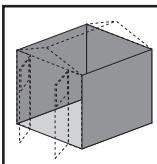




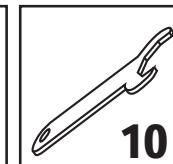
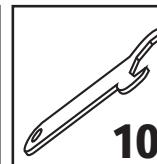
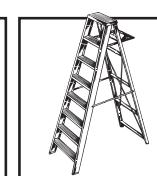
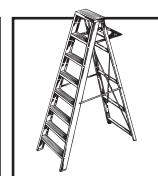
F4B19 (x1) **F3H2** (x1)
F4B20 (x1) **F1W1** (x3)
F4B21 (x1)
F1VG1 (x1)
F1VD1 (x1)

A43 (x2)
V11-SH02 (x8)
V13-SH03 (x2)



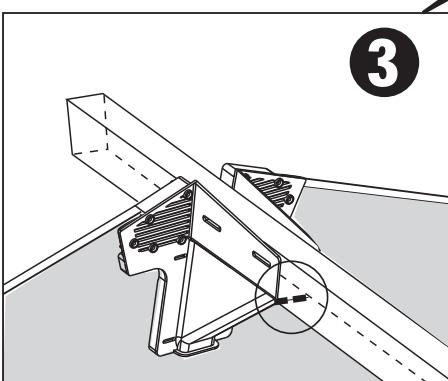
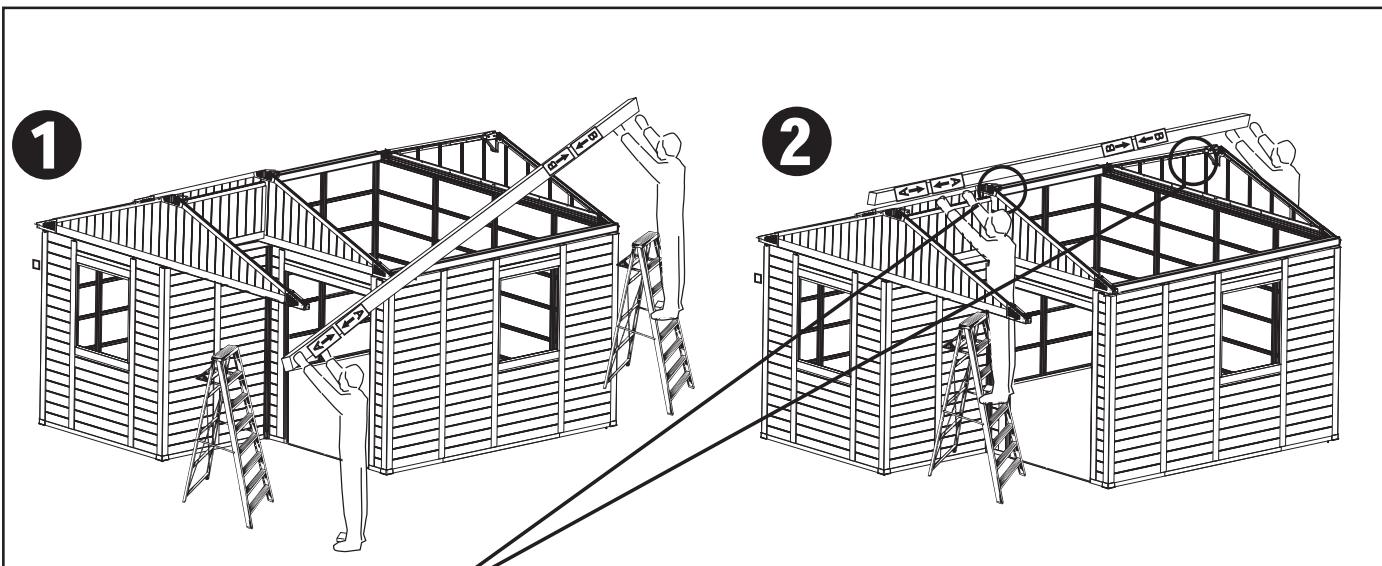


V05- SH06 (x4)
V06- SH06 (x4)
V21- SH06 (x8)



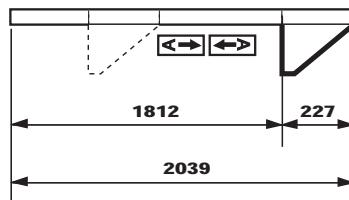
10

10

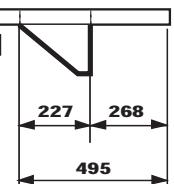


3

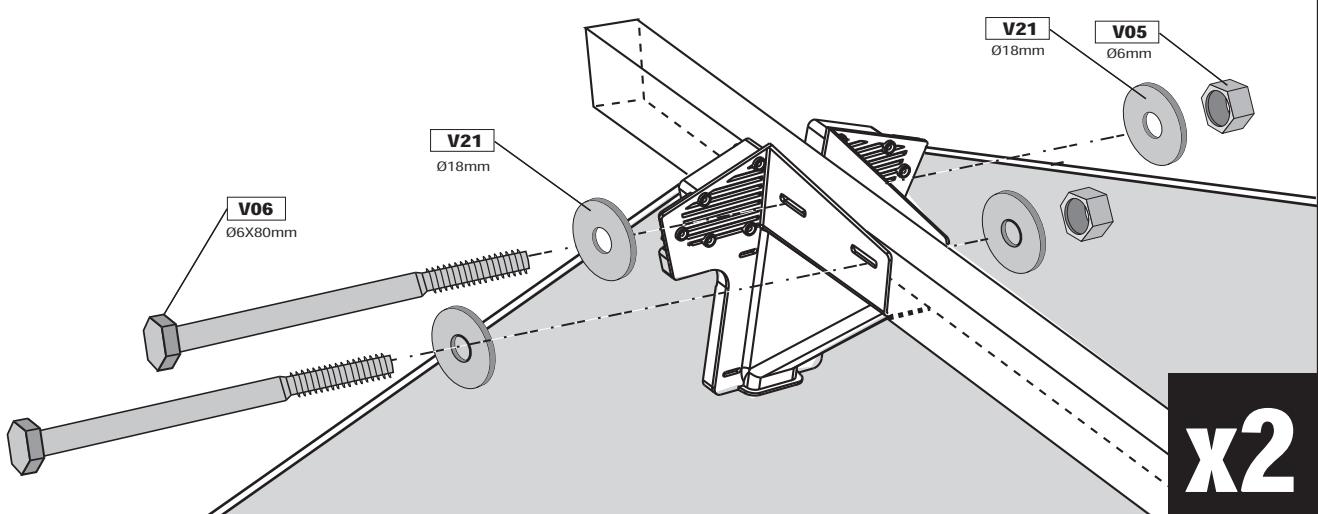
AVANT/FRONT

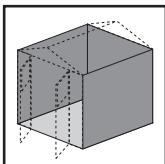


ARRIERE/BACK

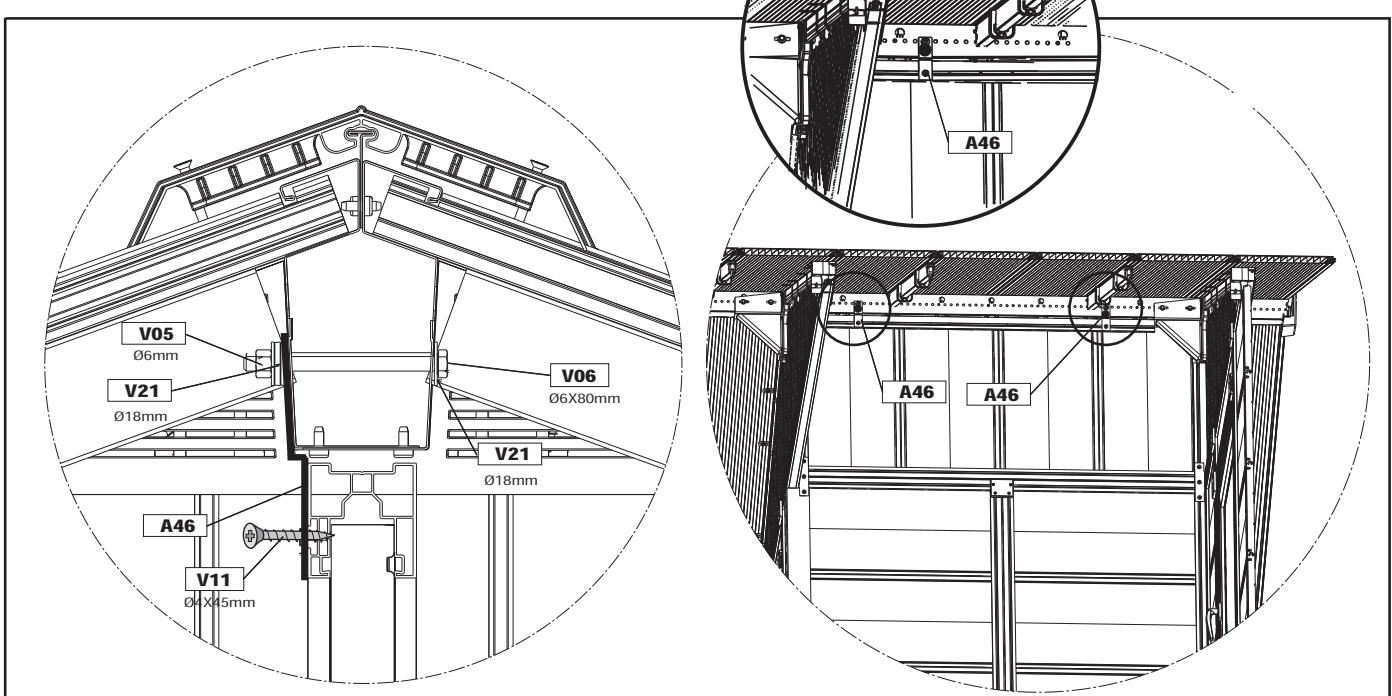
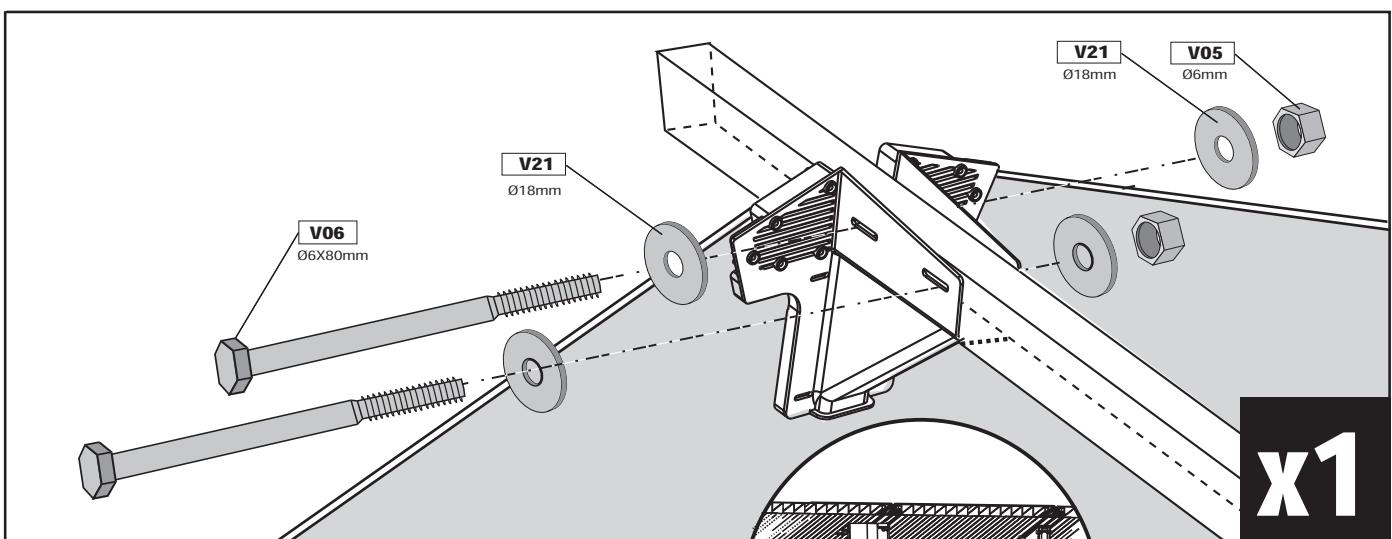
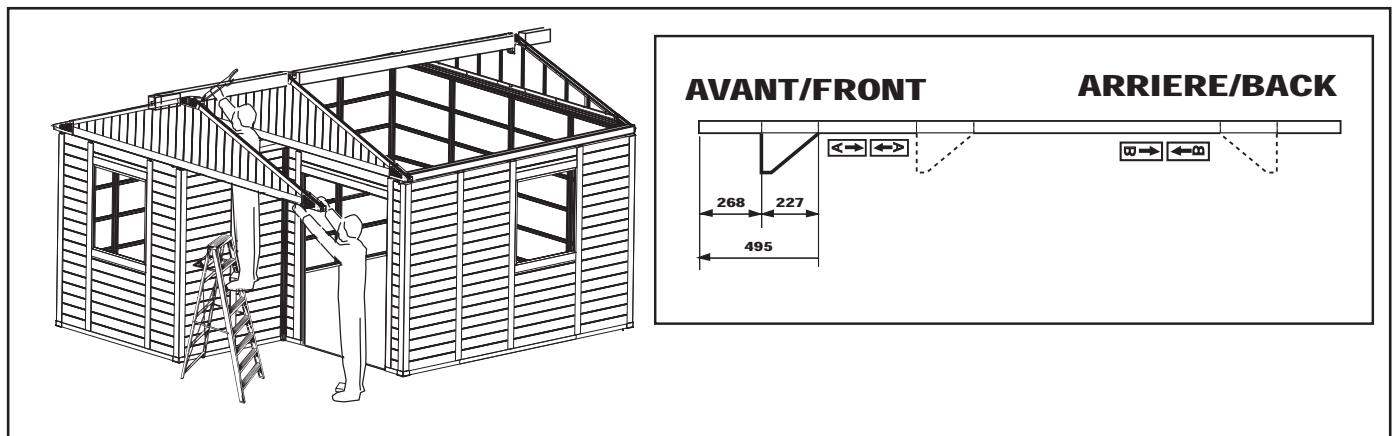
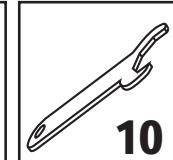


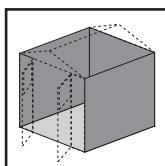
4





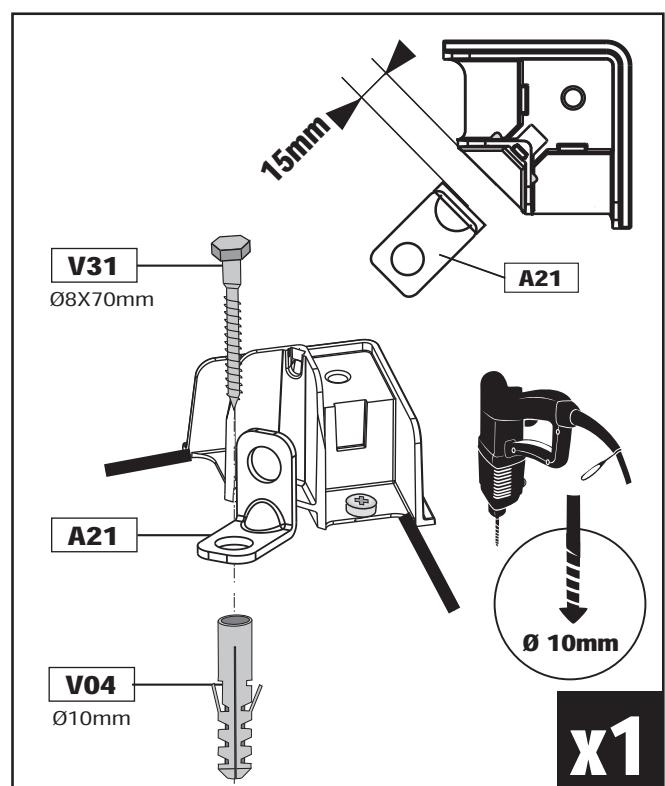
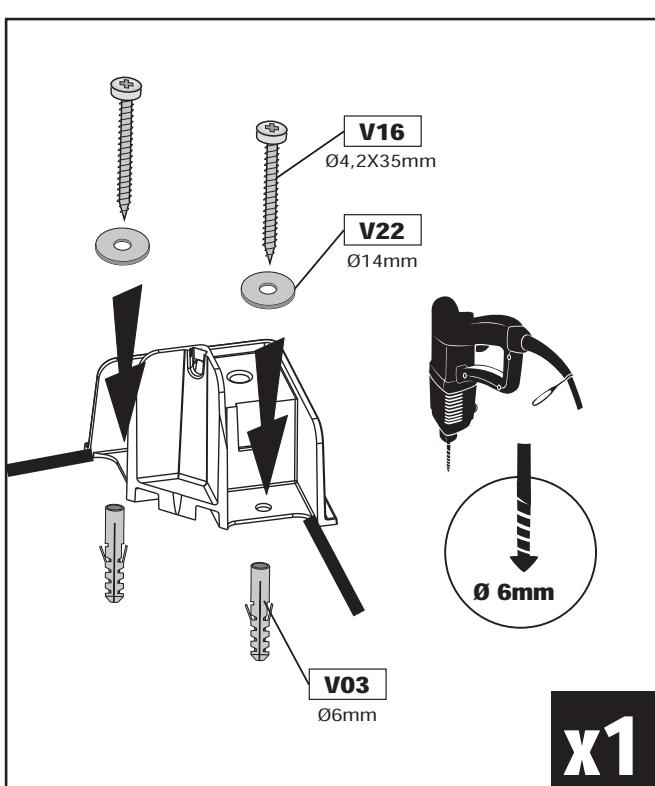
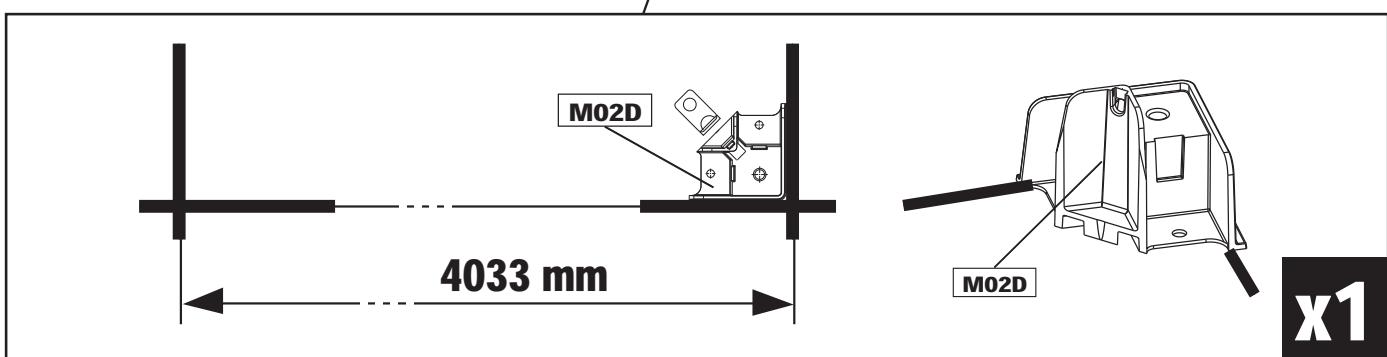
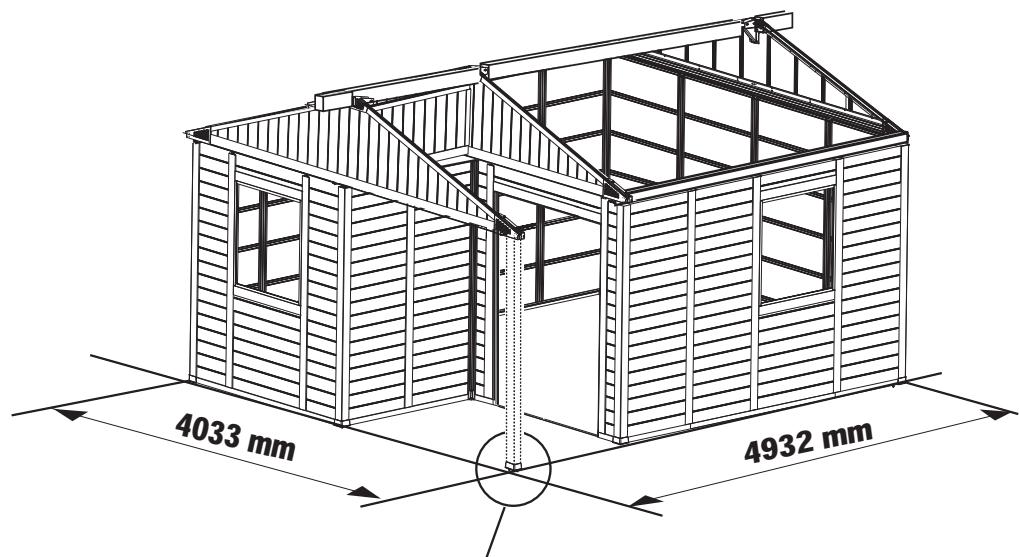
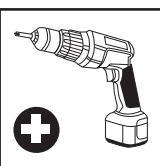
V05- SH06 (x4)
V06- SH06 (x4)
V21- SH06 (x8)
A46 (x2)
V11- SH02 (x2)

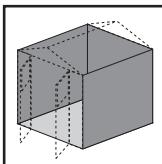




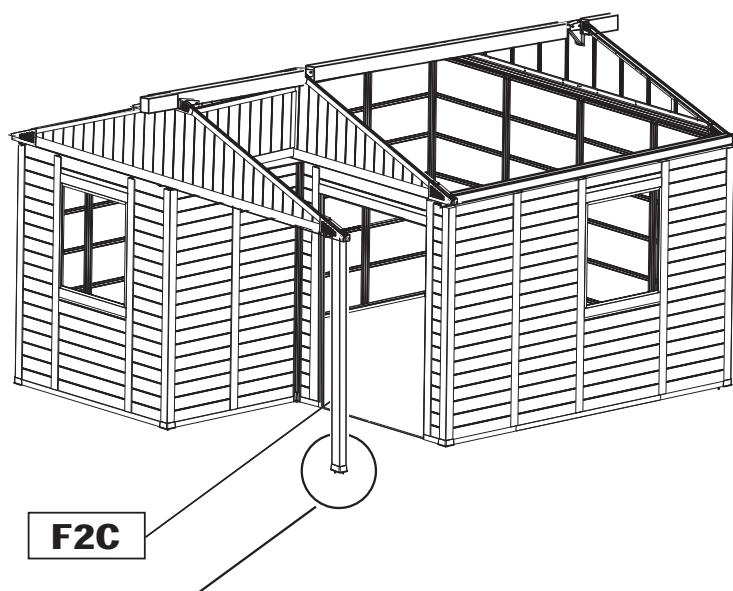
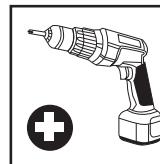
M02D (x1)
V03- SH09 (x2)
V16- SH05 (x2)
V22- SH07 (x2)

V04- SH01 (x1)
V31- SH01 (x1)
A21 (x1)



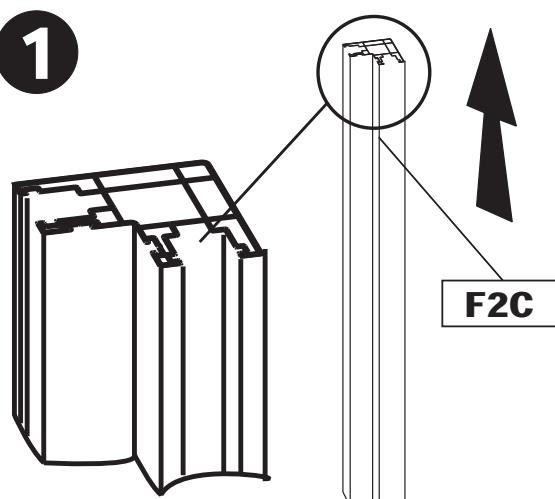


F2C (x1)
F17E (x2)
V11- SH02 (x1)
F17G (x1)



F2C

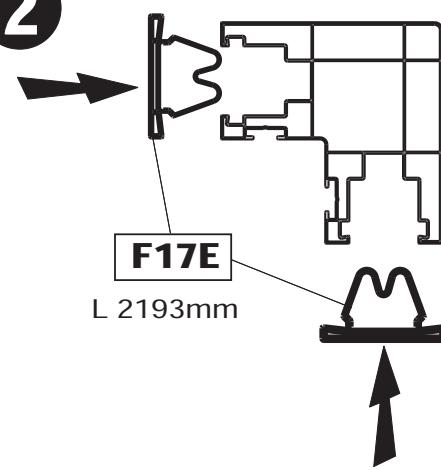
1



F2C

x1

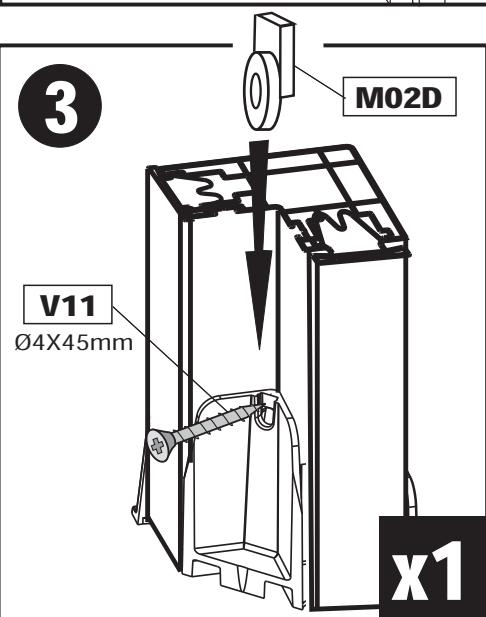
2



F17E

x2

3

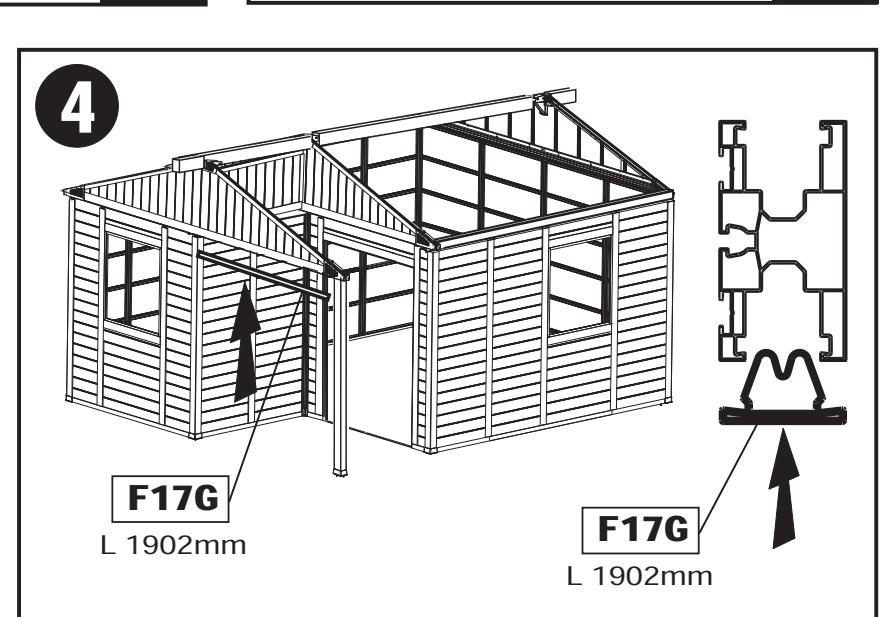


M02D

V11
Ø4X45mm

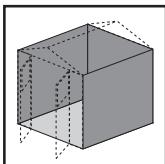
x1

4



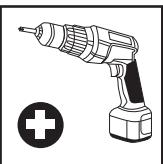
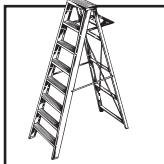
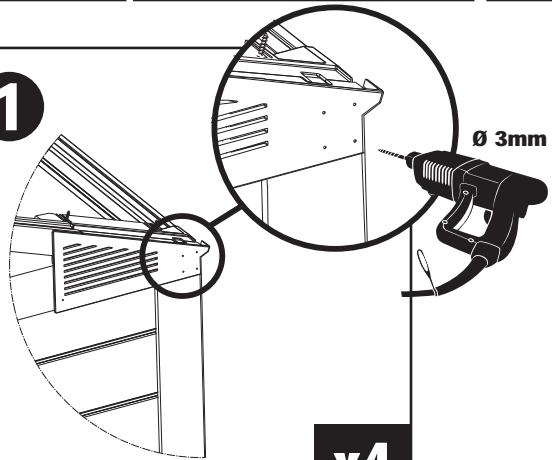
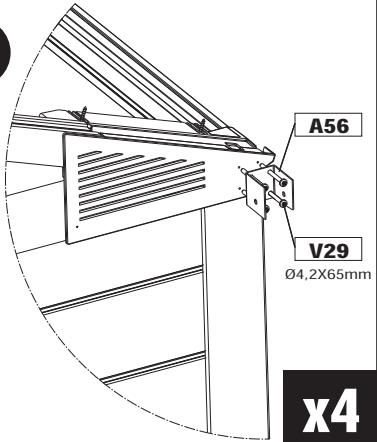
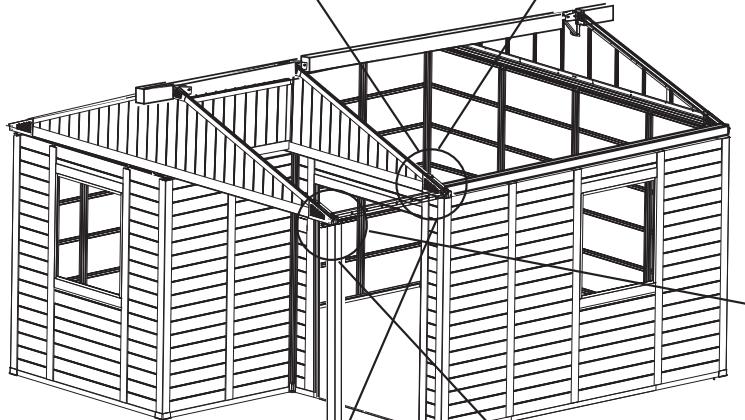
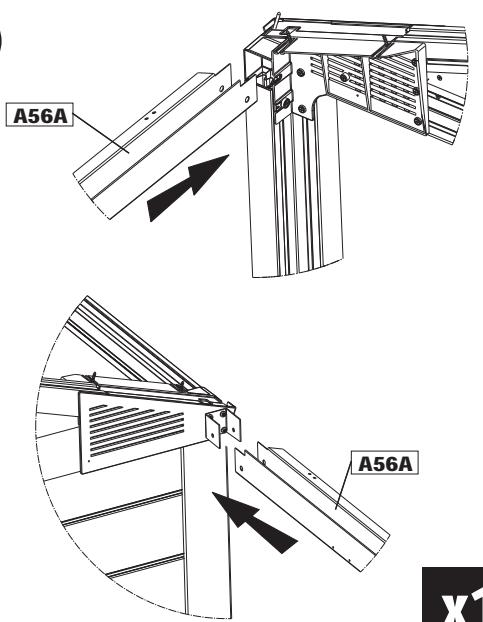
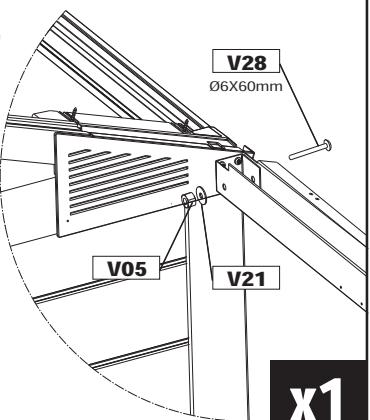
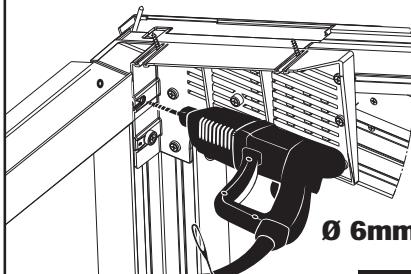
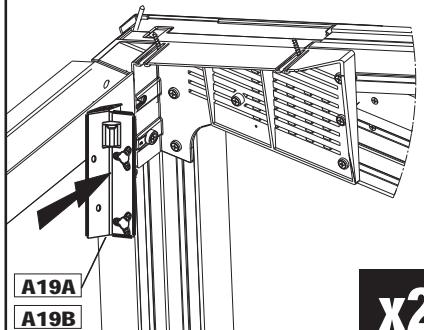
F17G
L 1902mm

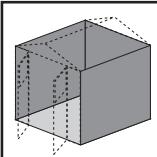
F17G
L 1902mm



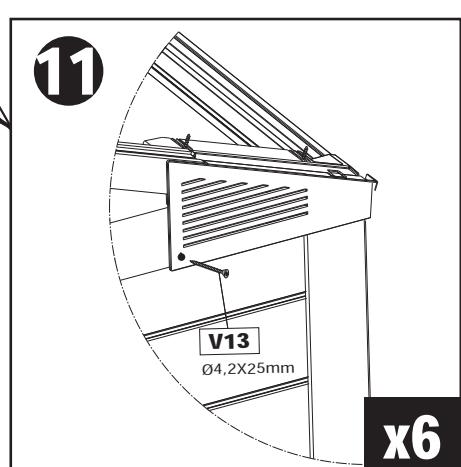
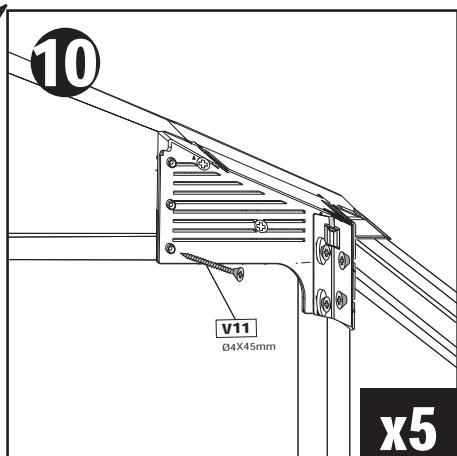
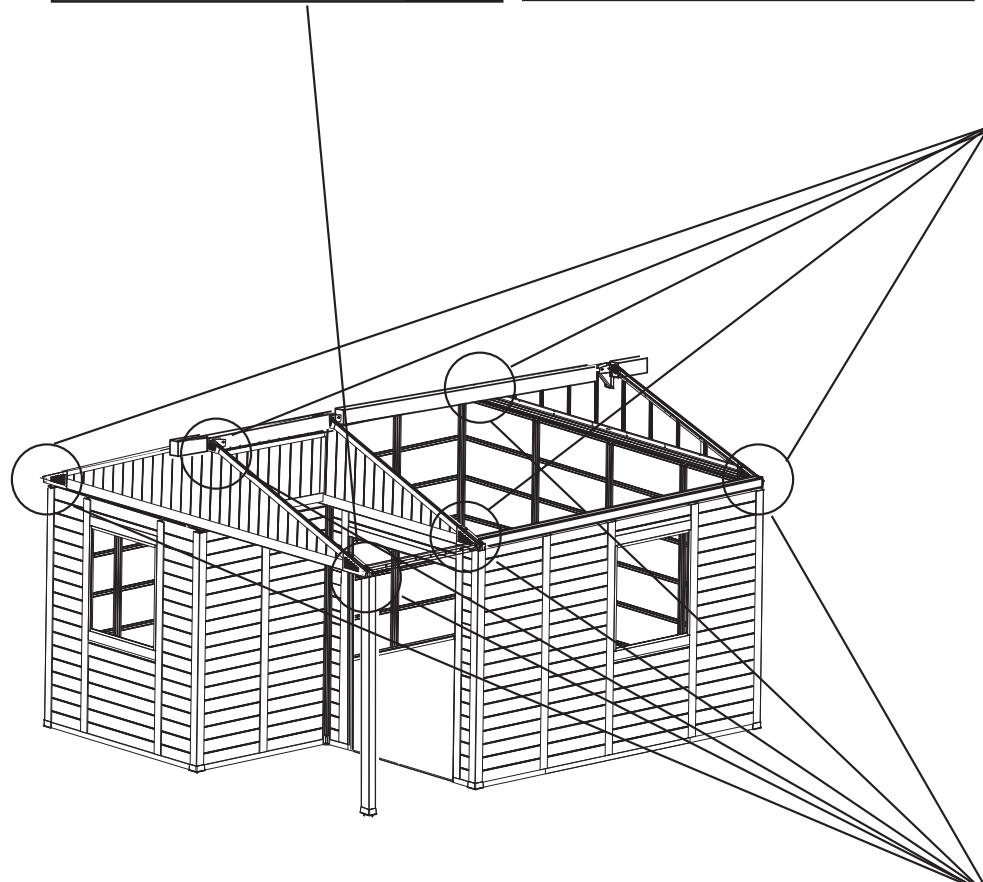
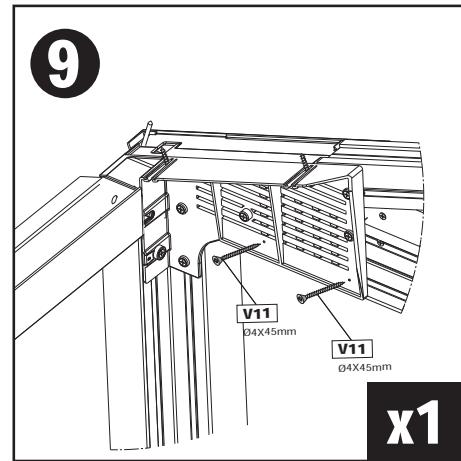
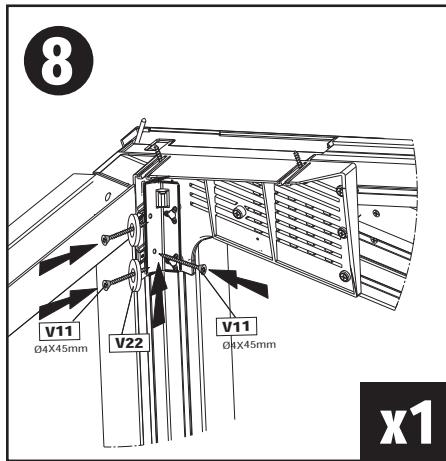
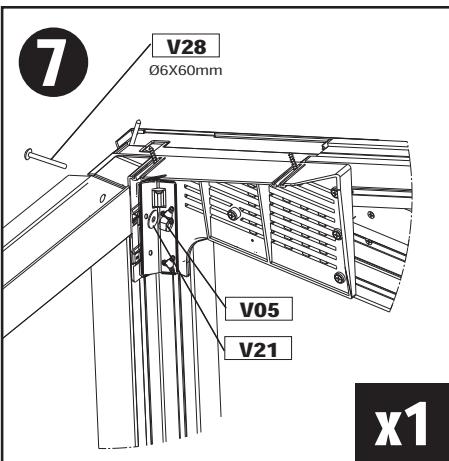
A56 (x1)
A56A (x1)
V29-SH12 (x4)
V21-SH12 (x2)

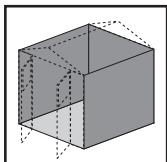
V05-SH12 (x2)
V28-SH12 (x2)
A19A (x2)
A19B (x2)

**1****x4****2****x4****3****x1****4****x1****5****x1****6****x2**

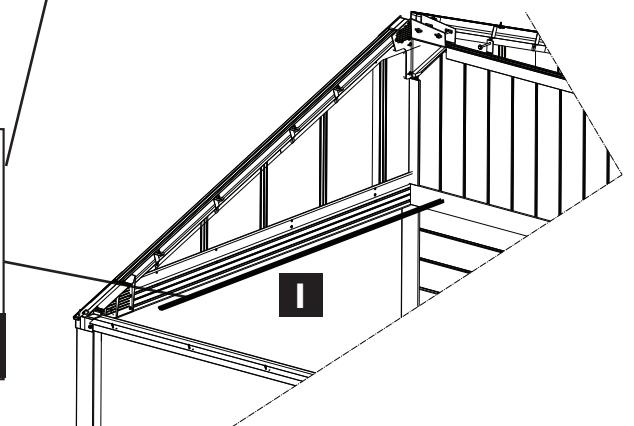
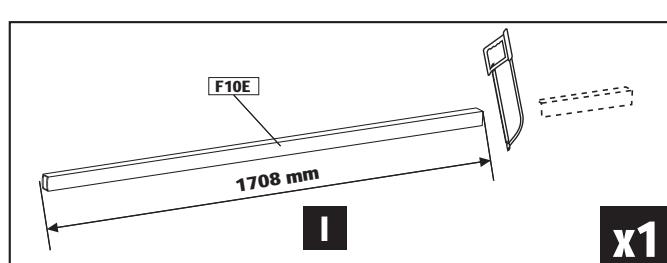
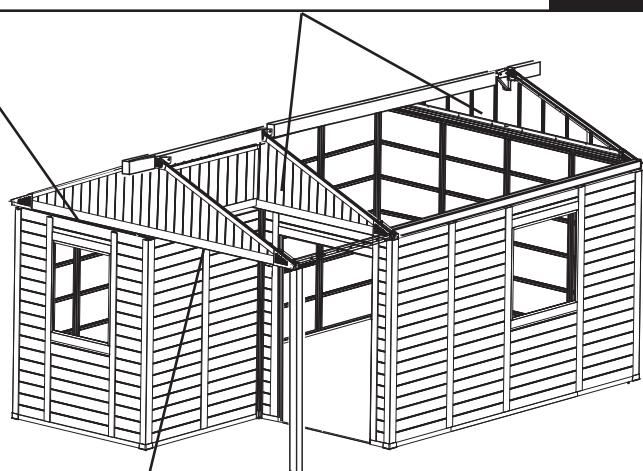
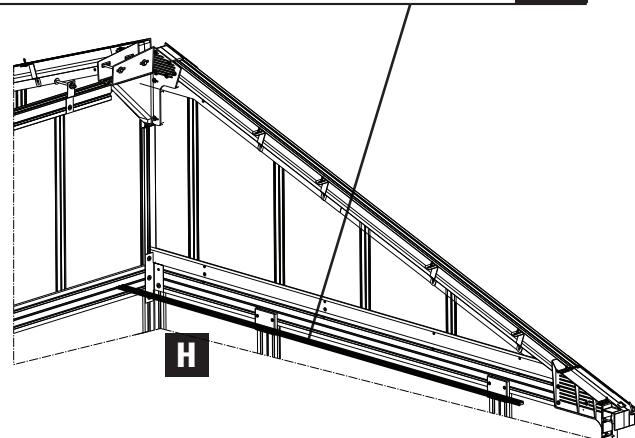
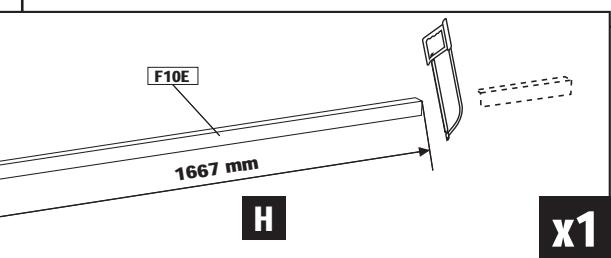
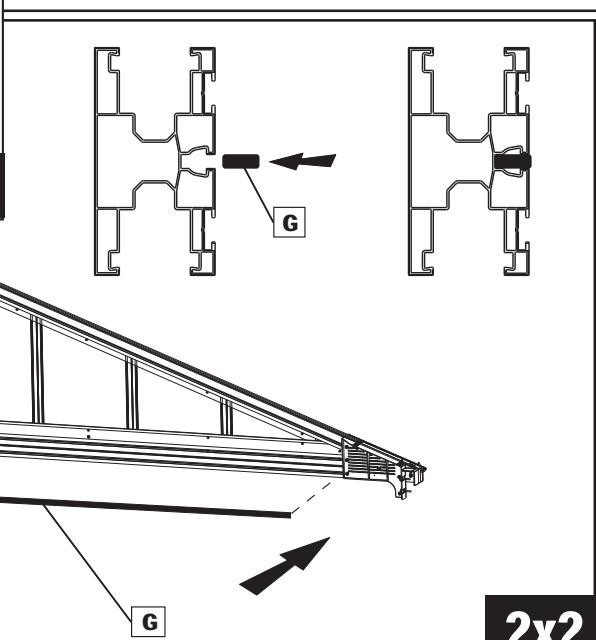
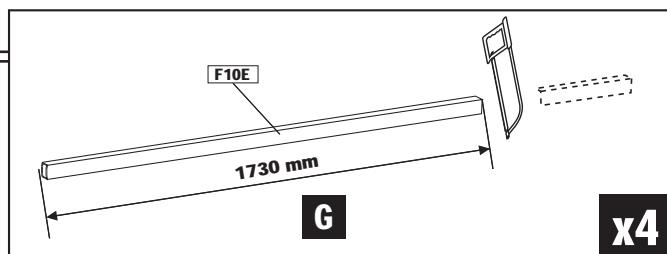
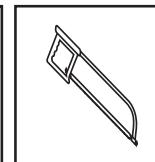


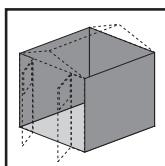
V28-SH12 (x1) **V22-SH07** (x2)
V21-SH12 (x1) **V13-SH03** (x6)
V05-SH12 (x1)
V11-SH02 (x12)



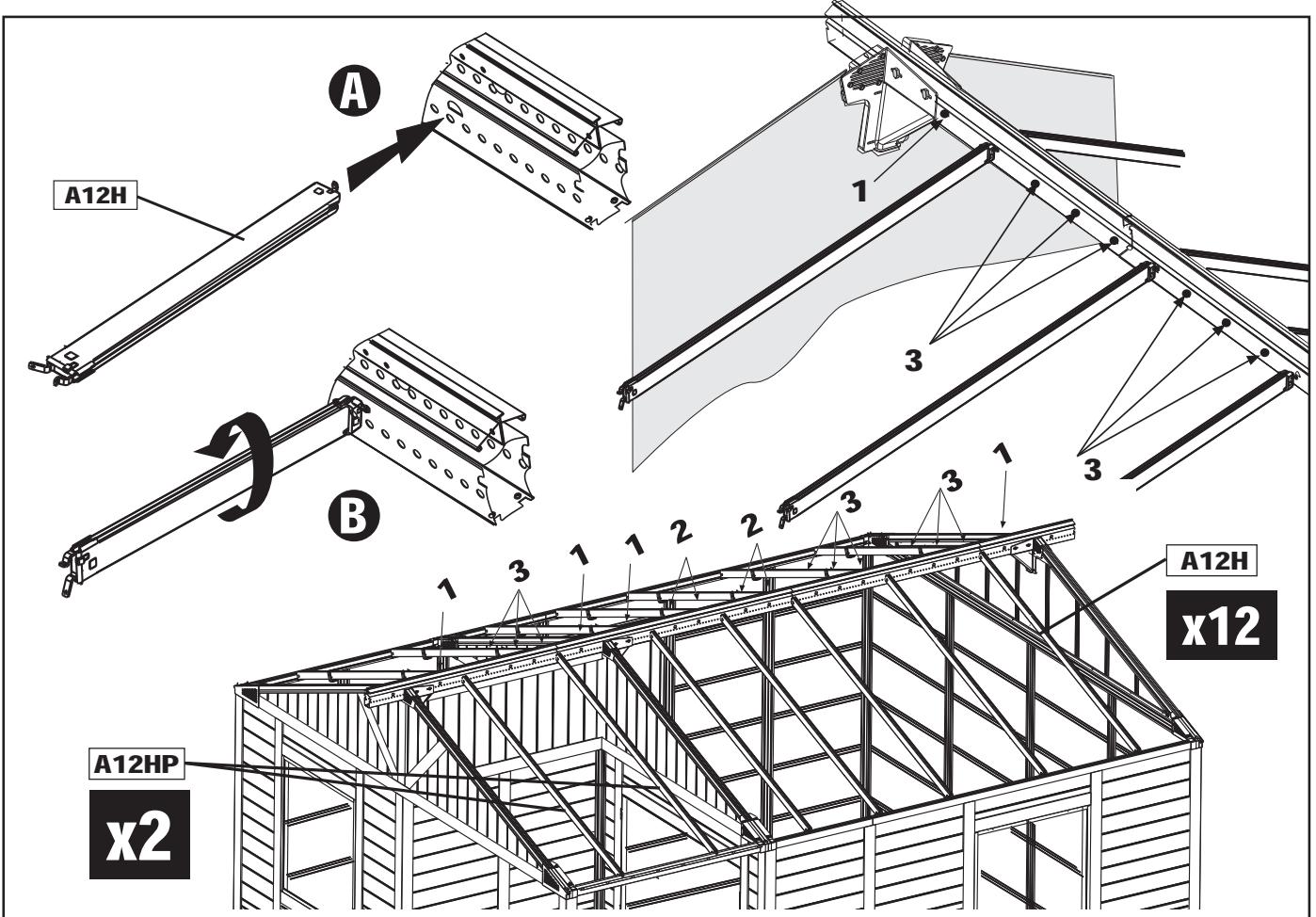
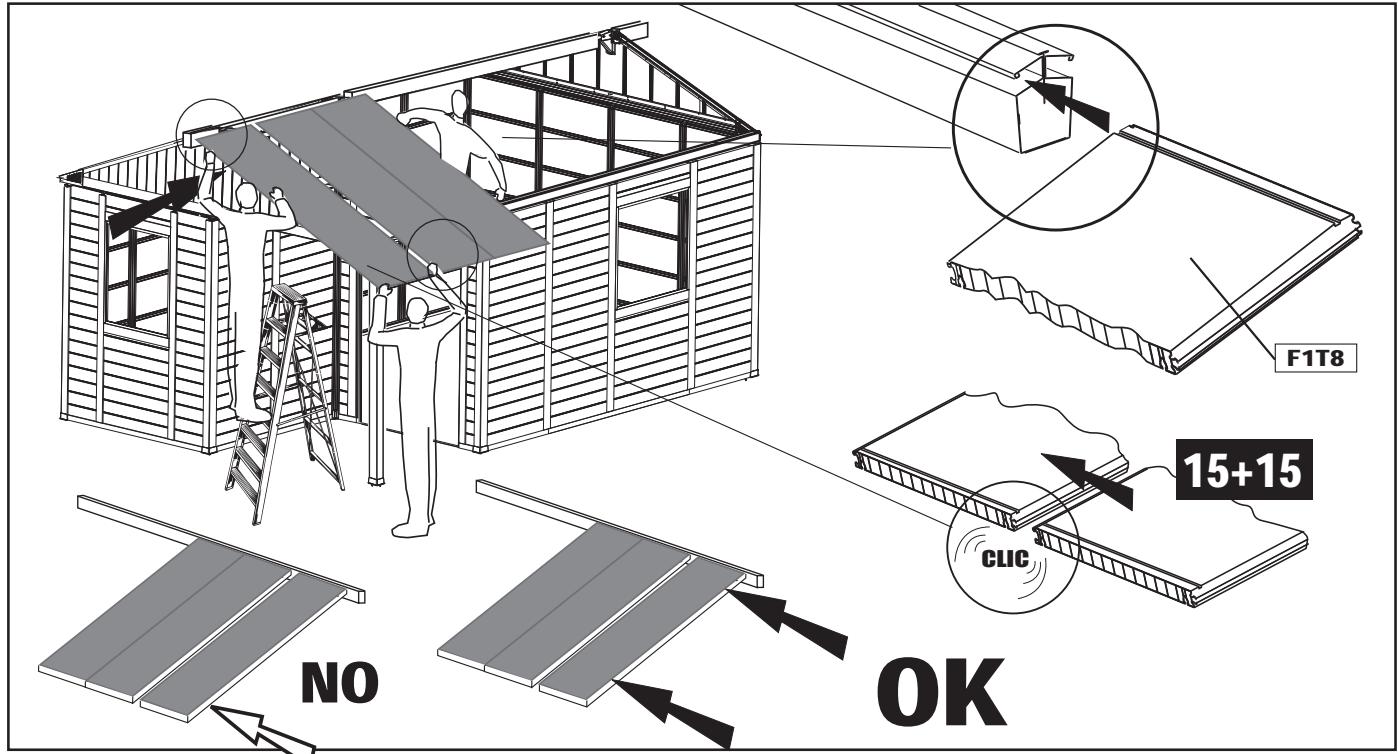
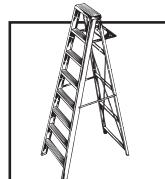


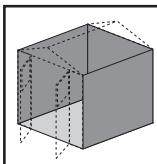
F10E (x6)





A12H (x12) **F1T8** (x30)
A12HP (x2)

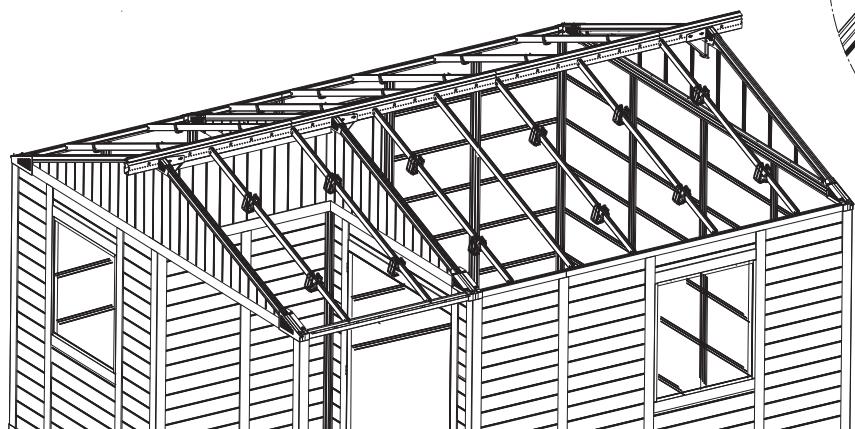
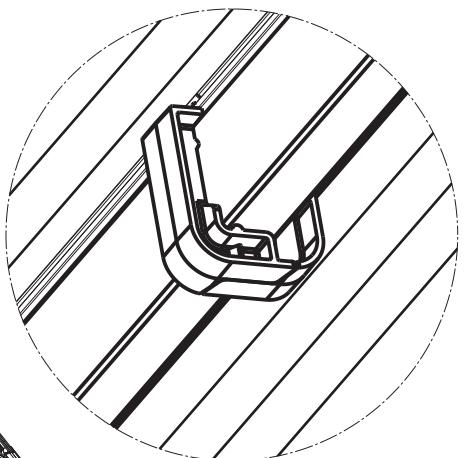
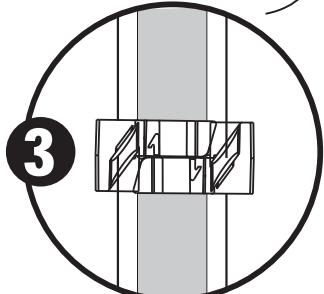
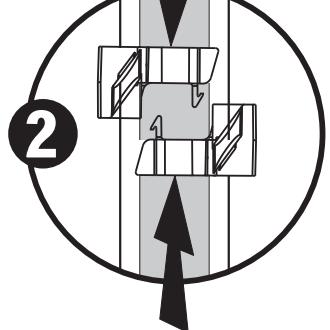
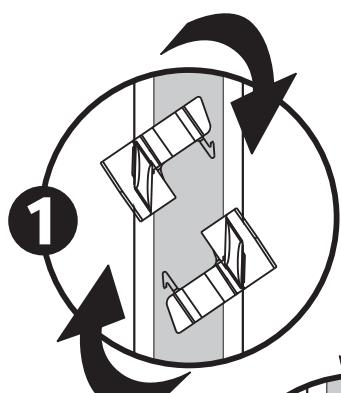
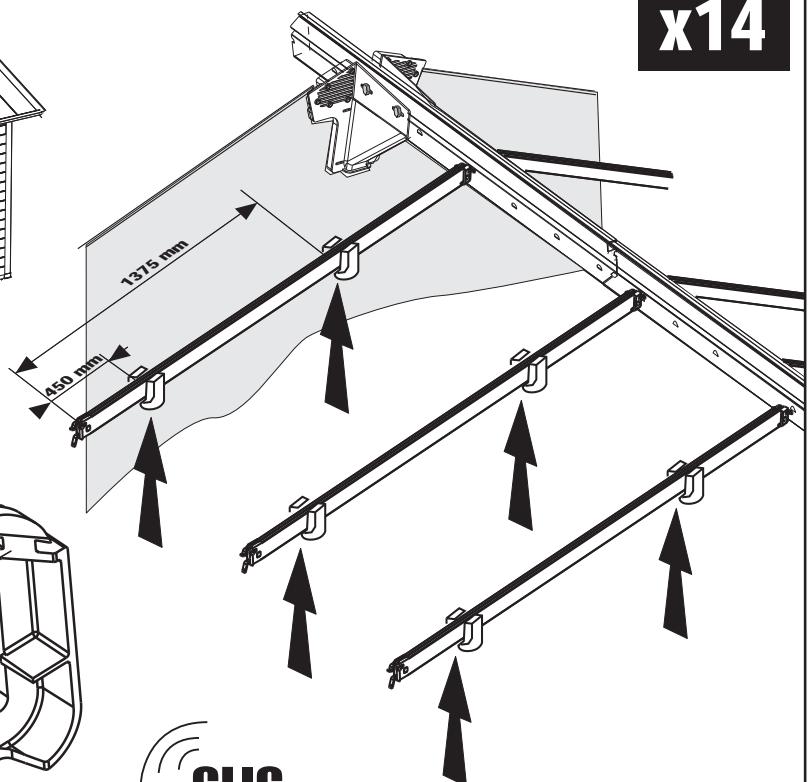
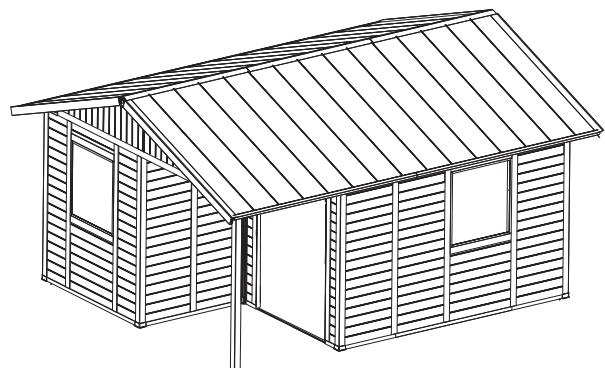


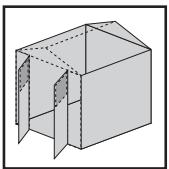


M8A (x24)

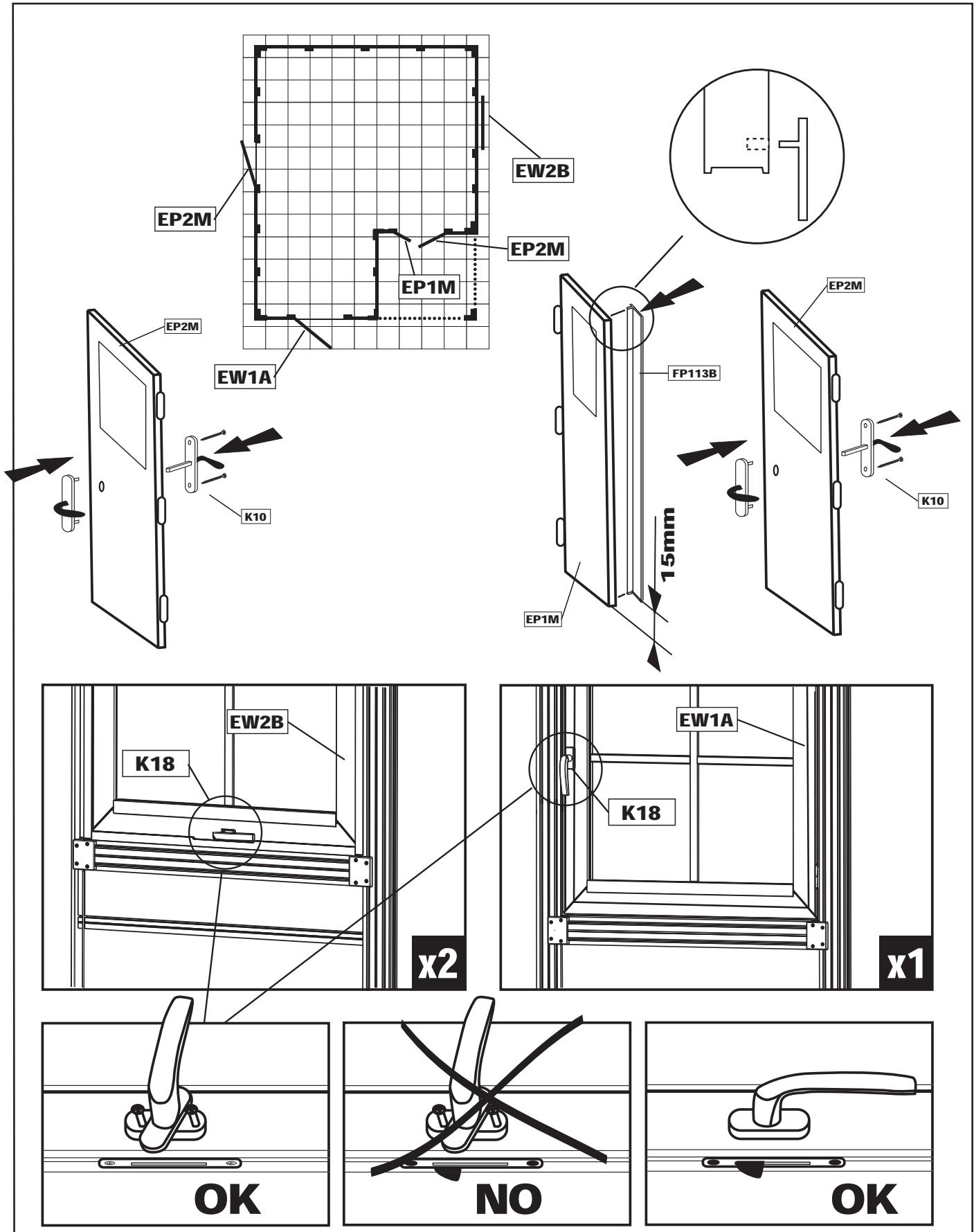
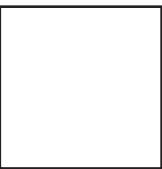
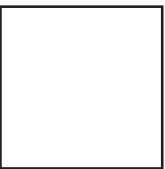
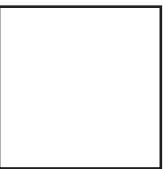
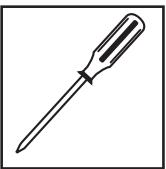


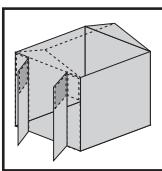
x14



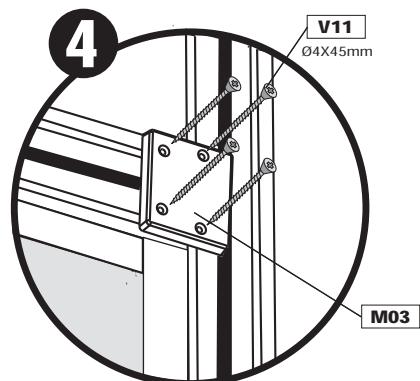
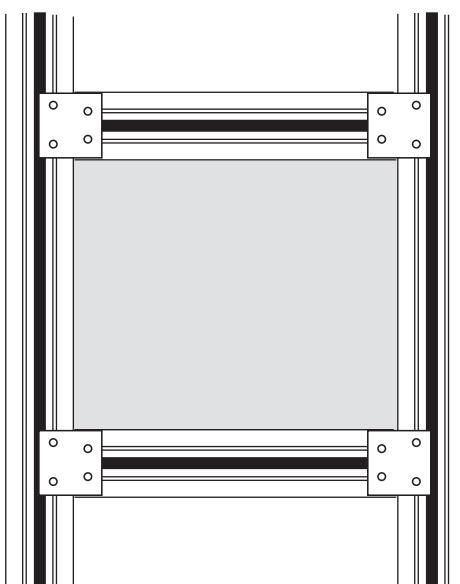
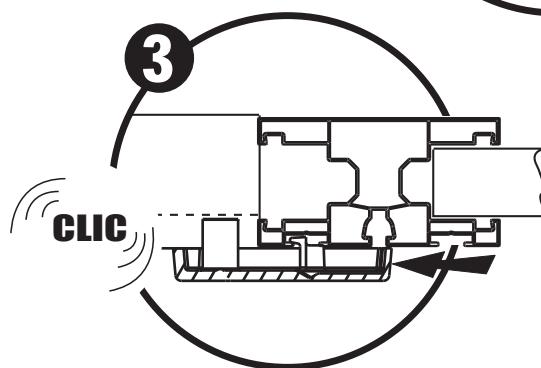
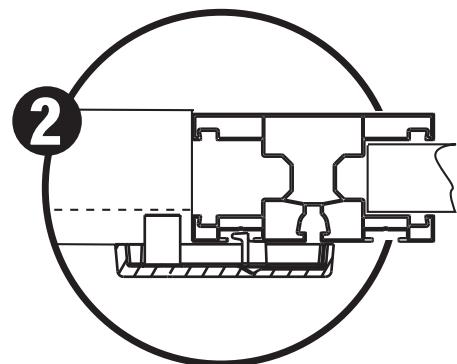
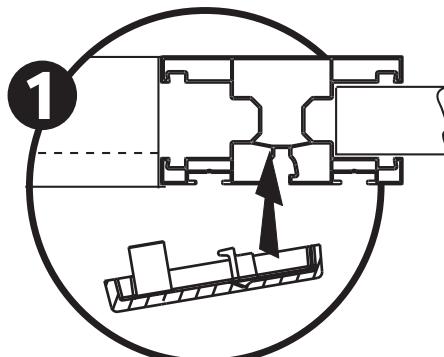
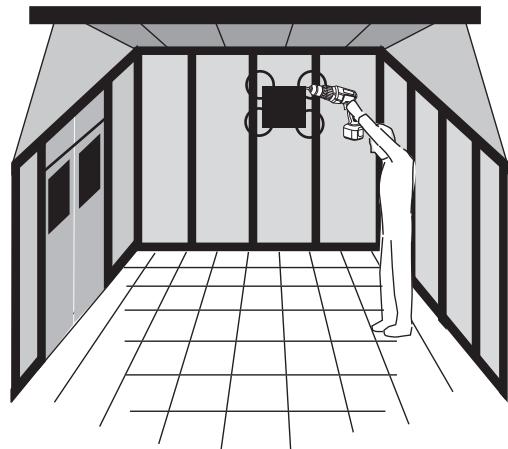
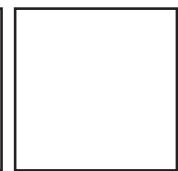
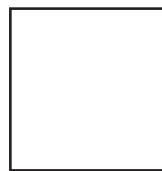
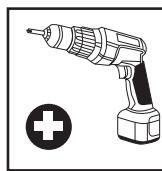


FP113B (x1) EW2A (x1)
K10 (x2) EW2B (x1)
EP1M (x1) K18 (x2)
EP2M (x1) EP2L (x1)

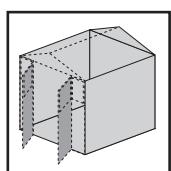




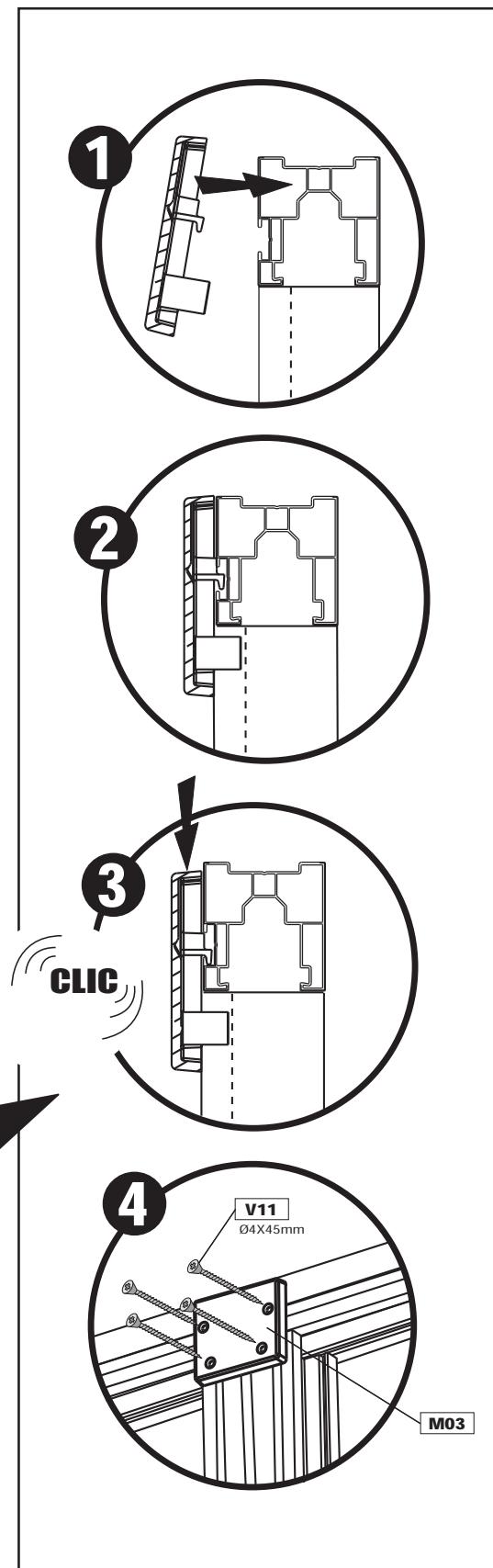
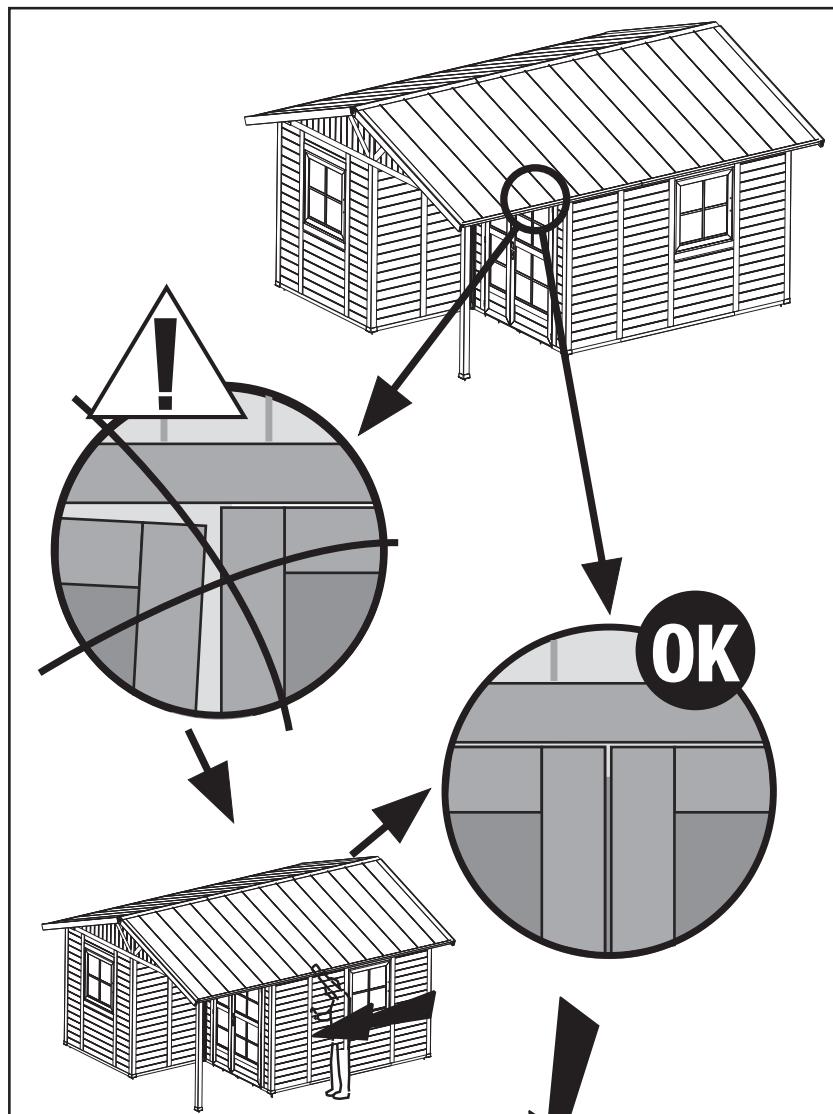
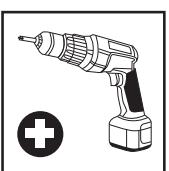
M03 (x8)
V11- SH02 (x32)



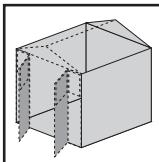
2x4



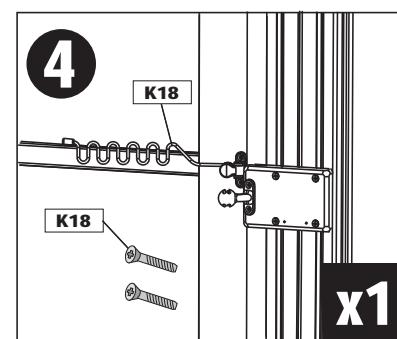
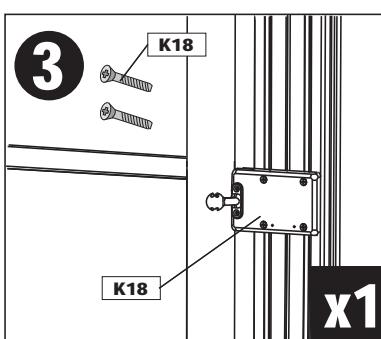
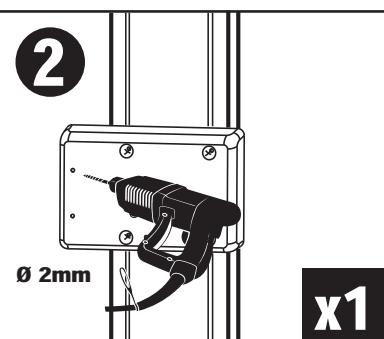
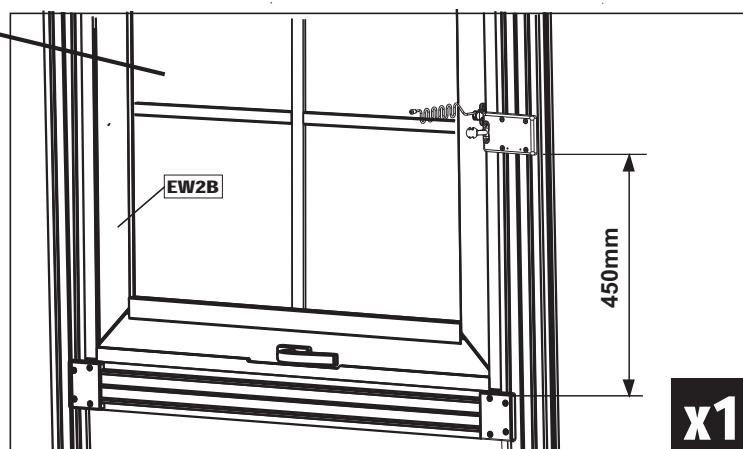
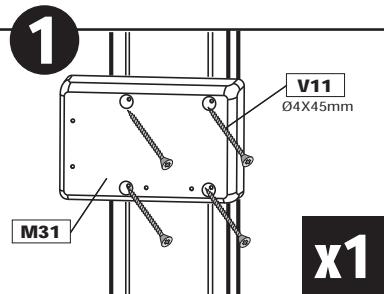
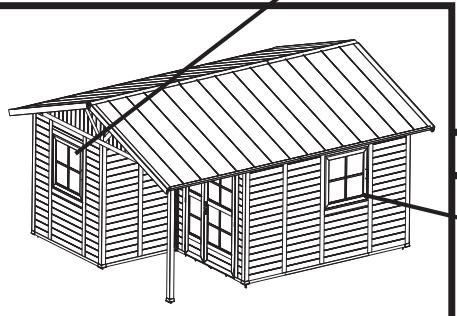
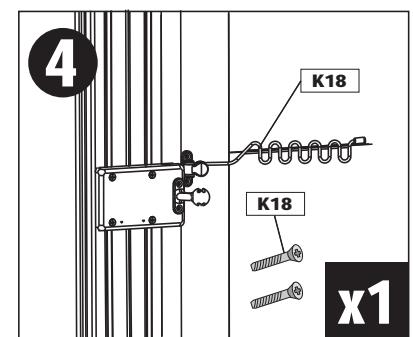
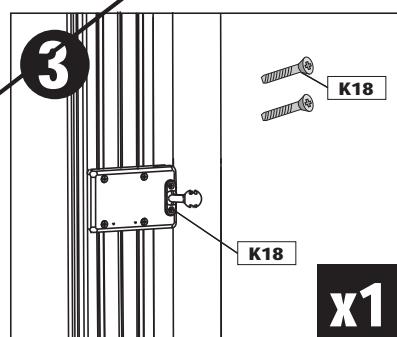
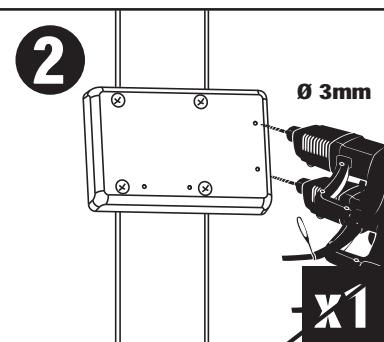
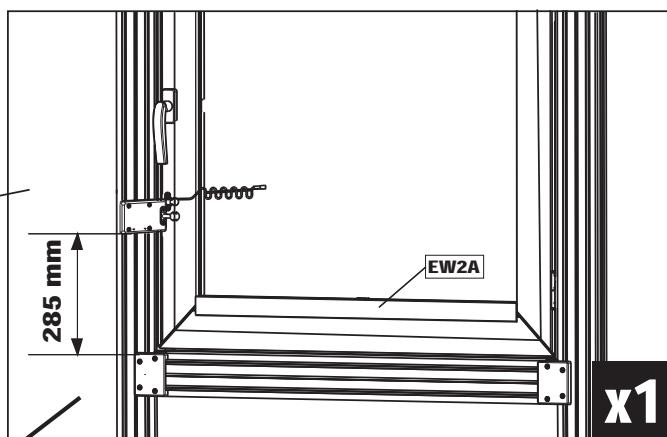
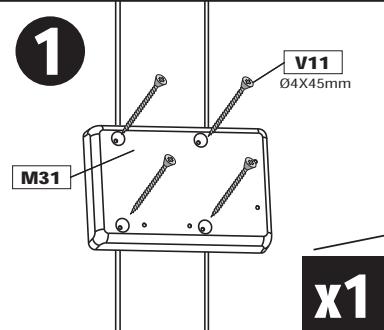
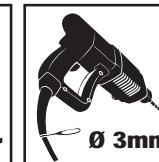
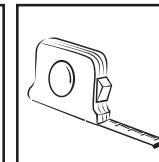
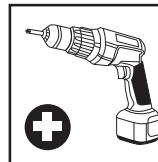
V11- SH02 (x28)
M03 (x7)

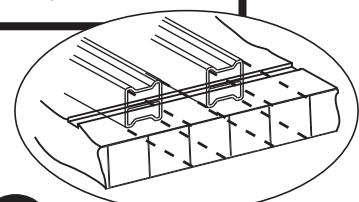
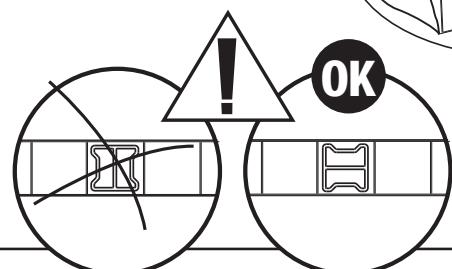
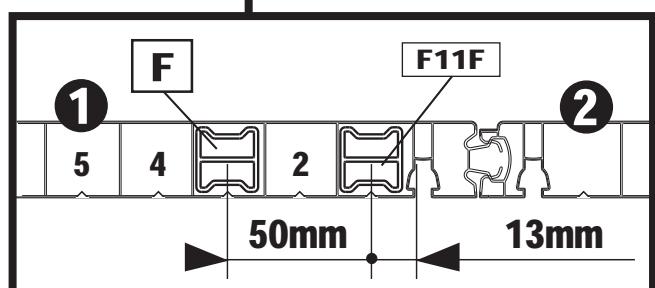
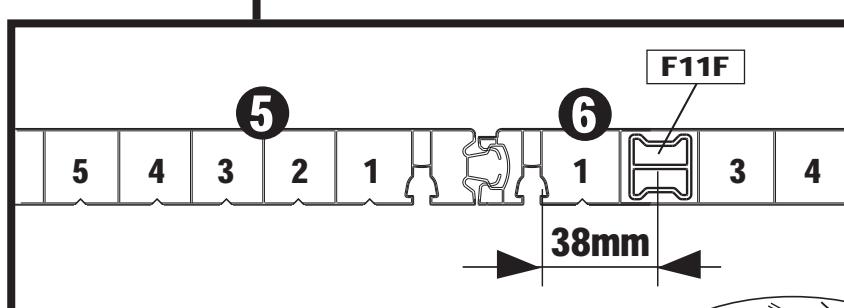
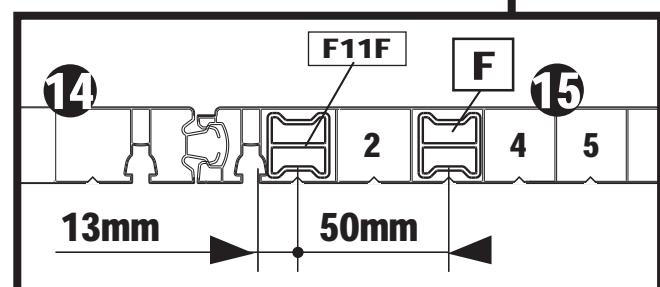
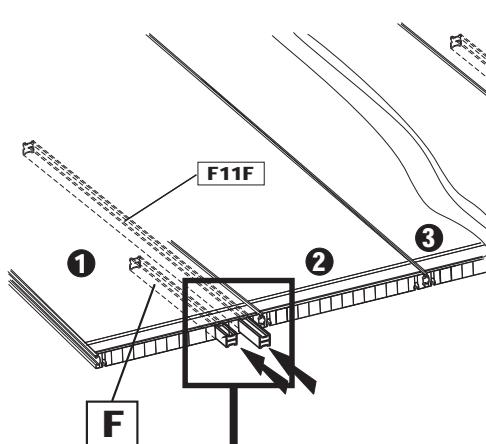
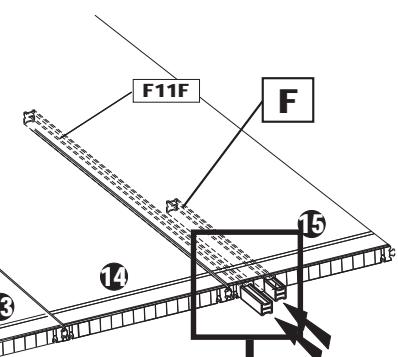
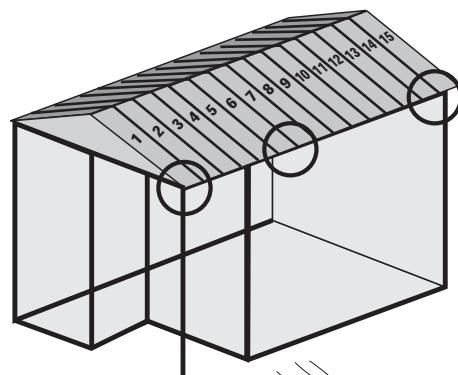
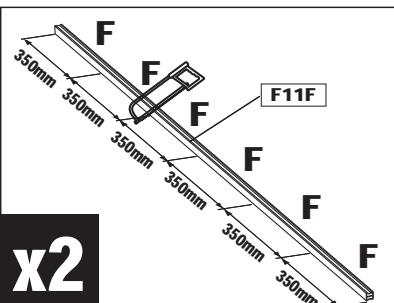
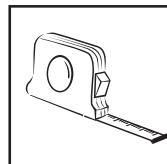
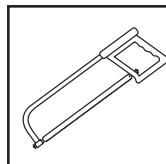
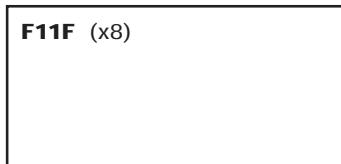
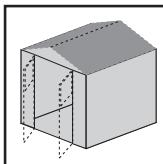


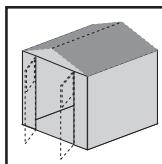
4+3



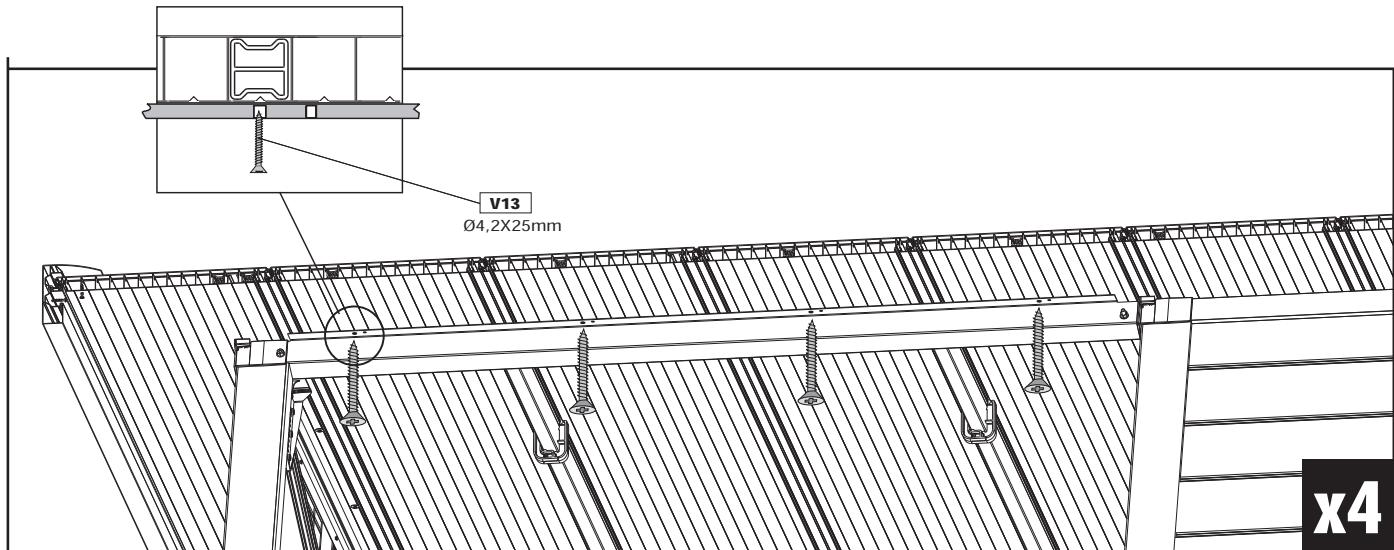
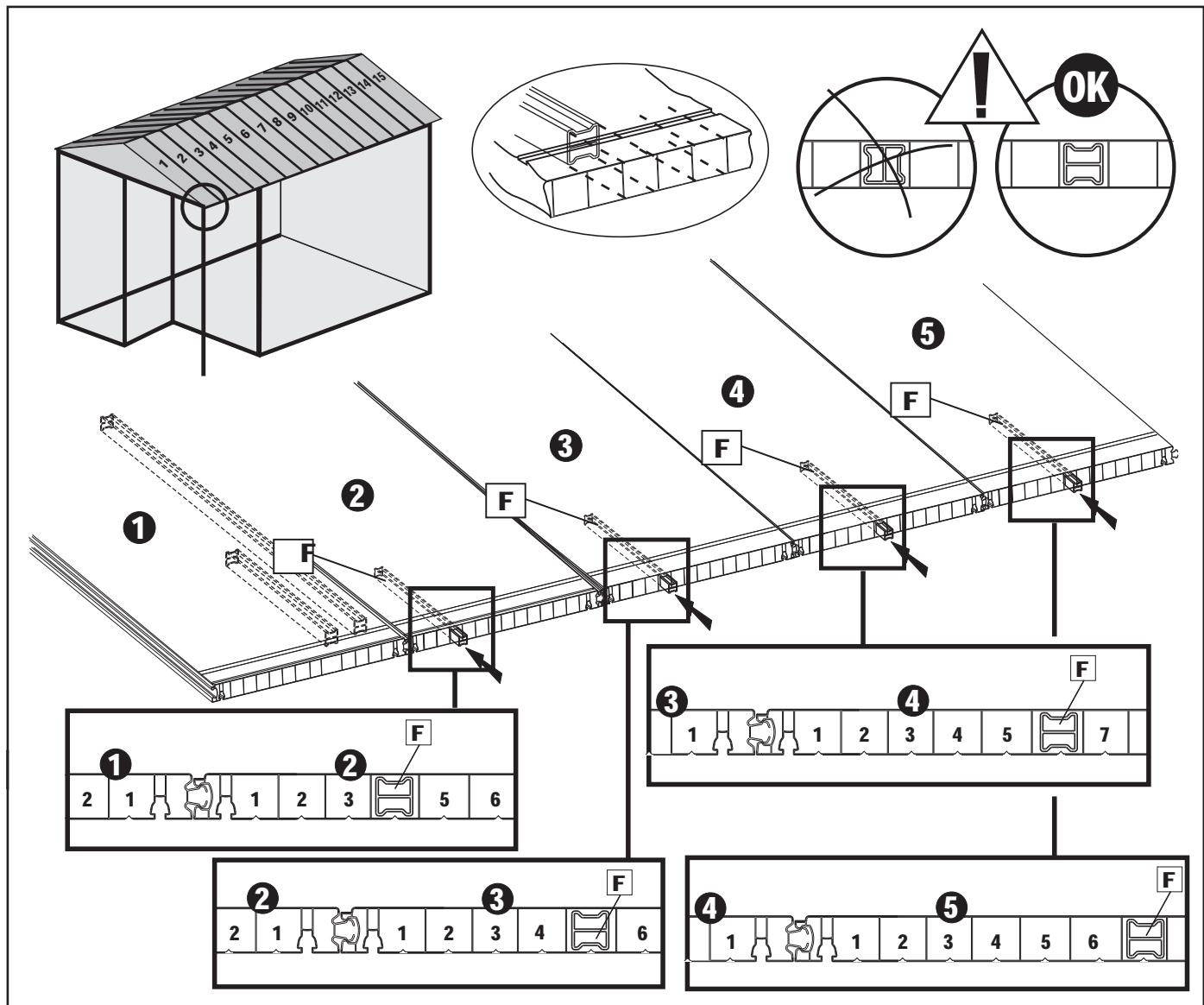
M31 (x3)
V11- SH02 (x12)
K19 (x3)

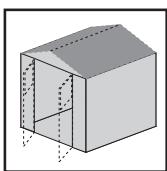




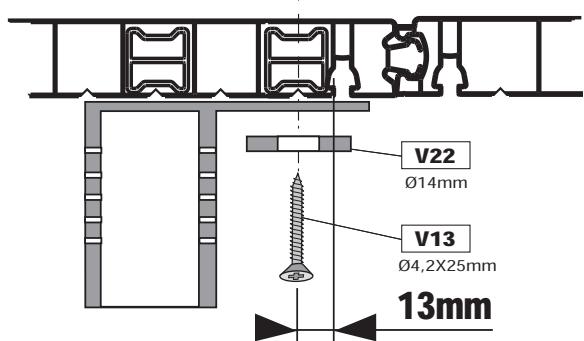
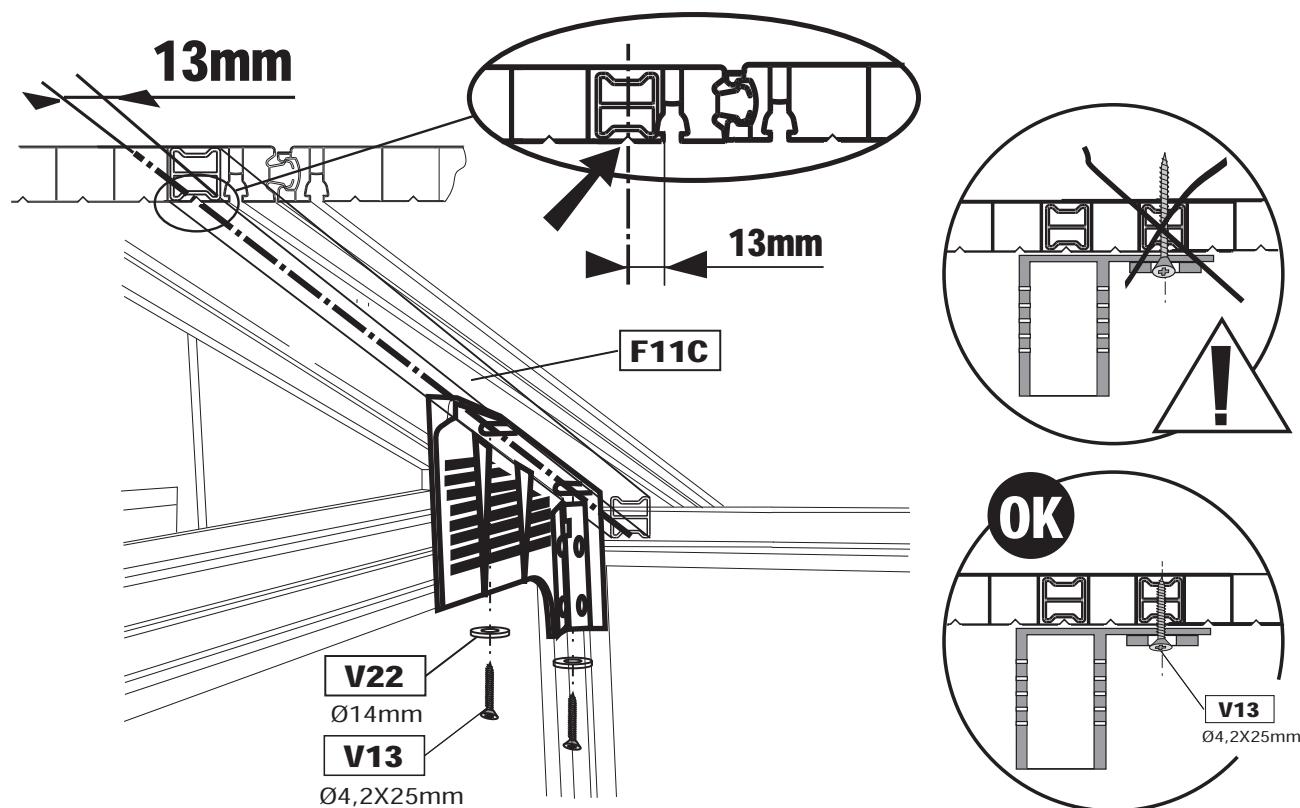
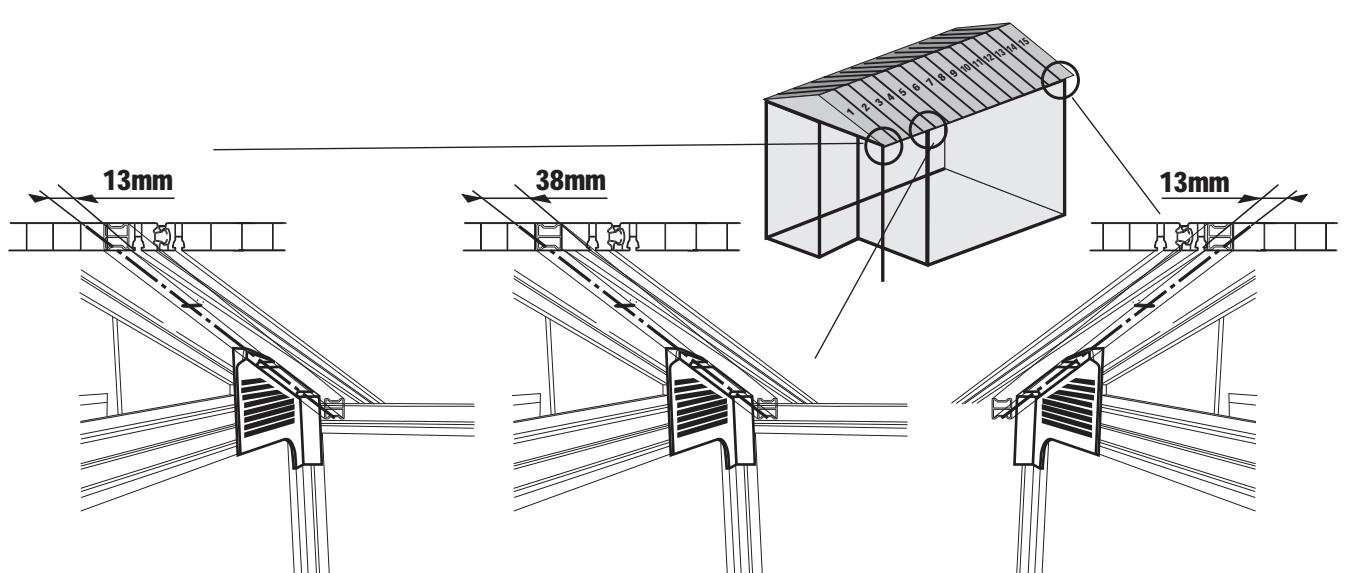
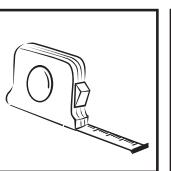
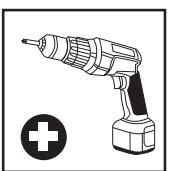
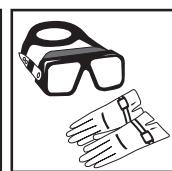


V13- SH03 (x4)

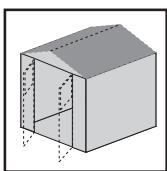




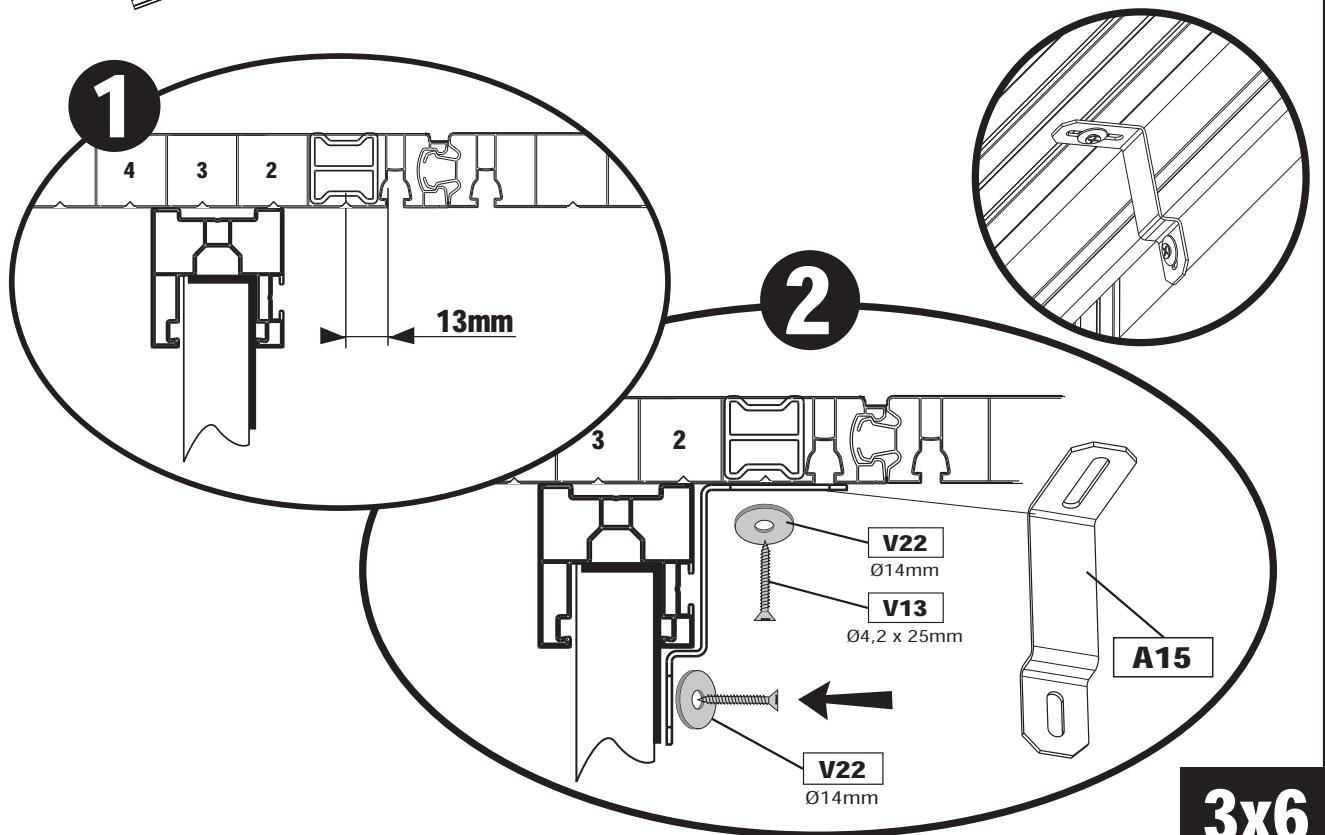
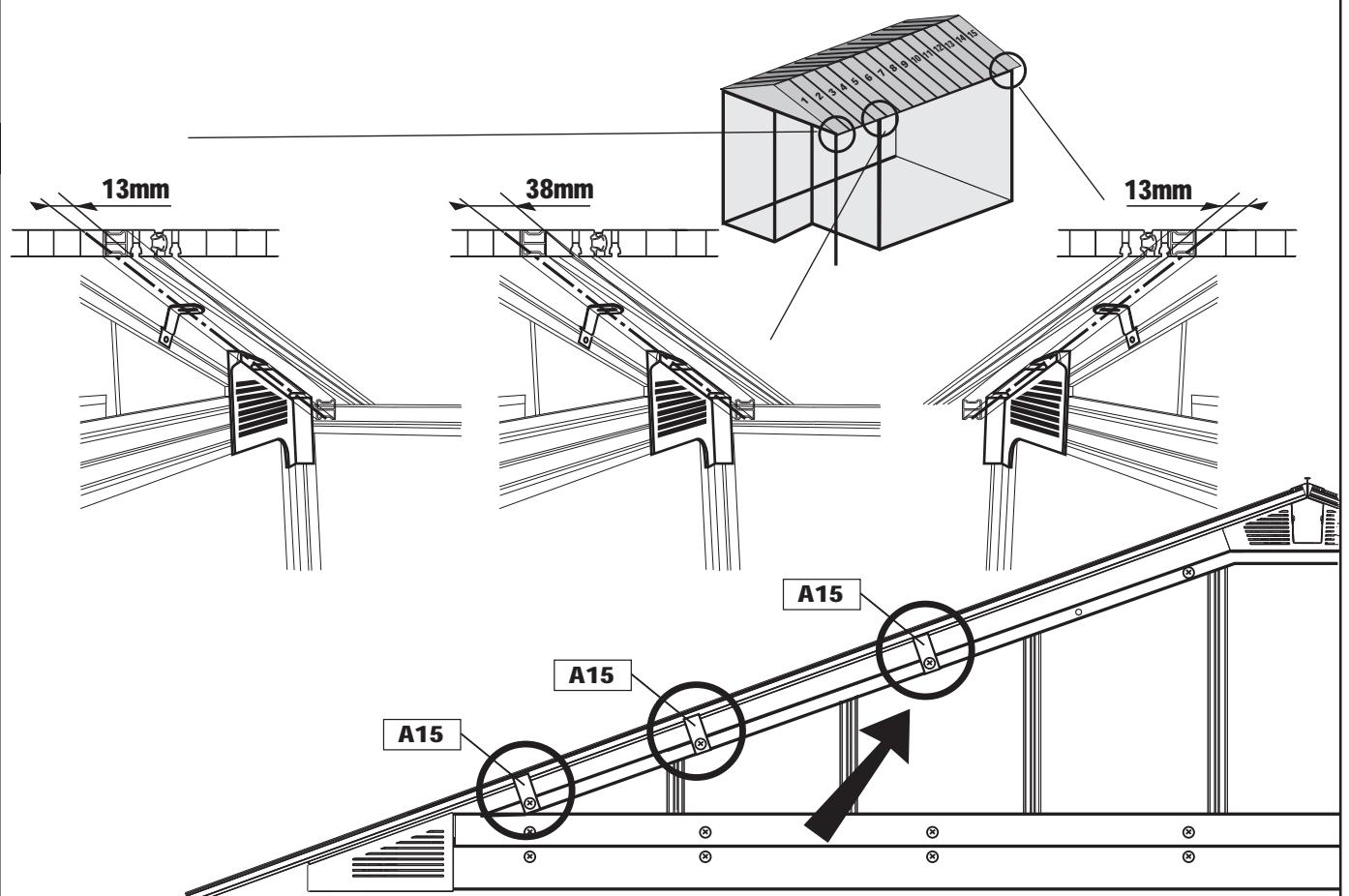
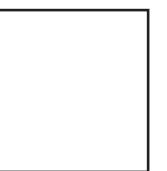
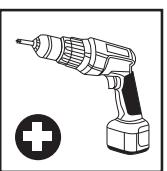
V13- SH03 (x12)
V22- SH07 (x12)



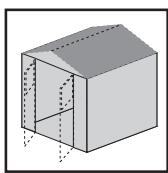
x12



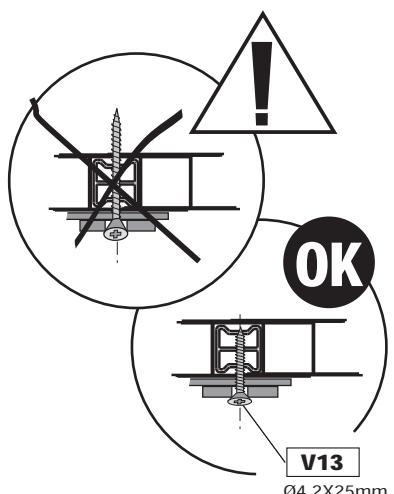
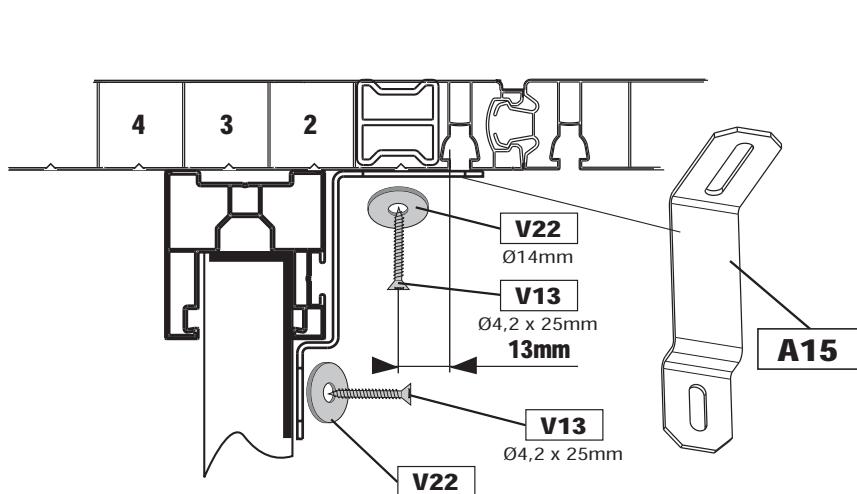
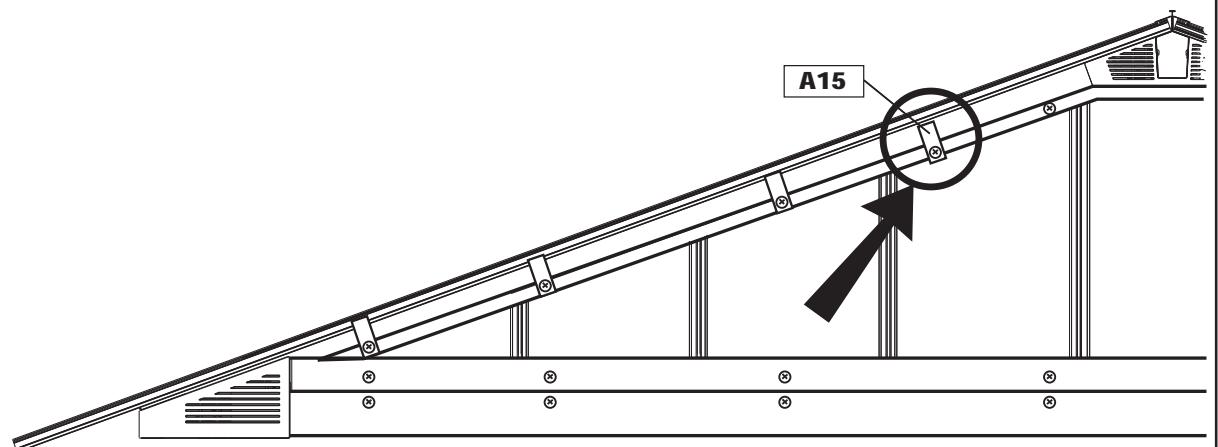
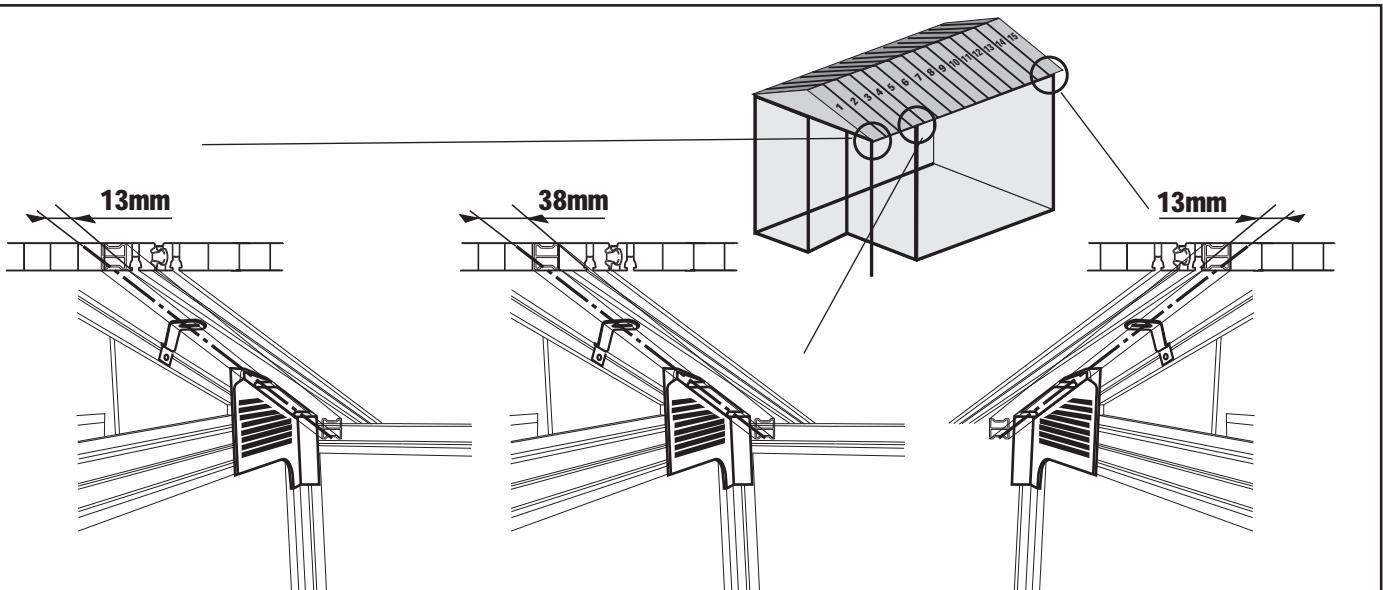
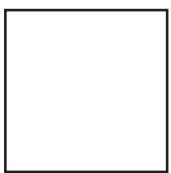
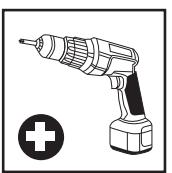
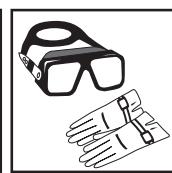
A15 - SHA (x18)
V13 - SH03 (x18)
V22 - SH07 (x36)



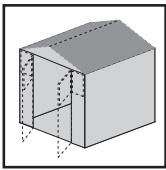
3x6



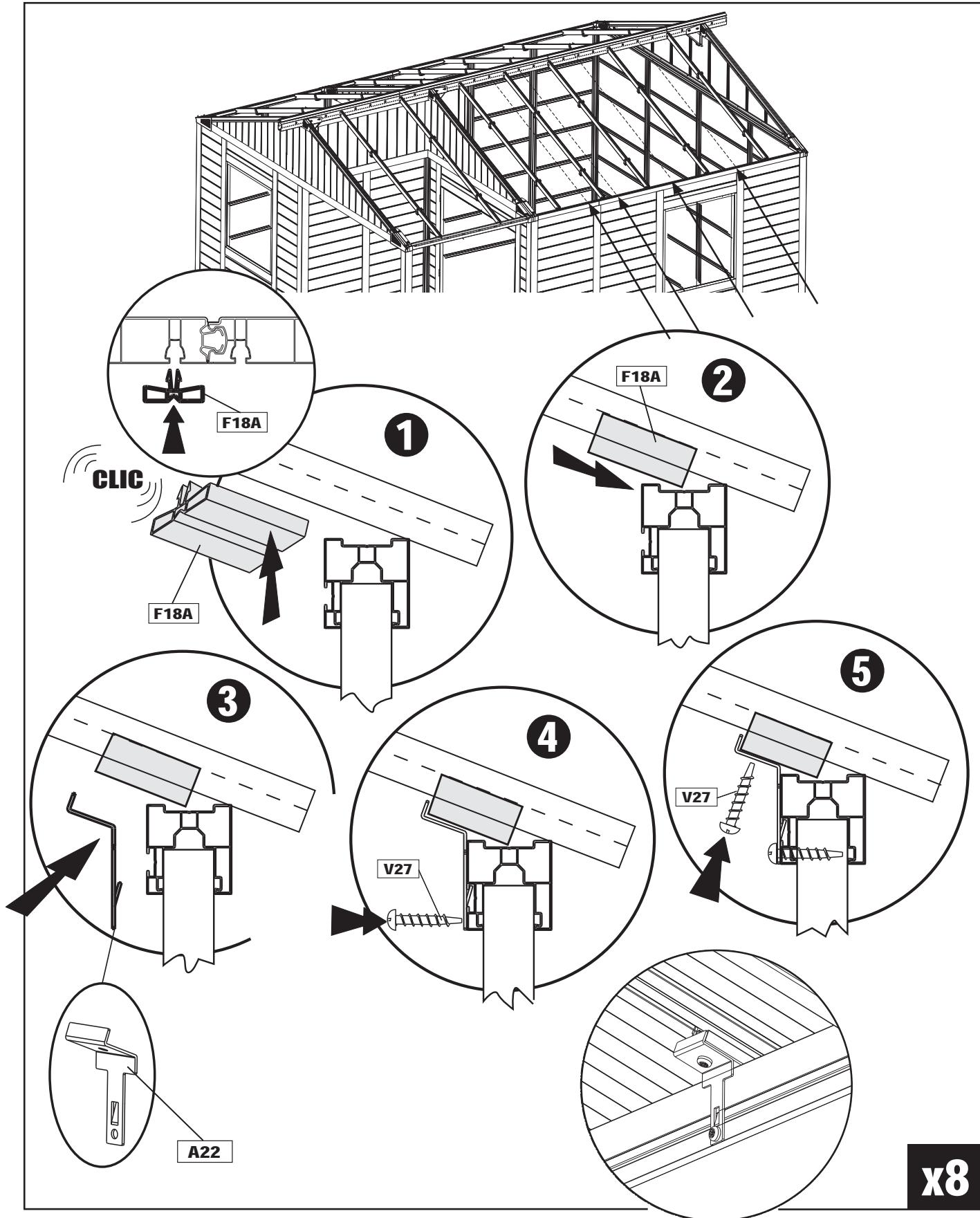
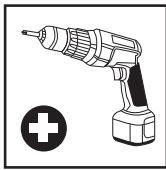
A15- SHA (x6)
V13- SH03 (x12)
V22- SH07 (x12)

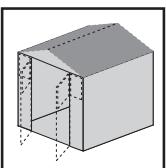


x4

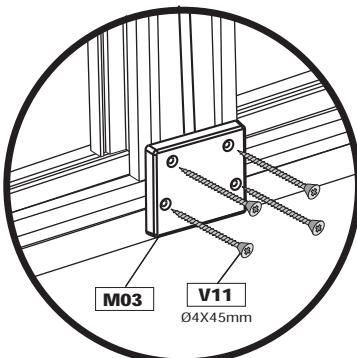
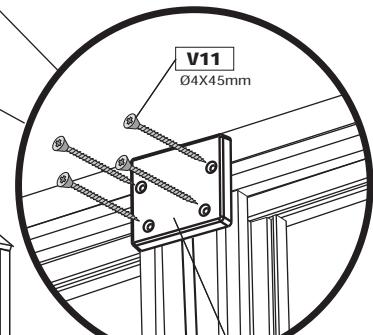
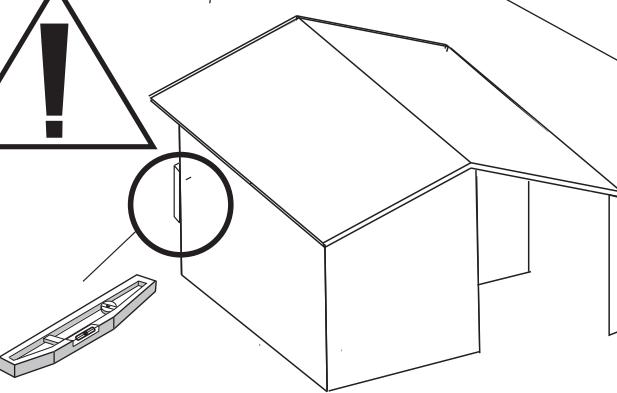
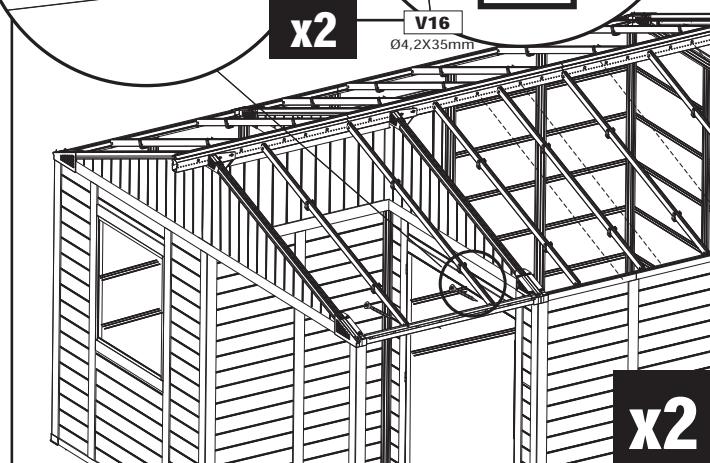
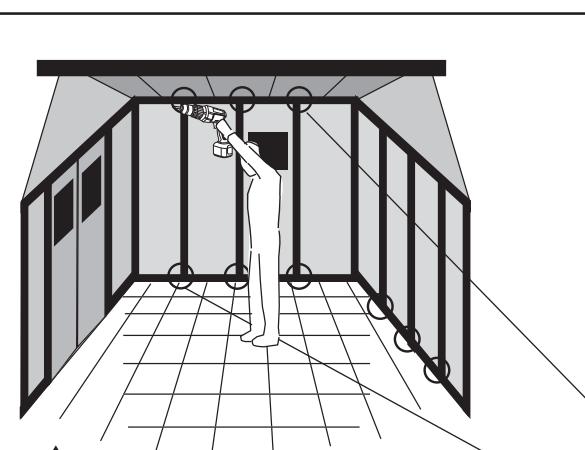
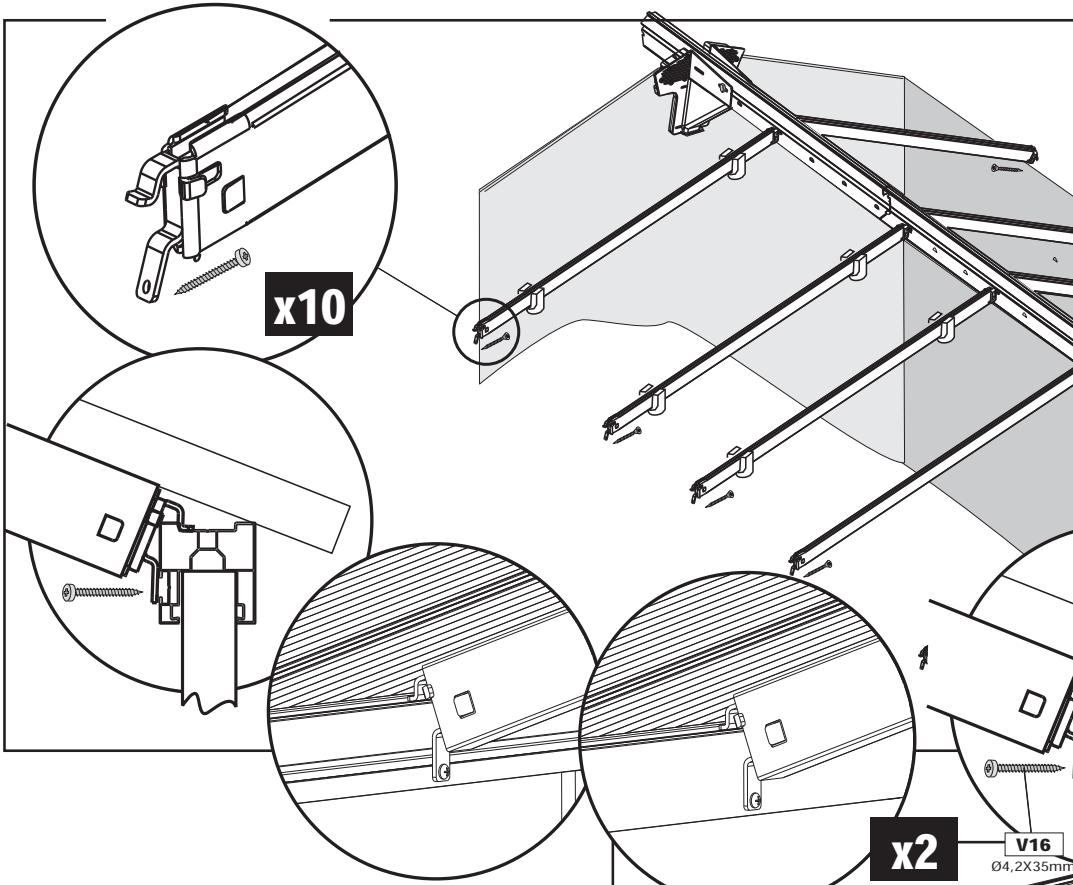
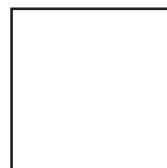
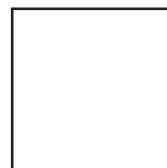
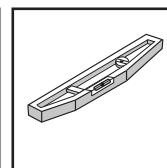
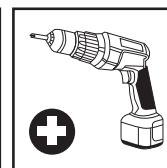


F18A-SHB (x8)
A22-SHB (x8)
V27-SHB (x16)

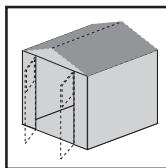




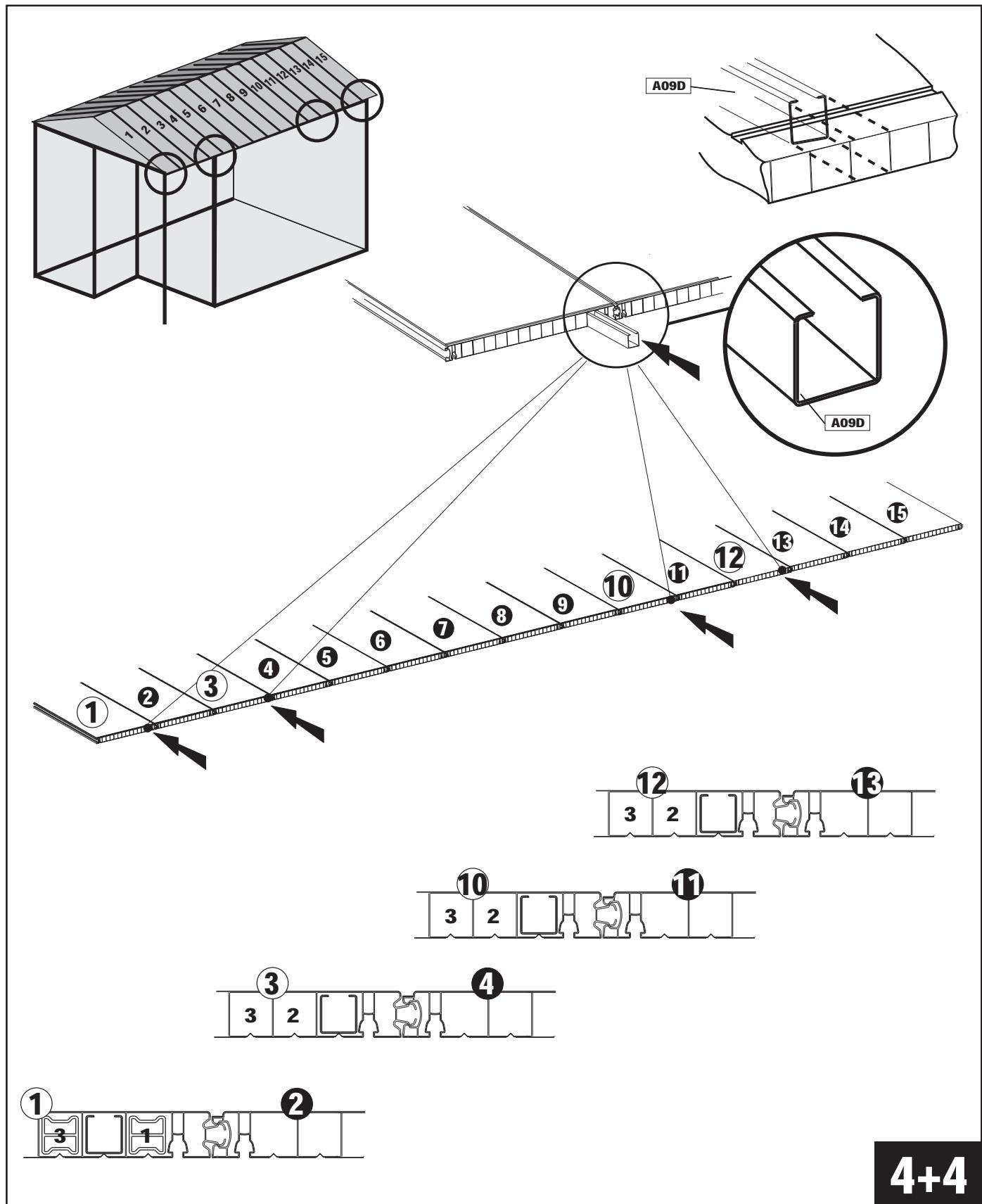
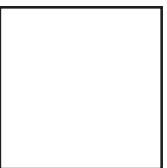
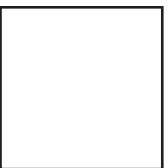
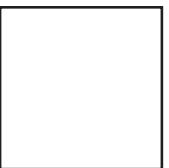
V16-SH05 (x12)
V11-SH02 (x60)
M03 (x15)



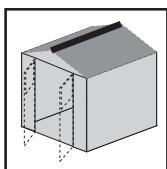
X15



A09D (x8)



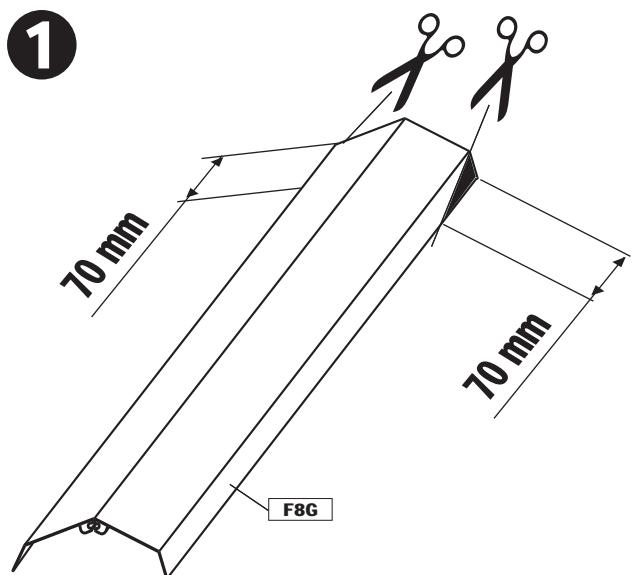
4+4



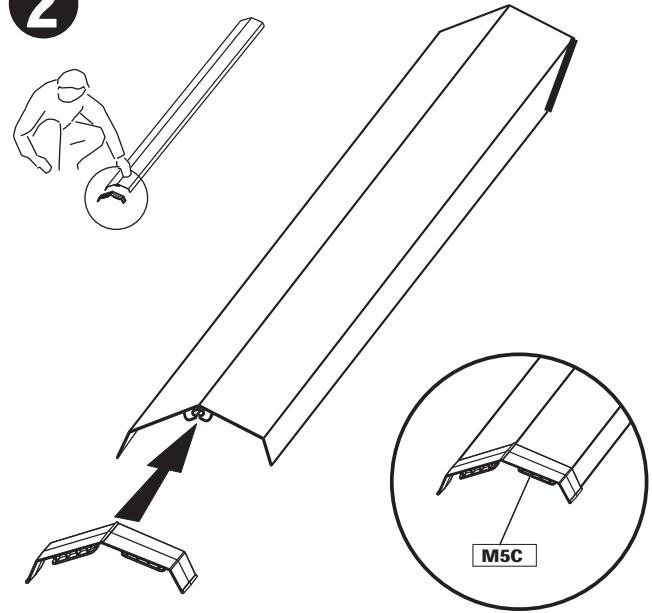
F8G (x1)
M5C (x1)



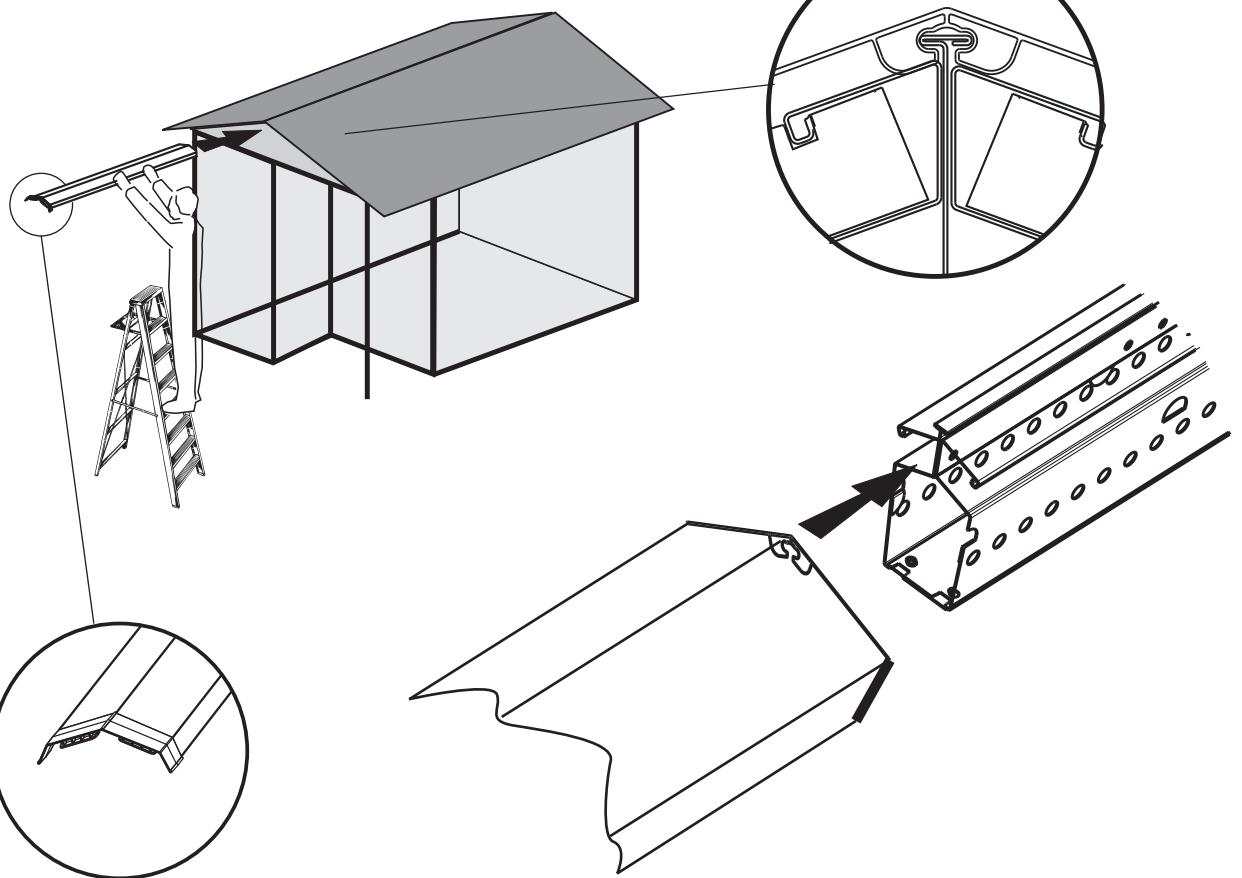
1

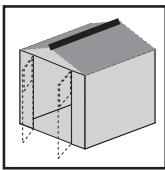


2

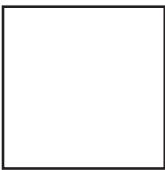
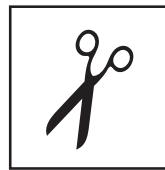
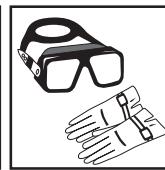


3

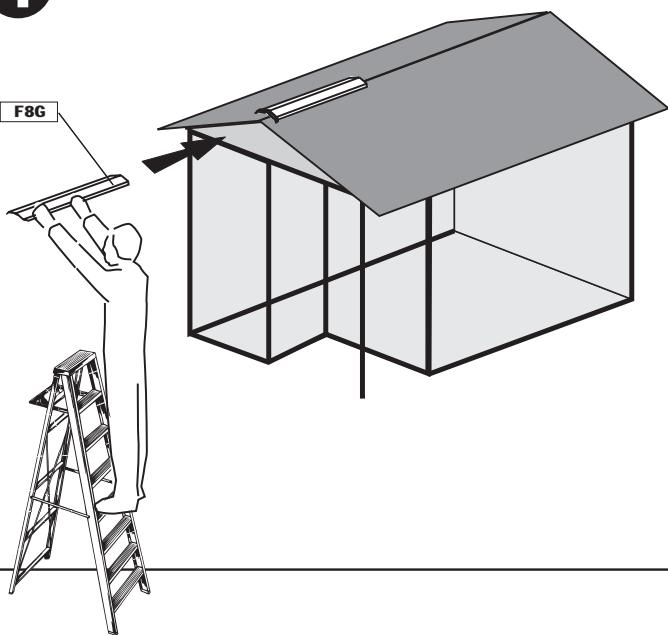




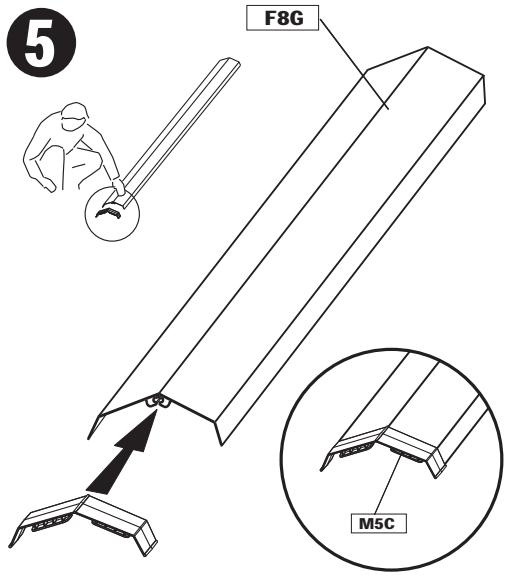
F8G (x2)
M5C (x1)



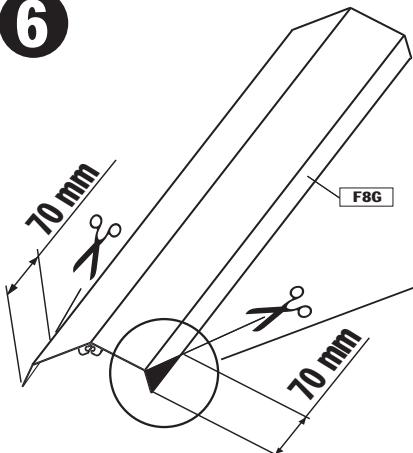
4



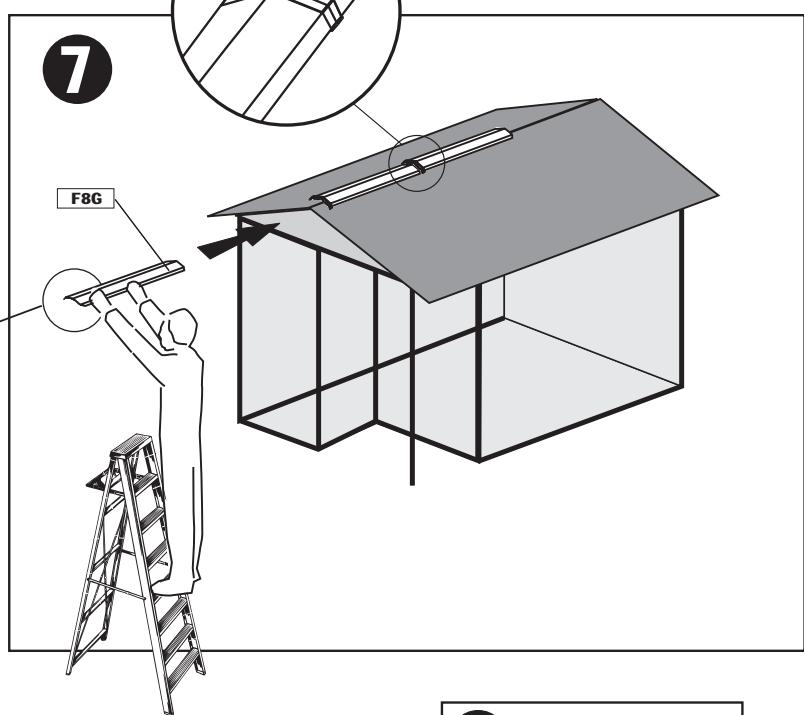
5



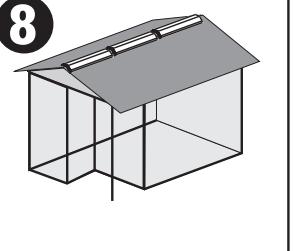
6

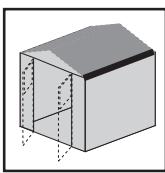


7

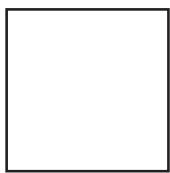
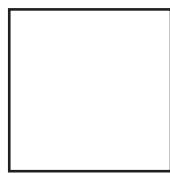
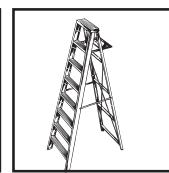
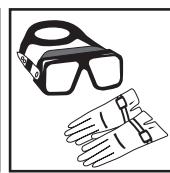


8

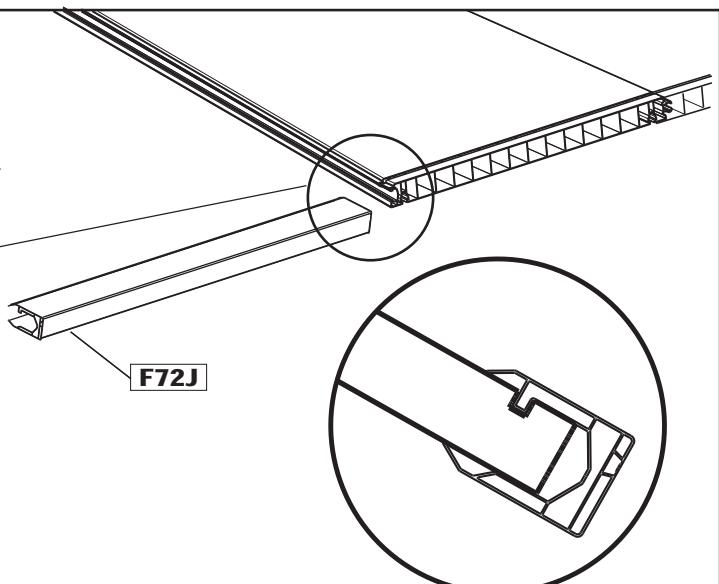
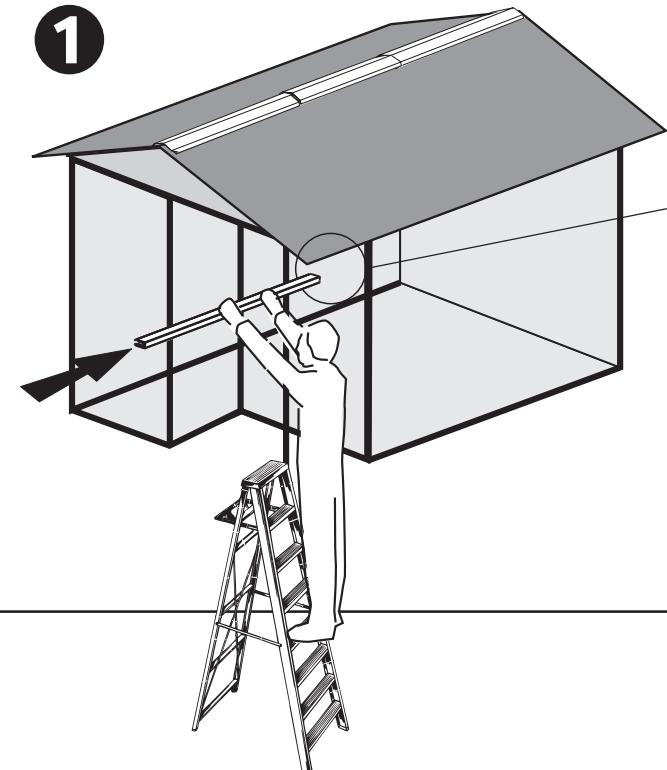




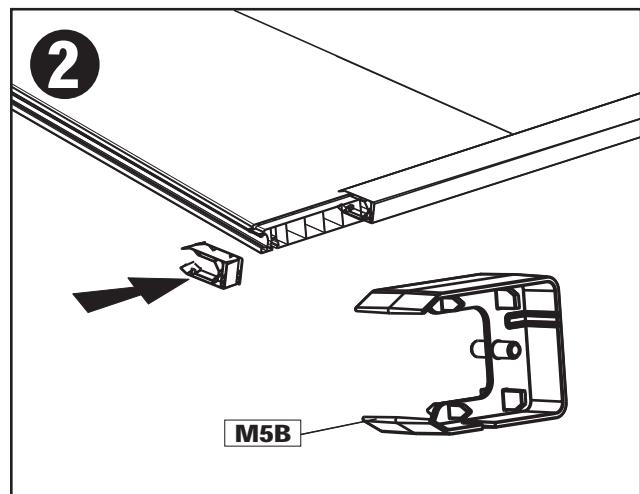
F72J (x4)
M5B (x2)



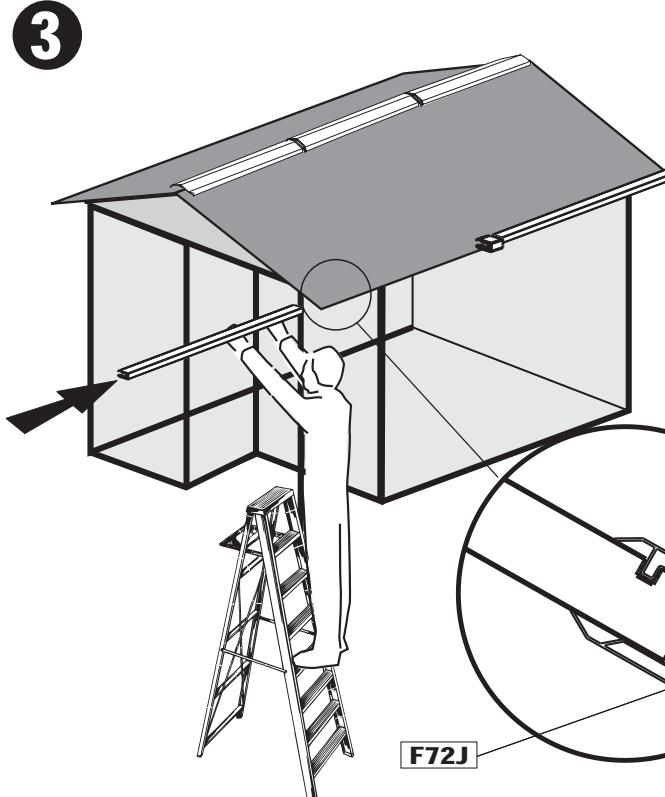
1



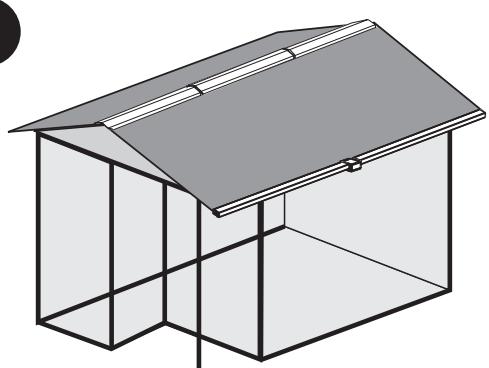
2



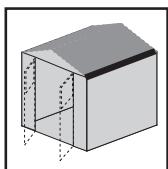
3



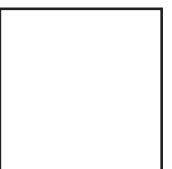
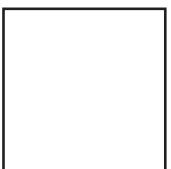
4



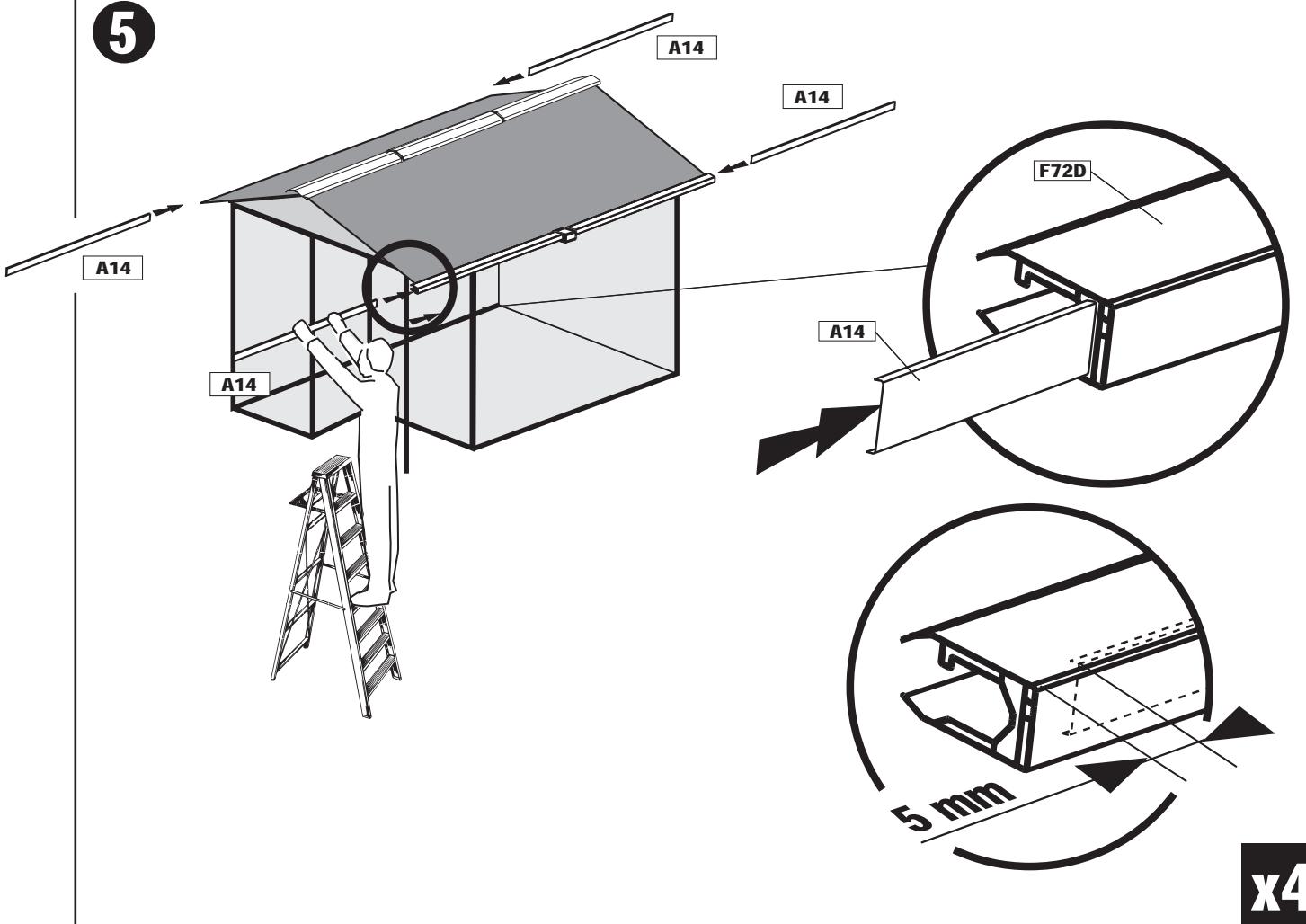
x2



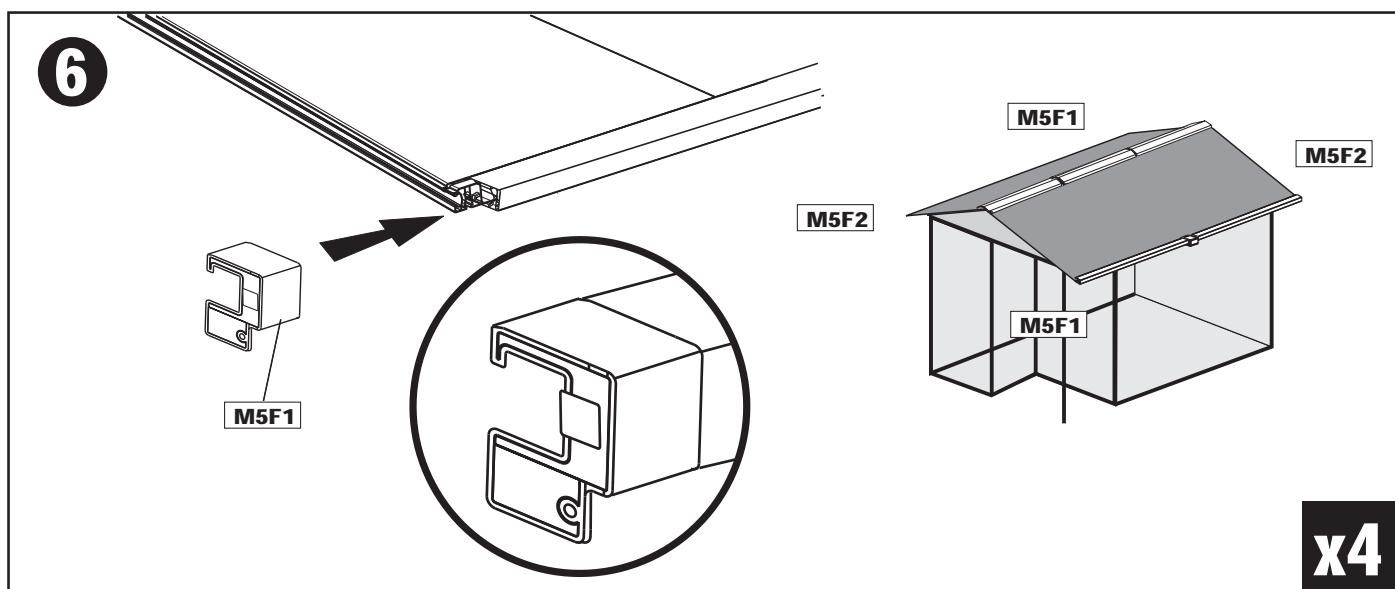
A14 (x4)
M5F1 (x2)
M5F2 (x2)

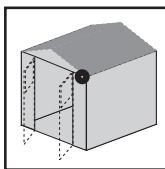


5

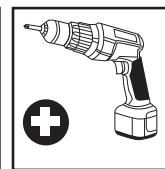
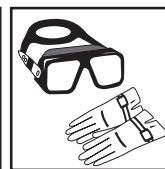


6

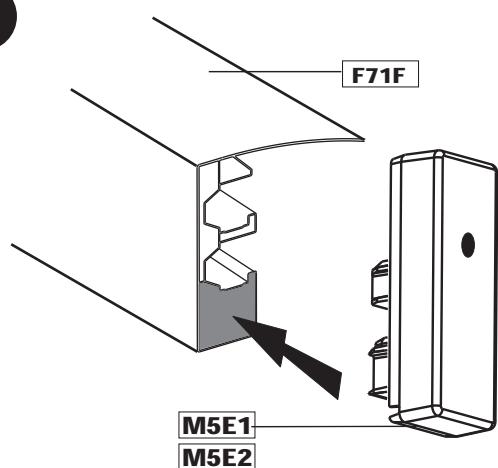




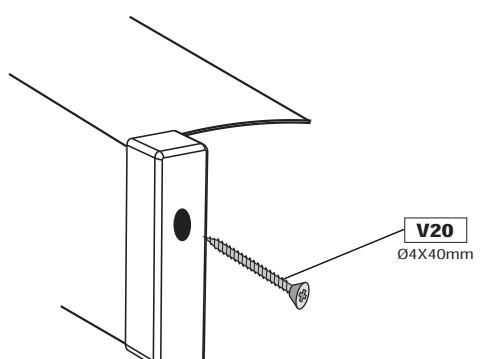
F71F (x4)
M5E1 (x2)
M5E2 (x2)
V20- SH08 (x4)



7

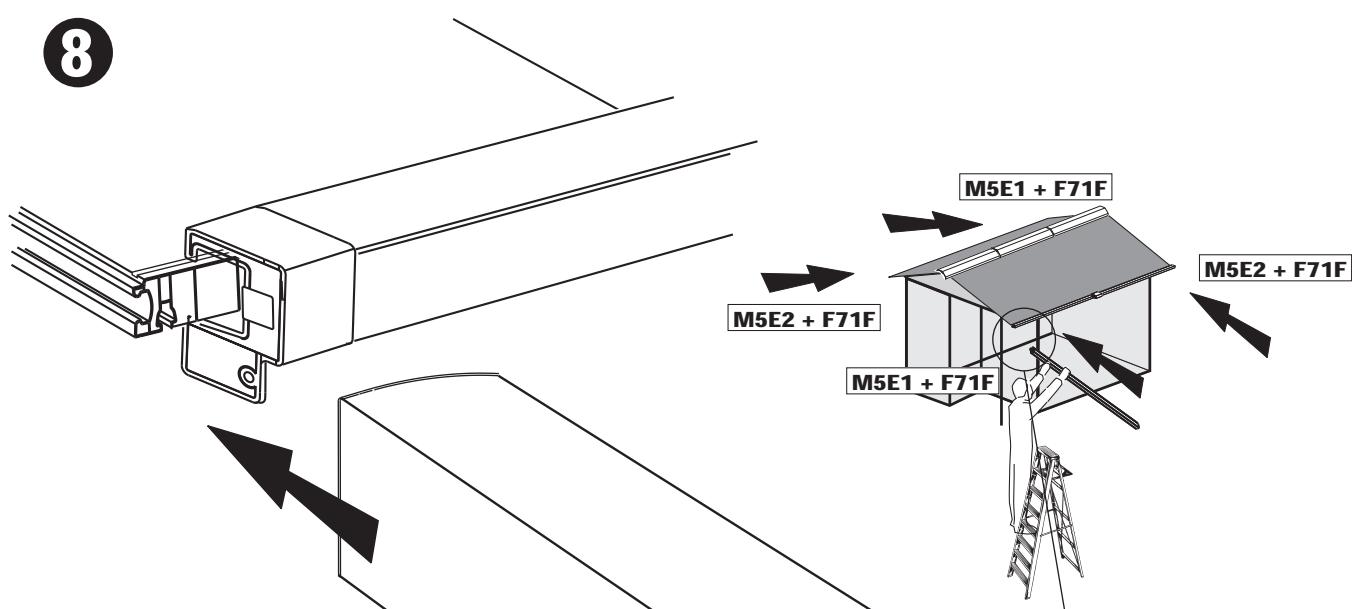


x4

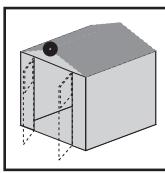


x4

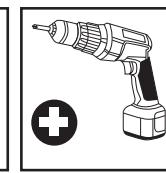
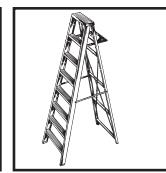
8



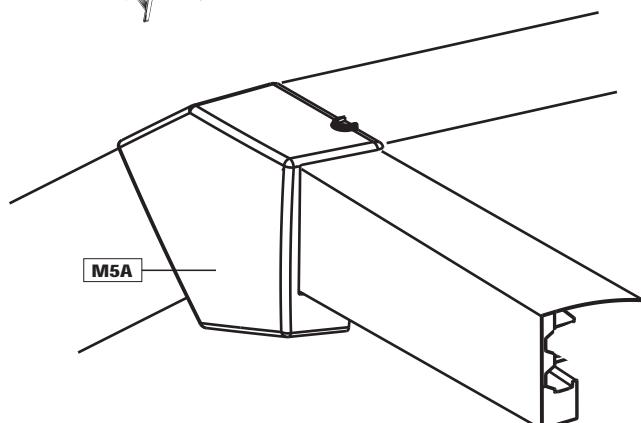
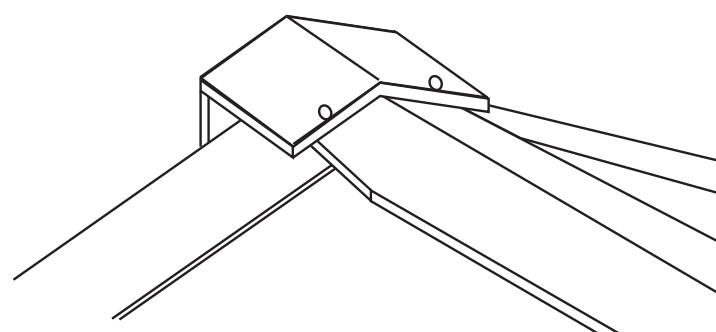
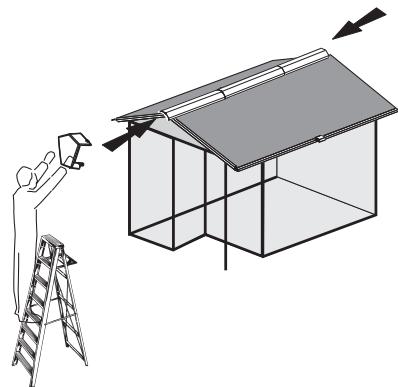
x4



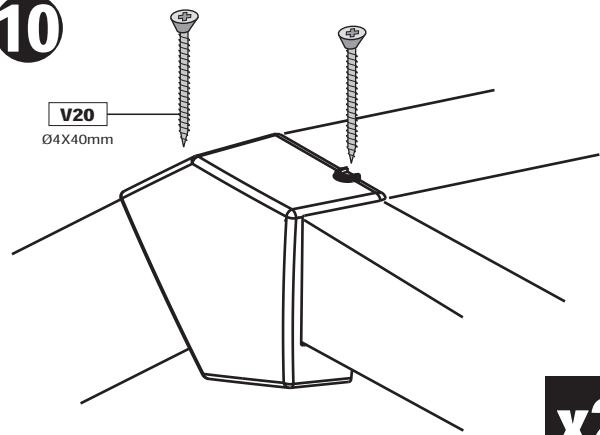
M5A (x2)
V20- SH08 (x4)
V13- SH03 (x16)



9

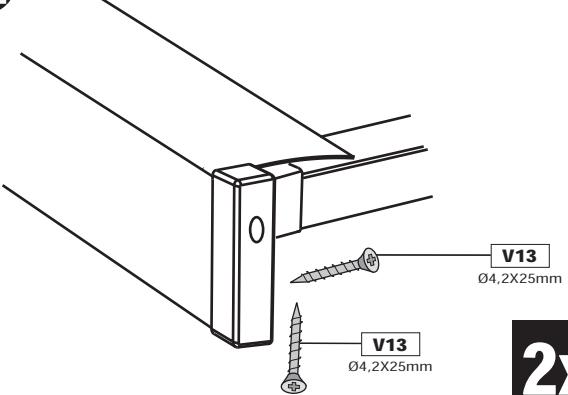


10



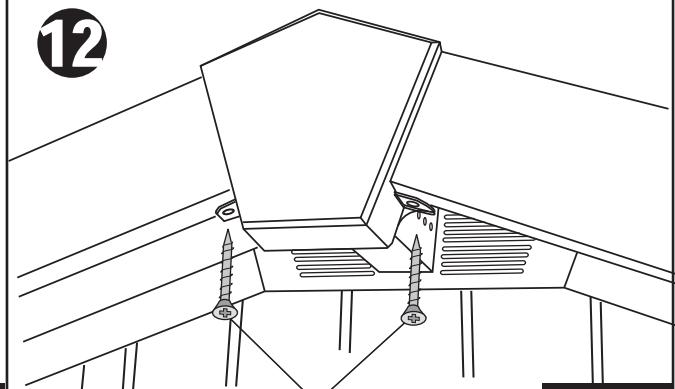
x2

11



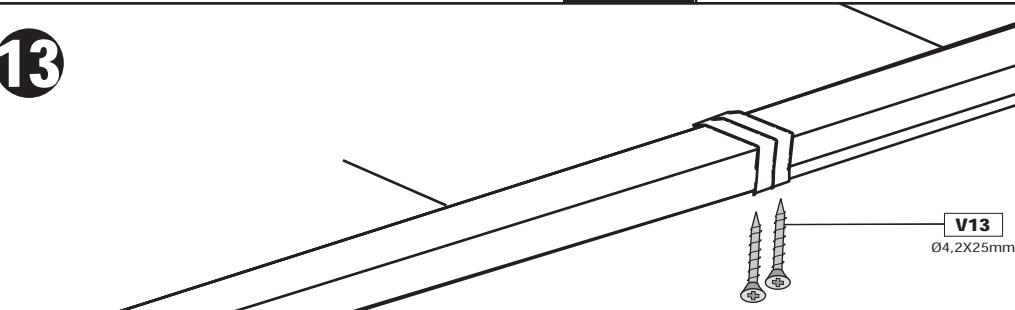
2x4

12

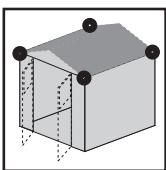


2x2

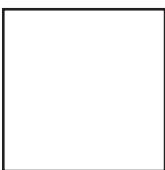
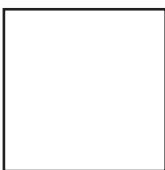
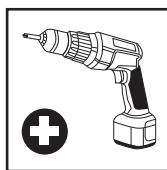
13



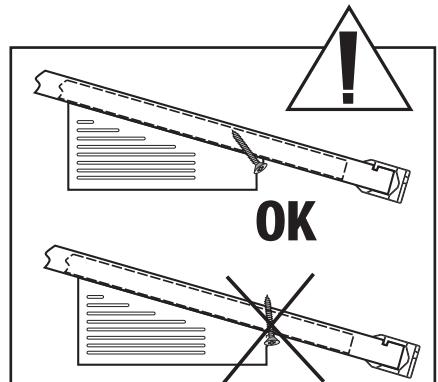
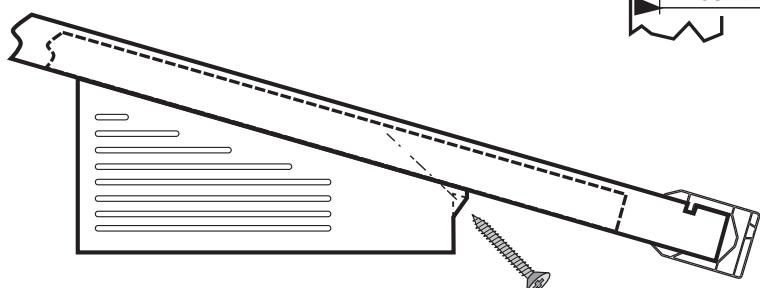
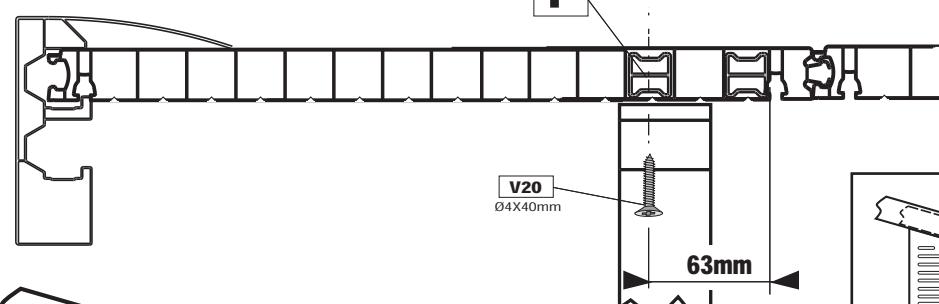
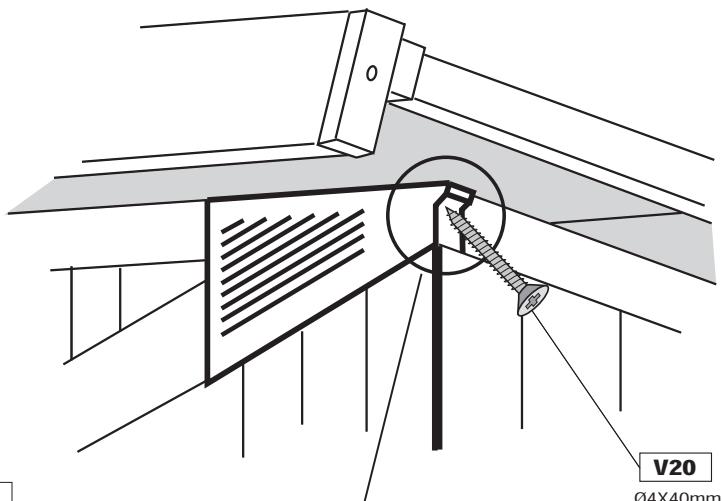
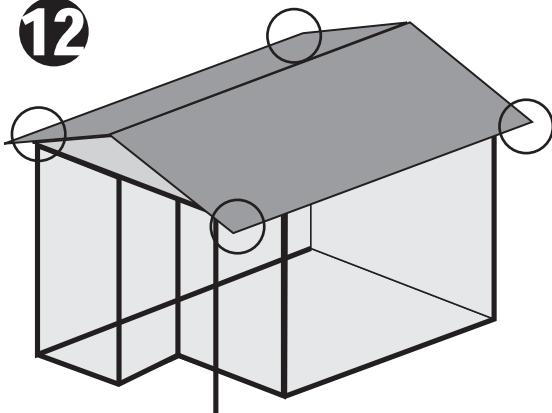
x2



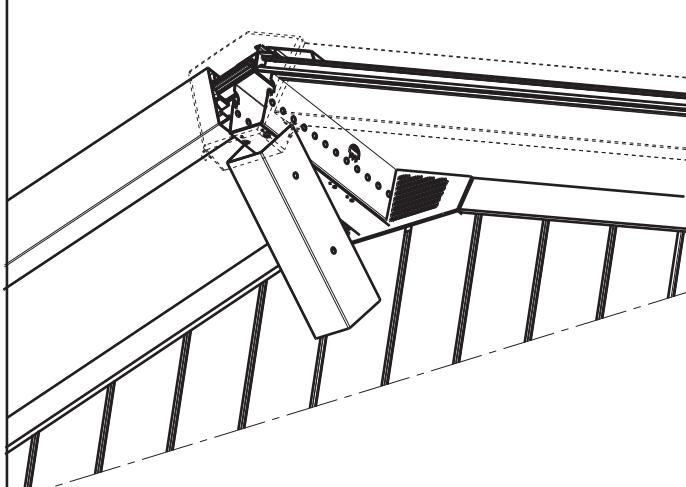
V20-SH08 (x4)



12



x4



Se référer à la notice n° YS37

Refer to the instructions provided in the pack YS37

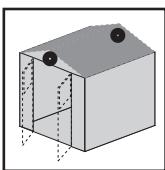
Bitte konsultieren Sie den Beipackzettel in Päckchen YS37

Seguire le istruzioni presenti nel pacchetto YS37

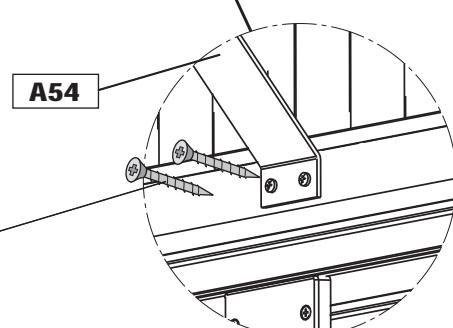
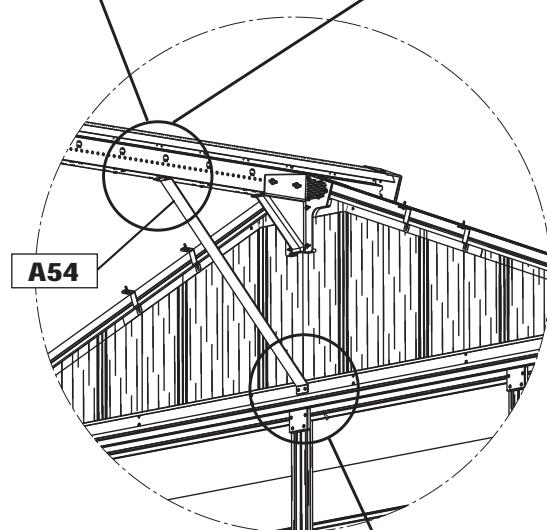
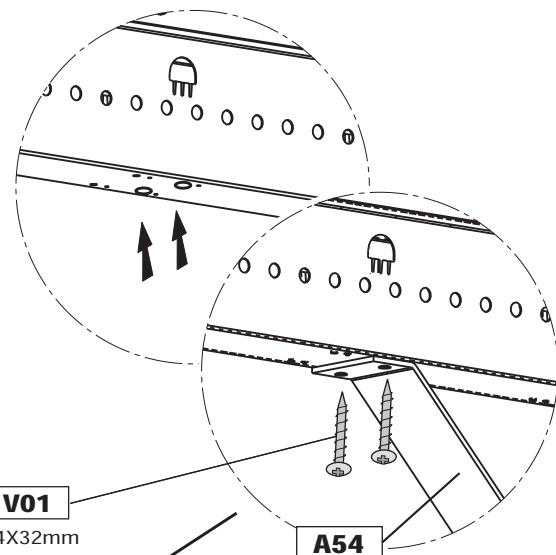
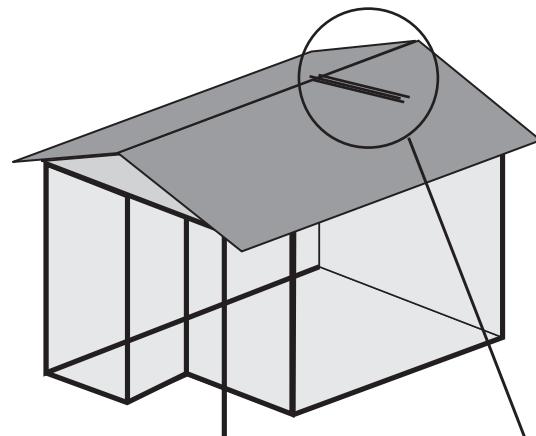
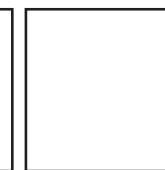
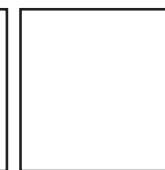
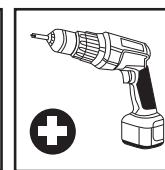
Consultar el manual que se encuentra en la bolsa YS37

Raadpleeg de bijgeleverde handleiding YS37

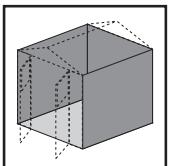
Consulte a informação fornecida na embalagem YS37



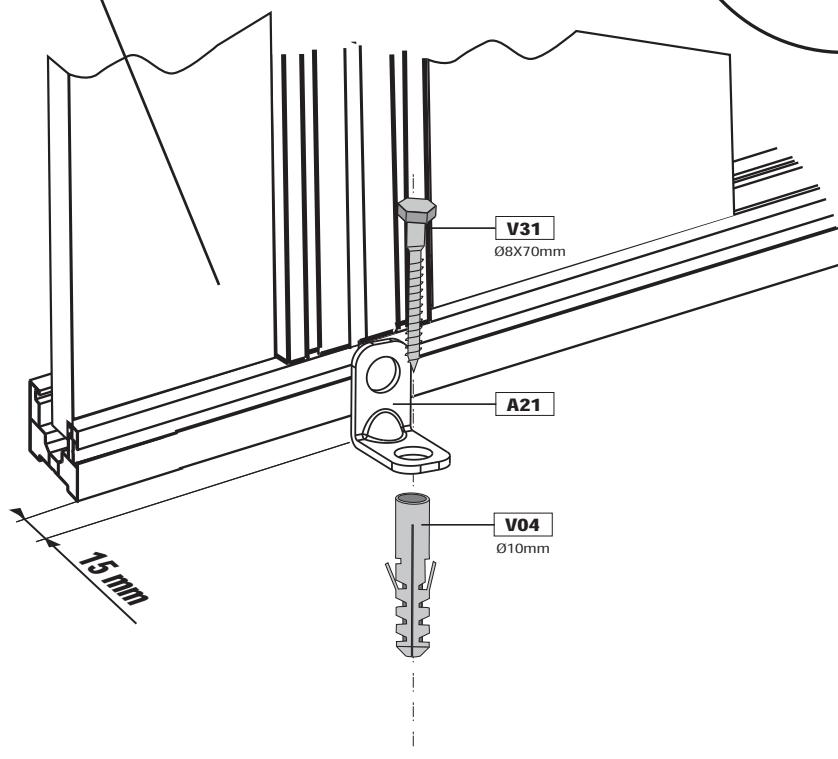
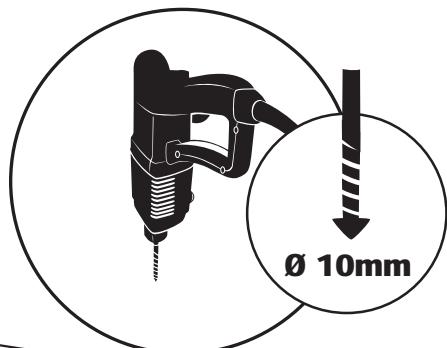
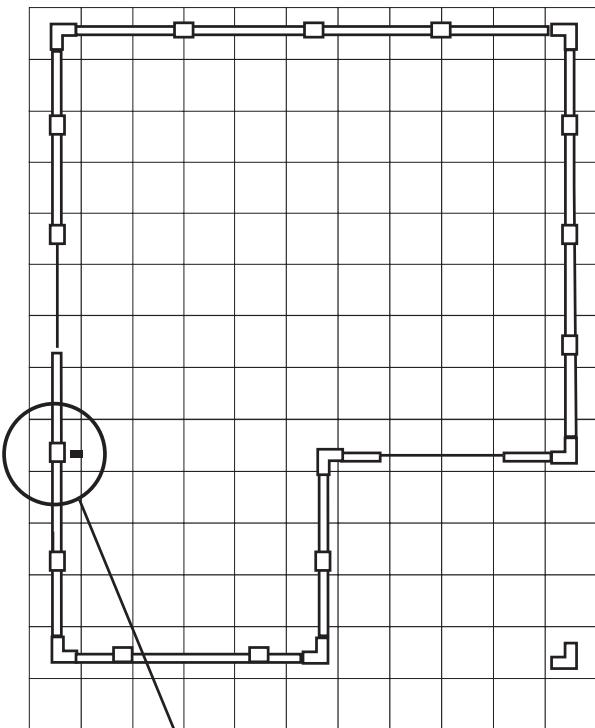
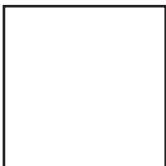
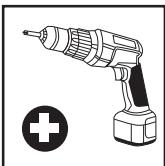
A54 (x1)
V01-SH04 (x4)



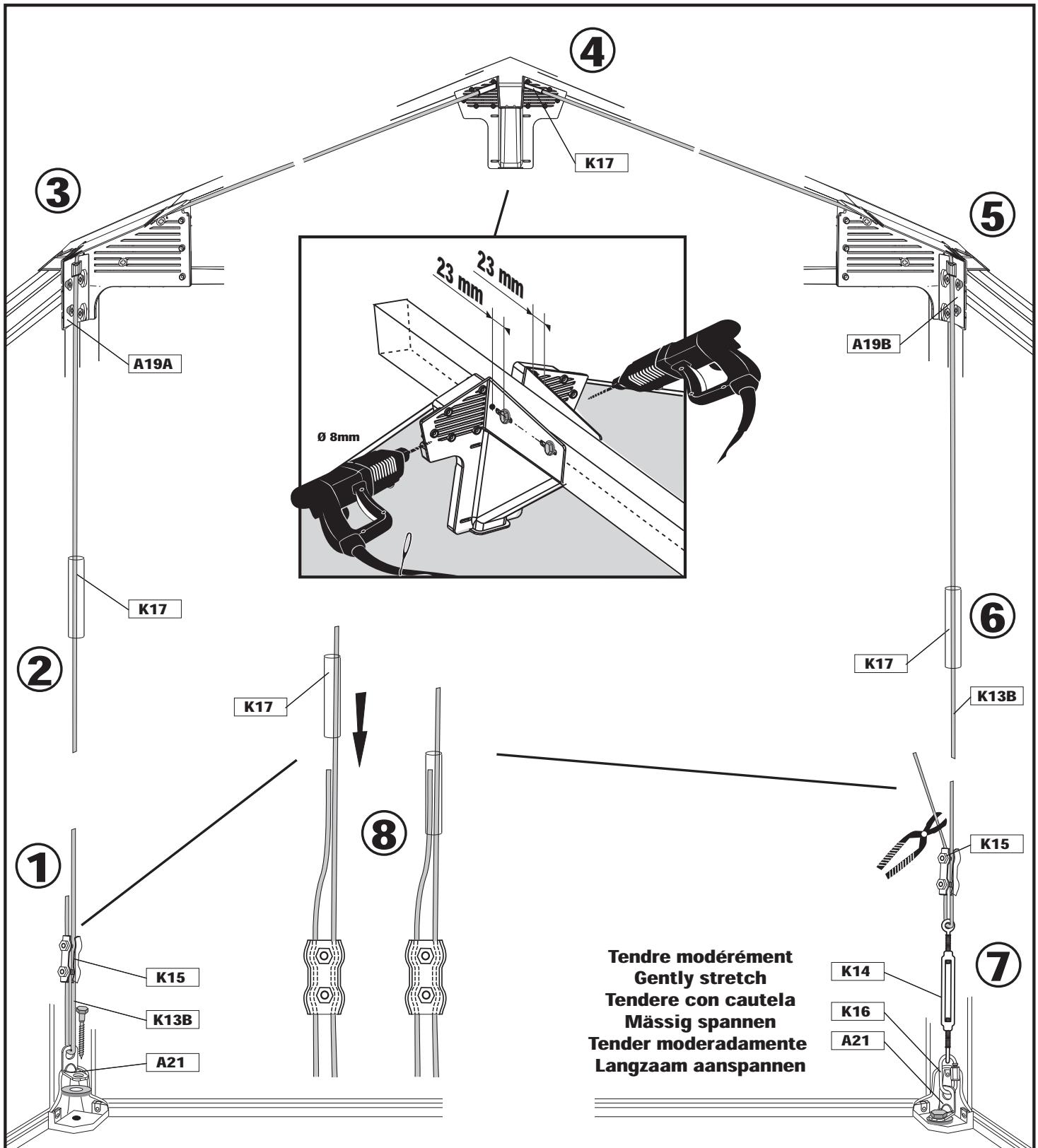
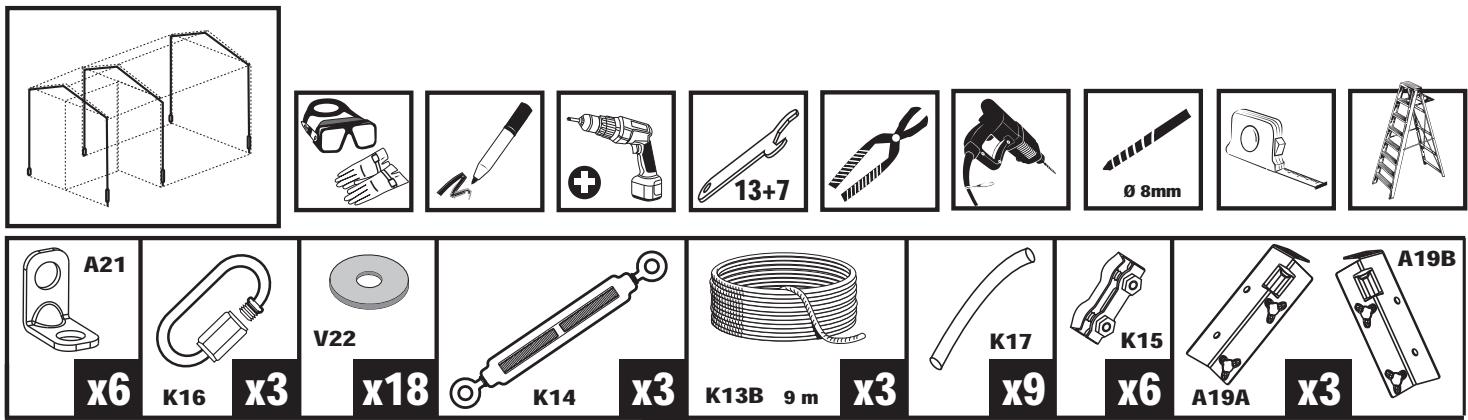
X1



V31- SH01 (x1)
A21 (x11)
V04- SH01 (x1)



X1



F**D****GB**

INFORMATIONS ET GARANTIE

Cher Client, Chère Cliente,

Vous venez de faire l'acquisition d'un abri de jardin Grosfillex Garden Home. Nous vous félicitons de votre choix et vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Nous portons, depuis plus de 50 ans, une attention particulière à la qualité de nos produits. La qualité des matériaux utilisés fait l'objet de contrôles rigoureux et sans cesse renouvelés ceci afin de vous délivrer un produit conforme à votre attente.

INFORMATIONS

L'abri de jardin dont vous venez de faire l'acquisition a été conçu en vue d'une utilisation privative. Il n'est donc en aucun cas conçu pour recevoir du public ou servir à l'exercice d'une activité commerciale. Selon l'emplacement où elle est réalisée et selon la surface concernée, la construction de votre abri de jardin peut être soumise à une déclaration de travaux ou à une demande préalable de permis de construire. Nous vous conseillons donc de vous rapprocher de la Mairie compétente pour obtenir toutes informations utiles avant démarrage de vos travaux.

Nous vous conseillons également de vous rapprocher de votre assureur, la garantie de votre abri pouvant nécessiter un avenant à votre contrat d'assurance habitation.

MODALITES DE GARANTIE

Votre abri de jardin bénéficie, comme tous les produits de notre gamme, de la garantie Grosfillex selon les modalités suivantes : L'abri de jardin et ses composants sont garantis contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de 10 ans et ce, à compter de la date d'achat figurant sur votre facture ou ticket de caisse.

En cas de réclamation, vous devrez impérativement rappeler le numéro de série de votre abri Garden Home ainsi que la référence de la pièce défectueuse et présenter votre justificatif d'achat (facture, ticket de caisse). Ces informations sont rappelées sur votre notice de montage ainsi que sur notre site www.grosfillex-gardenhome.com. Pensez donc à conserver précisément votre justificatif d'achat et votre notice de montage.

Dans le cas du remplacement d'une pièce manquante ou défectueuse couverte par la garantie, Grosfillex s'engage à vous délivrer, sans frais, ladite pièce dans les plus brefs délais. Dans le cas où une pièce couverte par la garantie n'est plus disponible, Grosfillex la remplacera par une pièce adaptable et de qualité identique.

En cas de problème sur votre abri Garden Home, nous vous prions de contacter notre service consommateur par courrier, à l'adresse suivante :

GROSFILLEX S.A.S. - S.A.V. Garden Home
Arbent - 01100 OYONNAX - FRANCE

Nous répondrons dans les plus brefs délais à votre réclamation.

CONSEILS D'UTILISATION

Les abris de petites dimensions (jusqu'à 5 m²) peuvent être édifiés et fixés sur des dalles gravillonnées ou des plots d'angle en béton.

Au-dessus de cette dimension de 5 m², nous recommandons systématiquement la réalisation préalable d'une dalle en béton (fondation) sur laquelle doit être édifié et fixé votre abri. La fixation de votre abri sur son support doit être réalisée au moyen des accessoires de fixation qui vous sont fournis. Quelles que soient enfin la dimension et la référence de votre abri, nous vous recommandons d'en renforcer la fixation sur son support au moyen du kit d'ancrage Grosfillex disponible auprès de notre service après-vente dont les coordonnées figurent ci-après sous la référence 22 954 031.

MISE EN GARDE

Nous attirons votre attention sur certaines pratiques formellement déconseillées pouvant présenter un danger pour vous-même et pour autrui et susceptibles de vous faire perdre le bénéfice de notre garantie.

Nous déconseillons ainsi formellement :

- toute utilisation d'une flamme nue ou d'une source de chaleur à l'intérieur ou à proximité immédiate de l'abri,
- toute installation de l'abri à un emplacement fortement exposé au vent,
- toute orientation des portes face au vent dominant,
- le défaut de fixation de l'abri au sol, ou la fixation à même le sol sans fondation,
- la présence prolongée dans l'abri en cas d'exposition à une forte chaleur tout particulièrement pour les nourrissons, jeunes enfants ou personnes âgées,
- toute installation électrique qui ne serait pas réalisée par un électricien professionnel agréé,
- le dépôt dans votre abri d'objets sensibles à l'humidité, la condensation ou la corrosion.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Nous vous informons que notre garantie est par contre exclue dans les cas suivants :

- modification ou altération du produit par le client,
- non-respect des préconisations de montage, d'utilisation ou d'entretien,
- utilisation de pièces ou de composants non fournis par Grosfillex,
- usage excessif de la force lors de l'assemblage des composants,
- altération du PVC due à l'émanation de produits chimiques entreposés dans l'abri,
- déformation de l'abri due à l'entreposage d'objets lourds contre les parois,
- fixation de crochets, de vis, de supports ou de systèmes de suspension autres que ceux fournis ou préconisés par Grosfillex,
- décoration progressive du PVC due à l'exposition aux rayons solaires,
- usure liée à l'utilisation et/ou au vieillissement normal du produit,
- usage de produits abrasifs ou de détergents pour nettoyer votre abri Garden Home,
- déformation ou effondrement dû à l'absence de fondations ou à des fondations défectueuses,
- dégâts provoqués par des aléas climatiques exceptionnels (tempêtes, ouragans, foudre, inondations),
- chocs causés par des projectiles.

HINWEISE UND GARANTIELEISTUNG

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Sie haben soeben ein Garden Home Gartenhaus von Grosfillex erworben. Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Wahl und bedanken uns bei Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben. Seit über 50 Jahren legen wir besonderen Wert auf die Qualität unserer Produkte. Die Qualität der verwendeten Materialien unterliegt strengen Kontrollen, die in regelmäßigen Abständen wiederholt werden, damit das gelieferte Produkt stets Ihren Anforderungen entspricht.

INFORMATIONEN

Das von Ihnen erworbene Gartenhaus wurde für privaten Gebrauch entwickelt. Es ist somit auf keinen Fall für den Publikumsverkauf oder für die Ausübung einer kommerziellen Tätigkeit geeignet. Je nach Standort und betroffener Fläche kann der Bau Ihres Gartenhauses von einer entsprechenden Bauerklärung oder einem vorherigen Baugenehmigungsantrag abhängen. Wir empfehlen Ihnen somit, sich an Ihr zuständiges Bürgermeisteramt zu wenden und dort die erforderlichen Informationen einzuholen, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

Wir raten Ihnen auch, sich mit Ihrer Versicherung in Verbindung zu setzen, da die Garantie Ihres Gartenhauses eine Vertragsänderung Ihrer Hausratversicherung erfordern könnte.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Wie alle Produkte unserer Produktpalette verfügt Ihr Gartenhaus über eine Grosfillex-Garantie mit folgenden Modalitäten :

Ab dem auf Ihrer Originalrechnung / Ihrem Kassenbeleg angegebenen Kaufdatum gewähren wir eine 10jährige Garantie auf Material- und Fertigungsfehler.

Im Falle einer Reklamation sind die Vorlage der Rechnung / des Kassenbelegs, sowie die Angabe der Seriennummer sowie der Teilenummer des reklamierten Einzelteils notwendig. Diese Informationen finden Sie in Ihrer Aufbauanleitung und auf unserer Website <http://www.grosfillex-gardenhome.com>.

Im berechtigten Reklamationsfall erhalten Sie kostenlos das benötigte Ersatzteil. Sollte ein entsprechendes Ersatzteil nicht erhältlich sein, bietet Ihnen Grosfillex ein ähnliches Teil gleicher Qualität an, das angepasst werden kann. Sollten Sie weitere Probleme mit Ihrem Gartenhaus haben, sehen Sie zur Abhilfe auf unserer Website www.grosfillex-gardenhome.com nach, oder wenden Sie sich schriftlich an unseren Kundendienst deutschland@grosfillex.com. Die Adresse lautet: GROSFILLEX GMBH
Robert-Bosch-Str. 12 - Haus IV - 56410 MONTABAUR

Wir werden so schnell wie möglich auf Ihr Reklamationsschreiben antworten.

RATSBLAG ZUR BENUTZUNG

Die kleinen Gartenhäuser (bis 5m²) können auf abgesplitteten Platten oder winkel förmigen Betonblöcken errichtet und befestigt werden. Bei Gartenhäusern von über 5m² empfehlen wir grundsätzlich, vorher eine Betonplatte (Fundament) zu bauen, auf die Ihr Gartenhaus errichtet werden soll. Das Gartenhaus muss mit Hilfe des mitgelieferten Befestigungszubehörs im Boden verankert werden. Unabhängig davon, wie groß und wie teuer Ihr Gartenhaus letztendlich wird, empfehlen wir Ihnen, die Befestigung im Boden mit Hilfe des Grosfillex-Verankerungs-Bausatzes zu verstärken, der bei unserem Kunden-Service erhältlich ist. Die Artikel Nummer des Verankerungskits: 22 954 031.

WARNHINWEIS

Wir warnen Sie ausdrücklich vor bestimmten Methoden, die für Sie selbst und für andere eine Gefahr darstellen und aufgrund derer Sie unsere Garantie verlieren könnten.

Wir warnen hiermit ausdrücklich davor,

- ungeschützte Flammen oder Wärmequellen im Inneren oder in unmittelbarer Nähe des Gartenhauses zu benutzen,
- das Gartenhaus an einer Stelle mit starkem Windeinfall zu errichten,
- die Türen nach der Haupt-Windrichtung auszurichten,
- das Gartenhaus gar nicht oder ohne Fundament im Boden zu verankern,
- sich bei starker Hitze länger im Gartenhaus aufzuhalten (dies gilt insbesondere für Säuglinge, kleine Kinder und ältere Menschen)
- elektrische Installationen nicht von einem ausgebildeten und zugelassenen Elektriker durchführen zu lassen,
- Gegenstände im Gartenhaus aufzubewahren, die feuchtigkeits-, kondensations- und korrosionsempfindlich sind.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Wir weisen darauf hin, dass unsere Garantie folgende Fälle nicht deckt:

- Abänderung des Produkts durch den Kunden
- Nichtbeachtung der Montage-, Gebrauchs- und Wartungsempfehlungen
- Verwendung von Teilen bzw. Einzelteilen, die nicht von Grosfillex geliefert wurden
- Übermäßige Kraftanwendung beim Zusammenbauen des Gartenhauses
- Beschädigung des Materials durch die Ausströmung von chemischen Substanzen, die im Gartenhaus gelagert sind
- Verformung des Gartenhauses durch schwere Gegenstände, die an die Wand des Gartenhauses gelehnt wurden
- Befestigung von Haken, Schrauben, Trägern oder Aufhängesystemen, die nicht von Grosfillex geliefert bzw. empfohlen wurden
- allmähliches Verbleichen des Materials durch die Sonneneinstrahlung
- Abnutzung aufgrund eines normalen Gebrauchs und/oder normalen Alterung des Produkts
- Beschädigungen durch den Einsatz von Scheuermitteln oder nicht empfohlenen Waschmitteln für die Reinigung Ihres Gartenhauses Garden Home
- Verformung oder Einsturz aufgrund von fehlenden oder mangelhaften Fundamenten, durch außergewöhnliche Wetterbedingungen (Stürme, Orkane, Blitze, Überschwemmungen), Erdutsche hervorgerufene Schäden.
- Beschädigungen durch Geschosse

INFORMATION AND GUARANTEE

Dear Customer,

You have just bought a Grosfillex Garden Home. Congratulations on your choice and thank you for the confidence that you have shown in us. We have been paying special attention to the quality of our products for more than 50 years. The quality of the materials used is subject to rigorous checks and is continuously renewed in order to give you the product that meets your expectations.

INFORMATION

The garden shed that you have just bought was designed to be used privately. It has not therefore been designed under any circumstances for a public event or for the exercise of a commercial activity. Depending on the location and the surface in question, the construction of your garden shed may require a work declaration or a prior request for planning permission. We therefore advise you to contact the relevant local authority to obtain all the necessary information before starting your work. We also advise you to speak to your insurance company as cover for your shed may require adding an endorsement to your household insurance.

GUARANTEE CONDITIONS

Like all products in our range, your garden shed benefits from the Grosfillex guarantee as follows : The garden shed and its components are guaranteed against any material or manufacturing fault for 10 years as of the date of purchase which appears on your invoice or till receipt. Should you wish to make a claim, you must quote the serial number of your Garden House and the reference of the faulty parts and present your purchase documents (invoice, till receipt). This information is quoted in your assembly instructions and on our website (<http://www.grosfillex-gardenhome.com>). Therefore please keep your purchase document and your assembly instructions safe. Should a missing or faulty part covered by the guarantee be replaced, Grosfillex agrees to deliver it to you as soon as possible free of charge. Should a part covered by the guarantee not be available, Grosfillex will replace it with an adaptable part of an identical quality. Should a problem arise with your Garden Home, please contact the Customer Relations Department via our website (www.grosfillex-gardenhome.com) or by post at the following address:
GROSFILLEX S.A.S. - S.A.V. Garden Home
Arbent - 01100 OYONNAX - FRANCE
We will reply to your claim as soon as possible.

INSTRUCTIONS FOR USE

The small sheds (up to 5 m²) can be built on and fixed to a gravel foundation or concrete corner blocks. For sheds with a surface area greater than 5 m², we systematically recommend first constructing a concrete foundation on which your shed must be built and fixed. Fixing your shed on its support must be carried out using the fastening accessories supplied to you. Finally, whatever your shed's dimension and reference number, we recommend that you reinforce the fastenings to its support by using a Grosfillex gripping kit, available with our after-sales service. Details of this can be found below under the reference number 22 954 031.

WARNING

We would like to draw your attention to some strictly inadvisable practices which could present a danger to yourself or others and which are likely to lead to losing the benefit of our guarantee. We therefore strictly advise against:

- using a naked flame or heat source inside or in the immediate proximity of your shed.
- installing the shed on a site heavily exposed to wind.
- directing the doors towards prevailing wind.
- failing to fix the shed to the ground, or even fixing it to the ground without a foundation.
- spending prolonged periods of time in the shed in case of exposure to extreme heat, particularly infants, young children and elderly people.
- installing electrics which weren't carried out by an approved professional electrician.
- storing objects in your shed that are sensitive to humidity, condensation or corrosion.

EXCLUDED FROM THE GUARANTEE

We wish to inform you that our guarantee will not cover the following cases:

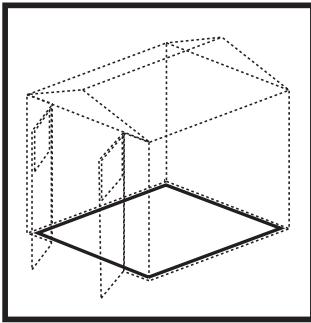
- modification or alteration of the product by the client,
- non-compliance with the assembly, use or maintenance recommendations,
- use of parts or components not supplied by Grosfillex,
- excessive use of force when assembling the components,
- alteration of the PVC caused by the emanations of chemical products stored in the shed,
- deformation of the shed caused by the storage of heavy objects against the wall,
- attachment of hooks, screws, supports or suspension systems other than those supplied or recommended by Grosfillex,
- progressive decoloration of the PVC due to exposure to the sun's rays,
- wear and tear linked to the use and/or normal ageing of the product,
- use of abrasive products or detergents to clean your Garden Home,
- deformation or collapse due to the absence of foundations or faulty foundations,
- damage caused by exceptional weather hazards (gales, storms, lightning, flooding), ground movement,
- impacts caused by projectiles.

I

INFORMAZIONI E GARANZIA

Caro Cliente,

Ha appena acquistato una Home Garden Grosfillex. Congratulazioni per la sua scelta. La ringraziamo per la fiducia espressa nei nostri confronti. Da più di 50 anni fabbrichiamo i nostri prodotti con una particolare attenzione alla qualità. I materiali usati sono controllati rigorosamente e vengono continuamente rinnovati per consegnare prodotti conformi alle aspettative del nostro pubblico.



Conseils pour rendre étanche votre abri. Matériel nécessaire présenté non fourni (adhésif d'emballage transparent, cartouche silicone, ...)

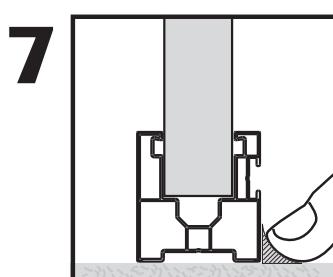
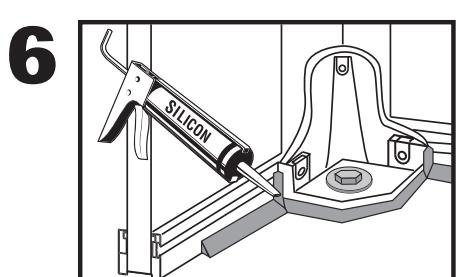
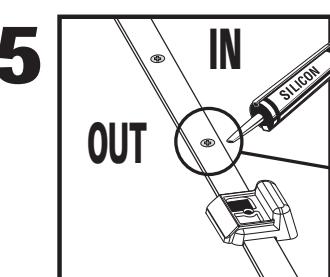
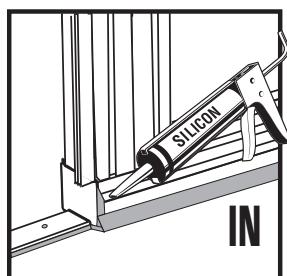
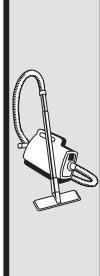
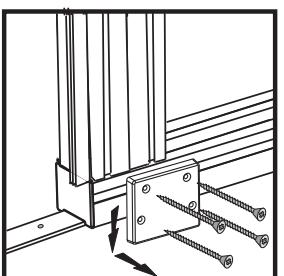
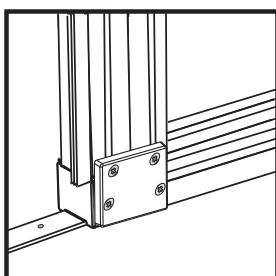
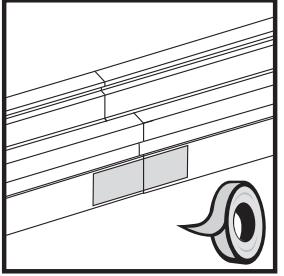
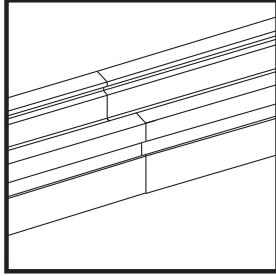
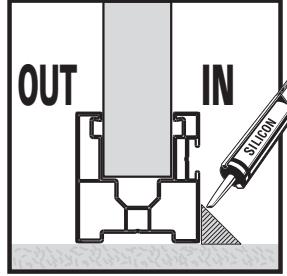
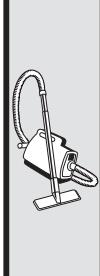
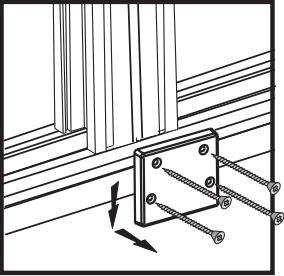
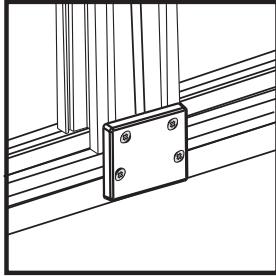
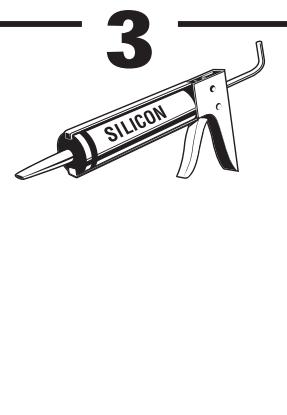
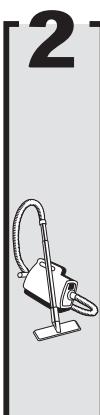
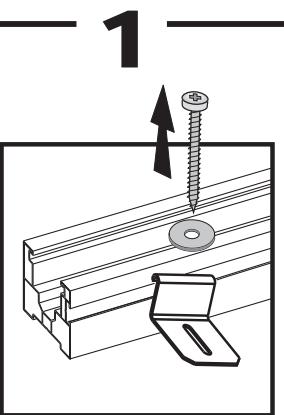
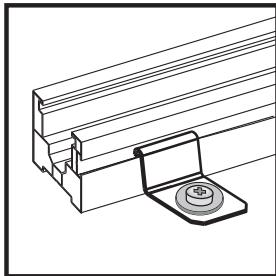
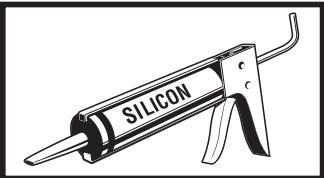
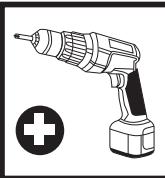
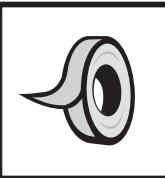
Tips for a waterproof shed. Necessary tools not supplied.

Consigli per rendere a tenuta stagna la vostra casetta. Materiale necessario non fornito (nastro adesivo trasparente, silicone, etc.).

Tipps zum Abdichten Ihres Hauses: Silikon, transparentes Abdichtband (nicht im Lieferumfang enthalten).

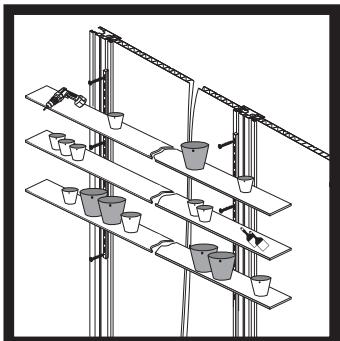
Consejos para que su casa de jardín sea impermeable. Material necesario no suministrado (adhesivo de embalaje transparente, cartucho de silicona, etc...).

Raad om uw tuinhuis waterdicht te maken. Materiaal niet meegeleverd (stevige transparante plakband, siliconevoeg, etc...).



Accessoires

Accessories • Accessories • Accessori • Zubehör • Accessoires • Accessorios



KIT DE FIXATION

Attachment Kit

Kit di Fissaggio

Befestigungskit

Kit de fijación

Bevestigingskit

Ref : 22 950 136

**Grosfillex - Arbent
F-01107 Oyonnax**

Tél. 00 33 (0)4 74 73 30 30

Fax 00 33 (0)4 74 73 32 30

www.grosfillex-gardenhome.com

www.grosfillex.com